



AKADEMIA
ŁOMŻYŃSKA

Program studiów Kierunek: Filologia angielska*

profil praktyczny
studia I stopnia

obowiązujący od roku akademickiego 2026/2027

(zatwierdzony Uchwałą Senatu Nr 9/2026 z dnia 23.03.2026 r.)

*na podstawie decyzji Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 23 czerwca 2022 r., nr DSW-WKS.8014.119.2022.4.AW nazwa kierunku filologia, została zastąpiona nazwą filologia angielska.

Spis treści

Program studiów Kierunek: Filologia angielska*	1
Podstawowe informacje o kierunku i programie studiów	4
Wymagania wstępne	6
Ogólne cele kształcenia	6
Kwalifikacje i uprawnienia zawodowe Absolwenta	7
Związek programu studiów z misją i strategią Uczelni	9
Konsultacje dotyczące programu studiów.....	9
Efekty uczenia się.....	11
Kierunkowe efekty uczenia się	11
Efekty szczegółowe przewidziane do osiągnięcia w ramach zajęć ujęto w załączniku nr 7 do niniejszego programu studiów.	22
Efekty uczenia się dla ścieżki rozwoju: nauczanie języka angielskiego.....	22
Ramowy program studiów	32
Podstawowe sposoby weryfikacji i oceny osiągniętych przez studenta efektów uczenia się	36
Plany studiów	38
Plan studiów stacjonarnych.....	38
Plan studiów niestacjonarnych	45
Praktyki zawodowe	52
Załączniki	55
Załącznik 1. Wykaz liczby punktów ECTS uzyskiwanych w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia.....	55
Załącznik 2. Wykaz zajęć lub grupy zajęć z dziedziny nauk społecznych	67
Załącznik 3. Wykaz zajęć lub grupy zajęć do wyboru.....	68
Załącznik 4. Tabela pokrycia efektów uczenia się.....	69
Załącznik 5. Tabela pokrycia efektów uczenia się wynikających ze standardu kształcenia nauczycieli.....	71
Załącznik 6. Wykaz zajęć możliwych do realizacji z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość oraz ich wymiar	78
Załącznik 7. Wykaz treści programowych oraz efektów uczenia się osiągniętych w ramach zajęć.....	82

Spis tabel

Tabela 1. Ogólna charakterystyka kierunku studiów	4
Tabela 2. Kierunkowe efekty uczenia się z odniesieniem do charakterystyk drugiego stopnia PRK	12
Tabela 3. Efekty uczenia się dla ścieżki rozwoju nauczanie języka angielskiego wynikające ze standardu kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela	22
Tabela 4. Szczegółowe efekty uczenia się dla ścieżki rozwoju nauczanie języka angielskiego osiąmane w ramach zajęć	25
Tabela 5. Wykaz zajęć realizowanych w cyklu kształcenia na studiach stacjonarnych i niestacjonarnych, z uwzględnieniem liczby godzin, przypisanych punktów ECTS oraz rodzaju zajęć (kształtujących umiejętności praktyczne, z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa)	32
Tabela 6. Podstawowe sposoby weryfikacji efektów uczenia się	37
Tabela 7. Podział praktyki zawodowej i jej wymiar w poszczególnych semestrach	52

Podstawowe informacje o kierunku i programie studiów

Tabela 1. Ogólna charakterystyka kierunku studiów

Jednostka prowadząca studia	Akademia Łomżyńska, Wydział Nauk Społecznych i Humanistycznych	
Nazwa kierunku studiów	Filologia angielska	
Poziom studiów	studia pierwszego stopnia	
Profil studiów	praktyczny	
Forma lub formy studiów	stacjonarne / niestacjonarne	
Nazwa dyscypliny, do której został przyporządkowany kierunek	Językoznawstwo – dyscyplina wiodąca (48 ECTS – 76%) Literaturoznawstwo (15 ECTS – 24%)	
Liczba semestrów i liczba punktów ECTS konieczna do ukończenia studiów na danym poziomie	6 semestrów – 180 ECTS	
Ścieżki rozwoju zawodowego realizowane w ramach kierunku studiów	1) nauczanie języka angielskiego 2) translatoryka	
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom	licencjat	
	Studia stacjonarne	Studia niestacjonarne
Łączna liczba godzin zajęć (bez praktyk zawodowych)	Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>nauczanie języka angielskiego</i> – 2086 godzin Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>translatoryka</i> – 1822 godzin	Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>nauczanie języka angielskiego</i> – 1372 godzin Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>translatoryka</i> – 1058 godzin
Łączna liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia¹ (dla studiów stacjonarnych co najmniej połowa punktów ECTS objętych programem studiów; dla studiów niestacjonarnych mniej niż połowa)	Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>nauczanie języka angielskiego</i> – 95 ECTS Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>translatoryka</i> – 108 ECTS	Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>nauczanie języka angielskiego</i> – 69 ECTS Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>translatoryka</i> – 80 ECTS
Łączna liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom kształtującym umiejętności praktyczne²	Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>nauczanie języka angielskiego</i> – 95 ECTS Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>translatoryka</i> –	

¹ Załącznik 1

² Tabela 6

(w wymiarze większym niż 50% liczby punktów ECTS objętych programem studiów)	102 ECTS	
Łączna liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych – w przypadku kierunków studiów przyporządkowanych do dyscyplin w ramach dziedzin innych niż odpowiednio nauki humanistyczne lub nauki społeczne ³ (nie mniej niż 5 punktów ECTS)	Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>nauczanie języka angielskiego</i> – 33 ECTS Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>translatoryka</i> – 5 ECTS	
Łączna liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom do wyboru ⁴ (nie mniej niż 30% liczby punktów ECTS objętych programem studiów)	123 ECTS	
Wymiar praktyk zawodowych / liczba punktów ECTS przyporządkowana praktykom zawodowym	Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>nauczanie języka angielskiego</i> – 360 godzin / 18 ECTS Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>translatoryka</i> – 960 godzin / 38 ECTS	
W przypadku stacjonarnych studiów pierwszego stopnia i jednolitych studiów magisterskich liczba godzin zajęć z wychowania fizycznego	60 godzin	0 godzin
W przypadku prowadzenia zajęć z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość:		
Łączna liczba godzin zajęć określona w programie studiów / Łączna liczba godzin zajęć prowadzonych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość ⁵	Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>nauczanie języka angielskiego</i> – 2466 godzin / 252 godzin Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>translatoryka</i> – 2782 godzin / 278 godzin	Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>nauczanie języka angielskiego</i> – 1732 godzin / 140 godzin Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>translatoryka</i> – 2018 godzin / 154 godzin
Łączna liczba punktów ECTS określona w programie studiów / Łączna liczba punktów ECTS przyporządkowana do zajęć prowadzonych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość ⁶	Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>nauczanie języka angielskiego</i> – 180 ECTS / 20 ECTS	Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>nauczanie języka angielskiego</i> – 180 ECTS / 18 ECTS

³ Załącznik 2

⁴ Załącznik 3

⁵ Wykaz zajęć możliwych do realizacji z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość stanowi załącznik nr 6 do niniejszego programu studiów.

⁶ Plan studiów uwzględniający prowadzenie zajęć z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość jest alternatywną formą prowadzenia zajęć. Załącznik 6.

	Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>translatoryka</i> – 180 ECTS / 23 ECTS	Ścieżka rozwoju zawodowego: <i>translatoryka</i> – 180 ECTS / 20 ECTS
--	---	---

Wymagania wstępne

Osoba ubiegająca się o przyjęcie na studia pierwszego stopnia na kierunek filologia angielska powinna spełniać warunki rekrutacji określone w uchwale Senatu Akademii Łomżyńskiej dotyczącej warunków, trybu oraz harmonogramu postępowania rekrutacyjnego obowiązującego w danym roku akademickim.

Ogólne cele kształcenia

Podstawowym celem kształcenia na kierunku filologia angielska (studia I stopnia, profil praktyczny) jest wyposażenie absolwentów w wiedzę, umiejętności i kompetencje społeczne właściwe dla 6. poziomu Polskiej Ramy Kwalifikacji (PRK).

Po ukończeniu studiów absolwent potrafi funkcjonować w zmieniających się realiach prawno-ekonomicznych, organizacyjnych i społecznych, a także jest przygotowany do pełnienia ról zawodowych związanych z działalnością edukacyjną lub tłumaczeniową. Realizacja celu głównego następuje poprzez osiągnięcie następujących celów szczegółowych:

- przekazanie studentom wiedzy z zakresu językoznawstwa oraz literaturoznawstwa angielskiego obszaru językowego jako podstawy nauk filologicznych, a także rozwijanie umiejętności praktycznego jej zastosowania w życiu zawodowym oraz równoległym i dalszym rozwoju naukowym i intelektualnym;
- kształcenie umiejętności językowych w zakresie języka angielskiego do poziomu biegłości C1 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ). Absolwent filologii ze znajomością języka angielskiego na poziomie C1: rozumie szeroki zakres dyskursów językowych, dostrzegając także znaczenia ukryte, wyrażone pośrednio; potrafi wypowiadać się płynnie i spontanicznie, dobierając adekwatne sformułowania; sprawnie posługuje się językiem w kontaktach towarzyskich i społecznych, edukacyjnych bądź zawodowych; formułuje jasne, dobrze zbudowane wypowiedzi ustne i pisemne na tematy złożone; posiada wysokie kompetencje leksykalne, gramatyczne, tekstowe i komunikacyjne, które potrafi wykorzystać w pracy edukacyjnej lub tłumaczeniowej;
- rozwijanie kompetencji cyfrowych studentów poprzez nabywanie umiejętności praktycznego wykorzystania narzędzi technologii informacyjno-komunikacyjnej w działalności edukacyjnej lub tłumaczeniowej;
- zapewnienie możliwości uzyskania kompetencji lingwistycznych w zakresie drugiego języka obcego na poziomie co najmniej A2;
- przygotowanie studentów do praktycznego wykorzystywania zdobytej wiedzy w różnych obszarach życia społecznego i rynku pracy oraz do formułowania samodzielnych i praktycznych wniosków;

- kształcenie umiejętności krytycznego myślenia, analizy, selekcji informacji oraz wyciągania wniosków na podstawie dostępnych danych;
- rozwijanie zdolności identyfikacji i rozwiązywania podstawowych problemów badawczych i zawodowych, a także umiejętności pozyskiwania, selekcjonowania i przetwarzania informacji z różnych źródeł, w tym z wykorzystaniem nowoczesnych technologii;
- kształtowanie kompetencji interpersonalnych i społecznych, niezbędnych do efektywnej komunikacji oraz ciągłego doskonalenia zawodowego i osobistego;
- przygotowanie do pracy indywidualnej i zespołowej, z wykorzystaniem wiedzy i umiejętności z zakresu filologii angielskiej oraz w ramach wybranej ścieżki rozwoju;
- rozwijanie postawy świadomego i ustawicznego kształcenia się oraz potrzeby planowania własnego rozwoju zawodowego;
- przygotowanie do kontynuowania edukacji na studiach drugiego stopnia, kończących się uzyskaniem tytułu magistra lub na studiach podyplomowych.

Kwalifikacje i uprawnienia zawodowe Absolwenta

Absolwent kierunku filologia angielska zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane fakty oraz zagadnienia z zakresu językoznawstwa oraz literaturoznawstwa angielskiego obszaru językowego, a zdobytą wiedzę potrafi wykorzystać w działalności zawodowej⁷ związanej z wybraną ścieżką rozwoju. Posiada znajomość języka angielskiego na poziomie biegłości C1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, a także posługuje się specjalistyczną terminologią właściwą dla wybranej ścieżki rozwoju. Poprawnie używa języka angielskiego w różnorodnych sytuacjach komunikacji dnia codziennego, a także wyraża złożone opinie na tematy tzw. ogólnospołeczne, odpowiednio argumentując swoje zdanie. Jego wypowiedzi są poprawne pod względem gramatycznym oraz zróżnicowane leksykalnie i strukturalnie, w mowie – poprawne pod względem fonetycznym, a w piśmie – ortograficznym. Absolwent operuje różnorodnymi stylami językowymi oraz rozumie teksty akademickie i użytkowe w języku angielskim. Posługuje się również drugim językiem nowożytnym na poziomie co najmniej A2.

Absolwent wykazuje się kompetencjami cyfrowymi, w tym umiejętnością obsługi edytorów tekstu, korzystania z technologii informacyjno-komunikacyjnych oraz narzędzi do pracy zdalnej. Potrafi wykorzystywać specjalistyczne oprogramowania i narzędzia informatyczne wspierające pracę nauczyciela języka angielskiego lub tłumacza. Zna podstawowe zagadnienia prawne i etyczne związane z użytkowaniem technologii cyfrowych.

Posiada umiejętność analizy współczesnych zjawisk kulturowych i promuje wartości dziedzictwa kulturowego krajów anglojęzycznych. Jest świadomy potrzeby ustawicznego kształcenia oraz podnoszenia kwalifikacji zawodowych. Działa zgodnie z zasadami etyki zawodowej i naukowej, wykazując postawę prospołeczną i odpowiedzialność. Potrafi pracować

⁷ Ilekroć jest mowa w programie studiów o działalności zawodowej związanej z kierunkiem studiów należy przez to rozumieć działalność edukacyjną lub działalność tłumaczeniową, gdzie wymagana jest znajomość języka angielskiego na poziomie co najmniej C1.

samodzielnie i zespołowo oraz pełnić różnorodne role zawodowe. Uzyskany tytuł licencjata uprawnia go do kontynuowania kształcenia na studiach drugiego stopnia lub na studiach podyplomowych i udziału w kursach doszkalających.

Absolwent ścieżki rozwoju nauczanie języka angielskiego rozpoczął kształcenie przygotowujące do wykonywania zawodu nauczyciela języka angielskiego w klasach IV – VIII szkoły podstawowej oraz w szkołach ponadpodstawowych. Zrealizował pełne przygotowanie pedagogiczne (tj. psychologiczno-pedagogiczne i dydaktyczne) zgodne z Rozporządzeniem Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 25 lipca 2019 r. w sprawie standardu kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela (Dz. U. 2024, poz. 453, t.j.). Aby uzyskać formalne kwalifikacje uprawniające do wykonywania zawodu nauczyciela języka angielskiego, absolwent musi kontynuować naukę na studiach II stopnia na kierunku filologia angielska o specjalności nauczycielskiej w celu uzupełnienia przygotowania merytorycznego w zakresie języka angielskiego.

Po ukończeniu studiów I stopnia, absolwent ścieżki rozwoju *nauczanie języka angielskiego* może wykonywać zawód lektora języka angielskiego. Potrafi prowadzić zajęcia dydaktyczne z języka angielskiego, stosować nowoczesne metody nauczania, opracowywać scenariusze zajęć oraz dokonywać wyboru właściwych narzędzi edukacyjnych i metod sprawdzania efektów procesu nauczania. Umiejętnie wykorzystuje wiedzę z zakresu językoznawstwa anglojęzycznego oraz literaturoznawstwa angielskiego obszaru językowego w działalności zawodowej, rozwijając umiejętności językowe uczestników kursu oraz wzbogacając ich edukację o aspekty literackie. Przygotowanie, które uzyskuje absolwent studiów pierwszego stopnia na kierunku filologia angielska, umożliwia mu podjęcie pracy w szkołach językowych, prowadzenie kursów językowych, zajęć indywidualnych i grupowych z zakresu języka angielskiego, świadczenie usług edukacyjnych w ramach działalności gospodarczej, w tym prowadzenie zajęć z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość.

Absolwent, który osiągnął efekty uczenia się przypisane do przedmiotów realizowanych w ramach ścieżki rozwoju translatoryka jest przygotowany do pracy jako tłumacz języka angielskiego. Posiada wiedzę z zakresu teorii przekładu oraz umiejętność wykonywania tłumaczeń pisemnych i ustnych z języka angielskiego na język polski oraz z języka polskiego na język angielski. Dysponuje podstawową znajomością różnych typów tłumaczeń, takich jak przekład audiowizualny, konferencyjny i symultaniczny. Jest przygotowany do tłumaczenia tekstów i wypowiedzi pochodzących z różnych dziedzin tematycznych, ze szczególnym uwzględnieniem tłumaczeń specjalistycznych i ustnych tłumaczeń konferencyjnych. Absolwent potrafi wykorzystywać nowoczesne technologie wspomagające proces translacji, zna profesjonalne narzędzia komputerowe (w tym narzędzia CAT). Umie wykonywać indywidualną i zespołową działalność tłumaczeniową i jest przygotowany do pracy przekładowej w różnorodnych kontekstach zawodowych. Zdobyte kompetencje umożliwiają mu podjęcie pracy m.in. w agencjach tłumaczeniowych, wydawnictwach, redakcjach czasopism, środkach masowego przekazu, w sektorze usług czy produkcji, gdzie wymagana jest dobra znajomość języka angielskiego i obsługi komputera. Absolwent może również prowadzić własną działalność gospodarczą w zakresie usług tłumaczeniowych. Uzyskane

kwalifikacje i nabyte umiejętności stanowią solidną podstawę do kontynuowania kształcenia na poziomie studiów drugiego stopnia oraz do przygotowania się do egzaminu na tłumacza przysięgłego – po spełnieniu wymogu ustawowego, jakim jest ukończenie studiów wyższych.

Związek programu studiów z misją i strategią Uczelni

Program studiów I stopnia na kierunku filologia angielska jest w pełni zgodny z misją i strategią rozwoju Akademii Łomżyńskiej. Przyjęty praktyczny profil studiów oraz wynikający z niego układ treści programowych służą realizacji kluczowego założenia misji Uczelni, jakim jest „Kształcenie Profesjonalistów”.

Zgodnie z misją Akademii Łomżyńskiej, celem nadrzędnym jest praktyczne kształcenie młodzieży i dorosłych poprzez rozwijanie wiedzy, umiejętności i kompetencji szczególnie cenionych na współczesnym rynku pracy – z uwzględnieniem potrzeb społeczeństwa i gospodarki regionu. Proces ten realizowany jest z udziałem profesjonalnej, zaangażowanej kadry, w skład której wchodzi zarówno naukowcy posiadający doświadczenie praktyczne, jak i praktycy rozwijający swoje zainteresowania naukowe. Kształcenie odbywa się w oparciu o nowoczesną infrastrukturę i zaplecze dydaktyczne, we współpracy z partnerami ze środowiska gospodarczego i społecznego.

Realizacja założeń misji i strategii Uczelni odbywa się m.in. poprzez:

- zwiększony udział zajęć o charakterze praktycznym;
- uwzględnienie w programie praktyk zawodowych realizowanych w podmiotach zgodnych ze specyfiką kierunku i wybraną ścieżką rozwoju;
- wymiar praktyk zawodowych, a także zakres efektów uczenia się osiągniętych przez studenta w ramach praktyk zawodowych;
- nacisk na kształcenie kompetencji cyfrowych niezbędnych do funkcjonowania w dynamicznie zmieniającym się rynku pracy;
- adekwatny dobór metod weryfikacji efektów uczenia się by w szczególności uwzględniały umiejętności praktyczne zdobyte w toku kształcenia;
- zaangażowanie do prowadzenia zajęć także osób posiadających doświadczenie praktyczne;
- wymóg, by tematyka pracy dyplomowej była powiązana z odbywaną przez studenta praktyką zawodową oraz odzwierciedlała umiejętność praktycznego zastosowania wiedzy zdobytej podczas studiów i praktyk;
- współpracę z partnerami społecznymi i gospodarczymi, w tym powołanie do Rady Programowej Kierunku Studiów przedstawicieli podmiotów działających w obszarach zgodnych ze specyfiką kierunku i jego ścieżkami rozwoju;
- ciągły rozwój i modernizację infrastruktury oraz wyposażenia dydaktycznego Uczelni.

Konsultacje dotyczące programu studiów

Interesariusze zewnętrzni, czyli szeroko rozumiane otoczenie społeczno-gospodarcze, oraz interesariusze wewnętrzni, do których zaliczamy przede wszystkim studentów i absolwentów oraz nauczycieli akademickich i inne osoby prowadzące zajęcia, odgrywają szczególną rolę w

procesie tworzenia i doskonalenia koncepcji kształcenia. Przy kierunku filologia angielska działa Rada Programowa Kierunku Studiów, w skład której wchodzi: Kierownik Zakładu, nauczyciele akademicy reprezentujący dyscypliny, do których przyporządkowany jest kierunek studiów, przedstawiciele interesariuszy zewnętrznych reprezentujący podmioty typowe dla zawodów, do wykonywania których studenci są przygotowywani w ramach ścieżek rozwoju, reprezentant studentów i absolwentów. Do zadań Rady Programowej Kierunku Studiów należy:

- 1) doskonalenie koncepcji kształcenia i programu studiów;
- 2) analiza zasad rekrutacji;
- 3) wydawanie rekomendacji dotyczących zasad organizacji, odbywania i zaliczania zajęć praktycznych i praktyk zawodowych;
- 4) wydawanie rekomendacji dotyczących zasad procesu dyplomowania, w tym przygotowywania i oceny prac dyplomowych a także przebiegu egzaminu dyplomowego;
- 5) sporządzanie wykazu pytań obowiązujących na egzaminie dyplomowym na podstawie propozycji przesłanych przez koordynatorów przedmiotów;
- 6) analizowanie systemu wsparcia dydaktycznego, w tym wyposażenia sal dydaktycznych oraz zasobów bibliotecznych wykorzystywanych w procesie kształcenia;
- 7) analizowanie wyników badań ankietowych przeprowadzanych wśród absolwentów danego kierunku studiów;
- 8) uzyskiwanie opinii interesariuszy wewnętrznych i zewnętrznych dotyczących programu studiów oraz przygotowania zawodowego absolwentów;
- 9) przeprowadzenie okresowego przeglądu i weryfikacja programów studiów, w szczególności w zakresie:
 - a. właściwego doboru przedmiotów oraz form zajęć dydaktycznych wymaganych do osiągnięcia założonych efektów uczenia się;
 - b. aktualności efektów uczenia się zakładanych dla programu studiów i ich zgodności ze stanem wiedzy i praktyki oraz ich trafności w stosunku do oczekiwań otoczenia społeczno-gospodarczego i rynku pracy;
 - c. opiniowania tworzenia i likwidacji ścieżek rozwoju realizowanych na danym kierunku studiów;
- 10) opracowywanie projektów zmian w programie studiów i występowanie do Dziekana Wydziału z inicjatywą ich wprowadzenia.

W opracowaniu oraz doskonaleniu koncepcji kształcenia, dostosowaniu obowiązujących programów studiów do aktualnych wymogów formalno-prawnych, kluczową rolę odgrywają Dziekan i Prodziekan Wydziału, Kierownik Zakładu, Uczelniana Rada ds. Jakości Kształcenia, Wydziałowa Komisja ds. Jakości Kształcenia oraz Dział Kształcenia i Spraw Studenckich. Istotny wpływ na koncepcję kształcenia mają również inni interesariusze wewnętrzni, czyli studenci, nauczyciele akademicy i inne osoby prowadzące zajęcia. W proces doskonalenia koncepcji kształcenia włączani są również absolwenci AŁ. Biuro Karier przeprowadza ocenę Uczelni przez absolwentów, bada ich losy zawodowe oraz sporządza raport z badania. Ponadto, losy absolwentów dostępne w ogólnopolskim systemie monitorowania Ekonomicznych Losów Absolwenta szkół wyższych są poddawane analizie przez Wydziałową Komisję ds. Jakości

Kształcenia, a wnioski z tej analizy są umieszczane w sprawozdaniu z działań na rzecz jakości kształcenia.

Efekty uczenia się

Kierunkowe efekty uczenia się

W 2012 r. Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży (obecnie Akademia Łomżyńska) otrzymała pozwolenie na prowadzenia kierunku filologia o specjalności filologia angielska z technologią informacyjną przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela. W związku z potrzebą uruchomienia nowych ścieżek rozwoju na kierunku filologia angielska, zaistniała konieczność modyfikacji programu studiów, w tym efektów uczenia się. Dlatego też w efektach uczenia się dokonano następujących zmian:

- spośród zatwierdzonych w 2012 r. efektów wyodrębniono efekty kierunkowe, które dostosowano do zapisów wynikających z Rozporządzenia MNiSW z dnia 14 listopada 2018 r. w sprawie charakterystyk drugiego stopnia efektów uczenia się dla kwalifikacji na poziomach 6-8 Polskiej Ramy Kwalifikacji;
- uogólniono efekty związane z edukacyjną działalnością zawodową i sformułowano je w taki sposób, aby odnosiły się również do działalności tłumaczeniowej;
- efekty realizowane zgodnie z Rozporządzeniem MNiSW w sprawie standardu kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela (Dz.U. 2024 poz. 453, t.j.) przypisano do efektów realizowanych w ramach ścieżki rozwoju *nauczanie języka angielskiego*;
- dodano efekty wynikające z konieczności kształcenia w ramach 6 poziomu kształcenia Polskiej Ramy Kwalifikacji.

Tabela 2. Kierunkowe efekty uczenia się z odniesieniem do charakterystyk drugiego stopnia PRK

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	OPIS KIERUNKOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK		Nazwa zajęć, w ramach których realizowany jest dany efekt uczenia się
		Uniwersalna charakterystyka pierwszego stopnia (U)	Charakterystyki drugiego stopnia typowe dla kwalifikacji uzyskiwanych w ramach szkolnictwa wyższego (S)	
WIEDZA				
Absolwent po ukończeniu kierunku studiów zna i rozumie:				
K_W01	w zaawansowanym stopniu – wybrane pojęcia, fakty, zjawiska oraz dotyczące ich metody i teorie wyjaśniające złożone zależności między nimi, stanowiące podstawową wiedzę ogólną z zakresu językoznawstwa w perspektywie synchronicznej i diachronicznej oraz wybrane zagadnienia z zakresu wiedzy szczegółowej w obszarach takich jak fonologia, morfologia, składnia, semantyka czy pragmatyka	P6U_W	P6S_WG	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wstęp do językoznawstwa 2. Podstawy językoznawstwa kognitywnego 3. Metodologia badań językoznawczych 4. Fonetyka praktyczna 5. Wstęp do teorii przekładu
K_W02	w zaawansowanym stopniu – możliwości zastosowania wiedzy z zakresu językoznawstwa w działalności zawodowej związanej z kierunkiem studiów ⁸	P6U_W	P6S_WG	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gramatyka opisowa dla nauczycieli 2. Gramatyka opisowa dla tłumaczy 3. Neurodydaktyka w nauczaniu języka angielskiego 4. Nauczanie języka angielskiego na potrzeby egzaminów STANAG 6001 5. Seminarium dyplomowe 6. Przekład pisemny 7. Przekład tekstów prawniczych 8. Tłumaczenia specjalistyczne w zootechnice i weterynarii

⁸ Ilekroć jest mowa w efektach uczenia się i programie studiów o działalności zawodowej związanej z kierunkiem studiów należy przez to rozumieć działalność edukacyjną lub działalność tłumaczeniową, gdzie wymagana jest znajomość języka angielskiego na poziomie co najmniej C1.

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	OPIS KIERUNKOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK		Nazwa zajęć, w ramach których realizowany jest dany efekt uczenia się
		Uniwersalna charakterystyka pierwszego stopnia (U)	Charakterystyki drugiego stopnia typowe dla kwalifikacji uzyskiwanych w ramach szkolnictwa wyższego (S)	
				9. Przekład tekstów technicznych 10. Tłumaczenia specjalistyczne w rolnictwie i branży spożywczej 11. Przekład ustny konferencyjny 12. Przekład audiowizualny 13. Przekład tekstów biznesowych
K_W03	w zaawansowanym stopniu – wybrane zagadnienia językoznawcze w aspekcie porównawczym, kontrastowym i międzykulturowym	P6U_W	P6S_WG	1. Gramatyka kontrastywna dla nauczycieli 2. Gramatyka kontrastywna dla tłumaczy 3. Język polski dla tłumaczy
K_W04	w zaawansowanym stopniu – wybraną terminologię, fakty i zjawiska oraz dotyczące ich metody i teorie wyjaśniające złożone zależności między nimi, stanowiące podstawową wiedzę ogólną z zakresu literaturoznawstwa anglojęzycznego, a także wybrane zagadnienia z zakresu wiedzy szczegółowej, w tym periodyzację, genologię oraz twórczość pisarzy angielskiego obszaru językowego, oraz sposoby praktycznego zastosowania tej wiedzy w działalności zawodowej związanej z kierunkiem studiów	P6U_W	P6S_WG	1. Wstęp do literaturoznawstwa 2. Metodologia badań literaturoznawczych 3. Literatura brytyjska 4. Literatura amerykańska 5. Przekład tekstów literackich
K_W05	podstawową terminologię, fakty oraz zjawiska charakterystyczne dla kultury, historii i systemu mediów krajów anglojęzycznych, ich funkcje oraz sposoby interpretacji, a także ich praktyczne znaczenie w kontekstach związanych z użyciem języka angielskiego	P6U_W	P6S_WK	1. Historia Wielkiej Brytanii / Historia USA 2. Kultura brytyjska / Kultura amerykańska

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	OPIS KIERUNKOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK		Nazwa zajęć, w ramach których realizowany jest dany efekt uczenia się
		Uniwersalna charakterystyka pierwszego stopnia (U)	Charakterystyki drugiego stopnia typowe dla kwalifikacji uzyskiwanych w ramach szkolnictwa wyższego (S)	
K_W06	fundamentalne dylematy współczesnej cywilizacji ze szczególnym uwzględnieniem kontaktów międzykulturowych i specyfiki krajów angielskiego obszaru językowego	P6U_W	P6S_WK	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kultura brytyjska / Kultura amerykańska 2. Edukacja międzykulturowa w nauczaniu języka angielskiego 3. Psychologia komunikacji w pracy tłumacza
K_W07	podstawowe ekonomiczne, prawne, etyczne i inne uwarunkowania funkcjonowania instytucji właściwych dla działalności zawodowej związanej z kierunkiem studiów, podstawowe pojęcia i zasady z zakresu prawa autorskiego i ochrony własności przemysłowej, a także podstawowe zasady tworzenia i rozwoju własnej przedsiębiorczości	P6U_W	P6S_WK	<ol style="list-style-type: none"> 1. Etyka zawodu nauczyciela 2. Elementy prawa i organizacji systemu oświaty 3. Praktyka dydaktyczna w szkole języków obcych 4. Praktyka zawodowa 5. Podstawy prawne i ochrona danych osobowych w działalności tłumacza 6. Przedsiębiorczość
UMIĘTNOŚCI				
Absolwent po ukończeniu kierunku studiów potrafi:				
K_U01	wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu językoznawstwa oraz literaturoznawstwa do formułowania i rozwiązywania złożonych i nietypowych problemów oraz wykonywania zadań nie w pełni przewidywalnych, stosując właściwy dobór źródeł oraz dokonując oceny, analizy, syntezy i krytycznej interpretacji informacji z nich pochodzących	P6U_U	P6S_UW	<ol style="list-style-type: none"> 1. Analiza tekstów literackich 2. Metodologia badań językoznawczych 3. Metodologia badań literaturoznawczych 4. Neurodydaktyka w nauczaniu języka angielskiego 5. Kształcenie kulturowo-literackie na lekcjach języka angielskiego 6. Praktyka dydaktyczna w szkole języków obcych 7. Praktyka zawodowa 8. Przekład pisemny 9. Przekład tekstów literackich 10. Przekład tekstów prawniczych

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	OPIS KIERUNKOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK		Nazwa zajęć, w ramach których realizowany jest dany efekt uczenia się
		Uniwersalna charakterystyka pierwszego stopnia (U)	Charakterystyki drugiego stopnia typowe dla kwalifikacji uzyskiwanych w ramach szkolnictwa wyższego (S)	
				11. Tłumaczenia specjalistyczne w zootechnice i weterynarii 12. Przekład tekstów technicznych 13. Tłumaczenia specjalistyczne w rolnictwie i branży spożywczej 14. Przekład tekstów biznesowych 15. Przekład ustny konferencyjny 16. Przekład audiowizualny
K_U02	dobierać i stosować właściwe metody i narzędzia, w tym zaawansowane technologie informacyjno-komunikacyjne i specjalistyczne oprogramowanie, w celu rozwiązywania złożonych i nietypowych problemów oraz wykonywania zadań związanych z działalnością zawodową	P6U_U	P6S_UW	1. Warsztat pracy nauczyciela 2. Dydaktyczne narzędzia pracy zdalnej 3. Metody i formy pracy z uczniem zdolnym 4. Praca z uczniem o specjalnych potrzebach edukacyjnych 5. Diagnostyka edukacyjna 6. Pomiar dydaktyczny i ewaluacja osiągnięć na II i III etapie edukacyjnym 7. Nowoczesne technologie i sztuczna inteligencja w dydaktyce języka angielskiego 8. Nauczanie języka angielskiego na potrzeby egzaminów STANAG 6001 9. Praktyka dydaktyczna w szkole języków obcych 10. Narzędzia CAT w pracy tłumacza 11. Postępy i kontrola jakości tłumaczenia 12. Narzędzia do pracy zdalnej w biurze tłumaczeń 13. Praktyka zawodowa

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	OPIS KIERUNKOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK		Nazwa zajęć, w ramach których realizowany jest dany efekt uczenia się
		Uniwersalna charakterystyka pierwszego stopnia (U)	Charakterystyki drugiego stopnia typowe dla kwalifikacji uzyskiwanych w ramach szkolnictwa wyższego (S)	
				14. Technologie informacyjno-komunikacyjne
K_U03	posługiwać się językoznawczą bazą pojęciową oraz samodzielnie analizować tekst z wykorzystaniem metod lingwistycznych zgodnie z naukowym opisem języka angielskiego oraz korzystać z monografii i artykułów naukowych, analizować i syntetyzować różne źródła, a także porównywać systemy gramatyczne języka polskiego i angielskiego w celu realizacji zadań typowych dla działalności zawodowej związanej z kierunkiem studiów	P6U_U	P6S_UW	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wstęp do językoznawstwa 2. Podstawy językoznawstwa kognitywnego 3. Gramatyka opisowa dla nauczycieli 4. Gramatyka kontrastywna dla nauczycieli 5. Wstęp do teorii przekładu 6. Gramatyka opisowa dla tłumaczy 7. Gramatyka kontrastywna dla tłumaczy 8. Postędycja i kontrola jakości tłumaczenia 9. Seminarium dyplomowe 10. Język polski dla tłumaczy
K_U04	wyszukiwać, analizować i oceniać, selekcjonować i użytkować informacje dotyczące głównych nurtów literackich oraz twórczości pisarzy anglojęzycznych oraz samodzielnie zdobywać wiedzę na ich temat, z wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów, w celu wykonania zadań typowych dla działalności zawodowej związanej z kierunkiem studiów	P6U_U	P6S_UW	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wstęp do literaturoznawstwa 2. Kształcenie kulturowo-literackie na lekcjach języka angielskiego
K_U05	posługiwać się podstawowymi pojęciami przy opisie zagadnień kulturoznawczych oraz jasno i poprawnie formułować wypowiedzi ustne i pisemne dotyczące kultury i historii krajów anglojęzycznych, z uwzględnieniem ich kontekstu kulturowego i historycznego	P6U_U	P6S_UK	<ol style="list-style-type: none"> 1. Historia Wielkiej Brytanii / Historia USA 2. Kultura brytyjska / Kultura amerykańska 3. Kształcenie kulturowo-literackie na lekcjach języka angielskiego 4. Edukacja międzykulturowa w nauczaniu języka angielskiego
K_U06	w podstawowym zakresie stosować przepisy prawa, oraz komunikować się z podmiotami	P6U_U	P6S_UK	<ol style="list-style-type: none"> 1. Elementy prawa i organizacji systemu oświaty

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	OPIS KIERUNKOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK		Nazwa zajęć, w ramach których realizowany jest dany efekt uczenia się
		Uniwersalna charakterystyka pierwszego stopnia (U)	Charakterystyki drugiego stopnia typowe dla kwalifikacji uzyskiwanych w ramach szkolnictwa wyższego (S)	
	działalności gospodarczej, instytucjami, innymi osobami i specjalistami z użyciem specjalistycznej terminologii, pamiętając o zasadach i normach etycznych obowiązujących w wybranej działalności zawodowej			<ol style="list-style-type: none"> 2. Komunikacja interpersonalna i społeczna w pracy nauczyciela 3. Praktyka dydaktyczna w szkole języków obcych 4. Podstawy prawne i ochrona danych osobowych w działalności tłumacza 5. Psychologia komunikacji w pracy tłumacza 6. Praktyka zawodowa 7. Przedsiębiorczość
K_U07	brać udział w debacie prowadzonej w języku polskim lub angielskim – przedstawiać merytoryczną argumentację z wykorzystaniem własnych poglądów oraz poglądów innych autorów, oceniać różne opinie i stanowiska oraz dyskutować o nich, a także formułować wnioski i tworzyć syntetyczne podsumowanie	P6U_U	P6S_UK	<ol style="list-style-type: none"> 1. Psychologia komunikacji w pracy tłumacza 2. Komunikacja interpersonalna i społeczna w pracy nauczyciela 3. Literatura angielska 4. Literatura amerykańska
K_U08	posługiwać się językiem angielskim w mowie i piśmie zgodnie z wymogami poziomu C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	P6U_U	P6S_UK	<ol style="list-style-type: none"> 1. Praktyczna nauka języka angielskiego – Writing 2. Praktyczna nauka języka angielskiego – Reading & listening 3. Praktyczna nauka języka angielskiego – Speaking – British English / Speaking – American English 4. Praktyczna nauka języka angielskiego – Practical grammar 5. Praktyczna nauka języka angielskiego – Speaking and listening 6. Praktyczna nauka języka angielskiego – Speaking, listening & writing

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	OPIS KIERUNKOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK		Nazwa zajęć, w ramach których realizowany jest dany efekt uczenia się
		Uniwersalna charakterystyka pierwszego stopnia (U)	Charakterystyki drugiego stopnia typowe dla kwalifikacji uzyskiwanych w ramach szkolnictwa wyższego (S)	
				7. Praktyczna nauka języka angielskiego – Reading & use of English 8. Fonetyka praktyczna
K_U09	posługiwać się językiem nowożytnym innym niż język angielski na poziomie co najmniej A2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	P6U_U	P6S_UK	1. Lektorat języka obcego
K_U10	poprawnie stosować struktury gramatyczne i leksykalne oraz odpowiednie rejestry językowe w wypowiedzi ustnej i pisemnej w języku angielskim lub drugim języku nowożytnym	P6U_U	P6S_UK	1. Praktyczna nauka języka angielskiego – Writing 2. Praktyczna nauka języka angielskiego – Speaking – British English / Speaking – American English 3. Praktyczna nauka języka angielskiego – Practical grammar 4. Praktyczna nauka języka angielskiego – Speaking & listening 5. Praktyczna nauka języka angielskiego – Speaking, listening & writing 6. Praktyczna nauka języka angielskiego – Reading & use of English 7. Przekład pisemny 8. Przekład tekstów literackich 9. Przekład tekstów prawniczych 10. Tłumaczenia specjalistyczne w zootechnice i weterynarii 11. Przekład tekstów technicznych 12. Tłumaczenia specjalistyczne w rolnictwie i branży spożywczej

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	OPIS KIERUNKOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK		Nazwa zajęć, w ramach których realizowany jest dany efekt uczenia się
		Uniwersalna charakterystyka pierwszego stopnia (U)	Charakterystyki drugiego stopnia typowe dla kwalifikacji uzyskiwanych w ramach szkolnictwa wyższego (S)	
				13. Przekład tekstów biznesowych 14. Przekład ustny konferencyjny 15. Przekład audiowizualny 16. Lektorat języka obcego
K_U11	stosować poprawną wymowę, intonację i prozodię oraz używać odpowiednich rejestrów językowych w ustnych sytuacjach komunikacyjnych w języku angielskim lub drugim języku nowożytnym	P6U_U	P6S_UK	1. Praktyczna nauka języka angielskiego – Speaking – British English / Speaking – American English 2. Praktyczna nauka języka angielskiego – Speaking & listening 3. Praktyczna nauka języka angielskiego – Speaking, listening & writing 4. Fonetyka praktyczna 5. Przekład ustny konferencyjny 6. Lektorat języka obcego 7. Emisja głosu
K_U12	rozumieć teksty pisane i mówione w języku nowożytnym, w szczególności języku angielskim, w tym teksty o charakterze popularnonaukowym, naukowym, literackim, użytkowym i publicystycznym	P6U_U	P6S_UK	1. Praktyczna nauka języka angielskiego – Reading & listening 2. Praktyczna nauka języka angielskiego – Speaking & listening 3. Praktyczna nauka języka angielskiego – Speaking, listening & writing 4. Praktyczna nauka języka angielskiego – Reading & use of English 5. Analiza tekstów literackich 6. Literatura brytyjska 7. Literatura amerykańska 8. Przekład pisemny 9. Przekład tekstów literackich 10. Przekład tekstów prawniczych

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	OPIS KIERUNKOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK		Nazwa zajęć, w ramach których realizowany jest dany efekt uczenia się
		Uniwersalna charakterystyka pierwszego stopnia (U)	Charakterystyki drugiego stopnia typowe dla kwalifikacji uzyskiwanych w ramach szkolnictwa wyższego (S)	
				11. Tłumaczenia specjalistyczne w zootechnice i weterynarii 12. Przekład tekstów technicznych 13. Tłumaczenia specjalistyczne w rolnictwie i branży spożywczej 14. Przekład tekstów biznesowych 15. Przekład ustny konferencyjny 16. Przekład audiowizualny
K_U13	planować i organizować pracę indywidualną lub zespołową oraz współdziałać z innymi osobami w ramach prac zespołowych także o charakterze interdyscyplinarnym	P6U_U	P6S_UO	1. Edukacja międzykulturowa w dydaktyce języka angielskiego 2. Zarządzanie klasą i odporność psychiczna nauczyciela 3. Dydaktyczne narzędzia pracy zdalnej 4. Metody i formy pracy z uczniem zdolnym 5. Praca z uczniem o specjalnych potrzebach edukacyjnych 6. Diagnostyka edukacyjna 7. Warsztat pracy nauczyciela języka angielskiego 8. Nowoczesne technologie i sztuczna inteligencja w dydaktyce języka angielskiego 9. Nauczanie języka angielskiego na potrzeby egzaminów STANAG 6001 10. Praktyka dydaktyczna w szkole języków obcych 11. Praktyka zawodowa 12. Narzędzia CAT w pracy tłumacza

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	OPIS KIERUNKOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK		Nazwa zajęć, w ramach których realizowany jest dany efekt uczenia się
		Uniwersalna charakterystyka pierwszego stopnia (U)	Charakterystyki drugiego stopnia typowe dla kwalifikacji uzyskiwanych w ramach szkolnictwa wyższego (S)	
				13. Narzędzia do pracy zdalnej w biurze tłumaczeń 14. Wychowanie fizyczne
K_U14	analizować własne działania zawodowe, identyfikować obszary wymagające modyfikacji, projektować plan rozwoju zawodowego oraz planować i realizować własne uczenie się przez całe życie	P6U_U	P6S_UU	1. Zarządzanie klasą i odporność psychiczna nauczyciela 2. Praktyka dydaktyczna w szkole języków obcych 3. Pomiar dydaktyczny i ewaluacja osiągnięć na II i III etapie edukacyjnym 4. Praktyka zawodowa
KOMPETENCJE SPOŁECZNE				
Absolwent po ukończeniu kierunku studiów jest gotów do:				
K_K01	krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści, w tym wiedzy i treści z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa oraz krytycznej oceny własnych kompetencji językowych	P6U_K	P6S_KK	1. Praktyka dydaktyczna w szkole języków obcych 2. Praktyka zawodowa
K_K02	uznawania znaczenia wiedzy, w tym wiedzy z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa, w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych oraz zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu	P6U_K	P6S_KK	1. Metodologia badań językoznawczych 2. Metodologia badań literaturoznawczych 3. Seminarium dyplomowe 4. Zarządzanie klasą i odporność psychiczna nauczyciela
K_K03	wypełniania zobowiązań społecznych, współorganizowania działań na rzecz środowiska społecznego szczególnie w zakresie działalności zawodowej, inicjowania działań na rzecz interesu publicznego oraz myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy	P6U_K	P6S_KO	1. Praktyka dydaktyczna w szkole języków obcych 2. Praktyka zawodowa
K_K04	współdziałania i pracy zespołowej w celu realizacji	P6U_K	P6S_KO	1. Praktyka zawodowa

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	OPIS KIERUNKOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK		Nazwa zajęć, w ramach których realizowany jest dany efekt uczenia się
		Uniwersalna charakterystyka pierwszego stopnia (U)	Charakterystyki drugiego stopnia typowe dla kwalifikacji uzyskiwanych w ramach szkolnictwa wyższego (S)	
	zadań, w tym zadań o charakterze praktycznym			2. Praktyka dydaktyczna w szkole języków obcych
K_K05	odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, w tym: przestrzegania zasad etyki w działalności zawodowej związanej z kierunkiem studiów i wymagania tego od innych oraz dbałości o dorobek i tradycje zawodu	P6U_K	P6S_KR	1. Praktyka zawodowa 2. Praktyka dydaktyczna w szkole języków obcych

Efekty szczegółowe przewidziane do osiągnięcia w ramach zajęć ujęto w załączniku nr 7 do niniejszego programu studiów.

Efekty uczenia się dla ścieżki rozwoju: nauczanie języka angielskiego

Zgodnie z przyjętą koncepcją kształcenia, program studiów na kierunku filologia angielska w Akademii Łomżyńskiej, w ramach ścieżki rozwoju *nauczanie języka angielskiego*, przygotowuje studentów do wykonywania zawodu nauczyciela w szkole podstawowej w klasach IV – VIII i w szkole ponadpodstawowej. Na studiach I stopnia student osiąga efekty uczenia się zgodne ze standardem kształcenia określonym w Rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 25 lipca 2019 r. w sprawie standardu kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela (Dz. U. 2024, poz. 453, t.j.). Efekty te są realizowane w ramach przedmiotów oznaczonych w programie studiów skrótem SKN (standard kształcenia nauczycieli). Tabela 3 zawiera efekty ogólne zgodne ze standardem, natomiast tabela 4 przedstawia efekty szczegółowe realizowane w ramach zajęć wymaganych przepisami standardu.

Tabela 3. Efekty uczenia się dla ścieżki rozwoju nauczanie języka angielskiego wynikające ze standardu kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela

Symbol efektów uczenia się	Opis efektów uczenia się dla nauczycielskiej ścieżki rozwoju zgodnie ze standardem kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela z dnia 25 lipca 2019 r.
W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie:	
KN_W01	podstawy filozofii wychowania i aksjologii pedagogicznej, specyfikę głównych środowisk wychowawczych i procesów w nich zachodzących;
KN_W02	klasyczne i współczesne teorie rozwoju człowieka, wychowania, uczenia się i nauczania lub kształcenia oraz ich wartości aplikacyjne;
KN_W03	rolę nauczyciela lub wychowawcy w modelowaniu postaw i zachowań uczniów;

Symbol efektów uczenia się	Opis efektów uczenia się dla nauczycielskiej ścieżki rozwoju zgodnie ze standardem kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela z dnia 25 lipca 2019 r.
KN_W04	normy, procedury i dobre praktyki stosowane w działalności pedagogicznej (nauczanie w szkołach podstawowych i średnich ogólnokształcących, technikach i szkołach branżowych);
KN_W05	zagadnienie edukacji włączającej, a także sposoby realizacji zasady inkluzji;
KN_W06	zróżnicowanie potrzeb edukacyjnych uczniów i wynikające z nich zadania szkoły dotyczące dostosowania organizacji procesu kształcenia i wychowania;
KN_W07	sposoby projektowania i prowadzenia działań diagnostycznych w praktyce pedagogicznej;
KN_W08	strukturę i funkcje systemu oświaty – cele, podstawy prawne, organizację i funkcjonowanie instytucji edukacyjnych, wychowawczych i opiekuńczych, a także alternatywne formy edukacji;
KN_W09	podstawy prawne systemu oświaty niezbędne do prawidłowego realizowania prowadzonych działań edukacyjnych;
KN_W10	prawa dziecka i osoby z niepełnosprawnością;
KN_W11	zasady bezpieczeństwa i higieny pracy w instytucjach edukacyjnych, wychowawczych i opiekuńczych oraz odpowiedzialności prawnej nauczyciela w tym zakresie, a także zasady udzielania pierwszej pomocy;
KN_W12	procesy komunikowania interpersonalnego i społecznego oraz ich prawidłowości i zakłócenia;
KN_W13	podstawy funkcjonowania i patologie aparatu mowy, zasady emisji głosu, podstawy funkcjonowania narządu wzroku i równowagi;
KN_W14	treści nauczania i typowe trudności uczniów związane z ich opanowaniem;
KN_W15	metody nauczania i doboru efektywnych środków dydaktycznych, w tym zasobów internetowych, wspomagających nauczanie przedmiotu lub prowadzenie zajęć, z uwzględnieniem zróżnicowanych potrzeb edukacyjnych uczniów.
W zakresie umiejętności absolwent potrafi:	
KN_U01	obserwować sytuacje i zdarzenia pedagogiczne, analizować je z wykorzystaniem wiedzy pedagogiczno-psychologicznej oraz proponować rozwiązania problemów;
KN_U02	adekwatnie dobierać, tworzyć i dostosowywać do zróżnicowanych potrzeb uczniów materiały i środki, w tym z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnej, oraz metody pracy w celu samodzielnego projektowania i efektywnego realizowania działań pedagogicznych, dydaktycznych, wychowawczych i opiekuńczych;
KN_U03	rozpoznawać potrzeby, możliwości i uzdolnienia uczniów oraz projektować i prowadzić działania wspierające integralny rozwój uczniów, ich aktywność i uczestnictwo w procesie kształcenia i wychowania oraz w życiu społecznym;
KN_U04	projektować i realizować programy nauczania z uwzględnieniem zróżnicowanych potrzeb edukacyjnych uczniów;
KN_U05	projektować i realizować programy wychowawczo-profilaktyczne w zakresie treści i działań wychowawczych i profilaktycznych skierowanych do uczniów, ich rodziców lub opiekunów i nauczycieli;
KN_U06	tworzyć sytuacje wychowawczo-dydaktyczne motywujące uczniów do nauki i pracy nad sobą, analizować ich skuteczność oraz modyfikować działania w celu uzyskania pożądaných efektów wychowania i kształcenia;
KN_U07	podejmować pracę z uczniami rozbudzającą ich zainteresowania i rozwijającą ich uzdolnienia, właściwie dobierać treści nauczania, zadania i formy pracy w ramach samokształcenia oraz promować osiągnięcia uczniów;
KN_U08	rozwijać kreatywność i umiejętność samodzielnego, krytycznego myślenia uczniów;
KN_U09	skutecznie animować i monitorować realizację zespołowych działań edukacyjnych uczniów;
KN_U10	wykorzystywać proces oceniania i udzielania informacji zwrotnych do stymulowania uczniów w ich pracy nad własnym rozwojem;
KN_U11	monitorować postępy uczniów, ich aktywność i uczestnictwo w życiu społecznym szkoły;

Symbol efektów uczenia się	Opis efektów uczenia się dla nauczycielskiej ścieżki rozwoju zgodnie ze standardem kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela z dnia 25 lipca 2019 r.
KN_U12	pracować z dziećmi ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym z dziećmi z trudnościami adaptacyjnymi związanymi z doświadczeniem migracyjnym, pochodzącymi ze środowisk zróżnicowanych pod względem kulturowym lub z ograniczoną znajomością języka polskiego;
KN_U13	odpowiedzialnie organizować pracę szkolną oraz pozaszkolną ucznia, z poszanowaniem jego prawa do odpoczynku;
KN_U14	skutecznie realizować działania wspomagające uczniów w świadomym i odpowiedzialnym podejmowaniu decyzji edukacyjnych i zawodowych;
KN_U15	poprawnie posługiwać się językiem polskim i poprawnie oraz adekwatnie do wieku uczniów posługiwać się terminologią przedmiotu;
KN_U16	posługiwać się aparatem mowy zgodnie z zasadami emisji głosu;
KN_U17	udzielać pierwszej pomocy;
KN_U18	samodzielnie rozwijać wiedzę i umiejętności pedagogiczne z wykorzystaniem różnych źródeł, w tym obcojęzycznych, i technologii.
W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do:	
KN_K01	posługiwania się uniwersalnymi zasadami i normami etycznymi w działalności zawodowej, kierując się szacunkiem dla każdego człowieka;
KN_K02	budowania relacji opartej na wzajemnym zaufaniu między wszystkimi podmiotami procesu wychowania i kształcenia, w tym rodzicami lub opiekunami ucznia, oraz włączania ich w działania sprzyjające efektywności edukacyjnej;
KN_K03	porozumiewania się z osobami pochodzącymi z różnych środowisk i o różnej kondycji emocjonalnej, dialogowego rozwiązywania konfliktów oraz tworzenia dobrej atmosfery dla komunikacji w klasie szkolnej i poza nią;
KN_K04	podejmowania decyzji związanych z organizacją procesu kształcenia w edukacji włączającej;
KN_K05	rozpoznawania specyfiki środowiska lokalnego i podejmowania współpracy na rzecz dobra uczniów i tego środowiska;
KN_K06	projektowania działań zmierzających do rozwoju szkoły lub stymulowania poprawy jakości pracy tych instytucji;
KN_K07	pracy w zespole, pełnienia w nim różnych ról oraz współpracy z nauczycielami, pedagogami, specjalistami, rodzicami lub opiekunami uczniów i innymi członkami społeczności szkolnej i lokalnej.

Tabela 4. Szczegółowe efekty uczenia się dla ścieżki rozwoju nauczanie języka angielskiego osiągnane w ramach zajęć

Kod efektu uczenia się	Szczegółowe efekty uczenia się określone standardem kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela osiągnane w ramach zajęć
A1	Przygotowanie merytoryczne do nauczania pierwszego przedmiotu
Efekty uczenia się w zakresie wiedzy merytorycznej dotyczącej przedmiotu nauczania lub zajęć są ujęte w programie studiów, w ramach których odbywa się kształcenie przygotowujące do wykonywania zawodu nauczyciela.	
B	Przygotowanie psychologiczno-pedagogiczne
B.1.	Psychologia
W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie:	
B.1.W1.	podstawowe pojęcia psychologii: procesy poznawcze, spostrzeganie, odbiór i przetwarzanie informacji, mowę i język, myślenie i rozumowanie, uczenie się i pamięć, rolę uwagi, emocje i motywacje w procesach regulacji zachowania, zdolności i uzdolnienia, psychologię różnic indywidualnych – różnice w zakresie inteligencji, temperamentu, osobowości i stylu poznawczego;
B.1.W2.	proces rozwoju ucznia w okresie dzieciństwa, adolescencji i wczesnej dorosłości: rozwój fizyczny, motoryczny i psychoseksualny, rozwój procesów poznawczych (myślenie, mowa, spostrzeganie, uwaga i pamięć), rozwój społeczno-emocjonalny i moralny, zmiany fizyczne i psychiczne w okresie dojrzewania, rozwój wybranych funkcji psychicznych, normę rozwojową, rozwój i kształtowanie osobowości, rozwój w kontekście wychowania, zaburzenia w rozwoju podstawowych procesów psychicznych, teorie integralnego rozwoju ucznia, dysharmonie i zaburzenia rozwojowe u uczniów, zaburzenia zachowania, zagadnienia: nieśmiałości i nadpobudliwości, szczególnych uzdolnień, zaburzeń funkcjonowania w okresie dorastania, obniżenia nastroju, depresji, krystalizowania się tożsamości, dorosłości, identyfikacji z nowymi rolami społecznymi, a także kształtowania się stylu życia;
B.1.W3.	teorię spostrzegania społecznego i komunikacji: zachowania społeczne i ich uwarunkowania, sytuację interpersonalną, empatię, zachowania asertywne, agresywne i uległe, postawy, stereotypy, uprzedzenia, stres i radzenie sobie z nim, porozumiewanie się ludzi w instytucjach, reguły współdziałania, procesy komunikowania się, bariery w komunikowaniu się, media i ich wpływ wychowawczy, style komunikowania się uczniów i nauczyciela, bariery w komunikowaniu się w klasie, różne formy komunikacji: autoprezentację, aktywne słuchanie, efektywne nadawanie, komunikację niewerbalną, porozumiewanie się emocjonalne w klasie, porozumiewanie się w sytuacjach konfliktowych;
B.1.W4.	proces uczenia się: modele uczenia się, w tym koncepcje klasyczne i współczesne ujęcia w oparciu o wyniki badań neuropsychologicznych, metody i techniki uczenia się z uwzględnieniem rozwijania metapoznania, trudności w uczeniu się, ich przyczyny i strategie ich przezwyciężania, metody i techniki identyfikacji oraz wspomaganie rozwoju uzdolnień i zainteresowań, bariery i trudności w procesie komunikowania się, techniki i metody usprawniania komunikacji z uczniem oraz między uczniami;
B.1.W5.	zagadnienia autorefleksji i samorozwoju: zasoby własne w pracy nauczyciela – identyfikacja i rozwój, indywidualne strategie radzenia sobie z trudnościami, stres i nauczycielskie wypalenie zawodowe.
W zakresie umiejętności absolwent potrafi:	
B.1.U1.	obserwować procesy rozwojowe uczniów;
B.1.U2.	obserwować zachowania społeczne i ich uwarunkowania;

Kod efektu uczenia się	Szczegółowe efekty uczenia się określone standardem kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela osiągnięte w ramach zajęć
B.1.U3.	skutecznie i świadomie komunikować się;
B.1.U4.	porozumieć się w sytuacji konfliktowej;
B.1.U5.	rozpoznawać bariery i trudności uczniów w procesie uczenia się;
B.1.U6.	identyfikować potrzeby uczniów w rozwoju uzdolnień i zainteresowań;
B.1.U7.	radzić sobie ze stresem i stosować strategie radzenia sobie z trudnościami;
B.1.U8.	zaplanować działania na rzecz rozwoju zawodowego na podstawie świadomej autorefleksji i informacji zwrotnej od innych osób.
W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do:	
B.1.K1.	autorefleksji nad własnym rozwojem zawodowym;
B.1.K2.	wykorzystania zdobytej wiedzy psychologicznej do analizy zdarzeń pedagogicznych.
B.2.	Pedagogika
W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie:	
B.2.W1.	system oświaty: organizację i funkcjonowanie systemu oświaty, podstawowe zagadnienia prawa oświatowego, krajowe i międzynarodowe regulacje dotyczące praw człowieka, dziecka, ucznia oraz osób z niepełnosprawnościami, znaczenie pozycji szkoły jako instytucji edukacyjnej, funkcje i cele edukacji szkolnej, modele współczesnej szkoły, pojęcie ukrytego programu szkoły, alternatywne formy edukacji, zagadnienie prawa wewnątrzszkolnego, podstawę programową w kontekście programu nauczania oraz działania wychowawczo profilaktyczne, tematykę oceny jakości działalności szkoły lub placówki systemu oświaty;
B.2.W2.	rolę nauczyciela i koncepcje pracy nauczyciela: etykę zawodową nauczyciela, nauczycielską pragmatykę zawodową – prawa i obowiązki nauczycieli, zasady odpowiedzialności prawnej opiekuna, nauczyciela, wychowawcy i za bezpieczeństwo oraz ochronę zdrowia uczniów, tematykę oceny jakości pracy nauczyciela, zasady projektowania ścieżki własnego rozwoju zawodowego, rolę początkującego nauczyciela w szkolnej rzeczywistości, uwarunkowania sukcesu w pracy nauczyciela oraz choroby związane z wykonywaniem zawodu nauczyciela;
B.2.W3.	wychowanie w kontekście rozwoju: ontologiczne, aksjologiczne i antropologiczne podstawy wychowania; istotę i funkcje wychowania oraz proces wychowania, jego strukturę, właściwości i dynamikę; pomoc psychologiczno-pedagogiczną w szkole – regulacje prawne, formy i zasady udzielania wsparcia w placówkach systemu oświaty, a także znaczenie współpracy rodziny ucznia i szkoły oraz szkoły ze środowiskiem pozaszkolnym;
B.2.W4.	zasady pracy opiekuńczo-wychowawczej nauczyciela: obowiązki nauczyciela jako wychowawcy klasy, metodykę pracy wychowawczej, program pracy wychowawczej, style kierowania klasą, ład i dyscyplinę, poszanowanie godności dziecka, ucznia lub wychowanka, różnicowanie, indywidualizację i personalizację pracy z uczniami, funkcjonowanie klasy szkolnej jako grupy społecznej, procesy społeczne w klasie, rozwiązywanie konfliktów w klasie lub grupie wychowawczej, animowanie życia społeczno-kulturalnego klasy, wspieranie samorządności i autonomii uczniów, rozwijanie u dzieci, uczniów lub wychowanków kompetencji komunikacyjnych i umiejętności społecznych niezbędnych do nawiązywania poprawnych relacji; pojęcia integracji i inkluzji; sytuację dziecka z niepełnosprawnością fizyczną i intelektualną w szkole ogólnodostępnej, problemy dzieci z zaburzeniami ze spektrum autyzmu i ich funkcjonowanie, problemy dzieci zaniedbanych i pozbawionych opieki oraz szkolną sytuację dzieci z doświadczeniem migracyjnym; problematykę dziecka w sytuacji kryzysowej lub traumatycznej; zagrożenia dzieci i młodzieży: zjawiska agresji i przemocy, w tym agresji elektronicznej, oraz uzależnień, w tym od środków psychoaktywnych i komputera, a także zagadnienia związane z grupami nieformalnymi, podkulturami młodzieżowymi i sektami;
B.2.W5.	sytuację uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi: specjalne potrzeby edukacyjne uczniów i ich uwarunkowania (zakres diagnozy funkcjonalnej, metody i narzędzia stosowane w

Kod efektu uczenia się	Szczegółowe efekty uczenia się określone standardem kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela osiągnięte w ramach zajęć
	diagnozie), konieczność dostosowywania procesu kształcenia do specjalnych potrzeb edukacyjnych uczniów (projektowanie wsparcia, konstruowanie indywidualnych programów) oraz tematykę oceny skuteczności wsparcia uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi;
B.2.W6.	zasady pracy z uczniem z trudnościami w uczeniu się; przyczyny i przejawy trudności w uczeniu się, zapobieganie trudnościom w uczeniu się i ich wczesne wykrywanie, specyficzne trudności w uczeniu się – dysleksja, dysgrafia, dysortografia i dyskalkulia oraz trudności w uczeniu się wynikające z dysfunkcji sfery percepcyjno-motorycznej oraz zaburzeń rozwoju zdolności, w tym językowych i arytmetycznych, i sposoby ich przewyższania; zasady dokonywania diagnozy nauczycielskiej i techniki diagnostyczne w pedagogice;
B.2.W7.	doradztwo zawodowe: wspomaganie ucznia w projektowaniu ścieżki edukacyjno-zawodowej, metody i techniki określania potencjału ucznia oraz potrzebę przygotowania uczniów do uczenia się przez całe życie.
W zakresie umiejętności absolwent potrafi:	
B.2.U1.	wybrać program nauczania zgodny z wymaganiami podstawy programowej i dostosować go do potrzeb edukacyjnych uczniów;
B.2.U2.	zaprojektować ścieżkę własnego rozwoju zawodowego;
B.2.U3.	formułować oceny etyczne związane z wykonywaniem zawodu nauczyciela;
B.2.U4.	nawiązywać współpracę z nauczycielami oraz ze środowiskiem pozaszkolnym;
B.2.U5.	rozpoznawać sytuację zagrożeń i uzależnień uczniów;
B.2.U6.	zdiagnozować potrzeby edukacyjne ucznia i zaprojektować dla niego odpowiednie wsparcie;
B.2.U7.	określić przybliżony potencjał ucznia i doradzić mu ścieżkę rozwoju.
W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do:	
B.2.K1.	okazywania empatii uczniom oraz zapewniania im wsparcia i pomocy;
B.2.K2.	profesjonalnego rozwiązywania konfliktów w klasie szkolnej lub grupie wychowawczej;
B.2.K3.	samodzielnego pogłębiania wiedzy pedagogicznej;
B.2.K4.	współpracy z nauczycielami i specjalistami w celu doskonalenia swojego warsztatu pracy.
B.3. Praktyki zawodowe	
W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie:	
B.3.W1.	zadania charakterystyczne dla szkoły lub placówki systemu oświaty oraz środowisko, w jakim one działają;
B.3.W2.	organizację, statut i plan pracy szkoły, program wychowawczo-profilaktyczny oraz program realizacji doradztwa zawodowego;
B.3.W3.	zasady zapewniania bezpieczeństwa uczniom w szkole i poza nią.
W zakresie umiejętności absolwent potrafi:	
B.3.U1.	wyciągać wnioski z obserwacji pracy wychowawcy klasy, jego interakcji z uczniami oraz sposobu, w jaki planuje i przeprowadza zajęcia wychowawcze;
B.3.U2.	wyciągać wnioski z obserwacji sposobu integracji działań opiekuńczo-wychowawczych i dydaktycznych przez nauczycieli przedmiotów;
B.3.U3.	wyciągać wnioski, w miarę możliwości, z bezpośredniej obserwacji pracy rady pedagogicznej i zespołu wychowawców klas;
B.3.U4.	wyciągać wnioski z bezpośredniej obserwacji pozalekcyjnych działań opiekuńczo-wychowawczych nauczycieli, w tym podczas dyżurów na przerwach międzylekcyjnych i zorganizowanych wyjść grup uczniowskich;
B.3.U5.	zaplanować i przeprowadzić zajęcia wychowawcze pod nadzorem opiekuna praktyk zawodowych;

Kod efektu uczenia się	Szczegółowe efekty uczenia się określone standardem kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela osiągnięte w ramach zajęć
B.3.U6.	analizować, przy pomocy opiekuna praktyk zawodowych oraz nauczycieli akademickich prowadzących zajęcia w zakresie przygotowania psychologiczno-pedagogicznego, sytuacje i zdarzenia pedagogiczne zaobserwowane lub doświadczone w czasie praktyk.
W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do:	
B.3.K1.	skutecznego współdziałania z opiekunem praktyk zawodowych i z nauczycielami w celu poszerzania swojej wiedzy.
C	
Podstawy dydaktyki i emisja głosu	
W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie:	
C.W1.	usytuowanie dydaktyki w zakresie pedagogiki, a także przedmiot i zadania współczesnej dydaktyki oraz relację dydaktyki ogólnej do dydaktyk szczegółowych
C.W2.	zagadnienie klasy szkolnej jako środowiska edukacyjnego: style kierowania klasą, problem ładu i dyscypliny, procesy społeczne w klasie, integrację klasy szkolnej, tworzenie środowiska sprzyjającego postępom w nauce oraz sposób nauczania w klasie zróżnicowanej pod względem poznawczym, kulturowym, statusu społecznego lub materialnego;
C.W3.	współczesne koncepcje nauczania i cele kształcenia – źródła, sposoby ich formułowania oraz ich rodzaje; zasady dydaktyki, metody nauczania, treści nauczania i organizację procesu kształcenia oraz pracy uczniów;
C.W4.	zagadnienie lekcji jako jednostki dydaktycznej oraz jej budowę, modele lekcji i sztukę prowadzenia lekcji, a także style i techniki pracy z uczniami; interakcje w klasie; środki dydaktyczne;
C.W5.	konieczność projektowania działań edukacyjnych dostosowanych do zróżnicowanych potrzeb i możliwości uczniów, w szczególności możliwości psychofizycznych oraz tempa uczenia się, a także potrzebę i sposoby wyrównywania szans edukacyjnych, znaczenie odkrywania oraz rozwijania predyspozycji i uzdolnień oraz zagadnienia związane z przygotowaniem uczniów do udziału w konkursach i olimpiadach przedmiotowych; autonomię dydaktyczną nauczyciela;
C.W6.	sposoby i znaczenie oceniania osiągnięć szkolnych uczniów: ocenianie kształtujące w kontekście efektywności nauczania, wewnątrzszkolny system oceniania, rodzaje i sposoby przeprowadzania sprawdzianów i egzaminów zewnętrznych; tematykę oceny efektywności dydaktycznej nauczyciela i jakości działalności szkoły oraz edukacyjną wartość dodaną;
C.W7.	znaczenie języka jako narzędzia pracy nauczyciela: problematykę pracy z uczniami z ograniczoną znajomością języka polskiego lub zaburzeniami komunikacji językowej, metody porozumiewania się w celach dydaktycznych – sztukę wykładania i zadawania pytań, sposoby zwiększania aktywności komunikacyjnej uczniów, praktyczne aspekty wystąpień publicznych – poprawność językową, etykę języka, etykietę korespondencji tradycyjnej i elektronicznej oraz zagadnienia związane z emisją głosu – budowę, działanie i ochronę narządu mowy i zasady emisji głosu.
W zakresie umiejętności absolwent potrafi:	
C.U1.	zidentyfikować potrzeby dostosowania metod pracy do klasy zróżnicowanej pod względem poznawczym, kulturowym, statusu społecznego lub materialnego;
C.U2.	zaprojektować działania służące integracji klasy szkolnej;
C.U3.	dobierać metody nauczania do nauczanych treści i zorganizować pracę uczniów;
C.U4.	wybrać model lekcji i zaprojektować jej strukturę;
C.U5.	zaplanować pracę z uczniem zdolnym, przygotowującą go do udziału w konkursie przedmiotowym lub współzawodnictwie sportowym;
C.U6.	dokonać oceny pracy ucznia i zaprezentować ją w formie oceny kształtującej;

Kod efektu uczenia się	Szczegółowe efekty uczenia się określone standardem kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela osiągnięte w ramach zajęć
C.U7.	posługiwać się zgodnie z zasadami aparatem emisji głosu;
C.U8.	poprawnie posługiwać się językiem polskim.
W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do:	
C.K1.	twórczego poszukiwania najlepszych rozwiązań dydaktycznych sprzyjających postępowi uczniów;
C.K2.	skutecznego korygowania swoich błędów językowych i doskonalenia aparatu emisji głosu.
D	
Przygotowanie dydaktyczne do nauczania pierwszego przedmiotu w szkole ponadpodstawowej	
D.1.	
Dydaktyka przedmiotu nauczania	
W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie:	
D.1.W1.	miejsce danego przedmiotu lub rodzaju zajęć w ramowych planach nauczania na poszczególnych etapach edukacyjnych;
D.1.W2.	podstawę programową danego przedmiotu, cele kształcenia i treści nauczania przedmiotu lub prowadzonych zajęć na poszczególnych etapach edukacyjnych, przedmiot lub rodzaj zajęć w kontekście wcześniejszego i dalszego kształcenia, strukturę wiedzy w zakresie przedmiotu nauczania lub prowadzonych zajęć oraz kompetencje kluczowe i ich kształtowanie w ramach nauczania przedmiotu lub prowadzenia zajęć;
D.1.W3.	integrację wewnątrz- i międzyprzedmiotową; zagadnienia związane z programem nauczania – tworzenie i modyfikację, analizę, ocenę, dobór i zatwierdzanie oraz zasady projektowania procesu kształcenia oraz rozkładu materiału;
D.1.W4.	kompetencje merytoryczne, dydaktyczne i wychowawcze nauczyciela, w tym potrzebę zawodowego rozwoju, także z wykorzystaniem technologii informacyjno-komunikacyjnej, oraz dostosowywania sposobu komunikowania się do poziomu rozwoju uczniów i stymulowania aktywności poznawczej uczniów, w tym kreowania sytuacji dydaktycznych; znaczenie autorytetu nauczyciela oraz zasady interakcji ucznia i nauczyciela w toku lekcji; moderowanie interakcji między uczniami; rolę nauczyciela jako popularyzatora wiedzy oraz znaczenie współpracy nauczyciela w procesie dydaktycznym z rodzicami lub opiekunami uczniów, pracownikami szkoły i środowiskiem pozaszkolnym;
D.1.W5.	konwencjonalne i niekonwencjonalne metody nauczania, w tym metody aktywizujące i metodę projektów, proces uczenia się przez działanie, odkrywanie lub dociekanie naukowe oraz pracę badawczą ucznia, a także zasady doboru metod nauczania typowych dla danego przedmiotu lub rodzaju zajęć;
D.1.W6.	metodykę realizacji poszczególnych treści kształcenia w obrębie przedmiotu lub zajęć – rozwiązania merytoryczne i metodyczne, dobre praktyki, dostosowanie oddziaływań do potrzeb i możliwości uczniów lub grup uczniowskich o różnym potencjale i stylu uczenia się, typowe dla przedmiotu lub rodzaju zajęć błędy uczniowskie, ich rolę i sposoby wykorzystania w procesie dydaktycznym;
D.1.W7.	organizację pracy w klasie szkolnej i grupach: potrzebę indywidualizacji nauczania, zagadnienie nauczania interdyscyplinarnego, formy pracy specyficzne dla danego przedmiotu lub rodzaju zajęć: wycieczki, zajęcia terenowe i laboratoryjne, doświadczenia i konkursy oraz zagadnienia związane z pracą domową;
D.1.W8.	sposoby organizowania przestrzeni klasy szkolnej, z uwzględnieniem zasad projektowania uniwersalnego: środki dydaktyczne (podręczniki i pakiety edukacyjne), pomoce dydaktyczne – dobór i wykorzystanie zasobów edukacyjnych, w tym elektronicznych i obcojęzycznych, edukacyjne zastosowania mediów i technologii informacyjno-komunikacyjnej; myślenie

Kod efektu uczenia się	Szczegółowe efekty uczenia się określone standardem kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela osiągnięte w ramach zajęć
	komputacyjne w rozwiązywaniu problemów w zakresie nauczanego przedmiotu lub prowadzonych zajęć; potrzebę wyszukiwania, adaptacji i tworzenia elektronicznych zasobów edukacyjnych i projektowania multimedialnych;
D.1.W9.	metody kształcenia w odniesieniu do nauczanego przedmiotu lub prowadzonych zajęć, a także znaczenie kształtowania postawy odpowiedzialnego i krytycznego wykorzystywania mediów cyfrowych oraz poszanowania praw własności intelektualnej;
D.1.W10.	rolę diagnozy, kontroli i oceniania w pracy dydaktycznej; ocenianie i jego rodzaje: ocenianie bieżące, semestralne i roczne, ocenianie wewnętrzne i zewnętrzne; funkcje oceny;
D.1.W11.	egzaminami kończące etap edukacyjny i sposoby konstruowania testów, sprawdzianów oraz innych narzędzi przydatnych w procesie oceniania uczniów w ramach nauczanego przedmiotu;
D.1.W12.	diagnozę wstępną grupy uczniowskiej i każdego ucznia w kontekście nauczanego przedmiotu lub prowadzonych zajęć oraz sposoby wspomagania rozwoju poznawczego uczniów; potrzebę kształtowania pojęć, postaw, umiejętności praktycznych, w tym rozwiązywania problemów, i wykorzystywania wiedzy; metody i techniki skutecznego uczenia się; metody strukturyzacji wiedzy oraz konieczność powtarzania i utrwalania wiedzy i umiejętności;
D.1.W13.	znaczenie rozwijania umiejętności osobistych i społeczno-emocjonalnych uczniów: potrzebę kształtowania umiejętności współpracy uczniów, w tym grupowego rozwiązywania problemów oraz budowania systemu wartości i rozwijania postaw etycznych uczniów, a także kształtowania kompetencji komunikacyjnych i nawyków kulturalnych;
D.1.W14.	warsztat pracy nauczyciela; właściwe wykorzystanie czasu lekcji przez ucznia i nauczyciela; zagadnienia związane ze sprawdzaniem i ocenianiem jakości kształcenia oraz jej ewaluacją, a także z koniecznością analizy i oceny własnej pracy dydaktyczno-wychowawczej;
D.1.W15.	potrzebę kształtowania u ucznia pozytywnego stosunku do nauki, rozwijania ciekawości, aktywności i samodzielności poznawczej, logicznego i krytycznego myślenia, kształtowania motywacji do uczenia się danego przedmiotu i nawyków systematycznego uczenia się, korzystania z różnych źródeł wiedzy, w tym z Internetu, oraz przygotowania ucznia do uczenia się przez całe życie przez stymulowanie go do samodzielnej pracy.
W zakresie umiejętności absolwent potrafi:	
D.1.U1.	identyfikować typowe zadania szkolne z celami kształcenia, w szczególności z wymaganiami ogólnymi podstawy programowej, oraz z kompetencjami kluczowymi;
D.1.U2.	przeanalizować rozkład materiału;
D.1.U3.	identyfikować powiązania treści nauczanego przedmiotu lub prowadzonych zajęć z innymi treściami nauczania;
D.1.U4.	dostosować sposób komunikacji do poziomu rozwojowego uczniów;
D.1.U5.	kreować sytuacje dydaktyczne służące aktywności i rozwojowi zainteresowań uczniów oraz popularyzacji wiedzy;
D.1.U6.	podejmować skuteczną współpracę w procesie dydaktycznym z rodzicami lub opiekunami uczniów, pracownikami szkoły i środowiskiem pozaszkolnym;
D.1.U7.	dobierać metody pracy klasy oraz środki dydaktyczne, w tym z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnej, aktywizujące uczniów i uwzględniające ich zróżnicowane potrzeby edukacyjne;
D.1.U8.	merytorycznie, profesjonalnie i rzetelnie oceniać pracę uczniów wykonywaną w klasie i w domu;
D.1.U9.	skonstruować sprawdzian służący ocenie danych umiejętności uczniów;
D.1.U10.	rozpoznać typowe dla nauczanego przedmiotu lub prowadzonych zajęć błędy uczniowskie i wykorzystać je w procesie dydaktycznym;
D.1.U11.	przeprowadzić wstępną diagnozę umiejętności ucznia.
W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do:	
D.1.K1.	adaptowania metod pracy do potrzeb i różnych stylów uczenia się uczniów;

Kod efektu uczenia się	Szczegółowe efekty uczenia się określone standardem kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela osiągnięte w ramach zajęć
D.1.K2.	popularyzowania wiedzy wśród uczniów i w środowisku szkolnym oraz pozaszkolnym;
D.1.K3.	zachęcania uczniów do podejmowania prób badawczych oraz systematycznej aktywności fizycznej;
D.1.K4.	promowania odpowiedzialnego i krytycznego wykorzystywania mediów cyfrowych oraz poszanowania praw własności intelektualnej;
D.1.K5.	kształtowania umiejętności współpracy uczniów, w tym grupowego rozwiązywania problemów;
D.1.K6.	budowania systemu wartości i rozwijania postaw etycznych uczniów oraz kształtowania ich kompetencji komunikacyjnych i nawyków kulturalnych;
D.1.K7.	rozwijania u uczniów ciekawości, aktywności i samodzielności poznawczej oraz logicznego i krytycznego myślenia;
D.1.K8.	kształtowania nawyku systematycznego uczenia się i korzystania z różnych źródeł wiedzy, w tym z Internetu;
D.1.K9.	stymulowania uczniów do uczenia się przez całe życie przez samodzielną pracę.
D.2. Praktyki zawodowe	
W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie:	
D.2.W1.	zadania dydaktyczne realizowane przez szkołę lub placówkę systemu oświaty;
D.2.W2.	sposób funkcjonowania oraz organizację pracy dydaktycznej szkoły lub placówki systemu oświaty;
D.2.W3.	rodzaje dokumentacji działalności dydaktycznej prowadzonej w szkole lub placówce systemu oświaty.
W zakresie umiejętności absolwent potrafi:	
D.2.U1.	wyciągnąć wnioski z obserwacji pracy dydaktycznej nauczyciela, jego interakcji z uczniami oraz sposobu planowania i przeprowadzania zajęć dydaktycznych; aktywnie obserwować stosowane przez nauczyciela metody i formy pracy oraz wykorzystywane pomoce dydaktyczne, a także sposoby oceniania uczniów oraz zadawania i sprawdzania pracy domowej;
D.2.U2.	zaplanować i przeprowadzić pod nadzorem opiekuna praktyk zawodowych serię lekcji lub zajęć;
D.2.U3.	analizować, przy pomocy opiekuna praktyk zawodowych oraz nauczycieli akademickich prowadzących zajęcia w zakresie przygotowania psychologiczno-pedagogicznego, sytuacje i zdarzenia pedagogiczne zaobserwowane lub doświadczane w czasie praktyk.
W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do:	
D.2.K1.	skutecznego współdziałania z opiekunem praktyk zawodowych i nauczycielami w celu poszerzania swojej wiedzy dydaktycznej oraz rozwijania umiejętności wychowawczych.

Wykaz zajęć wraz z przypisaniem do nich efektów uczenia się i treści programowych zapewniających uzyskanie tych efektów znajduje się w załączniku 6.

Ramowy program studiów

Ramowy program studiów, przedstawiony w tabeli 5, uwzględnia liczbę godzin zajęć realizowanych na studiach stacjonarnych i niestacjonarnych oraz przypisane im punkty ECTS. Zawiera także wykaz zajęć kształtujących umiejętności praktyczne oraz zajęć prowadzonych w ramach dyscyplin językoznawstwo i literaturoznawstwo, wraz z określeniem procentowego udziału przypisanych do nich punktów ECTS w całkowitej liczbie punktów wymaganych do ukończenia studiów na tym poziomie.

Tabela 5. Wykaz zajęć realizowanych w cyklu kształcenia na studiach stacjonarnych i niestacjonarnych, z uwzględnieniem liczby godzin, przypisanych punktów ECTS oraz rodzaju zajęć (kształtujących umiejętności praktyczne, z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa)

NAZWA GRUPY ZAJĘĆ	NAZWA ZAJĘĆ	Liczba godzin na studiach stacjonarnych	Liczba godzin na studiach niestacjonarnych	ECTS			
				Zajęcia kształtujące umiejętności praktyczne	Zajęcia z zakresu językoznawstwa	Zajęcia z zakresu literaturoznawstwa	
G_1 Grupa zajęć ogólnouczeniowych 11 ECTS	Przedsiębiorczość (1)	16	10	1			
	Technologie informacyjno-komunikacyjne (1)	30	18	2			
	Wychowanie fizyczne (1, 2)	60	0	0			
	Lektorat języka obcego* (1, 2)	120	72	8			
	RAZEM	226	100	11	0	0	
G_2 Grupa zajęć kierunkowych 67 ECTS	Praktyczna nauka języka angielskiego (1, 2, 3, 4, 5, 6)	Writing (1, 2, 3, 4)	80	48	4		
		Reading & listening (1, 2)	60	36	4		
		Speaking - British English/ Speaking - American English* (1, 2)	60	36	4		
		Practical grammar (1, 2)	60	36	4		
		Speaking & listening (3, 4)	60	36	4		
		Speaking, listening & writing (5, 6)	60	36	4		
		Reading & use of English (3, 4, 5, 6)	120	72	8		
	Wstęp do językoznawstwa (1)	30	18	3		3	
	Wstęp do literaturoznawstwa (1)	30	18	3		3	
	Analiza tekstów literackich (1)	30	18	3		3	
	Historia Wielkiej Brytanii / Historia USA* (1)	30	18	3			
	Kultura brytyjska / Kultura amerykańska* (1)	30	18	2			
	Fonetyka praktyczna (1, 2)	60	36	4		4	

NAZWA GRUPY ZAJĘĆ	NAZWA ZAJĘĆ	Liczba godzin na studiach stacjonarnych	Liczba godzin na studiach niestacjonarnych	ECTS	Zajęcia kształtujące umiejętności praktyczne	Zajęcia z zakresu językoznawstwa	Zajęcia z zakresu literaturoznawstwa
	Podstawy językoznawstwa kognitywnego (2)	30	18	3		3	
	Literatura brytyjska (2, 3)	60	36	4	2		4
	Literatura amerykańska (4)	30	18	2	1		2
	Metodologia badań językoznawczych (4)	30	18	3		3	
	Metodologia badań literaturoznawczych (5)	20	12	1			1
	RAZEM	880	528	63	3	13	13
G_3*_A Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: nauczanie języka angielskiego 102 ECTS	A1. Przygotowanie merytoryczne						
	Kształcenie kulturowo-literackie na lekcjach języka angielskiego (2)	30	18	3	3		2
	Komunikacja interpersonalna i społeczna w pracy nauczyciela (2)	30	18	3	3		
	Elementy prawa i organizacji systemu oświaty (3)	30	18	2			
	Diagnostyka edukacyjna (3)	30	18	3	3		
	Praca z uczniem o specjalnych potrzebach edukacyjnych (3)	30	18	3	3		
	Nowoczesne technologie i sztuczna inteligencja w dydaktyce języka angielskiego (3, 4)	60	36	4	4		
	Zarządzanie klasą i odporność psychiczna nauczyciela (3)	30	18	3	3		
	Gramatyka opisowa dla nauczycieli (3, 4)	60	36	5	5	5	
	Pomiar dydaktyczny i ewaluacja osiągnięć ucznia na II i III etapie edukacyjnym (4)	30	18	3	3		
	Praktyka dydaktyczna w szkole języków obcych (5)	180	180	8	8		
	Warsztat pracy nauczyciela języka angielskiego (5)	30	18	3	3		
	Gramatyka kontrastywna dla nauczycieli (6)	30	18	3	3	3	
	Neurodydaktyka w nauczaniu języka angielskiego (6)	30	18	3	3	2	
	Edukacja międzykulturowa w nauczaniu języka angielskiego* (6)	30	18	2	2		
	Nauczanie języka angielskiego na potrzeby egzaminów STANAG 6001* (6)	30	18	2	2		
	Etyka zawodu nauczyciela (6)	20	12	1			
	Metody i formy pracy z uczniem zdolnym (6)	30	18	3	3		
	Dydaktyczne narzędzia pracy zdalnej (6)	30	18	2	2		
	Seminarium dyplomowe (4, 5, 6)	60	36	14	13	11	

NAZWA GRUPY ZAJĘĆ	NAZWA ZAJĘĆ	Liczba godzin na studiach stacjonarnych	Liczba godzin na studiach niestacjonarnych	ECTS	Zajęcia kształtujące umiejętności praktyczne	Zajęcia z zakresu językoznawstwa	Zajęcia z zakresu literaturoznawstwa
B. Przygotowanie psychologiczno-pedagogiczne							
	SKN B.1. Wprowadzenie do psychologii (2)	60	60	3			
	SKN B.1. Warsztaty psychologiczne zintegrowane z realizacją praktyk (3)	30	30	2	2		
	SKN B.2. Wprowadzenie do pedagogiki (2)	60	60	3			
	SKN B.2. Warsztaty pedagogiczne zintegrowane z realizacją praktyk (3)	30	30	2	2		
	SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na II etapie edukacyjnym (3)	30	30	2	2		
	SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na III etapie edukacyjnym (3)	30	30	2	2		
C. Podstawy dydaktyki i emisja głosu							
	SKN C. Podstawy dydaktyki (4)	30	30	2			
	SKN C. Emisja głosu (6)	30	30	2	2		
D. Przygotowanie dydaktyczne							
	SKN D.1. Dydaktyka języka angielskiego (4)	90	90	8	6	8	
	SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na II etapie edukacyjnym (5)	30	30	3	3	3	
	SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na III etapie edukacyjnym (5)	30	30	3	3	3	
	SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na II etapie edukacyjnym (5)	60	60	3	3		
	SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na III etapie edukacyjnym (5)	60	60	3	3		
	RAZEM	1340	1104	106	92	35	2
G_3*_B Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>translatoryka 102 ECTS</i>	Wstęp do teorii przekładu (2)	30	18	3		3	
	Podstawy prawne, poufność i ochrona danych w działalności tłumacza (2)	20	12	1			
	Psychologia komunikacji w pracy tłumacza (2)	30	18	2			
	Język polski dla tłumaczy (2)	30	18	2	2		
	Przekład pisemny (2, 3)	60	36	4	4	3	
	Gramatyka opisowa dla tłumaczy (2, 3)	60	36	5	5	5	
	Emisja głosu (3)	16	10	1	1		
	Narzędzia CAT w pracy tłumacza (3)	30	18	2	2		
Przekład tekstów biznesowych (3)	30	18	3	3	2		

NAZWA GRUPY ZAJĘĆ	NAZWA ZAJĘĆ	Liczba godzin na studiach stacjonarnych	Liczba godzin na studiach niestacjonarnych	ECTS	Zajęcia kształtujące umiejętności praktyczne		
					Zajęcia z zakresu językoznawstwa	Zajęcia z zakresu literaturoznawstwa	
	Gramatyka kontrastywna dla tłumaczy (4)	30	18	3	3	3	
	Postępcja i kontrola jakości tłumaczenia (4)	20	12	1	1		
	Przekład tekstów literackich (5)	30	18	3	3	1	2
	Przekład tekstów technicznych (5)	30	18	3	3	2	
	Przekład tekstów prawniczych (6)	30	18	3	3	2	
	Tłumaczenia specjalistyczne w zootechnice i weterynarii (6)	30	18	3	3	2	
	Tłumaczenia specjalistyczne w rolnictwie i branży spożywczej (6)	30	18	3	3	2	
	Przekład ustny konferencyjny (4, 5, 6)	90	54	8	8	5	
	Przekład audiowizualny (6)	30	18	2	2	1	
	Narzędzia do pracy zdalnej w biurze tłumaczeń (6)	30	18	2	2		
	Seminarium dyplomowe (4, 5, 6)	60	36	14	13	11	
	Praktyka zawodowa (3, 4, 5)	960	960	38	38		
	RAZEM	1676	1390	106	99	42	2

Nazwa ścieżki rozwoju	Liczba godzin na studiach stacjonarnych	Liczba godzin na studiach niestacjonarnych	ECTS	Zajęcia kształtujące umiejętności praktyczne		
				Zajęcia z zakresu językoznawstwa	Zajęcia z zakresu literaturoznawstwa	
Nauczanie języka angielskiego	2446	1732	180	95	48	15
Translatoryka	2782	2018	180	102	55	15

Podstawowe sposoby weryfikacji i oceny osiągniętych przez studenta efektów uczenia się

Ogólne zasady zaliczenia roku studiów, semestru, zajęć, a tym samym oceniania stopnia osiągnięcia efektów uczenia się, określa Regulamin Studiów. Szczegółowe zasady weryfikacji osiągnięcia zakładanych efektów uczenia w ramach poszczególnych zajęć zawarte są w sylabusie przedmiotu dostępnym w systemie USOS. Stopień osiągnięcia efektów uczenia się określa się przy użyciu numerycznej skali ocen od 3,0 do 5,0, gdzie ocena 2,0 oznacza brak osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się.

Weryfikacja efektów odbywa się poprzez zaliczanie wszystkich zajęć objętych programem studiów w terminach określonych organizacją roku akademickiego. Cyklem zaliczeniowym jest semestr, natomiast rejestracja na kolejny rok studiów odbywa się w cyklu rocznym. Wszystkie zajęcia przewidziane programem studiów dla kierunku filologia angielska kończą się egzaminem lub zaliczeniem na ocenę, z wyjątkiem zajęć z wychowania fizycznego, które kończą się zaliczeniem bez oceny.

W przypadku przedmiotów kończących się egzaminem, warunkiem przystąpienia do niego jest uzyskanie zaliczenia ze wszystkich innych form zajęć wchodzących w skład danego przedmiotu. Udział poszczególnych form zajęć w ocenie końcowej określa koordynator przedmiotu i podaje tę informację w sylabusie. Warunkiem zaliczenia semestru jest uzyskanie co najmniej oceny dostatecznej ze wszystkich przedmiotów objętych planem studiów.

Nauczyciel akademicki zobowiązany jest do przedstawienia studentom szczegółowych sposobów weryfikacji efektów uczenia się podczas pierwszych zajęć oraz do ich umieszczenia w sylabusie przedmiotu. Przy określaniu sposobów weryfikacji koordynator przedmiotu powinien również wskazać, który efekt uczenia się jest weryfikowany daną metodą oraz jaki jest udział poszczególnych form kształcenia w ocenie końcowej. Sylabus przedmiotu zawiera także informacje o sposobach weryfikacji efektów uczenia się. Do najczęściej stosowanych sposobów weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się należą:

- w zakresie wiedzy i umiejętności: formy pisemne (np. test, praca pisemna, praca dyplomowa, prezentacja multimedialna, dziennik i raport z praktyki zawodowej); formy ustne (np. odpowiedź, referat, udział w dyskusji);
- w zakresie kompetencji społecznych: praca indywidualna i zespołowa, aktywność na zajęciach, udział w dyskusjach, gotowość do samodzielnego poszerzania wiedzy, itp.

Dobór metod weryfikacji efektów uczenia się zależy nie tylko od kategorii efektu (wiedza, umiejętności, kompetencje społeczne), ale również od formy zajęć. Zestawienie podstawowych sposobów weryfikacji efektów uczenia się, uwzględniające podział według formy zajęć, przedstawia tabela 6:

Tabela 6. Podstawowe sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Forma zajęć	Podstawowe sposoby weryfikacji efektów uczenia się
Wykłady	Test pisemny; odpowiedź ustna; praca pisemna; prezentacja; udział w dyskusji; aktywność na zajęciach; analiza i interpretacja tekstów źródłowych; opracowanie tematu zgodnego z treściami wykładowymi.
Ćwiczenia	Aktywność na zajęciach; analiza tekstów; udział w dyskusji; praca indywidualna i zespołowa; prezentacja multimedialna; analiza przypadku; test pisemny; zadanie pisemne; praca domowa; esej.
Ćwiczenia językowe	Testy pisemne; zadania domowe; praca w parach lub grupach; odpowiedzi ustne; aktywność na zajęciach; prezentacje.
Konwersatoria	Test pisemny (pytania otwarte i zamknięte); odpowiedź ustna; prezentacja tematyczna; udział w dyskusji; aktywność.
Laboratoria	Realizacja zadania praktycznego; projekt praktyczny; test pisemny (pytania otwarte i zamknięte); prezentacja wyników; ocena pracy indywidualnej i zespołowej.
Seminarium dyplomowe	Ocena postępów w przygotowaniu pracy dyplomowej (np. karta tematu, fragmentów pracy, prezentacji struktury i treści); prezentacje fragmentów pracy; aktywność; opracowanie bibliografii.
Praktyki zawodowe	Raport z praktyk; dziennik praktyk; dokumentacja potwierdzająca realizację zadań; ocena opiekuna praktyk; samoocena.

Plany studiów

Plan studiów stacjonarnych

Plan studiów realizowanych w formie stacjonarnej obejmuje **2446 godzin** w ramach ścieżki rozwoju *nauczanie języka angielskiego* oraz **2782 godzin** w ramach ścieżki *translatoryka*, w tym:

- 1) 2086 godzin dla ścieżki *nauczanie języka angielskiego* oraz 1822 godziny dla ścieżki *translatoryka* w typowych formach dydaktycznych, takich jak: wykłady (W), ćwiczenia (C), konwersatoria (K), ćwiczenia językowe (CJ), lektoraty (L), laboratoria (Lab) seminaria (S);
- 2) 360 godzin praktyki zawodowej w przypadku ścieżki *nauczanie języka angielskiego* oraz 960 godzin praktyki zawodowej w przypadku ścieżki *translatoryka*.

Semestr I

Lp.	Nazwa przedmiotu	Liczba godzin							ECTS	Forma zaliczenia
		W	C/K	CJ/L	Lab	S	Pz	Razem		
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 1			110				110	7	ZO
2.	Wstęp do językoznawstwa	30						30	3	E
3.	Fonetyka praktyczna			30				30	2	ZO
4.	Historia Wielkiej Brytanii / Historia USA*	30						30	3	E
5.	Wstęp do literaturoznawstwa	30						30	3	ZO
6.	Analiza tekstów literackich			30				30	3	E
7.	Kultura brytyjska / Kultura amerykańska*	30						30	2	ZO
8.	Lektorat języka obcego*			60				60	4	ZO
9.	Technologie informacyjno-komunikacyjne				30			30	2	ZO
10.	Przedsiębiorczość		16					16	1	ZO
11.	Wychowanie fizyczne		30					30	0	Z
Razem		120	46	230	30	0	0	426	30	

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 1</i>	Kod zajęć	Liczba godzin	ECTS
1.	PNJA - Writing	CJ/L_Wr	20	1
2.	PNJA - Reading & listening	CJ/L_R&L	30	2
3.	PNJA - Speaking - British English/ Speaking - American English*	CJ/L_Sp	30	2
4.	PNJA - Practical grammar	CJ/L_PrGr	30	2
RAZEM			110	7

Semestr II

Lp.	Nazwa przedmiotu	Liczba godzin							ECTS	Forma zaliczenia
		W	C/K	CJ/L	Lab	S	Pz	Razem		
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 2			110				110	7	E
2.	Literatura brytyjska**	15		15				30	2	ZO
3.	Podstawy językoznawstwa kognitywnego	30						30	3	E
4.	Fonetyka praktyczna			30				30	2	ZO
5.	Lektorat języka obcego*			60				60	4	ZO
6.	Wychowanie fizyczne		30					30	0	Z
Razem		45	30	215	0	0	0	290	18	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>										
7.	SKN B.1. Wprowadzenie do psychologii	30	30					60	3	E
8.	SKN B.2. Wprowadzenie do pedagogiki	30	30					60	3	E
9.	Kształcenie kulturowo-literackie na lekcjach języka angielskiego			30				30	3	ZO
10.	Komunikacja interpersonalna i społeczna w pracy nauczyciela		30					30	3	ZO
Razem		60	90	30	0	0	0	180	12	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>translatoryka</i>										
7.	Wstęp do teorii przekładu	30						30	3	E
8.	Przekład pisemny			30				30	2	ZO
9.	Podstawy prawne, poufność i ochrona danych w działalności tłumacza	20						20	1	ZO
10.	Psychologia komunikacji w pracy tłumacza	30						30	2	ZO
11.	Gramatyka opisowa dla tłumaczy			30				30	2	ZO
12.	Język polski dla tłumaczy		30					30	2	E
Razem		80	30	60	0	0	0	170	12	
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	105	120	245	0	0	0	470	30	
	<i>translatoryka</i>	125	60	275	0	0	0	460	30	

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 2</i>	Kod zajęć	Liczba godzin	ECTS
1.	PNJA - Writing	CJ/L_Wr	20	1
2.	PNJA - Reading & listening	CJ/L_R&L	30	2
3.	PNJA - Speaking - British English/ Speaking - American English*	CJ/L_Sp	30	2
4.	PNJA - Practical grammar	CJ/L PrGr	30	2
RAZEM			110	7

Semestr III

Lp.	Nazwa przedmiotu	Liczba godzin							ECTS	Forma zaliczenia
		W	C/K	CJ/L	Lab	S	Pz	Razem		
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 3			80				80	5	ZO
2.	Literatura brytyjska**	15		15				30	2	E
Razem		15	0	95	0	0	0	110	7	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>										
3.	SKN B.1. Warsztaty psychologiczne zintegrowane z realizacją praktyk		30					30	2	ZO
4.	SKN B.2. Warsztaty pedagogiczne zintegrowane z realizacją praktyk		30					30	2	ZO
5.	SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na II etapie edukacyjnym						30	30	2	ZO
6.	SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na III etapie edukacyjnym						30	30	2	ZO
7.	Diagnostyka edukacyjna		30					30	3	ZO
8.	Praca z uczniem o specjalnych potrzebach edukacyjnych		30					30	3	E
9.	Nowoczesne technologie i sztuczna inteligencja w dydaktyce języka angielskiego				30			30	2	ZO
10.	Elementy prawa i organizacji systemu oświaty	30						30	2	ZO
11.	Zarządzanie klasą i odporność psychiczna nauczyciela		30					30	3	E
12.	Gramatyka opisowa dla nauczycieli			30				30	2	ZO
Razem		30	150	30	30	0	60	300	23	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>translatoryka</i>										
3.	Przekład pisemny			30				30	2	ZO
4.	Przekład tekstów biznesowych			30				30	3	ZO
5.	Narzędzia CAT w pracy tłumacza				30			30	2	E
6.	Emisja głosu		16					16	1	ZO
7.	Gramatyka opisowa dla tłumaczy			30				30	3	E
8.	Praktyka zawodowa						300	300	12	ZO
Razem		0	16	90	30	0	300	436	23	
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	45	150	125	30	0	60	410	30	
	<i>translatoryka</i>	15	16	185	30	0	300	546	30	

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 3</i>	Kod zajęć	Liczba godzin	ECTS
1.	PNJA - Speaking & listening	CJ/L_Sp&L	30	2
2.	PNJA - Reading & use of English	CJ/L_R&UoE	30	2
3.	PNJA - Writing	CJ/L_Wr	20	1
RAZEM			80	5

Semestr IV

Lp.	Nazwa przedmiotu	Liczba godzin							ECTS	Forma zaliczenia
		W	C/K	CJ/L	Lab	S	Pz	Razem		
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 4			80				80	5	E
2.	Literatura amerykańska**	15		15				30	2	ZO
3.	Metodologia badań językoznawczych			30				30	3	E
Razem		15	0	125	0	0	0	140	10	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>										
4.	SKN C. Podstawy dydaktyki	30						30	2	ZO
5.	SKN D.1. Dydaktyka języka angielskiego	30		60				90	8	E
6.	Pomiar dydaktyczny i ewaluacja osiągnięć ucznia na II i III etapie edukacyjnym		30					30	3	E
7.	Nowoczesne technologie i sztuczna inteligencja w dydaktyce języka angielskiego				30			30	2	ZO
8.	Gramatyka opisowa dla nauczycieli			30				30	3	E
9.	Seminarium dyplomowe					20		20	2	ZO
Razem		60	30	90	30	20	0	230	20	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>translatoryka</i>										
4.	Przekład ustny konferencyjny				30			30	2	ZO
5.	Gramatyka kontrastywna dla tłumaczy			30				30	3	E
6.	Postędyca i kontrola jakości tłumaczenia			20				20	1	ZO
7.	Seminarium dyplomowe					20		20	2	ZO
8.	Praktyka zawodowa						300	300	12	ZO
Razem		0	0	50	30	20	300	400	20	
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	75	30	215	30	20	0	370	30	
	<i>translatoryka</i>	15	0	175	30	20	300	540	30	

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 4</i>	Kod zajęć	Liczba godzin	ECTS
1.	PNJA - Speaking & listening	CJ/L_Sp&L	30	2
2.	PNJA - Reading & use of English	CJ/L_R&UoE	30	2
3.	PNJA - Writing	CJ/L_Wr	20	1
RAZEM			80	5

Semestr V

Lp.	Nazwa przedmiotu	Liczba godzin							ECTS	Forma zaliczenia
		W	C/K	CJ/L	Lab	S	Pz	Razem		
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 5			60				60	4	ZO
2.	Metodologia badań literaturoznawczych			20				20	1	E
Razem		0	0	80	0	0	0	80	5	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>										
3.	SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na II etapie edukacyjnym			30				30	3	ZO
4.	SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na III etapie edukacyjnym			30				30	3	ZO
5.	SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na II etapie edukacyjnym						60	60	3	ZO
6.	SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na III etapie edukacyjnym						60	60	3	ZO
7.	Praktyka dydaktyczna w szkole języków obcych						180	180	8	ZO
8.	Warsztat pracy nauczyciela języka angielskiego			30				30	3	ZO
9.	Seminarium dyplomowe					20		20	2	ZO
Razem		0	0	90	0	20	300	410	25	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>translatoryka</i>										
3.	Przekład ustny konferencyjny				30			30	3	ZO
4.	Przekład tekstów literackich			30				30	3	ZO
5.	Przekład tekstów technicznych			30				30	3	E
6.	Seminarium dyplomowe					20		20	2	ZO
7.	Praktyka zawodowa						360	360	14	ZO
Razem		0	0	60	30	20	360	470	25	
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	0	0	170	0	20	300	490	30	
	<i>translatoryka</i>	0	0	140	30	20	360	550	30	

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 5</i>	Kod zajęć	Liczba godzin	ECTS
1.	PNJA - Speaking, listening & writing	CJ/L_Sp_L&Wr	30	2
2.	PNJA - Reading & use of English	CJ/L_R&UoE	30	2
RAZEM			60	4

Semestr VI

Lp.	Nazwa przedmiotu	Liczba godzin							ECTS	Forma zaliczenia
		W	C/K	CJ/L	Lab	S	Pz	Razem		
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 6			60				60	4	E
Razem		0	0	60	0	0	0	60	4	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>										
2.	SKN C. Emisja głosu		30					30	2	ZO
3.	Gramatyka kontrastywna dla nauczycieli			30				30	3	E
4.	Neurodydaktyka w nauczaniu języka angielskiego			30				30	3	E
5.	Edukacja międzykulturowa w nauczaniu języka angielskiego / Nauczanie języka angielskiego na potrzeby egzaminów STANAG 6001*		30					30	2	ZO
6.	Etyka zawodu nauczyciela	20						20	1	ZO
7.	Metody i formy pracy z uczniem zdolnym		30					30	3	ZO
8.	Dydaktyczne narzędzia pracy zdalnej				30			30	2	ZO
9.	Seminarium dyplomowe					20		20	10	ZO
Razem		20	90	60	30	20	0	220	26	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>translatoryka</i>										
2.	Przekład ustny konferencyjny				30			30	3	E
3.	Przekład tekstów prawniczych			30				30	3	E
4.	Tłumaczenia specjalistyczne w zootechnice i weterynarii			30				30	3	E
5.	Tłumaczenia specjalistyczne w rolnictwie i branży spożywczej			30				30	3	ZO
6.	Przekład audiowizualny			30				30	2	ZO
7.	Narzędzia do pracy zdalnej w biurze tłumaczeń				30			30	2	ZO
8.	Seminarium dyplomowe					20		20	10	ZO
Razem		0	0	120	60	20	0	200	26	
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	20	90	120	30	20	0	280	30	
	<i>translatoryka</i>	0	0	180	60	20	0	260	30	

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 6</i>	Kod zajęć	Liczba godzin	ECTS
1.	PNJA - Speaking, listening & writing	CJ/L_Sp_L&Wr	30	2
2.	PNJA - Reading & use of English	CJ/L_R&UoE	30	2
RAZEM			60	4

		Liczba godzin							ECTS
		W	C/K	CJ/L	Lab	S	Pz	Razem	
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	365	436	1105	120	60	360	2446	180
	<i>translatoryka</i>	275	122	1185	180	60	960	2782	180

ZO *zaliczenie na ocenę*

Z *zaliczenie*

E *egzamin*

*Zajęcia do wyboru

**Zajęcia realizowane w formie ćwiczeń prowadzone są w podziale na ścieżki rozwoju zawodowego

Plan studiów niestacjonarnych

Plan studiów realizowanych w formie niestacjonarnej obejmuje **1732 godzin** w ramach ścieżki rozwoju *nauczanie języka angielskiego* oraz **2018 godzin** w ramach ścieżki rozwoju *translatoryka*, w tym:

- 3) 1372 godzin dla ścieżki *nauczanie języka angielskiego* oraz 1058 godziny dla ścieżki *translatoryka* w typowych formach dydaktycznych, takich jak: wykłady (W), ćwiczenia (C), konwersatoria (K), ćwiczenia językowe (CJ), lektoraty (L), laboratoria (Lab) seminaria (S);
- 4) 360 godzin praktyki zawodowej w przypadku ścieżki *nauczanie języka angielskiego* oraz 960 godzin praktyki zawodowej w przypadku ścieżki *translatoryka*.

Semestr I

Lp.	Nazwa przedmiotu	Liczba godzin							ECTS	Forma zaliczenia
		W	C/K	CJ/L	Lab	S	Pz	Razem		
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 1			66				66	7	ZO
2.	Wstęp do językoznawstwa	18						18	3	E
3.	Fonetyka praktyczna			18				18	2	ZO
4.	Historia Wielkiej Brytanii / Historia USA*	18						18	3	E
5.	Wstęp do literaturoznawstwa	18						18	3	ZO
6.	Analiza tekstów literackich			18				18	3	E
7.	Kultura brytyjska / Kultura amerykańska*	18						18	2	ZO
8.	Lektorat języka obcego*			36				36	4	ZO
9.	Technologie informacyjno-komunikacyjne				18			18	2	ZO
10.	Przedsiębiorczość		10					10	1	ZO
Razem		72	10	138	18	0	0	238	30	

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 1</i>	Kod zajęć	Liczba godzin	ECTS
1.	PNJA - Writing	CJ/L_Wr	12	1
2.	PNJA - Reading & listening	CJ/L_R&L	18	2
3.	PNJA - Speaking - British English/ Speaking - American English*	CJ/L_Sp	18	2
4.	PNJA - Practical grammar	CJ/L PrGr	18	2
RAZEM			66	7

Semestr II

Lp.	Nazwa przedmiotu	Liczba godzin							ECTS	Forma zaliczenia
		W	C/K	CJ/L	Lab	S	Pz	Razem		
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 2			66				66	7	E
2.	Literatura brytyjska**	9		9				18	2	ZO
3.	Podstawy językoznawstwa kognitywnego	18						18	3	E
4.	Fonetyka praktyczna			18				18	2	ZO
5.	Lektorat języka obcego*			36				36	4	ZO
Razem		27	0	129	0	0	0	156	18	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>										
7.	SKN B.1. Wprowadzenie do psychologii	30	30					60	3	E
8.	SKN B.2. Wprowadzenie do pedagogiki	30	30					60	3	E
9.	Kształcenie kulturowo-literackie na lekcjach języka angielskiego			18				18	3	ZO
10.	Komunikacja interpersonalna i społeczna w pracy nauczyciela		18					18	3	ZO
Razem		60	78	18	0	0	0	156	12	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>translatoryka</i>										
7.	Wstęp do teorii przekładu	18						18	3	E
8.	Przekład pisemny			18				18	2	ZO
9.	Podstawy prawne, poufność i ochrona danych w działalności tłumacza	12						12	1	ZO
10.	Psychologia komunikacji w pracy tłumacza	18						18	2	ZO
11.	Gramatyka opisowa dla tłumaczy			18				18	2	ZO
12.	Język polski dla tłumaczy		18					18	2	E
Razem		48	18	36	0	0	0	102	12	
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	87	78	147	0	0	0	312	30	
	<i>translatoryka</i>	75	18	165	0	0	0	258	30	

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 2</i>	Kod zajęć	Liczba godzin	ECTS
1.	PNJA - Writing	CJ/L_Wr	12	1
2.	PNJA - Reading & listening	CJ/L_R&L	18	2
3.	PNJA - Speaking - British English/ Speaking - American English*	CJ/L_Sp	18	2
4.	PNJA - Practical grammar	CJ/L_PrGr	18	2
RAZEM			66	7

Semestr III

Lp.	Nazwa przedmiotu	Liczba godzin							ECTS	Forma zaliczenia
		W	C/K	CJ/L	Lab	S	Pz	Razem		
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 3			48				48	5	ZO
2.	Literatura brytyjska**	9		9				18	2	E
Razem		9	0	57	0	0	0	66	7	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>										
3.	SKN B.1. Warsztaty psychologiczne zintegrowane z realizacją praktyk		30					30	2	ZO
4.	SKN B.2. Warsztaty pedagogiczne zintegrowane z realizacją praktyk		30					30	2	ZO
5.	SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na II etapie edukacyjnym						30	30	2	ZO
6.	SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na III etapie edukacyjnym						30	30	2	ZO
7.	Diagnostyka edukacyjna		18					18	3	ZO
8.	Praca z uczniem o specjalnych potrzebach edukacyjnych		18					18	3	E
9.	Nowoczesne technologie i sztuczna inteligencja w dydaktyce języka angielskiego				18			18	2	ZO
10.	Elementy prawa i organizacji systemu oświaty	18						18	2	ZO
11.	Zarządzanie klasą i odporność psychiczna nauczyciela		18					18	3	E
12.	Gramatyka opisowa dla nauczycieli			18				18	2	ZO
Razem		18	114	18	18	0	60	228	23	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>translatoryka</i>										
3.	Przekład pisemny			18				18	2	ZO
4.	Przekład tekstów biznesowych			18				18	3	ZO
5.	Narzędzia CAT w pracy tłumacza				18			18	2	E
6.	Emisja głosu		10					10	1	ZO
7.	Gramatyka opisowa dla tłumaczy			18				18	3	E
8.	Praktyka zawodowa						300	300	12	ZO
Razem		0	10	54	18	0	300	382	23	
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	27	114	75	18	0	60	294	30	
	<i>translatoryka</i>	9	10	111	18	0	300	448	30	

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 3</i>	Kod zajęć	Liczba godzin	ECTS
1.	PNJA - Speaking & listening	CJ/L_Sp&L	18	2
2.	PNJA - Reading & use of English	CJ/L_R&UoE	18	2
3.	PNJA - Writing	CJ/L_Wr	12	1
RAZEM			48	5

Semestr IV

Lp.	Nazwa przedmiotu	Liczba godzin							ECTS	Forma zaliczenia
		W	C/K	CJ/L	Lab	S	Pz	Razem		
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 4			48				48	5	E
2.	Literatura amerykańska**	9		9				18	2	ZO
3.	Metodologia badań językoznawczych			18				18	3	E
Razem		9	0	75	0	0	0	84	10	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>										
4.	SKN C. Podstawy dydaktyki	30						30	2	ZO
5.	SKN D.1. Dydaktyka języka angielskiego	30		60				90	8	E
6.	Pomiar dydaktyczny i ewaluacja osiągnięć ucznia na II i III etapie edukacyjnym		18					18	3	E
7.	Nowoczesne technologie i sztuczna inteligencja w dydaktyce języka angielskiego				18			18	2	ZO
8.	Gramatyka opisowa dla nauczycieli			18				18	3	E
9.	Seminarium dyplomowe					12		12	2	ZO
Razem		60	18	78	18	12	0	186	20	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>translatoryka</i>										
4.	Przekład ustny konferencyjny				18			18	2	ZO
5.	Gramatyka kontrastywna dla tłumaczy			18				18	3	E
6.	Postędyca i kontrola jakości tłumaczenia			12				12	1	ZO
7.	Seminarium dyplomowe					12		12	2	ZO
8.	Praktyka zawodowa						300	300	12	ZO
Razem		0	0	30	18	12	300	360	20	
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	69	18	153	18	12	0	270	30	
	<i>translatoryka</i>	9	0	105	18	12	300	444	30	

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 4</i>	Kod zajęć	Liczba godzin	ECTS
1.	PNJA - Speaking & listening	CJ/L_Sp&L	18	2
2.	PNJA - Reading & use of English	CJ/L_R&UoE	18	2
3.	PNJA - Writing	CJ/L_Wr	12	1
RAZEM			48	5

Semestr V

Lp.	Nazwa przedmiotu	Liczba godzin							ECTS	Forma zaliczenia
		W	C/K	CJ/L	Lab	S	Pz	Razem		
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 5			36				36	4	ZO
2.	Metodologia badań literaturoznawczych			12				12	1	E
Razem		0	0	48	0	0	0	48	5	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>										
3.	SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na II etapie edukacyjnym			30				30	3	ZO
4.	SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na III etapie edukacyjnym			30				30	3	ZO
5.	SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na II etapie edukacyjnym						60	60	3	ZO
6.	SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na III etapie edukacyjnym						60	60	3	ZO
7.	Praktyka dydaktyczna w szkole języków obcych						180	180	8	ZO
8.	Warsztat pracy nauczyciela języka angielskiego			18				18	3	ZO
9.	Seminarium dyplomowe					12		12	2	ZO
Razem		0	0	78	0	12	300	390	25	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>translatoryka</i>										
3.	Przekład ustny konferencyjny				18			18	3	ZO
4.	Przekład tekstów literackich			18				18	3	ZO
5.	Przekład tekstów technicznych			18				18	3	E
6.	Seminarium dyplomowe					12		12	2	ZO
7.	Praktyka zawodowa						360	360	14	ZO
Razem		0	0	36	18	12	360	426	25	
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	0	0	126	0	12	300	438	30	
	<i>translatoryka</i>	0	0	84	18	12	360	474	30	

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 5</i>	Kod zajęć	Liczba godzin	ECTS
1.	PNJA - Speaking, listening & writing	CJ/L_Sp_L&Wr	18	2
2.	PNJA - Reading & use of English	CJ/L_R&UoE	18	2
RAZEM			36	4

Semestr VI

Lp.	Nazwa przedmiotu	Liczba godzin							ECTS	Forma zaliczenia
		W	C/K	CJ/L	Lab	S	Pz	Razem		
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 6			36				36	4	E
Razem		0	0	36	0	0	0	36	4	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>										
2.	SKN C. Emisja głosu		30					30	2	ZO
3.	Gramatyka kontrastywna dla nauczycieli			18				18	3	E
4.	Neurodydaktyka w nauczaniu języka angielskiego			18				18	3	E
5.	Edukacja międzykulturowa w nauczaniu języka angielskiego / Nauczanie języka angielskiego na potrzeby egzaminów STANAG 6001*		18					18	2	ZO
6.	Etyka zawodu nauczyciela	12						12	1	ZO
7.	Metody i formy pracy z uczniem zdolnym		18					18	3	ZO
8.	Dydaktyczne narzędzia pracy zdalnej				18			18	2	ZO
9.	Seminarium dyplomowe					12		12	10	ZO
Razem		12	66	36	18	12	0	144	26	
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>translatoryka</i>										
2.	Przekład ustny konferencyjny				18			18	3	E
3.	Przekład tekstów prawniczych			18				18	3	E
4.	Tłumaczenia specjalistyczne w zootechnice i weterynarii			18				18	3	E
5.	Tłumaczenia specjalistyczne w rolnictwie i branży spożywczej			18				18	3	ZO
6.	Przekład audiowizualny			18				18	2	ZO
7.	Narzędzia do pracy zdalnej w biurze tłumaczeń				18			18	2	ZO
8.	Seminarium dyplomowe					12		12	10	ZO
Razem		0	0	72	36	12	0	120	26	
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	12	66	72	18	12	0	180	30	
	<i>translatoryka</i>	0	0	108	36	12	0	156	30	

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 6</i>	Kod zajęć	Liczba godzin	ECTS
1.	PNJA - Speaking, listening & writing	CJ/L_Sp_L&Wr	18	2
2.	PNJA - Reading & use of English	CJ/L_R&UoE	18	2
RAZEM			36	4

		Liczba godzin							ECTS
		W	C/K	CJ/L	Lab	S	Pz	Razem	
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	267	286	711	72	36	360	1732	180
	<i>translatoryka</i>	165	38	711	108	36	960	2018	180

ZO *zaliczenie na ocenę*

Z *zaliczenie*

E *egzamin*

*Zajęcia do wyboru

**Zajęcia realizowane w formie ćwiczeń prowadzone są w podziale na ścieżki rozwoju zawodowego

Praktyki zawodowe

Praktyki zawodowe stanowią integralną część programu studiów i są istotnym elementem procesu kształcenia praktycznego, ukierunkowanego na zdobywanie doświadczenia zawodowego w rzeczywistych warunkach pracy. Zasady ich realizacji wynikają z §29 Regulaminu Studiów oraz są szczegółowo określone w *Regulaminie Praktyk Zawodowych i Programie praktyk zawodowych dla kierunku filologia angielska*.

Znaczenie praktyki wynika z misji Uczelni: „**Kształcimy profesjonalistów**”. Celem praktyki jest integracja wiedzy teoretycznej z praktycznym doświadczeniem, rozwój umiejętności zawodowych oraz kompetencji społecznych. Praktyka sprzyja rozwojowi samodzielności, odpowiedzialności, współpracy, a także może wspierać przygotowanie pracy dyplomowej. Celem praktyk jest również kształcenie umiejętności praktycznych właściwych dla wybranej ścieżki rozwoju zawodowego oraz przygotowanie do wejścia na rynek pracy.

Praktyki te realizowane są w wymiarze:

- 360 godzin (18 ECTS) dla ścieżki **nauczanie języka angielskiego**,
- 960 godzin (38 ECTS) dla ścieżki **translatoryka**.

Praktyki odbywają się w semestrach 3 i 5 lub 3, 4 i 5 (w zależności od ścieżki), zgodnie z harmonogramem określonym w *Programie praktyk zawodowych* i planie studiów (tabela 7).

Tabela 7. Podział praktyki zawodowej i jej wymiar w poszczególnych semestrach

Nazwa ścieżki rozwoju	Semestr	Liczba godzin	Liczba ECTS
<i>nauczanie języka angielskiego</i>	III	60godz.	4
	V	300 godz.	14
	RAZEM	360 godz.	18
<i>translatoryka</i>	III	300 godz.	12
	IV	300 godz.	12
	V	360 godz.	14
	RAZEM	960 godz.	38

Zgodnie z obowiązującymi przepisami, możliwa jest realizacja praktyki z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość – o ile taka możliwość została przewidziana w programie praktyki oraz określono sposoby weryfikacji zakładanych efektów uczenia się. Dla kierunku filologia angielska dopuszcza się realizację praktyki w formie zdalnej wyłącznie w ramach ścieżki *translatoryka*, w wymiarze nieprzekraczającym 30% godzin przewidzianych do realizacji w danym semestrze studiów.

Student może ubiegać się o całkowite lub częściowe uznanie efektów uczenia się przypisanych do praktyki zawodowej, a tym samym o zaliczenie praktyki zawodowej zgodnie z art. 67 ust. 7 Ustawy na podstawie aktywności zawodowej⁹, jeśli:

- 1) udokumentuje, że:
 - a) wykonuje pracę zawodową na warunkach: umowy o pracę/umowy zlecenia/umowy o dzieło lub,
 - b) odbywa staż zawodowy lub,
 - c) odbywa aktywność zawodową w formie wolontariatu lub,
 - d) prowadzi działalność gospodarczą;
- 2) zrealizuje zadania przypisane do praktyki oraz przedłoży dokumentację określoną w Programie praktyki zawodowej.

Okres aktywności zawodowej będący podstawą całkowitego lub częściowego uznania efektów uczenia się przypisanych do praktyki zawodowej nie może być krótszy niż wymiar praktyki przewidziany programem studiów.

Praktyki mogą być realizowane w dwóch trybach organizacyjnych:

1. w jednostkach, z którymi uczelnia posiada zawarte porozumienia o współpracy,
2. w jednostkach wskazanych przez studenta, po zatwierdzeniu przez Koordynatora praktyk zawodowych.

Miejsce praktyki musi być zgodne z profilem wybranej ścieżki rozwoju i umożliwiać osiągnięcie wszystkich zakładanych efektów uczenia się. Przykładowe podmioty to:

- placówki oświatowe (klasy IV – VIII w szkołach podstawowych i szkoły ponadpodstawowe), w których prowadzone są zajęcia z języka angielskiego oraz szkoły językowe;
- instytucje, w których funkcjonowaniu istotną rolę odgrywają tłumaczenia i komunikacja w języku obcym (np. biura tłumaczeń, tłumacze przysięgli, przedsiębiorstwa handlowe, produkcyjne, transportowe współpracujące z zagranicą, wydawnictwa, itp.).

Możliwa jest także realizacja praktyki w innych podmiotach, pod warunkiem spełnienia wymagań programu. Oceny miejsca praktyki dokonuje Koordynator praktyk w porozumieniu z Kierownikiem zakładu, na podstawie zatwierdzonych kryteriów.

Warunkiem zaliczenia praktyki jest:

- realizacja zadań wynikających z programu,
- osiągnięcie zakładanych efektów uczenia się,

⁹ Aktywność zawodowa realizowana przez studenta musi umożliwiać mu osiągnięcie efektów uczenia się zakładanych dla przedmiotu Praktyka zawodowa.

- złożenie Dziennika praktyk i Raportu z praktyki zawodowej.

Końcowego zaliczenia dokonuje Koordynator praktyk na podstawie ocen wystawionych przez opiekuna zakładowego i uczelnianego. Brak zaliczenia praktyki w wymaganym wymiarze skutkuje niezaliczeniem przedmiotu *Praktyki zawodowe*.

Szczegółowe informacje dotyczące organizacji, dokumentacji, zaliczenia oraz uznawania efektów uczenia się znajdują się w:

- *Regulaminie Praktyk Zawodowych Akademii Łomżyńskiej,*
- *Programie praktyk zawodowych dla kierunku Filologia angielska,*
- *Regulaminie Studiów Akademii Łomżyńskiej (§29).*

Załączniki

Załącznik 1. Wykaz liczby punktów ECTS uzyskiwanych w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia

Studia stacjonarne

Semestr I

Lp.	Nazwa przedmiotu	Godziny			
		w kontakcie		bez kontaktu	
		liczba	ECTS	liczba	ECTS
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 1	110	4,3	67,5	2,7
2.	Wstęp do językoznawstwa	30	1,2	45	1,8
3.	Fonetyka praktyczna	30	1,2	20	0,8
4.	Historia Wielkiej Brytanii / Historia USA*	30	1,2	45	1,8
5.	Wstęp do literaturoznawstwa	30	1,2	45	1,8
6.	Analiza tekstów literackich	30	1,2	45	1,8
7.	Kultura brytyjska / Kultura amerykańska*	30	1,2	20	0,8
8.	Lektorat języka obcego*	60	2,4	40	1,6
9.	Technologie informacyjno-komunikacyjne	30	1,2	20	0,8
10.	Przedsiębiorczość	16	0,6	9	0,4
11.	Wychowanie fizyczne	30	0	0	0
Razem		426	15,74	356,5	14,26

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego I</i>	godz. w kontakcie	ECTS w kontakcie	liczba godz. bez kontaktu	ECTS bez kontaktu
1.	PNJA - Writing	20	0,7	10	0,3
2.	PNJA - Reading & listening	30	1,2	20	0,8
3.	PNJA - Speaking - British English/ Speaking - American English*	30	1,2	20	0,8
4.	PNJA - Practical grammar	30	1,2	20	0,8
RAZEM		110	4,3	70	2,7

Semestr II

Lp.	Nazwa przedmiotu	Godziny			
		w kontakcie		bez kontaktu	
		liczba	ECTS	liczba	ECTS
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 2	110	4,3	67,5	2,7
2.	Literatura brytyjska**	30	1,2	20	0,8
3.	Podstawy językoznawstwa kognitywnego	30	1,2	45	1,8
4.	Fonetyka praktyczna	30	1,2	20	0,8
5.	Lektorat języka obcego*	60	2,4	40	1,6
6.	Wychowanie fizyczne	30	0	0	0
Razem		290	10,3	192,5	7,7
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: nauczanie języka angielskiego					
7.	SKN B.1. Wprowadzenie do psychologii	60	2,4	15	0,6
8.	SKN B.2. Wprowadzenie do pedagogiki	60	2,4	15	0,6
9.	Kształcenie kulturowo-literackie na lekcjach języka angielskiego	30	1,2	45	1,8
10.	Komunikacja interpersonalna i społeczna w pracy nauczyciela	30	1,2	45	1,8
Razem		180	7,2	120	4,8
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: translatoryka					
7.	Wstęp do teorii przekładu	30	1,2	45	1,8
8.	Przekład pisemny	30	1,2	20	0,8
9.	Podstawy prawne, poufność i ochrona danych w działalności tłumacza	20	0,8	5	0,2
10.	Psychologia komunikacji w pracy tłumacza	30	1,2	20	0,8
11.	Gramatyka opisowa dla tłumaczy	30	1,2	20	0,8
12.	Język polski dla tłumaczy	30	1,2	20	0,8
Razem		170	6,8	130	5,2
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	470	17,5	312,5	12,5
	<i>translatoryka</i>	460	17,1	322,5	12,9

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 2</i>	godz. w kontakcie	ECTS w kontakcie	liczba godz. bez kontaktu	ECTS bez kontaktu
1.	PNJA - Writing	20	0,7	10	0,3
2.	PNJA - Reading & listening	30	1,2	20	0,8
3.	PNJA - Speaking - British English/ Speaking - American English*	30	1,2	20	0,8
4.	PNJA - Practical grammar	30	1,2	20	0,8
RAZEM		110	4,3	70	2,7

Semestr III

Lp.	Nazwa przedmiotu	Godziny			
		w kontakcie		bez kontaktu	
		liczba	ECTS	liczba	ECTS
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 3	80	3,1	47,5	1,9
2.	Literatura brytyjska**	30	1,2	20	0,8
Razem		110	4,3	67,5	2,7
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: nauczanie języka angielskiego					
3.	SKN B.1. Warsztaty psychologiczne zintegrowane z realizacją praktyk	30	1,2	20	0,8
4.	SKN B.2. Warsztaty pedagogiczne zintegrowane z realizacją praktyk	30	1,2	20	0,8
5.	SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na II etapie edukacyjnym	30	1,2	20	0,8
6.	SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na III etapie edukacyjnym	30	1,2	20	0,8
7.	Diagnostyka edukacyjna	30	1,2	45	1,8
8.	Praca z uczniem o specjalnych potrzebach edukacyjnych	30	1,2	45	1,8
9.	Nowoczesne technologie i sztuczna inteligencja w dydaktyce języka angielskiego	30	1,2	20	0,8
10.	Elementy prawa i organizacji systemu oświaty	30	1,2	20	0,8
11.	Zarządzanie klasą i odporność psychiczna nauczyciela	30	1,2	45	1,8
12.	Gramatyka opisowa dla nauczycieli	30	1,2	20	0,8
Razem		300	12	275	11
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: translatoryka					
3.	Przekład pisemny	30	1,2	20	0,8
4.	Przekład tekstów biznesowych	30	1,2	45	1,8
5.	Narzędzia CAT w pracy tłumacza	30	1,2	20	0,8
6.	Emisja głosu	16	0,6	9	0,4
7.	Gramatyka opisowa dla tłumaczy	30	1,2	45	1,8
8.	Praktyka zawodowa	300	12	0	0
Razem		436	17,4	139	5,6
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	410	16,3	342,5	13,7
	<i>translatoryka</i>	546	21,7	206,5	8,3

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 3</i>	godz. w kontakcie	ECTS w kontakcie	liczba godz. bez kontaktu	ECTS bez kontaktu
1.	PNJA - Speaking & listening	30	1,2	20	0,8
2.	PNJA - Reading & use of English	30	1,2	20	0,8
3.	PNJA - Writing	20	0,7	10	0,3
RAZEM		80	3,1	50,0	1,9

Semestr IV

Lp.	Nazwa przedmiotu	Godziny			
		w kontakcie		bez kontaktu	
		liczba	ECTS	liczba	ECTS
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 4	80	3,1	47,5	1,9
2.	Literatura amerykańska**	30	1,2	20	0,8
3.	Metodologia badań językoznawczych	30	1,2	45	1,8
Razem		140	5,5	112,5	4,5
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: nauczanie języka angielskiego					
4.	SKN C. Podstawy dydaktyki	30	1,2	20	0,8
5.	SKN D.1. Dydaktyka języka angielskiego	90	3,6	110	4,4
6.	Pomiar dydaktyczny i ewaluacja osiągnięć ucznia na II i III etapie edukacyjnym	30	1,2	45	1,8
7.	Nowoczesne technologie i sztuczna inteligencja w dydaktyce języka angielskiego	30	1,2	20	0,8
8.	Gramatyka opisowa dla nauczycieli	30	1,2	45	1,8
9.	Seminarium dyplomowe	20	0,8	30	1,2
Razem		230	9,2	270	10,8
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: translatoryka					
4.	Przekład ustny konferencyjny	30	1,2	20	0,8
5.	Gramatyka kontrastywna dla tłumaczy	30	1,2	45	1,8
6.	Postędyca i kontrola jakości tłumaczenia	20	0,8	5	0,2
7.	Seminarium dyplomowe	20	0,8	30	1,2
8.	Praktyka zawodowa	300	12	0	0
Razem		400	16	100	4
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	370	14,7	382,5	15,3
	<i>translatoryka</i>	540	21,5	212,5	8,5

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 4</i>	godz. w kontakcie	ECTS w kontakcie	liczba godz. bez kontaktu	ECTS bez kontaktu
1.	PNJA - Speaking & listening	30	1,2	20	0,8
2.	PNJA - Reading & use of English	30	1,2	20	0,8
3.	PNJA - Writing	20	0,7	10	0,3
RAZEM		80	3,1	50,0	1,9

Semestr V

Lp.	Nazwa przedmiotu	Godziny			
		w kontakcie		bez kontaktu	
		liczba	ECTS	liczba	ECTS
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 5	60	2,4	40	1,6
2.	Metodologia badań literaturoznawczych	20	0,8	5	0,2
Razem		80	3,2	45	1,8
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: nauczanie języka angielskiego					
3.	SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na II etapie edukacyjnym	30	1,2	45	1,8
4.	SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na III etapie edukacyjnym	30	1,2	45	1,8
5.	SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na II etapie edukacyjnym	60	2,4	15	0,6
6.	SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na III etapie edukacyjnym	60	2,4	15	0,6
7.	Praktyka dydaktyczna w szkole języków obcych	180	7,2	20	0,8
8.	Warsztat pracy nauczyciela języka angielskiego	30	1,2	45	1,8
9.	Seminarium dyplomowe	20	0,8	30	1,2
Razem		410	16,4	215	8,6
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: translatoryka					
3.	Przekład ustny konferencyjny	30	1,2	45	1,8
4.	Przekład tekstów literackich	30	1,2	45	1,8
5.	Przekład tekstów technicznych	30	1,2	45	1,8
6.	Seminarium dyplomowe	20	0,8	30	1,2
7.	Praktyka zawodowa	360	14	0	0
Razem		470	18,4	165	6,6
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	490	19,6	260	10,4
	<i>translatoryka</i>	550	21,6	210	8,4

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 5</i>	godz. w kontakcie	ECTS w kontakcie	liczba godz. bez kontaktu	ECTS bez kontaktu
1.	PNJA - Speaking, listening & writing	30	1,2	20	0,8
2.	PNJA - Reading & use of English	30	1,2	20	0,8
RAZEM		60	2,4	40	1,6

Semestr VI

Lp.	Nazwa przedmiotu	Godziny			
		w kontakcie		bez kontaktu	
		liczba	ECTS	liczba	ECTS
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 6	60	2,4	40	1,6
Razem		60	2,4	40	1,6
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: nauczanie języka angielskiego					
2.	SKN C. Emisja głosu	30	1,2	20	0,8
3.	Gramatyka kontrastywna dla nauczycieli	30	1,2	45	1,8
4.	Neurodydaktyka w nauczaniu języka angielskiego	30	1,2	45	1,8
5.	Edukacja międzykulturowa w nauczaniu języka angielskiego / Nauczanie języka angielskiego na potrzeby egzaminów STANAG 6001*	30	1,2	20	0,8
6.	Etyka zawodu nauczyciela	20	0,8	5	0,2
7.	Metody i formy pracy z uczniem zdolnym	30	1,2	45	1,8
8.	Dydaktyczne narzędzia pracy zdalnej	30	1,2	20	0,8
9.	Seminarium dyplomowe	20	0,8	230	9,2
Razem		220	8,8	430	17,2
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: translatoryka					
2.	Przekład ustny konferencyjny	30	1,2	45	1,8
3.	Przekład tekstów prawniczych	30	1,2	45	1,8
4.	Tłumaczenia specjalistyczne w zootechnice i weterynarii	30	1,2	45	1,8
5.	Tłumaczenia specjalistyczne w rolnictwie i branży spożywczej	30	1,2	45	1,8
6.	Przekład audiowizualny	30	1,2	20	0,8
7.	Narzędzia do pracy zdalnej w biurze tłumaczeń	30	1,2	20	0,8
8.	Seminarium dyplomowe	20	0,8	230	9,2
Razem		200	8	450	18
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	280	11,2	470	18,8
	<i>translatoryka</i>	260	10,4	490	19,6

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 6</i>	godz. w kontakcie	ECTS w kontakcie	liczba godz. bez kontaktu	ECTS bez kontaktu
1.	PNJA - Speaking, listening & writing	30	1,2	20	0,8
2.	PNJA - Reading & use of English	30	1,2	20	0,8
RAZEM		60	2,4	40	1,6

		Godziny			
		w kontakcie		bez kontaktu	
		liczba	ECTS	liczba	ECTS
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	2446	95	2124	85
	<i>translatoryka</i>	2782	108	1798	72

ZO zaliczenie na ocenę

Z zaliczenie

E egzamin

*Zajęcia do wyboru

**Zajęcia realizowane w formie ćwiczeń prowadzone są w podziale na ścieżki rozwoju zawodowego

Semestr I

Lp.	Nazwa przedmiotu	Godziny			
		w kontakcie		bez kontaktu	
		liczba	ECTS	liczba	ECTS
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 1	66	2,6	109	4,4
2.	Wstęp do językoznawstwa	18	0,7	57	2,3
3.	Fonetyka praktyczna	18	0,7	32	1,3
4.	Historia Wielkiej Brytanii / Historia USA*	18	0,7	57	2,3
5.	Wstęp do literaturoznawstwa	18	0,7	57	2,3
6.	Analiza tekstów literackich	18	0,7	57	2,3
7.	Kultura brytyjska / Kultura amerykańska*	18	0,7	32	1,3
8.	Lektorat języka obcego*	36	1,4	64	2,6
9.	Technologie informacyjno-komunikacyjne	18	0,7	32	1,3
10.	Przedsiębiorczość	10	0,4	15	0,6
Razem		238	9,52	512	20,48

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 1</i>	godz. w kontakcie	ECTS w kontakcie	liczba godz. bez kontaktu	ECTS bez kontaktu
1.	PNJA - Writing	12	0,4	18	0,6
2.	PNJA - Reading & listening	18	0,7	32	1,3
3.	PNJA - Speaking - British English/ Speaking - American English*	18	0,7	32	1,3
4.	PNJA - Practical grammar	18	0,7	32	1,3
RAZEM		66	2,6	114	4,4

Semestr II

Lp.	Nazwa przedmiotu	Godziny			
		w kontakcie		bez kontaktu	
		liczba	ECTS	liczba	ECTS
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 2	66	2,6	109	4,4
2.	Literatura brytyjska**	18	0,7	32	1,3
3.	Podstawy językoznawstwa kognitywnego	18	0,7	57	2,3
4.	Fonetyka praktyczna	18	0,7	32	1,3
5.	Lektorat języka obcego*	36	1,4	64	2,6
Razem		156	6,2	294	11,8
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>					
7.	SKN B.1. Wprowadzenie do psychologii	60	2,4	15	0,6
8.	SKN B.2. Wprowadzenie do pedagogiki	60	2,4	15	0,6
9.	Kształcenie kulturowo-literackie na lekcjach języka angielskiego	18	0,7	57	2,3
10.	Komunikacja interpersonalna i społeczna w pracy nauczyciela	18	0,7	57	2,3
Razem		156	6,2	144	5,8
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>translatoryka</i>					
7.	Wstęp do teorii przekładu	18	0,7	57	2,3
8.	Przekład pisemny	18	0,7	32	1,3
9.	Podstawy prawne, poufność i ochrona danych w działalności tłumacza	12	0,5	13	0,5
10.	Psychologia komunikacji w pracy tłumacza	18	0,7	32	1,3
11.	Gramatyka opisowa dla tłumaczy	18	0,7	32	1,3
12.	Język polski dla tłumaczy	18	0,7	32	1,3
Razem		102	4,1	198	7,9
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	312	12,5	438	17,5
	<i>translatoryka</i>	258	10,3	492	19,7

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 2</i>	godz. w kontakcie	ECTS w kontakcie	liczba godz. bez kontaktu	ECTS bez kontaktu
1.	PNJA - Writing	12	0,4	18	0,6
2.	PNJA - Reading & listening	18	0,7	32	1,3
3.	PNJA - Speaking - British English/ Speaking - American English*	18	0,7	32	1,3
4.	PNJA - Practical grammar	18	0,7	32	1,3
RAZEM		66	2,6	114	4,4

Semestr III

Lp.	Nazwa przedmiotu	Godziny			
		w kontakcie		bez kontaktu	
		liczba	ECTS	liczba	ECTS
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 3	48	1,8	80	3,2
2.	Literatura brytyjska**	18	0,7	32	1,3
Razem		66	2,5	112	4,5
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>					
3.	SKN B.1. Warsztaty psychologiczne zintegrowane z realizacją praktyk	30	1,2	20	0,8
4.	SKN B.2. Warsztaty pedagogiczne zintegrowane z realizacją praktyk	30	1,2	20	0,8
5.	SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na II etapie edukacyjnym	30	1,2	20	0,8
6.	SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na III etapie edukacyjnym	30	1,2	20	0,8
7.	Diagnostyka edukacyjna	18	0,7	57	2,3
8.	Praca z uczniem o specjalnych potrzebach edukacyjnych	18	0,7	57	2,3
9.	Nowoczesne technologie i sztuczna inteligencja w dydaktyce języka angielskiego	18	0,7	32	1,3
10.	Elementy prawa i organizacji systemu oświaty	18	0,7	32	1,3
11.	Zarządzanie klasą i odporność psychiczna nauczyciela	18	0,7	57	2,3
12.	Gramatyka opisowa dla nauczycieli	18	0,7	32	1,3
Razem		228	9,1	347	13,9
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>translatoryka</i>					
3.	Przekład pisemny	18	0,7	32	1,3
4.	Przekład tekstów biznesowych	18	0,7	57	2,3
5.	Narzędzia CAT w pracy tłumacza	18	0,7	32	1,3
6.	Emisja głosu	10	0,4	15	0,6
7.	Gramatyka opisowa dla tłumaczy	18	0,7	57	2,3
8.	Praktyka zawodowa	300	12,0	0	0,0
Razem		382	15,3	193	7,7
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	294	11,6	459	18,4
	<i>translatoryka</i>	448	17,8	305	12,2

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 3</i>	godz. w kontakcie	ECTS w kontakcie	liczba godz. bez kontaktu	ECTS bez kontaktu
1.	PNJA - Speaking & listening	18	0,7	32	1,3
2.	PNJA - Reading & use of English	18	0,7	32	1,3
3.	PNJA - Writing	12	0,4	18	0,6
RAZEM		48	1,8	82	3,2

Semestr IV

Lp.	Nazwa przedmiotu	Godziny			
		w kontakcie		bez kontaktu	
		liczba	ECTS	liczba	ECTS
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 4	48	1,8	80	3,2
2.	Literatura amerykańska**	18	0,7	32	1,3
3.	Metodologia badań językoznawczych	18	0,7	57	2,3
Razem		84	3,2	169	6,8
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>					
4.	SKN C. Podstawy dydaktyki	30	1,2	20	0,8
5.	SKN D.1. Dydaktyka języka angielskiego	90	3,6	110	4,4
6.	Pomiar dydaktyczny i ewaluacja osiągnięć ucznia na II i III etapie edukacyjnym	18	0,7	57	2,3
7.	Nowoczesne technologie i sztuczna inteligencja w dydaktyce języka angielskiego	18	0,7	32	1,3
8.	Gramatyka opisowa dla nauczycieli	18	0,7	57	2,3
9.	Seminarium dyplomowe	12	0,5	38	1,5
Razem		186	7,4	314	12,6
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>translatoryka</i>					
4.	Przekład ustny konferencyjny	18	0,7	32	1,3
5.	Gramatyka kontrastywna dla tłumaczy	18	0,7	57	2,3
6.	Postędycja i kontrola jakości tłumaczenia	12	0,5	13	0,5
7.	Seminarium dyplomowe	12	0,5	38	1,5
8.	Praktyka zawodowa	300	12	0	0
Razem		360	14,4	140	5,6
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	270	10,7	483	19,3
	<i>translatoryka</i>	444	17,6	309	12,4

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 4</i>	godz. w kontakcie	ECTS w kontakcie	liczba godz. bez kontaktu	ECTS bez kontaktu
1.	PNJA - Speaking & listening	18	0,7	32	1,3
2.	PNJA - Reading & use of English	18	0,7	32	1,3
3.	PNJA - Writing	12	0,4	18	0,6
RAZEM		48	1,8	82	3,2

Semestr V

Lp.	Nazwa przedmiotu	Godziny			
		w kontakcie		bez kontaktu	
		liczba	ECTS	liczba	ECTS
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 5	36	1,4	65	2,6
2.	Metodologia badań literaturoznawczych	12	0,5	13	0,5
Razem		48	1,9	78	3,1
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>					
3.	SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na II etapie edukacyjnym	30	1,2	45	1,8
4.	SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na III etapie edukacyjnym	30	1,2	45	1,8
5.	SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na II etapie edukacyjnym	60	2,4	15	0,6
6.	SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na III etapie edukacyjnym	60	2,4	15	0,6
7.	Praktyka dydaktyczna w szkole języków obcych	180	7,2	20	0,8
8.	Warsztat pracy nauczyciela języka angielskiego	18	0,7	57	2,3
9.	Seminarium dyplomowe	12	0,5	38	1,5
Razem		390	15,6	235	9,4
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>translatoryka</i>					
3.	Przekład ustny konferencyjny	18	0,7	57	2,3
4.	Przekład tekstów literackich	18	0,7	57	2,3
5.	Przekład tekstów technicznych	18	0,7	57	2,3
6.	Seminarium dyplomowe	12	0,5	38	1,5
7.	Praktyka zawodowa	360	14	0	0
Razem		426	16,6	209	8,4
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	438	17,5	313	12,5
	<i>translatoryka</i>	474	18,5	287	11,5

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 5</i>	godz. w kontakcie	ECTS w kontakcie	liczba godz. bez kontaktu	ECTS bez kontaktu
1.	PNJA - Speaking, listening & writing	18	0,7	32	1,3
2.	PNJA - Reading & use of English	18	0,7	32	1,3
RAZEM		36	1,4	64	2,6

Semestr VI

Lp.	Nazwa przedmiotu	Godziny			
		w kontakcie		bez kontaktu	
		liczba	ECTS	liczba	ECTS
1.	Praktyczna nauka języka angielskiego 6	36	1,4	65	2,6
Razem		36	1,4	65	2,6
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>					
2.	SKN C. Emisja głosu	30	1,2	20	0,8
3.	Gramatyka kontrastywna dla nauczycieli	18	0,7	57	2,3
4.	Neurodydaktyka w nauczaniu języka angielskiego	18	0,7	57	2,3
5.	Edukacja międzykulturowa w nauczaniu języka angielskiego / Nauczanie języka angielskiego na potrzeby egzaminów STANAG 6001*	18	0,7	32	1,3
6.	Etyka zawodu nauczyciela	12	0,5	13	0,5
7.	Metody i formy pracy z uczniem zdolnym	18	0,7	57	2,3
8.	Dydaktyczne narzędzia pracy zdalnej	18	0,7	32	1,3
9.	Seminarium dyplomowe	12	0,5	238	9,5
Razem		144	5,8	506	20,2
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>translatoryka</i>					
2.	Przekład ustny konferencyjny	18	0,7	57	2,3
3.	Przekład tekstów prawnych	18	0,7	57	2,3
4.	Tłumaczenia specjalistyczne w zootechnice i weterynarii	18	0,7	57	2,3
5.	Tłumaczenia specjalistyczne w rolnictwie i branży spożywczej	18	0,7	57	2,3
6.	Przekład audiowizualny	18	0,7	32	1,3
7.	Narzędzia do pracy zdalnej w biurze tłumaczeń	18	0,7	32	1,3
8.	Seminarium dyplomowe	12	0,5	238	9,5
Razem		120	4,8	530	21,2
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	180	7,2	571	22,8
	<i>translatoryka</i>	156	6,2	595	23,8

Lp.	Komponenty wchodzące w skład <i>Praktycznej nauki języka angielskiego 6</i>	godz. w kontakcie	ECTS w kontakcie	liczba godz. bez kontaktu	ECTS bez kontaktu
1.	PNJA - Speaking, listening & writing	18	0,7	32	1,3
2.	PNJA - Reading & use of English	18	0,7	32	1,3
RAZEM		36	1,4	64	2,6

		Godziny			
		w kontakcie		bez kontaktu	
		liczba	ECTS	liczba	ECTS
Razem	<i>nauczanie języka angielskiego</i>	1732	69	2776	111
	<i>translatoryka</i>	2018	80	2500	100

ZO zaliczenie na ocenę

Z zaliczenie

E egzamin

*Zajęcia do wyboru

**Zajęcia realizowane w formie ćwiczeń prowadzone są w podziale na ścieżki rozwoju zawodowego

Załącznik 2. Wykaz zajęć lub grupy zajęć z dziedziny nauk społecznych

Lp.	Nazwa zajęć	ECTS	Ścieżka rozwoju: nauczanie języka angielskiego	Ścieżka rozwoju: translatoryka
1.	Przedsiębiorczość (1)	1	1	1
2.	SKN B.1. Wprowadzenie do psychologii (2)	3	3	
3.	SKN B.1. Warsztaty psychologiczne zintegrowane z realizacją praktyk (3)	2	2	
4.	SKN B.2. Wprowadzenie do pedagogiki (2)	3	3	
5.	SKN B.2. Warsztaty pedagogiczne zintegrowane z realizacją praktyk (3)	2	2	
6.	SKN C. Podstawy dydaktyki (4)	2	2	
7.	Zarządzanie klasą i odporność psychiczna nauczyciela (6)	3	3	
8.	Metody i formy pracy z uczniem zdolnym (3)	3	3	
9.	Praca z uczniem o specjalnych potrzebach edukacyjnych (3)	3	3	
10.	Elementy prawa i organizacji systemu oświaty (2)	2	2	
11.	Diagnostyka edukacyjna (3)	3	3	
13.	Warsztat pracy nauczyciela języka angielskiego (6)	3	3	
14.	Komunikacja interpersonalna i społeczna w pracy nauczyciela (3)	3	3	
15.	Podstawy prawne, poufność i ochrona danych w działalności tłumacza (2)	2		2
16.	Psychologia komunikacji w pracy tłumacza (2)	2		2
RAZEM			33	5

Załącznik 3. Wykaz zajęć lub grupy zajęć do wyboru

Lp.	Nazwa zajęć lub grupy zajęć	Punkty ECTS
1.	Lektorat języka obcego	8
2.	PNJA – Speaking - British English/ Speaking - American English*	4
3.	Historia Wielkiej Brytanii / Historia USA*	3
4.	Kultura brytyjska / Kultura amerykańska*	2
5.	Grupa zajęć realizowanych w ramach ścieżek rozwoju	106
RAZEM		123
%		68%

Symbol efektu uczenia się	Ogólny efekt uczenia się	SKN B.1. Wprowadzenie do psychologii	SKN B.1. Warsztaty psychologiczne zintegrowane z realizacją praktyk	SKN B.2. Wprowadzenie do pedagogiki	SKN B.2. Warsztaty pedagogiczne zintegrowane z realizacją praktyk	SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na II etapie edukacyjnym	SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na III etapie edukacyjnym	SKN C. Podstawy dydaktyki	SKN C. Emisja głosu	SKN D.1. Dydaktyka języka angielskiego	SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na II etapie edukacyjnym	SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na III etapie edukacyjnym	SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na II etapie edukacyjnym	SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na III etapie edukacyjnym
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	12	13	14	15
KN_W13	podstawy funkcjonowania i patologie aparatu mowy, zasady emisji głosu, podstawy funkcjonowania narządu wzroku i równowagi;								1					
KN_W14	treści nauczania i typowe trudności uczniów związane z ich opanowaniem;									1				
KN_W15	metody nauczania i doboru efektywnych środków dydaktycznych, w tym zasobów internetowych, wspomagających nauczanie przedmiotu lub prowadzenie zajęć, z uwzględnieniem zróżnicowanych potrzeb edukacyjnych uczniów.							1		1	1	1		
Absolwent w zakresie umiejętności potrafi		1	2	3	4	5	6	7	8	9	12	13	14	15
KN_U01	obserwować sytuacje i zdarzenia pedagogiczne, analizować je z wykorzystaniem wiedzy pedagogiczno-psychologicznej oraz proponować rozwiązania problemów;		1		1	1	1						1	1
KN_U02	adekwatnie dobierać, tworzyć i dostosowywać do zróżnicowanych potrzeb uczniów materiały i środki, w tym z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnej, oraz metody pracy w celu samodzielnego projektowania i efektywnego realizowania działań pedagogicznych, dydaktycznych, wychowawczych i opiekuńczych;							1		1	1	1	1	1
KN_U03	rozpoznawać potrzeby, możliwości i uzdolnienia uczniów oraz projektować i prowadzić działania wspierające integralny rozwój uczniów, ich aktywność i uczestnictwo w procesie kształcenia i wychowania oraz w życiu społecznym;		1		1			1						
KN_U04	projektować i realizować programy nauczania z uwzględnieniem zróżnicowanych potrzeb edukacyjnych uczniów;		1		1					1				
KN_U05	projektować i realizować programy wychowawczo-profilaktyczne w zakresie treści i działań wychowawczych i profilaktycznych skierowanych do uczniów, ich rodziców lub opiekunów i nauczycieli;				1	1	1							
KN_U06	tworzyć sytuacje wychowawczo-dydaktyczne motywujące uczniów do nauki i pracy nad sobą, analizować ich skuteczność oraz modyfikować działania w celu uzyskania pożądanych efektów wychowania i kształcenia;					1	1				1	1	1	1
KN_U07	podejmować pracę z uczniami rozbudzającą ich zainteresowania i rozwijającą ich uzdolnienia, właściwie dobierać treści nauczania, zadania i formy pracy w ramach samokształcenia oraz promować osiągnięcia uczniów;		1							1			1	1
KN_U08	rozwijać kreatywność i umiejętność samodzielnego, krytycznego myślenia uczniów;										1	1	1	1

Symbol efektu uczenia się	Ogólny efekt uczenia się														
		SKN B.1. Wprowadzenie do psychologii	SKN B.1. Warsztaty psychologiczne zintegrowane z realizacją praktyk	SKN B.2. Wprowadzenie do pedagogiki	SKN B.2. Warsztaty pedagogiczne zintegrowane z realizacją praktyk	SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na II etapie edukacyjnym	SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na III etapie edukacyjnym	SKN C. Podstawy dydaktyki	SKN C. Emisja głosu	SKN D.1. Dydaktyka języka angielskiego	SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na II etapie edukacyjnym	SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na III etapie edukacyjnym	SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na II etapie edukacyjnym	SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na III etapie edukacyjnym	
KN_U09	skutecznie animować i monitorować realizację zespołowych działań edukacyjnych uczniów;					1	1						1	1	
KN_U10	wykorzystywać proces oceniania i udzielania informacji zwrotnych do stymulowania uczniów w ich pracy nad własnym rozwojem;										1	1	1	1	
KN_U11	monitorować postępy uczniów, ich aktywność i uczestnictwo w życiu społecznym szkoły;							1							
KN_U12	pracować z dziećmi ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym z dziećmi z trudnościami adaptacyjnymi związanymi z doświadczeniem migracyjnym, pochodzącymi ze środowisk zróżnicowanych pod względem kulturowym lub z ograniczoną znajomością języka polskiego;		1		1										
KN_U13	odpowiedzialnie organizować pracę szkolną oraz pozaszkolną ucznia, z poszanowaniem jego prawa do odpoczynku;												1	1	
KN_U14	skutecznie realizować działania wspomagające uczniów w świadomym i odpowiedzialnym podejmowaniu decyzji edukacyjnych i zawodowych;				1								1	1	
KN_U15	poprawnie posługiwać się językiem polskim i poprawnie oraz adekwatnie do wieku uczniów posługiwać się terminologią przedmiotu;								1	1					
KN_U16	posługiwać się aparatem mowy zgodnie z zasadami emisji głosu;								1						
KN_U17	udzielać pierwszej pomocy;					1	1								
KN_U18	samodzielnie rozwijać wiedzę i umiejętności pedagogiczne z wykorzystaniem różnych źródeł, w tym obcojęzycznych, i technologii.			1	1			1							
Absolwent w zakresie kompetencji społecznych jest gotów do		1	2	3	4	5	6	7	8	9	12	13	14	15	
KN_K01	posługiwania się uniwersalnymi zasadami i normami etycznymi w działalności zawodowej, kierując się szacunkiem dla każdego człowieka;					1	1						1	1	
KN_K02	budowania relacji opartej na wzajemnym zaufaniu między wszystkimi podmiotami procesu wychowania i kształcenia, w tym rodzicami lub opiekunami ucznia, oraz włączania ich w działania sprzyjające efektywności edukacyjnej;					1	1						1	1	
KN_K03	porozumiewania się z osobami pochodzącymi z różnych środowisk i o różnej kondycji emocjonalnej, dialogowego rozwiązywania konfliktów oraz tworzenia dobrej atmosfery dla komunikacji w klasie szkolnej i poza nią;	1	1												

Symbol efektu uczenia się	Ogólny efekt uczenia się	SKN B.1. Wprowadzenie do psychologii	SKN B.1. Warsztaty psychologiczne zintegrowane z realizacją praktyk	SKN B.2. Wprowadzenie do pedagogiki	SKN B.2. Warsztaty pedagogiczne zintegrowane z realizacją praktyk	SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na II etapie edukacyjnym	SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na III etapie edukacyjnym	SKN C. Podstawy dydaktyki	SKN C. Emisja głosu	SKN D.1. Dydaktyka języka angielskiego	SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na II etapie edukacyjnym	SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na III etapie edukacyjnym	SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na II etapie edukacyjnym	SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na III etapie edukacyjnym
KN_K04	podejmowania decyzji związanych z organizacją procesu kształcenia w edukacji włączającej;	1		1				1						
KN_K05	rozpoznawania specyfiki środowiska lokalnego i podejmowania współpracy na rzecz dobra uczniów i tego środowiska;		1		1	1	1						1	1
KN_K06	projektowania działań zmierzających do rozwoju szkoły lub stymulowania poprawy jakości pracy tych instytucji;							1			1	1		
KN_K07	pracy w zespole, pełnienia w nim różnych ról oraz współpracy z nauczycielami, pedagogami, specjalistami, rodzicami lub opiekunami uczniów i innymi członkami społeczności szkolnej i lokalnej.		1		1	1	1						1	1

Nazwa zajęć	SZCZEGÓLNE EFEKTY UCZENIA SIĘ																
	Grupa zajęć C. Podstawy dydaktyki i emisja głosu																
	C.W1	C.W2	C.W3	C.W4	C.W5	C.W6	C.W7	C.U1	C.U2	C.U3	C.U4	C.U5	C.U6	C.U7	C.U8	C.K1	C.K2
SKN C. Podstawy dydaktyki	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1			1	
SKN C. Emisja głosu							1							1	1		1

Nazwa zajęć	SZCZEGÓLNE EFEKTY UCZENIA SIĘ																																											
	Grupa zajęć D. Przygotowanie dydaktyczne																																											
	D.1.W1	D.1.W2	D.1.W3	D.1.W4	D.1.W5	D.1.W6	D.1.W7	D.1.W8	D.1.W9	D.1.W10	D.1.W11	D.1.W12	D.1.W13	D.1.W14	D.1.W15	D.1.U1	D.1.U2	D.1.U3	D.1.U4	D.1.U5	D.1.U6	D.1.U7	D.1.U8	D.1.U9	D.1.U10	D.1.U11	D.1.K1	D.1.K2	D.1.K3	D.1.K4	D.1.K5	D.1.K6	D.1.K7	D.1.K8	D.1.K9	D.2.W1	D.2.W2	D.2.W3	D.2.U1	D.2.U2	D.2.U3	D.2.K1		
SKN D.1. Dydaktyka j. angielskiego (wykład)		1		1	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1				1			1	1					1			1													
SKN D.1. Dydaktyka j. angielskiego (ćwiczenia)		1				1				1	1							1				1		1				1			1	1	1											
SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na II etapie edukacyjnym	1		1													1	1			1	1	1	1		1	1		1			1	1	1											
SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją	1		1													1	1			1	1	1	1		1	1		1			1	1	1											

Załącznik 6. Wykaz zajęć możliwych do realizacji z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość oraz ich wymiar

Tabele poniżej obejmują wyłącznie zajęcia dopuszczone do realizacji z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość. Pozostałe zajęcia są realizowane w całości w formie stacjonarnej w siedzibie uczelni.

Studia stacjonarne

Lp.	Nazwa zajęć	Forma zajęć	Liczba punktów ECTS	Liczba godzin	Liczba godzin realizowanych stacjonarnie	Liczba godzin realizowanych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość	Liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom stacjonarnym	Liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom realizowanym z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość
SEMESTR I								
1.	Wstęp do językoznawstwa	W	3	30	4	26	0,4	2,6
2.	Historia Wielkiej Brytanii / Historia USA*	W	3	30	4	26	0,4	2,6
3.	Wstęp do literaturoznawstwa	W	3	30	4	26	0,4	2,6
4.	Kultura brytyjska /Kultura amerykańska*	W	2	30	4	26	0,3	1,7
5.	Lektorat języka obcego*	L	4	60	50	10	3,3	0,7
6.	Technologie informacyjno-komunikacyjne	Lab	2	30	15	15	1,0	1,0
RAZEM semestr I			17	210	81	129	5,8	11,2
SEMESTR II								
1.	Literatura brytyjska	W/CJ	2	30	15	15	1,0	1,0
2.	Podstawy językoznawstwa kognitywnego	W	3	30	4	26	0,4	2,6
3.	Lektorat języka obcego*	CJ	4	60	50	10	3,3	0,7
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>translatoryka</i>								
1.	Wstęp do teorii przekładu	W	3	30	4	26	0,4	2,6
2.	Podstawy prawne, poufność i ochrona danych w działalności tłumacza	W	1	20	4	16	0,2	0,8
3.	Psychologia komunikacji w pracy tłumacza	W	2	30	4	26	0,3	1,7
RAZEM semestr II		<i>nauczanie języka angielskiego</i>	9	120	69	51	4,7	4,3
		<i>translatoryka</i>	15	200	81	119	5,6	9,4
SEMESTR III								
1.	Literatura brytyjska	W/CJ	2	30	15	15	1,0	1,0
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>								
1.	Elementy prawa i organizacja systemu oświaty	W	2	30	4	26	0,3	1,7
RAZEM semestr III		<i>nauczanie języka angielskiego</i>	4	60	19	41	1,3	2,7
		<i>translatoryka</i>	2	30	15	15	1	1

Lp.	Nazwa zajęć	Forma zajęć	Liczba punktów ECTS	Liczba godzin	Liczba godzin realizowanych stacjonarnie	Liczba godzin realizowanych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość	Liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom stacjonarnym	Liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom realizowanym z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość
SEMESTR IV								
1.	Literatura amerykańska	W/CJ	2	30	15	15	1,0	1,0
RAZEM semestr IV		<i>nauczanie języka angielskiego</i>	2	30	15	15	1	1
		<i>translatoryka</i>	2	30	15	15	1	1
SEMESTR V								
Brak zajęć prowadzonych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość								
SEMESTR VI								
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>								
1.	Etyka zawodu nauczyciela	W	1	20	4	16	0,2	0,8
RAZEM semestr VI		<i>nauczanie języka angielskiego</i>	1	20	4	16	0,2	0,8
		<i>translatoryka</i>	0	0	0	0	0,0	0,0
Nazwa ścieżki rozwoju			Liczba punktów ECTS	Liczba godzin	Liczba godzin realizowanych stacjonarnie	Liczba godzin realizowanych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość	Liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom stacjonarnym	Liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom realizowanym z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość
<i>nauczanie języka angielskiego</i>			33	440	188	252	13	20
<i>translatoryka</i>			36	470	192	278	13	23

Studia niestacjonarne

Lp.	Nazwa zajęć	Forma zajęć	Liczba punktów ECTS	Liczba godzin	Liczba godzin realizowanych stacjonarnie	Liczba godzin realizowanych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość	Liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom stacjonarnym	Liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom realizowanym z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość
SEMESTR I								
1.	Wstęp do językoznawstwa	W	3	18	4	14	0,7	2,3
2.	Historia Wielkiej Brytanii / Historia USA*	W	3	18	4	14	0,7	2,3
3.	Wstęp do literaturoznawstwa	W	3	18	4	14	0,7	2,3
4.	Kultura brytyjska /Kultura amerykańska*	W	2	18	4	14	0,4	1,6
5.	Lektorat języka obcego*	L	4	36	30	6	3,3	0,7
6.	Technologie informacyjno-komunikacyjne	Lab	2	18	9	9	1,0	1,0
RAZEM semestr I			17	126	55	71	6,8	10,2
SEMESTR II								
1.	Literatura brytyjska	W/CJ	2	18	9	9	1,0	1,0
2.	Podstawy językoznawstwa kognitywnego	W	3	18	4	14	0,7	2,3
3.	Lektorat języka obcego*	CJ	2	36	30	6	1,7	0,3
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>translatoryka</i>								
1.	Wstęp do teorii przekładu	W	3	18	4	14	0,7	2,3
2.	Podstawy prawne, poufność i ochrona danych w działalności tłumacza	W	1	12	4	8	0,3	0,7
3.	Psychologia komunikacji w pracy tłumacza	W	2	18	4	14	0,4	1,6
RAZEM semestr II		<i>nauczanie języka angielskiego</i>	7	72	43	29	3,3	3,7
		<i>translatoryka</i>	13	120	55	65	4,8	8,2
SEMESTR III								
1.	Literatura brytyjska	W/CJ	2	18	9	9	1,0	1,0
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>								
1.	Elementy prawa i organizacja systemu oświaty	W	2	18	4	14	0,4	1,6
RAZEM semestr III		<i>nauczanie języka angielskiego</i>	4	36	13	23	1,4	2,6
		<i>translatoryka</i>	2	18	9	9	1	1

Lp.	Nazwa zajęć	Forma zajęć	Liczba punktów ECTS	Liczba godzin	Liczba godzin realizowanych stacjonarnie	Liczba godzin realizowanych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość	Liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom stacjonarnym	Liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom realizowanym z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość
SEMESTR IV								
1.	Literatura amerykańska	W/CJ	2	18	9	9	1,0	1,0
RAZEM semestr IV		<i>nauczanie języka angielskiego</i>	2	18	9	9	1	1
		<i>translatoryka</i>	2	18	9	9	1	1
SEMESTR V								
Brak zajęć prowadzonych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość								
SEMESTR VI								
Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>								
1.	Etyka zawodu nauczyciela	W	1	12	4	8	0,3	0,7
RAZEM semestr VI		<i>nauczanie języka angielskiego</i>	1	12	4	8	0,3	0,7
		<i>translatoryka</i>	0	0	0	0	0,0	0,0
Nazwa ścieżki rozwoju			Liczba punktów ECTS	Liczba godzin	Liczba godzin realizowanych stacjonarnie	Liczba godzin realizowanych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość	Liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom stacjonarnym	Liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom realizowanym z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość
<i>nauczanie języka angielskiego</i>			31	264	124	140	13	18
<i>translatoryka</i>			34	282	128	154	14	20

Załącznik 7. Wykaz treści programowych oraz efektów uczenia się osiąganych w ramach zajęć

Spis treści

G_1 Grupa zajęć ogólnouczelnianych	82
1) Przedsiębiorczość (1).....	85
2) Technologie informacyjno-komunikacyjne (1)	86
3) Wychowanie fizyczne (1, 2).....	87
4) Lektorat języka obcego* (1, 2).....	89
G_2 Grupa zajęć kierunkowych	91
1) PNJA – Writing (1, 2, 3, 4).....	91
2) PNJA – Reading & listening (1, 2).....	95
3) PNJA – Speaking - British English/ Speaking - American English* (1, 2)	97
4) PNJA – Practical grammar (1, 2).....	99
5) PNJA - Speaking & listening (3, 4).....	101
6) PNJA - Speaking, listening & writing (5, 6)	103
7) PNJA - Reading & use of English (3, 4, 5, 6)	105
8) Wstęp do językoznawstwa (1).....	109
9) Wstęp do literaturoznawstwa (1).....	110
10) Analiza tekstów literackich (1).....	111
11) Historia Wielkiej Brytanii / Historia USA* (1).....	112
12) Kultura brytyjska / Kultura amerykańska* (1)	114
13) Fonetyka praktyczna (1, 2)	116
14) Podstawy językoznawstwa kognitywnego (2).....	118
15) Literatura brytyjska (2, 3).....	119
16) Literatura amerykańska (4).....	125
17) Metodologia badań językoznawczych (4)	128
18) Metodologia badań literaturoznawczych (5)	130
G_3*_A Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>nauczanie języka angielskiego</i>.....	131
A1. Przygotowanie merytoryczne	131
1) Kształcenie kulturowo-literackie na lekcjach języka angielskiego (2).....	131
2) Komunikacja interpersonalna i społeczna w pracy nauczyciela (2).....	133
3) Elementy prawa i organizacji systemu oświaty (3)	135
4) Diagnostyka edukacyjna (3)	137
5) Praca z uczniem o specjalnych potrzebach edukacyjnych (3).....	139
6) Nowoczesne technologie i sztuczna inteligencja w dydaktyce języka angielskiego (3, 4).....	141

7)	Zarządzanie klasą i odporność psychiczna nauczyciela (3)	145
8)	Gramatyka opisowa dla nauczycieli (3, 4)	147
9)	Pomiar dydaktyczny i ewaluacja osiągnięć ucznia na II i III etapie edukacyjnym (4)	151
10)	Praktyka dydaktyczna w szkole języków obcych (5)	153
11)	Warsztat pracy nauczyciela języka angielskiego (5)	155
12)	Gramatyka kontrastywna dla nauczycieli (6)	157
13)	Neurodydaktyka w nauczaniu języka angielskiego (6)	159
14)	Edukacja międzykulturowa w nauczaniu języka angielskiego* (6)	161
15)	Nauczanie języka angielskiego na potrzeby egzaminów STANAG 6001* (6).....	163
16)	Etyka zawodu nauczyciela (6)	165
17)	Metody i formy pracy z uczniem zdolnym (6)	166
18)	Dydaktyczne narzędzia pracy zdalnej (6).....	168
19)	Seminarium dyplomowe (4, 5, 6)	170
B. Przygotowanie psychologiczno-pedagogiczne.....		174
1)	SKN B.1. Wprowadzenie do psychologii (2)	174
2)	SKN B.1. Warsztaty psychologiczne zintegrowane z realizacją praktyk (3)	177
3)	SKN B.2. Wprowadzenie do pedagogiki (2)	179
4)	SKN B.2. Warsztaty pedagogiczne zintegrowane z realizacją praktyk (3).....	182
5)	SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na II etapie edukacyjnym (3).....	184
6)	SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na III etapie edukacyjnym (3)	186
C. Podstawy dydaktyki i emisja głosu		188
1)	SKN C. Podstawy dydaktyki (4)	188
2)	SKN C. Emisja głosu (6)	190
D. Przygotowanie dydaktyczne.....		192
1)	SKN D.1. Dydaktyka języka angielskiego (4).....	192
2)	SKN D. 1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na II etapie edukacyjnym (5)	197
3)	SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na III etapie edukacyjnym (5).....	199
4)	SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na II etapie edukacyjnym (5).....	201
5)	SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na III etapie edukacyjnym (5)	203
G_3*_B Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: <i>translatoryka</i>		205
1)	Wstęp do teorii przekładu (2)	205
2)	Podstawy prawne, poufność i ochrona danych w działalności tłumacza (2).....	206
3)	Psychologia komunikacji w pracy tłumacza (2).....	207
4)	Język polski dla tłumaczy (2)	209

5)	Przekład pisemny (2, 3)	210
6)	Gramatyka opisowa dla tłumaczy (2, 3)	214
7)	Emisja głosu (3).....	218
8)	Narzędzia CAT w pracy tłumacza (3)	220
9)	Przekład tekstów biznesowych (3)	222
10)	Gramatyka kontrastywna dla tłumaczy (4).....	224
11)	Postępy i kontrola jakości tłumaczenia (4)	226
12)	Przekład tekstów literackich (5)	228
13)	Przekład tekstów technicznych (5)	230
14)	Przekład tekstów prawniczych (6).....	232
15)	Tłumaczenia specjalistyczne w zootechnice i weterynarii (6)	234
16)	Tłumaczenia specjalistyczne w rolnictwie i branży spożywczej (6).....	236
17)	Przekład ustny konferencyjny (4, 5, 6).....	238
18)	Przekład audiowizualny (6)	244
19)	Narzędzia do pracy zdalnej w biurze tłumaczeń (6).....	246
20)	Seminarium dyplomowe (4, 5, 6)	248
21)	Praktyka zawodowa (3, 4, 5)	254

G_1 Grupa zajęć ogólnouczeniowych

1) Przedsiębiorczość (1¹⁰)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 16 Studia niestacjonarne – 10			
Liczba ECTS	1			
Efekty kierunkowe	K_W07, K_U06			
Efekty przedmiotowe	1W – Student zna i rozumie podstawowe ekonomiczne, prawne i etyczne zasady podejmowania i prowadzenia działalności gospodarczej oraz zasady tworzenia i rozwoju indywidualnej przedsiębiorczości. (K_W07) 1U – potrafi formułować i uzasadniać opinie dotyczące decyzji przedsiębiorcy (w tym formalno-prawnych i etycznych), aktywnie uczestniczyć w debacie oraz stosować merytoryczną argumentację z wykorzystaniem własnych poglądów oraz poglądów innych autorów, posługując się podstawową terminologią z zakresu działalności gospodarczej. (K_U06)			
Treści programowe	Istota przedsiębiorczości i jej formy. Funkcje przedsiębiorcy w gospodarce. Postawy przedsiębiorcze - cechy i umiejętności osoby przedsiębiorczej. Rozpoznanie mocnych i słabych stron własnej osobowości i odnoszenie ich do cech osoby przedsiębiorczej - test predyspozycji. Od pomysłu do uruchomienia małej firmy. Formalno-prawne aspekty podejmowania działalności gospodarczej. Organizowanie przedsięwzięć biznesowych. Marketing nowych przedsięwzięć gospodarczych. Warunki wejścia nowej firmy na rynek. Źródła finansowania działalności gospodarczej. Formy ewidencji księgowej w przedsiębiorstwie. Etyka i społeczna odpowiedzialność w działaniach przedsiębiorcy.			
Metody dydaktyczne	<i>Przykład:</i> dyskusja, ćwiczenia praktyczne i warsztatowe, studium przypadku, metoda projektowa, symulacje decyzyjne, test predyspozycji i autodiagnoza.			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykład:</i> aktywność i udział w dyskusjach, mini-projekt, praca pisemna, zadanie problemowe (np. formalne kroki uruchomienia firmy, źródła finansowania, etyka/CSR), test pisemny.			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	16 godz. 0,6 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	10 godz. 0,4 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	9 godz. 0,4 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	15 godz. 0,6 ECTS

¹⁰ Cyfra w nawiasie oznacza semestr studiów, na którym realizowane są dane zajęcia.

2) Technologie informacyjno-komunikacyjne (1)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_U02			
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi dobierać i stosować podstawowe narzędzia technologii informacyjno-komunikacyjnych do tworzenia, edycji i porządkowania dokumentów elektronicznych oraz prostego przetwarzania danych (K_U02). 2_U – Student potrafi wykorzystywać wybrane funkcje narzędzi TIK do prezentowania informacji, pracy z danymi oraz korzystania z zasobów sieciowych, z zachowaniem podstawowych zasad bezpieczeństwa i ochrony danych (K_U02)			
Treści programowe	Podstawy przetwarzania tekstów. Zaawansowana edycja i formatowanie dokumentów. Tworzenie przypisów, spisów treści, indeksów i bibliografii. Praca z arkuszem kalkulacyjnym. Wprowadzanie danych, stosowanie formuł i funkcji. Sortowanie, filtrowanie i analiza danych. Tworzenie zestawień i tabel przestawnych. Opracowanie danych do prezentacji i raportów. Tworzenie prezentacji multimedialnych. Projektowanie slajdów, układ treści, formatowanie tekstów i elementów graficznych. Wyszukiwanie informacji w Internecie. Stosowanie operatorów logicznych w wyszukiwarkach. Korzystanie z bibliotek cyfrowych i wyszukiwarek naukowych. Ocena wiarygodności i przydatności źródeł. Podstawy bezpieczeństwa cyfrowego. Ochrona danych i prywatności. Uwierzytelnianie nadawcy i rozpoznawanie zagrożeń w sieci. Etyka i zasady korzystania z narzędzi cyfrowych.			
Metody dydaktyczne	<i>Przykład:</i> ćwiczenia praktyczne przy komputerze, instruktaż/pokaz z omówieniem, zadania problemowe (krok po kroku), mini-projekt / portfolio plików			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykład:</i> aktywność i wykonanie zadań na zajęciach, kolokwium praktyczne przy komputerze, prace domowe (pakiet plików: dokument–arkusz–prezentacja), projekt zaliczeniowy (raport + analiza danych + prezentacja), test/quiz.			
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECT	32 godz. 1,3 ECTS

3) Wychowanie fizyczne (1, 2)

Semestr 1

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 0			
Liczba ECTS	0			
Efekty kierunkowe	K_U13			
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi planować i organizować własną aktywność fizyczną oraz realizować ją w sposób bezpieczny, dobierając formy ćwiczeń, intensywność i obciążenia adekwatnie do swoich możliwości, celów zdrowotnych oraz zasad higieny i bezpieczeństwa. (K_U13) 2_U – Student potrafi współdziałać z innymi uczestnikami zajęć w trakcie zespołowych form aktywności fizycznej, organizując wspólną pracę w grupie, respektując zasady współpracy i fair play oraz biorąc odpowiedzialność za bezpieczeństwo własne i innych. (K_U13)			
Treści programowe	Gry i zabawy ruchowe. Różnorodne formy rozgrzewki. Ćwiczenia kształtujące prawidłową postawę ciała. Ćwiczenia siłowe. Technika chodu z kijami nordic walking. Technika i taktyka wybranych gier zespołowych, np.: piłka nożna, piłka siatkowa, koszykówka, piłka ręczna, ringo, unihokej. Trening obwodowo-stacyjny. Ćwiczenia kształtujące koordynację ruchową.			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> instruktaż, metoda ćwiczeniowa, zadaniowa i stacyjna, gry dydaktyczne, praca w parach i grupach.			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> obserwacja i ocena wykonania ćwiczeń, zaliczenie praktyczne (np. przygotowanie i realizacja krótkiej rozgrzewki/zestawu ćwiczeń), ocena udziału i współpracy w zadaniach zespołowych/grach			
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 0 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	0 godz. 0 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	0 godz. 0 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	0 godz. 0 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 0			
Liczba ECTS	0			
Efekty kierunkowe	K_U13			
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi planować i organizować własną aktywność fizyczną w ramach treningu zdrowotnego oraz wybranych sportów indywidualnych, dobierając formy ćwiczeń, intensywność i środki adekwatnie do celu, możliwości oraz zasad bezpieczeństwa. (K_U13) 2_U – Student potrafi współdziałać z innymi uczestnikami zajęć w trakcie gier i sportów zespołowych, realizując ustalenia taktyczne, komunikując się w zespole, respektując zasady gry i fair play oraz dbając o bezpieczeństwo własne i innych. (K_U13)			
Treści programowe	Różnorodne formy aktywności fizycznej, np.: tchoukball, korfbal, kubb, flagi, indyaca, intercross, frisbee, palant, kocykówka. Technika i taktyka wybranych sportów raketowych, np.: badminton, tenis stołowy. Trening zdrowotny. Technika i taktyka wybranych sportów indywidualnych. Doskonalenie elementów technicznych i taktycznych poznanych gier sportowych.			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> instruktaż, metoda ćwiczeniowa, metoda zadaniowa, gry i zabawy dydaktyczne, praca w parach i grupach, metoda stacyjna			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> obserwacja i ocena wykonania zadań, zaliczenie praktyczne, ocena współpracy i realizacji zadań zespołowych w grach, przygotowanie i realizacja krótkiego planu treningu zdrowotnego			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 0 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	0 godz. 0 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	0 godz. 0 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	0 godz. 0 ECTS

4) Lektorat języka obcego*¹¹ (1, 2)

Semestr 1

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 60 Studia niestacjonarne – 36			
Liczba ECTS	4			
Efekty kierunkowe	K_U09, K_U10, K_U11			
Efekty przedmiotowe	<p>1_U – Student potrafi posługiwać się drugim językiem nowożytnym w typowych sytuacjach komunikacyjnych w zakresie odpowiadającym treściom realizowanym w semestrze, zgodnie z poziomem zaawansowania grupy według ESOKJ. (K_U09)</p> <p>2_U – Student potrafi stosować struktury gramatyczne i leksykalne odpowiednie do poziomu zaawansowania oraz realizowanych treści. (K_U10)</p> <p>3_U – Student potrafi tworzyć wypowiedzi pisemne odnoszące się do tematów realizowanych w ramach zajęć. (K_U10)</p> <p>4_U – Student potrafi formułować wypowiedzi ustne odnoszące się do tematów realizowanych w ramach zajęć, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej. (K_U10)</p> <p>5_U – Student potrafi stosować wymowę, intonację i akcent umożliwiające zrozumiałość wypowiedzi ustnej w typowych sytuacjach komunikacyjnych. (K_U11)</p>			
Treści programowe	Zajęcia językowe realizowane są na poziomach od A1 do B2 według ESOKJ, z uwzględnieniem zróżnicowanego poziomu wejściowego studentów oraz wymogu osiągnięcia znajomości języka nowożytnego innego niż angielski na poziomie co najmniej A2. Treści programowe obejmują rozwijanie podstawowych i ogólnych kompetencji komunikacyjnych w zakresie rozumienia, tworzenia i reagowania językowego, właściwych dla poziomu grupy. Obejmują one rozwój zasobu leksykalnego, gramatycznego, fonetycznego i ortograficznego, kształcenie sprawności rozumienia wypowiedzi ustnych i pisemnych, tworzenia wypowiedzi ustnych i pisemnych, a także reagowania w typowych sytuacjach życia codziennego, edukacyjnego i społecznego. Treści uwzględniają również rozwijanie strategii uczenia się, korzystania z materiałów dydaktycznych i narzędzi wspomagających naukę języka oraz kształtowanie świadomości językowej i międzykulturowej.			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda komunikacyjna, metoda zadaniowa, metoda ćwiczeniowo-praktyczna			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> zaliczenie ustne, praca pisemna, test pisemny, bieżąca ocena pracy na zajęciach			
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	60 godz. 2,4 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	36 godz. 1,4 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	40 godz. 1,6 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	64 godz. 2,6 ECTS

¹¹ * Oznacza zajęcia do wyboru.

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 60 Studia niestacjonarne – 36			
Liczba ECTS	4			
Efekty kierunkowe	K_U09, K_U10, K_U11			
Efekty przedmiotowe	<p>1_U – Student potrafi posługiwać się drugim językiem nowożytnym w bardziej wymagających sytuacjach komunikacyjnych w zakresie odpowiadającym treściom realizowanym w semestrze, zgodnie z poziomem zaawansowania grupy według ESOKJ. (K_U09)</p> <p>2_U – Student potrafi stosować bardziej złożone struktury gramatyczne i leksykalne odpowiednie do poziomu zaawansowania oraz realizowanych treści. (K_U10)</p> <p>3_U – Student potrafi tworzyć bardziej rozbudowane wypowiedzi pisemne odnoszące się do tematów realizowanych w ramach zajęć. (K_U10)</p> <p>4_U – Student potrafi formułować bardziej rozbudowane wypowiedzi ustne odnoszące się do tematów realizowanych w ramach zajęć, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej. (K_U10)</p> <p>5_U – Student potrafi stosować wymowę, intonację i akcent umożliwiające zrozumiałość wypowiedzi ustnej w bardziej wymagających sytuacjach komunikacyjnych. (K_U11)</p>			
Treści programowe	<p>Drugi semestr stanowi kontynuację i pogłębienie treści realizowanych w semestrze pierwszym. Treści programowe obejmują rozwijanie bardziej złożonych kompetencji komunikacyjnych w zakresie rozumienia, tworzenia, reagowania i przetwarzania wypowiedzi, z uwzględnieniem poziomu zaawansowania grupy. Obejmują one pracę z bardziej zróżnicowanymi tekstami i wypowiedziami ustnymi, rozwijanie większej samodzielności oraz tworzenie bardziej rozbudowanych wypowiedzi ustnych i pisemnych, poszerzanie zasobu leksykalnego, wykorzystywanie bardziej złożonych struktur gramatycznych oraz doskonalenie poprawności językowej. Treści uwzględniają także rozwijanie umiejętności funkcjonowania w bardziej wymagających sytuacjach komunikacyjnych, korzystania z materiałów autentycznych, przetwarzania informacji oraz pogłębiania kompetencji pragmatycznej, międzykulturowej i strategii samodzielnego uczenia się.</p>			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda komunikacyjna, metoda zadaniowa, metoda ćwiczeniowo-praktyczna			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> egzamin pisemny, egzamin, praca pisemna, test pisemny, wypowiedź ustna, bieżąca ocena pracy na zajęciach			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	60 godz. 2,4 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	36 godz. 1,4 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	40 godz. 1,6 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	64 godz. 2,6 ECTS

G_2 Grupa zajęć kierunkowych

1) PNJA – Writing (1, 2, 3, 4)

Semestr 1

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 20 Studia niestacjonarne – 12			
Liczba ECTS	1			
Efekty kierunkowe	K_U08, K_U10			
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi napisać rozprawkę opiniującą w języku angielskim na poziomie B2, formułując tezę oraz rozwijając argumentację opartą na materiałach źródłowych. (K_U08) 2_U – Student potrafi włączać informacje z tekstów źródłowych do własnej wypowiedzi pisemnej, stosując cytowanie, parafrazę i streszczenie zgodnie z zasadami rzetelności akademickiej. (K_U10) 3_U – Student potrafi stosować poprawne struktury gramatyczno-leksykalne oraz adekwatny rejestr językowy w wypowiedzi pisemnej. (K_U10)			
Treści programowe	Wprowadzenie do zasad pisania akademickiego. Planowanie i organizacja treści wypowiedzi pisemnej. Kształtowanie świadomości odbiorcy i stosowanie stylu formalnego. Rozpoznawanie i tworzenie różnych typów zdań w języku angielskim. Stosowanie spójników i wyrażen łączących. Użycie struktur podrzędnych dla zachowania spójności i logiki tekstu. Zasady stosowania interpunkcji w tekstach akademickich. Rozróżnianie i stosowanie zdań zależnych i niezależnych. Budowa akapitu tematycznego i wspierającego. Wprowadzenie do struktury eseju akademickiego. Formułowanie tezy i rozwijanie argumentów. Redagowanie, poprawianie i doskonalenie tekstu zgodnie z zasadami przejrzystości i poprawności językowej.			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> instruktaż i analiza tekstów modelowych, metoda procesowa (planowanie–pisanie–redakcja krótkich tekstów), metody ćwiczeniowo-praktyczne, metoda problemowa (teza, argument, dobór przykładów), metoda warsztatowa (redakcja i korekta z uwzględnieniem kryteriów)			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> prace pisemne (zdania/akapity/krótkie formy); esej akademicki; test pisemny z leksyki; praca domowa w formie zadań etapowych; aktywność na zajęciach			
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,7 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	12 godz. 0,4 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	10 godz. 0,3 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,6 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 20 Studia niestacjonarne – 12			
Liczba ECTS	1			
Efekty kierunkowe	K_U08, K_U10			
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi napisać rozprawkę opiniującą w języku angielskim, formułując tezę oraz argumentację opartą na materiałach źródłowych, na poziomie właściwym dla etapu kształcenia. (K_U08) 2_U – Student potrafi integrować informacje z tekstów źródłowych w wypowiedzi pisemnej, stosując cytowanie, parafrazę i streszczenie zgodnie z zasadami rzetelności akademickiej. (K_U08) 3_U – Student potrafi stosować bardziej złożone struktury gramatyczno-leksykalne oraz adekwatny rejestr językowy w wypowiedzi pisemnej. (K_U10)			
Treści programowe	Charakterystyka podstawowych rodzajów tekstów akademickich. Identyfikowanie cech stylu akademickiego. Wprowadzenie do pracy z tekstem źródłowym. Wyszukiwanie, selekcja i ocena wiarygodnych źródeł naukowych. Zasady cytowania źródeł w stylach akademickich. Cytowanie książek, artykułów, słowników i publikacji encyklopedycznych. Wykorzystanie cytatów, parafraz i streszczeń w tekście. Tworzenie przypisów i bibliografii w podstawowym zakresie. Wprowadzenie do problematyki plagiatu. Rozróżnienie między cytowaniem, parafrazowaniem i plagiatem. Pisanie rozprawek opiniujących z wykorzystaniem źródeł. Formułowanie tezy i wspieranie jej argumentami opartymi na materiałach źródłowych. Redagowanie tekstów zawierających materiał źródłowy z zachowaniem spójności i poprawności.			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> instruktaż i analiza tekstów modelowych (rozprawka opiniująca z elementami stylu akademickiego), metoda procesowa (plan–draft–redakcja z naciskiem na spójność i rejestr), metody ćwiczeniowo-praktyczne, metoda problemowa (argumentacja oparta na źródłach, dobór i uzasadnianie dowodów), metoda warsztatowa (parafraza/streszczenie/cytat i poprawa tekstu po informacji zwrotnej)			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> rozprawka opiniująca z wykorzystaniem źródeł; prace pisemne; zadania praktyczne z integracji źródeł (cytat, parafraza, streszczenie + poprawny zapis bibliograficzny/przypis); test/quiz z zasad cytowania; aktywność na zajęciach			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,7 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	12 godz. 0,4 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	10 godz. 0,3 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,6 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 20 Studia niestacjonarne – 12			
Liczba ECTS	1			
Efekty kierunkowe	K_U08, K_U10			
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi napisać pracę pisemną opartą na źródłach na poziomie B2+, budując logiczną i spójną wypowiedź. (K_U08) 2_U – Student potrafi przygotować konspekt pracy pisemnej w oparciu o źródła naukowe, selekcjonować i oceniać ich przydatność oraz wykorzystywać notatki do planowania i organizacji tekstu. (K_U10)			
Treści programowe	Tworzenie konspektu pracy pisemnej w oparciu o źródła naukowe. Korzystanie z akademickich baz danych i wyszukiwarek naukowych. Ocena jakości, wiarygodności i przydatności źródeł. Odwoływanie się do ogólnie znanych faktów, dzieł i opinii autorów. Robienie notatek na podstawie tekstów źródłowych. Stosowanie technik cytowania, parafrazowania i streszczania w notatkach. Wykorzystywanie notatek do tworzenia dłuższych tekstów. Rozwijanie struktury akapitu i łączenie akapitów w logiczną całość. Redagowanie dłuższych tekstów z odniesieniami do źródeł. Samodzielne poprawianie błędów stylistycznych i językowych. Przegląd i doskonalenie konspektu jako narzędzia planowania tekstu akademickiego.			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> instruktaż i analiza tekstów modelowych, metoda procesowa (konspekt–draft–redakcja z rozwijaniem wyводу), metody ćwiczeniowo–praktyczne, metoda problemowa, metoda warsztatowa (redakcja z samokorektą i oceną koleżeńską).			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> konspekt pracy pisemnej oparty na źródłach, notatki ze źródeł, zadanie praktyczne z wyszukania i oceny źródeł, praca pisemna oparta na źródłach, portfolio procesu pisania (konspekt–wersja robocza–wersja po redakcji z samokorektą), bieżąca ocena pracy na zajęciach.			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,7 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	12 godz. 0,4 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	10 godz. 0,3 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,6 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 20 Studia niestacjonarne – 12			
Liczba ECTS	1			
Efekty kierunkowe	K_U08, K_U10			
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi napisać dłuższą pracę akademicką w języku angielskim na poziomie B2+, z wyraźnym celem, tezą, logicznym układem części oraz zintegrowanym wykorzystaniem materiałów źródłowych. (K_U08) 2_U – Student potrafi stosować złożone struktury gramatyczno-leksykalne oraz rejestr akademicki w dłuższej pracy pisemnej. (K_U10)			
Treści programowe	Opracowanie dłuższej pracy pisemnej (5–7 stron) opartej na źródłach naukowych. Rozbudowa konspektu w pełen tekst akademicki. Zastosowanie cytatów, parafraz i streszczeń jako integralnych elementów wypowiedzi. Analiza struktur wprowadzenia do dłuższych prac akademickich. Tworzenie głównej części pracy i rozwijanie argumentacji. Stosowanie przejść logicznych i spójnych powiązań między akapitami. Redagowanie wniosków końcowych. Formułowanie podsumowania i wskazanie dalszych kierunków badań. Dobór źródeł i organizacja materiału w przeglądzie literatury. Zintegrowane stosowanie odniesień źródłowych w tekście. Tworzenie listy cytowanych prac oraz bibliografii. Porównanie formatów bibliograficznych i metod sporządzania list referencyjnych. Doskonalenie umiejętności samodzielnej korekty i oceny tekstu.			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> instruktaż i analiza tekstów modelowych, metody ćwiczeniowo-praktyczne, metoda problemowa, metoda warsztatowa			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> dłuższa praca akademicka oparta na źródłach (zaliczenie pisemne); konspekt pracy + wersja robocza (draft) + wersja finalna po redakcji (portfolio procesu); przegląd literatury jako część pracy (dobór i porządkowanie źródeł); zadanie praktyczne z integracji źródeł (cytat/parafraza/streszczenie + poprawne odwołania i bibliografia); test/quiz z zasad cytowania, formatów bibliograficznych; bieżąca ocena pracy na zajęciach.			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,7 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	12 godz. 0,4 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	10 godz. 0,3 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,6 ECTS

2) PNJA – Reading & listening (1, 2)

Semestr 1

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_U08, K_U12			
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi wykonywać zadania oparte na tekście na poziomie B2 oraz sporządzać krótką notatkę lub streszczenie na podstawie tekstów czytanych i słuchanych, wykorzystując słownictwo tematyczne omawiane w ramach zajęć. (K_U08); 2_U – Student potrafi identyfikować myśl główną oraz informacje ogólne i szczegółowe w tekstach pisanych i słuchanych na poziomie B2, rozpoznając strukturę i relacje logiczne w tekście. (K_U12)			
Treści programowe	Kształcenie umiejętności rozumienia ze słuchu i czytania ze zrozumieniem tekstów na poziomie B2. Identyfikowanie głównych wątków oraz informacji szczegółowych i ogólnych w wypowiedziach pisemnych i ustnych. Rozpoznawanie struktury tekstu oraz relacji logicznych między jego częściami. Rozwijanie umiejętności interpretacji tonu wypowiedzi i intencji nadawcy. Doskonalenie strategii słuchania i czytania zorientowanego na cel. Kształtowanie umiejętności wykonywania zadań opartych na tekście: uzupełnianie luk, rozwiązywanie zadań typu prawda/fałsz i wielokrotnego wyboru, dopasowywanie zdań i nagłówków, porządkowanie wydarzeń. Ćwiczenie tworzenia krótkiej notatki lub streszczenia na podstawie usłyszanego lub przeczytanego tekstu. Rozszerzanie słownictwa związanego z komunikacją, barierami komunikacyjnymi oraz komunikacją internetową i w mediach społecznościowych. Utrwalanie słownictwa dotyczącego uczuć i emocji, stanów emocjonalnych, pracy, zarobków, kariery, domu i wyposażenia, podróżowania i turystyki. Nauka i stosowanie phrasal verbs oraz idiomów związanych z komunikacją, emocjami, finansami i podróżowaniem.			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda komunikacyjna, metoda zadaniowa, metoda tekstowa, metoda analityczna, metoda ćwiczeniowo-praktyczna, metoda warsztatowa.			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> testy/kolokwia z rozumienia ze słuchu i czytania na poziomie B2, prace cząstkowe na podstawie tekstu (krótka notatka lub streszczenie), testy leksykalne, bieżąca ocena pracy na zajęciach.			
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_U08, K_U12			
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi identyfikować myśl główną, kluczowe informacje szczegółowe oraz wnioski wynikające z tekstu pisanego i słuchanego na poziomie B2 związanego z tematyką historyczną, edukacyjną, ekologiczną i zdrowotną. (K_U12) 2_U – Student potrafi wykorzystywać słownictwo tematyczne i idiomy z zakresu historii, edukacji, ekologii i zdrowia w zadaniach opartych na tekście na poziomie B2 oraz w tworzeniu dłuższej notatki i streszczenia informacji pochodzących z różnych źródeł pisanych i słuchanych. (K_U08)			
Treści programowe	Rozwijanie umiejętności rozumienia tekstów pisanych i słuchanych dotyczących historii, postaci historycznych oraz wydarzeń wojennych i czasów pokoju. Słownictwo tematyczne: historia i wojsko, bohaterowie, wydarzenia przełomowe, idiomy związane z historią. Rozszerzanie zasobu leksykalnego dotyczącego edukacji: typy szkół, przedmioty, wyposażenie, tok lekcyjny, studia, ukończenie szkoły. Praca z tekstami pisаныmi i słuchаныmi związanymi z nowoczesnymi technologiami i sztuczną inteligencją w edukacji. Rozumienie tekstów z zakresu ochrony środowiska, natury, odnawialnych źródeł energii oraz globalnych zagrożeń ekologicznych. Słownictwo i idiomy związane z naturą, zwierzętami i środowiskiem. Praca z materiałami dotyczącymi zdrowia: zdrowe odżywianie, choroby, leczenie, styl życia, medycyna konwencjonalna i alternatywna, osiągnięcia medycyny. Rozwijanie umiejętności przetwarzania informacji: dopasowywanie fragmentów tekstu do całości, uzupełnianie luk, zadania z wielokrotnym wyborem. Tworzenie dłuższej notatki oraz streszczanie informacji pochodzących z różnych źródeł pisanych i słuchanych. Rozumienie głównych wątków wypowiedzi w złożonych tekstach – zarówno konkretnych, jak i abstrakcyjnych – oraz umiejętność zastosowania poznanego słownictwa w odpowiednim kontekście.			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda komunikacyjna, metoda zadaniowa, metoda tekstowa, metoda analityczna, metoda ćwiczeniowo-praktyczna, metoda warsztatowa, praca z materiałami autentycznymi i dłuższymi tekstami i nagraniami, ćwiczenia z wnioskowania i streszczania.			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> testy/kolokwia z rozumienia ze słuchu i czytania na poziomie B2; zadanie integrujące informacje z kilku źródeł (dłuższa notatka i/lub streszczenie na podstawie tekstów i nagrań); testy leksykalne; krótkie prace cząstkowe na podstawie materiału (notatka/streszczenie); bieżąca ocena pracy na zajęciach.			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

3) PNJA – Speaking - British English/ Speaking - American English* (1, 2)

Semestr 1

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_U08, K_U10, K_U11			
Efekty przedmiotowe	<p>1_U – Student potrafi uczestniczyć w rozmowach, dyskusjach i prezentacjach na poziomie B2, formułując spójne i logiczne wypowiedzi ustne oraz przygotowywać wypowiedzi na podstawie materiałów z różnych źródeł (K_U08).</p> <p>2_U – Student potrafi stosować poprawne struktury gramatyczne i leksykalne, odpowiedni styl i rejestr językowy w wypowiedziach ustnych formalnych i nieformalnych (K_U10).</p> <p>3_U – Student potrafi posługiwać się poprawną wymową, intonacją i prozodią oraz utrzymywać skuteczną komunikację ustną z uwzględnieniem właściwego rejestru językowego (K_U11).</p>			
Treści programowe	<p>Rozwijanie słownictwa związanego z tematyką osobistą, społeczną i kulturową, zgodnie z wymaganiami poziomu B2. Ćwiczenie wyrażenia i struktur językowych niezbędnych do prowadzenia rozmów na tematy codzienne, ogólne i społeczne. Doskonalenie umiejętności wyrażania i komentowania opinii, formułowania zgody i sprzeciwu, zadawania pytań oraz klarownego i spójnego przedstawiania własnych myśli. Kształtowanie umiejętności budowania wypowiedzi formalnych i nieformalnych z uwzględnieniem odpowiedniego stylu i rejestru językowego. Rozwijanie kompetencji w zakresie argumentowania, prezentowania poglądów własnych i cudzych, wyciągania wniosków oraz logicznego porządkowania wypowiedzi. Kształtowanie kompetencji komunikacyjnych poprzez pracę w parach i grupach z wykorzystaniem technik komunikacji zadaniowej. Analiza danych pochodzących z różnych źródeł (tekstów, nagrań, materiałów wizualnych, wykresów) jako podstawa do tworzenia przemyślanych wypowiedzi ustnych. Wprowadzenie do prezentacji ustnej: planowanie wypowiedzi, organizacja treści, przygotowanie materiałów wizualnych, utrzymywanie kontaktu z odbiorcą, unikanie czytania z ekranu. Przygotowanie i wygłaszanie prezentacji indywidualnych i zespołowych z naciskiem na poprawność językową, spójność wypowiedzi i przejrzystość przekazu. Rozwijanie kompetencji miękkich, takich jak praca zespołowa, komunikacja interpersonalna oraz samodzielne doskonalenie sprawności językowych.</p>			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda komunikacyjna, metoda zadaniowa, metoda symulacyjna (odgrywanie ról), metoda warsztatowa, metody ćwiczeniowo-praktyczne.			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> zaliczenie ustne (rozmowa/dyskusja), prezentacja ustna (indywidualna lub zespołowa) oparta na materiałach z różnych źródeł, zadanie „summary speaking” na podstawie tekstu/nagrania/wykresu, testy leksykalne, bieżąca ocena aktywności i realizacji zadań komunikacyjnych.			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_U08, K_U10, K_U11			
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi prowadzić dyskusję moderowaną i debatę na poziomie B2, formułując argumenty i kontrargumenty, reagując na stanowisko rozmówcy oraz podsumowując własne stanowisko. (K_U08) 2_U – Student potrafi dobierać leksykę, struktury gramatyczne oraz rejestr do sytuacji komunikacyjnej w wypowiedzi ustnej na poziomie B2. (K_U10) 3_U – Student potrafi realizować wypowiedź ustną na poziomie B2, stosując poprawną wymowę, intonację i prozodię zapewniające skuteczną komunikację. (K_U11)			
Treści programowe	Poszerzanie zakresu leksykalnego i doskonalenie umiejętności wypowiedzi ustnych na poziomie B2, z uwzględnieniem tematów społecznych, kulturowych i aktualnych problemów. Rozwijanie płynności wypowiedzi oraz umiejętności formułowania spójnych i logicznych komunikatów w kontekście pracy w parach i grupach. Kształtowanie kompetencji dyskusyjnych poprzez udział w swobodnych rozmowach, moderowanych dyskusjach oraz debatach. Poznanie struktury debaty: formułowanie argumentów i kontrargumentów, reagowanie na stanowisko strony przeciwnej oraz przygotowywanie wypowiedzi zespołowych. Doskonalenie umiejętności prezentacji ustnych: rozwój stylu retorycznego, płynności wypowiedzi, organizacji treści i kontaktu z odbiorcą. Wygłaszanie prezentacji indywidualnych i grupowych na tematy o złożonym charakterze, z uwzględnieniem poprawności językowej, rejestru i stylu. Rozwijanie umiejętności oceniania wystąpień ustnych innych studentów w celu kształtowania krytycznego myślenia i świadomości komunikacyjnej.			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda komunikacyjna, metoda zadaniowa, metoda symulacyjna (odgrywanie ról), metoda warsztatowa, metody ćwiczeniowo-praktyczne.			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> zaliczenie ustne w formie debaty lub dyskusji moderowanej; prezentacja ustna indywidualna lub grupowa; zadanie „argument–kontrargument–podsumowanie” na podstawie krótkiego materiału źródłowego; testy leksykalne; bieżąca ocena aktywności.			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

4) PNJA – Practical grammar (1, 2)

Semestr 1

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_U08, K_U10			
Efekty przedmiotowe	<p>1_U – Student potrafi poprawnie dobierać i stosować formy czasów teraźniejszych, przeszłych, perfect oraz konstrukcje przyszłe zgodnie z normą gramatyczną języka angielskiego (K_U10).</p> <p>2_U – Student potrafi poprawnie tworzyć zdania pytające i przeczące, krótkie odpowiedzi, konstrukcje z so / neither oraz pytania rozłączne (question tags), a także zdania czasowe, względne i wybrane typy zdań okolicznikowych objęte treściami kursu (K_U10).</p> <p>3_U – Student potrafi poprawnie stosować w zdaniach struktury związane z rzeczownikami policzalnymi i niepoliczalnymi, zaimkami, przedimkami oraz przymiotnikami i przysłówkami (K_U10).</p> <p>4_U – Student potrafi wykonywać pisemne zadania egzaminacyjne na poziomie B2 z zakresu struktur gramatycznych omawianych w ramach zajęć (K_U08).</p>			
Treści programowe	<p>Zastosowanie czasów gramatycznych w mowie i piśmie: czasy teraźniejsze, przeszłe, perfect i przyszłe – rozumienie ich znaczeń, funkcji i wzajemnych zależności. Dobór czasów w zależności od kontekstu, z uwzględnieniem struktur przyszłości w przeszłości i zdań czasowych. Użycie struktur pytających i przeczących, krótkich odpowiedzi oraz konstrukcji z so, neither, question tags. Utrwalenie podstawowych struktur składniowych: rzeczowniki (policzalne i niepoliczalne), zaimki, przedimki, przymiotniki i przysłówki – ich funkcje, pozycja w zdaniu i stopniowanie. Konstruowanie poprawnych zdań złożonych: względnych i okolicznikowych (czasowych, przyczynowych, wynikowych).</p>			
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> metody podające (miniwykład, instruktaż, objaśnienie reguł i typowych błędów), metody problemowe (analiza kontekstu i dobór form gramatycznych, rozwiązywanie zadań diagnostycznych, korekta i uzasadnianie wyboru), metody ćwiczeniowo-praktyczne.</p>			
Sposoby weryfikacji	<p><i>Przykłady:</i> kolokwia/testy pisemne; prace domowe; aktywność na zajęciach; test końcowy/zaliczenie pisemne obejmujące materiał semestru.</p>			
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_U08, K_U10			
Efekty przedmiotowe	<p>1_U – Student potrafi poprawnie dobierać i stosować czasowniki modalne, konstrukcje nierealności i życzeń (wish, would rather, unreal past) oraz tryb łączący (subjunctive). (K_U10)</p> <p>2_U – Student potrafi poprawnie tworzyć i stosować zdania warunkowe (0–III), warunki mieszane oraz inwersję w zdaniach warunkowych, dobierając formę do zamierzonego znaczenia i kontekstu. (K_U10)</p> <p>3_U – Student potrafi poprawnie stosować mowę zależną i niezależną, stronę bierną oraz konstrukcje z bezokolicznikiem, formą -ing i imiesłowami, zachowując poprawność znaczenia i składni. (K_U10)</p> <p>4_U – Student potrafi wykonywać pisemne zadania egzaminacyjne na poziomie B2 z zakresu struktur gramatycznych omawianych w ramach zajęć. (K_U08)</p>			
Treści programowe	<p>Czasowniki modalne i ich funkcje w wyrażaniu możliwości, obowiązku, przypuszczenia, rady i konieczności – użycie współczesne oraz odniesienia do przeszłości. Zdania warunkowe (0–III), warunki mieszane, inwersja w zdaniach warunkowych. Konstrukcje wyrażające nierealność i życzenia (wish, would rather, unreal past). Wyrażanie zaleceń, konieczności i sugestii z użyciem <i>trybu łączącego (subjunctive)</i>. Mowa zależna i niezależna – przekształcenia struktur czasowych i składniowych, konwersja wypowiedzi w różnych rejestrach. Strona bierna w różnych czasach i konstrukcjach – rozpoznawanie i tworzenie wypowiedzi w stronie biernej. Konstrukcje z bezokolicznikiem i formą -ing, imiesłowy i ich funkcje w wypowiedzi.</p>			
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> metody podające (miniwykład, instruktaż, objaśnienie reguł i typowych błędów), metody problemowe (analiza kontekstu i dobór form), metody ćwiczeniowo-praktyczne.</p>			
Sposoby weryfikacji	<p><i>Przykłady:</i> kolokwia/testy pisemne; prace domowe; aktywność na zajęciach; test końcowy/zaliczenie pisemne obejmujące materiał semestru.</p>			
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

5) PNJA - Speaking & listening (3, 4)

Semestr 3

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_U08, K_U10, K_U11, K_U12			
Efekty przedmiotowe	<p>1_U – Student potrafi wykonywać zadania ze słuchu na poziomie B2+, stosując słuchanie globalne i selektywne w typowych formatach zadań oraz formułując odpowiedzi na pytania szczegółowe na podstawie materiału audio/wideo. (K_U12)</p> <p>2_U – Student potrafi uczestniczyć w dyskusji i debacie na poziomie B2+, prezentując i uzasadniając stanowisko, formułując kontrargumenty oraz reagując na argumenty rozmówcy. (K_U08)</p> <p>3_U – Student potrafi dobierać leksykę, struktury gramatyczne oraz rejestr formalny i półformalny do sytuacji komunikacyjnej w wypowiedzi ustnej na poziomie B2+. (K_U10)</p> <p>4_U – Student potrafi realizować wypowiedź ustną na poziomie B2+ z poprawną wymową, intonacją i prozodią, zapewniając zrozumiałość i płynność w interakcji. (K_U11)</p>			
Treści programowe	<p>Rozumienie ze słuchu głównych idei, szczegółów oraz intencji komunikacyjnej wypowiedzi na poziomie B2+. Doskonalenie umiejętności słuchania z wykorzystaniem autentycznych materiałów audio i wideo, w tym podcastów i filmów. Zastosowanie technik słuchania: wielokrotnego wyboru, uzupełniania luk, dopasowywania informacji oraz selekcji szczegółów z kontekstu. Rozwijanie umiejętności reagowania na treści słuchowe poprzez zadania otwarte, pytania szczegółowe i zadania zintegrowane z mówieniem. Wprowadzenie do podstawowej struktury debaty: formułowanie argumentów, kontrargumentów i ich obalanie. Posługiwanie się zwrotami i strukturami językowymi służącymi do prezentowania różnych stanowisk w rozmowie formalnej i półformalnej. Praca w parach i grupach nad przygotowaniem i przeprowadzeniem wypowiedzi ustnych na tematy ogólne i kontrowersyjne. Rozwijanie płynności wypowiedzi, poprawności językowej oraz umiejętności interakcji w kontekście dyskusji i debat.</p>			
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> instruktaż i modelowanie, metoda zadaniowa, dyskusja kierowana i debata, metoda symulacyjna (odgrywanie ról), metoda warsztatowa, metody ćwiczeniowo-praktyczne (w tym ukierunkowane na wymowę i intonację), ocenianie kształtujące.</p>			
Sposoby weryfikacji	<p><i>Przykłady:</i> testy ze słuchania na poziomie B2+, test z mówienia w formie dyskusji/mini-debaty, prezentacja ustna indywidualna lub w parach, wypowiedź ustna, aktywność na zajęciach.</p>			
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_U08, K_U10, K_U11, K_U12			
Efekty przedmiotowe	<p>1_U – Student potrafi słuchać ze zrozumieniem dłuższych materiałów audio/wideo na poziomie B2+, przewidyując treść, wnioskując z kontekstu oraz sporządzając selektywne notatki z uwzględnieniem organizacji i funkcji wypowiedzi. (K_U12)</p> <p>2_U – Student potrafi prowadzić dyskusję i debatę na poziomie B2+ w oparciu o materiał audio/wideo, rozwijając argumentację oraz obalając kontrargumenty. (K_U08)</p> <p>3_U – Student potrafi organizować wypowiedź ustną na poziomie B2+ z użyciem środków spójności i sygnalizatorów struktury, dobierając leksykę, struktury i rejestru do sytuacji komunikacyjnej. (K_U10)</p> <p>4_U – Student potrafi stosować wymowę, intonację i prozodię na poziomie B2+ w sposób wspierający argumentację i wystąpienie ustne, m.in. przez właściwe akcentowanie kluczowych informacji i utrzymywanie kontaktu z odbiorcą. (K_U11)</p>			
Treści programowe	<p>Rozwijanie umiejętności słuchania ze zrozumieniem z wykorzystaniem autentycznych materiałów audio i wideo, z naciskiem na: robienie notatek, przewidywanie treści, identyfikację kluczowego słownictwa, rozpoznawanie funkcji organizacyjnych tekstu oraz interpretację opinii i kontrargumentów. Praca z różnorodnymi typami podcastów i nagrań filmowych. Rozwijanie kompetencji komunikacyjnych w interakcjach ustnych – prowadzenie rozmów opartych na analizie materiałów dźwiękowych i wizualnych. Doskonalenie umiejętności argumentowania w debacie: przygotowanie wypowiedzi otwierającej, prezentowanie przykładów, wyrażanie i uzasadnianie opinii. Kształtowanie płynności i spójności wypowiedzi ustnej poprzez rozwijanie pomysłów, odniesienia do przeszłości oraz logiczne łączenie argumentów. Ćwiczenie umiejętności wystąpień ustnych: planowanie i wygłaszanie prezentacji, ocenianie prezentacji innych studentów, udzielanie konstruktywnej informacji zwrotnej. Utrwalanie poprawności językowej i rejestru wypowiedzi w kontekstach formalnych i nieformalnych.</p>			
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> instruktaż i modelowanie, metoda zadaniowa, dyskusja kierowana i debata, metoda symulacyjna (odgrywanie ról), metoda warsztatowa, metody ćwiczeniowo-praktyczne (w tym ukierunkowane na wymowę i intonację), ocenianie kształtujące.</p>			
Sposoby weryfikacji	<p><i>Przykłady:</i> testy ze słuchania na poziomie B2+, test z mówienia w formie dyskusji/mini-debaty, prezentacja ustna indywidualna lub w parach, wypowiedź ustna, aktywność na zajęciach, zadanie „speaking from listening” na podstawie nagrania (krótka analiza/opinia + odwołanie do danych z notatek).</p>			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

6) PNJA - Speaking, listening & writing (5, 6)

Semestr 5

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_U08, K_U10, K_U11, K_U12			
Efekty przedmiotowe	<p>1_U – Student potrafi analizować i interpretować materiały audio-wideo na poziomie C1, identyfikując postawę nadawcy, organizację wypowiedzi oraz odwołania do wiedzy ogólnej i badań, a także sporządzając selektywne notatki. (K_U12)</p> <p>2_U – Student potrafi prowadzić dyskusję i debatę na poziomie C1 w oparciu o materiał audio-wizualny, formułując tezę, argumenty i kontrargumenty oraz doprecyzowując i weryfikując informacje w interakcji. (K_U08)</p> <p>3_U – Student potrafi napisać esej dyskursywny na poziomie C1, budując spójną argumentację oraz integrując treści ze źródeł poprzez parafrazę i odwołania zgodne z podstawowymi zasadami rzetelności akademickiej. (K_U08)</p> <p>4_U – Student potrafi wygłosić prezentację na poziomie C1, dobierając leksykę, struktury i rejestr do sytuacji komunikacyjnej oraz stosując wymowę, intonację i prozodię wspierające przekaz. (K_U11)</p>			
Treści programowe	<p>Rozwijanie zaawansowanych strategii rozumienia ze słuchu na poziomie akademickim: identyfikowanie postawy nadawcy, rozpoznawanie odwołań do wiedzy ogólnej i badań, analizowanie organizacji wypowiedzi, rozumienie parafraz i przeciwstawnych punktów widzenia. Rozpoznawanie intonacji służącej do wyrażania postawy i formułowania pytań. Selekcja i organizacja informacji z tekstów audio i wideo: tworzenie notatek zawierających główne idee, szczegóły i przesłanie wypowiedzi. Analiza i dyskusja materiałów wizualnych i dźwiękowych w parach oraz grupach – interpretacja i wymiana poglądów. Doskonalenie umiejętności wypowiedzi ustnej: przekonywanie, formułowanie pytań, sprawdzanie i doprecyzowywanie informacji, prowadzenie wywiadów, udzielanie i prośenie o radę. Przygotowanie i wygłaszanie prezentacji indywidualnych oraz ocenianie wystąpień innych osób. Udział w debatach: wybór tematu, tworzenie argumentacji za i przeciw, rozwijanie umiejętności formułowania stanowisk i kontrargumentów. Rozwijanie umiejętności pisania esejów dyskursywnych: struktura eseju, rola tezy i zdań tematycznych, parafrazowanie tekstów źródłowych na poziomie C1.</p>			
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> metoda komunikacyjna, metoda zadaniowa, metoda, metoda procesowa (pisanie etapowe), metoda warsztatowa, metoda problemowa, metoda projektowa, metody analityczne</p>			
Sposoby weryfikacji	<p><i>Przykłady:</i> analiza materiału audio/wideo z selektywnymi notatkami, test/kolokwium ze słuchania na poziomie C1, zaliczenie ustne w formie dyskusji lub debaty, prezentacja ustna (indywidualna lub zespołowa), esej dyskursywny (zaliczenie pisemne), bieżąca ocena pracy na zajęciach.</p>			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_U08, K_U10, K_U11, K_U12			
Efekty przedmiotowe	<p>1_U – Student potrafi czytać ze zrozumieniem i interpretować materiały audio-wideo na poziomie C1, wnioskując z kontekstu, przewidyując treść oraz wskazując główne idee, szczegóły, argumenty i przykłady. (K_U12)</p> <p>2_U – Student potrafi prowadzić dyskusję problemową na poziomie C1, oceniając stanowiska, proponując rozwiązania oraz zadając pytania doprecyzowujące i reagując krytycznie w interakcji. (K_U08)</p> <p>3_U – Student potrafi zaprezentować dane i wyniki na poziomie C1 z podporą wizualną, dobierając rejestr akademicki oraz stosując wymowę i intonację wspierające przekaz. (K_U11)</p> <p>4_U – Student potrafi poprawnie stosować struktury gramatyczne i leksykalne oraz dobierać rejestr akademicki w wypowiedzi pisemnej na poziomie C1. (K_U10)</p>			
Treści programowe	<p>Rozumienie ze słuchu na poziomie zaawansowanym: wyciąganie wniosków, identyfikowanie argumentów przekonujących, przewidywanie treści na podstawie sygnałów wizualnych, rozpoznawanie przykładów, głównych idei i szczegółów, interpretacja słownictwa kluczowego w kontekście. Rozwijanie umiejętności mówienia akademickiego: ocenianie zalet i wad, analizowanie problemów, prowadzenie i omawianie wyników ankiet, analizowanie danych, przekonywanie odbiorców, kwestionowanie alternatywnych punktów widzenia, prezentowanie danych z użyciem wsparcia wizualnego, ocenianie możliwych rozwiązań, formułowanie uzasadnień i zadawanie precyzyjnych pytań. Doskonalenie umiejętności pisania na poziomie C1: streszczanie tekstów, identyfikowanie i parafrazowanie głównych idei, wyrażanie opinii na temat tekstów źródłowych oraz formułowanie trafnych i spójnych wniosków.</p>			
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> metoda komunikacyjna, metoda zadaniowa, metoda tekstowa, metoda procesowa (tekst dłuższy: plan–draft–redakcja), metoda warsztatowa (prezentacje i teksty końcowe), metoda problemowa (debaty, stanowiska i kontrargumenty), metoda projektowa (produkt końcowy: prezentacja + tekst), metody analityczno-krytyczne (selekcja i ocena informacji/źródeł, spójność wywołu), ocenianie kształtujące (samoocena, ocena koleżeńska, informacja zwrotna prowadzącego)</p>			
Sposoby weryfikacji	<p><i>Przykłady:</i> test/kolokwium ze słuchania na poziomie C1, analiza materiału audio-wideo z krótkimi odpowiedziami i/lub selektywną notatką, zaliczenie ustne w formie dyskusji problemowej, prezentacja danych z podporą wizualną, praca pisemna, bieżąca ocena pracy na zajęciach</p>			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

7) PNJA - Reading & use of English (3, 4, 5, 6)

Semestr 3

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_U08, K_U10, K_U12			
Efekty przedmiotowe	<p>1_U – Student potrafi czytać ze zrozumieniem teksty o charakterze użytkowym, informacyjnym, publicystycznym i naukowym na poziomie B2+ oraz wykonywać zadania oparte na tekście, identyfikując główne idee i informacje szczegółowe. (K_U12)</p> <p>2_U – Student potrafi wykonywać zadania na poziomie B2+ wymagające użycia języka pisanego, stosując słownictwo typowe dla tekstów pisanych (w tym kolokacje, idiomy i rejestry) w sposób spójny i adekwatny do kontekstu. (K_U08)</p> <p>3_U – Student potrafi wykonywać zadania typu Use of English na poziomie B2+ (m.in. uzupełnianie luk, transformacje, parafrazy, wykrywanie i korekta błędów), zachowując poprawność gramatyczno-leksykalną i znaczeniową. (K_U10)</p>			
Treści programowe	Rozwijanie umiejętności czytania ze zrozumieniem tekstów o charakterze użytkowym, informacyjnym, publicystycznym i naukowym. Doskonalenie technik egzaminacyjnych: dopasowywanie nagłówków, uzupełnianie brakujących fragmentów tekstu, rozpoznawanie informacji, wybór odpowiedzi, odpowiadanie na pytania. Poszerzanie zasobu słownictwa: kolokacje, idiomy, rejestry stylistyczne, wyrażenia typowe dla języka pisanego i akademickiego. Utrwalanie i rozwijanie struktur gramatycznych poprzez praktyczne zastosowanie w kontekście: transformacje zdań, parafrazy, wykrywanie i poprawa błędów, uzupełnianie luk. Zintegrowany rozwój kompetencji językowych na poziomie B2+ z naciskiem na precyzyjne, poprawne i kontekstowe użycie języka.			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda tekstowa, metoda analityczna, metoda zadaniowa, metody ćwiczeniowo-praktyczne, metoda problemowa, metoda warsztatowa, instruktaż.			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> test pisemny, kolokwium/test z czytania ze zrozumieniem na poziomie B2+, test/kolokwium z Use of English na poziomie B2+, test leksykalny, bieżąca ocena pracy na zajęciach (wykonywanie zadań, aktywność).			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_U08, K_U10, K_U12			
Efekty przedmiotowe	<p>1_U – Student potrafi czytać ze zrozumieniem teksty na poziomie B2+, stosując zaawansowane strategie czytania oraz wykonując zadania oparte na tekście, w tym wymagające wnioskowania, identyfikacji punktu widzenia i organizacji wypowiedzi. (K_U12)</p> <p>2_U – Student potrafi wykonywać zadania na poziomie B2+ wymagające użycia języka pisanego, dobierając słownictwo tematyczne oraz środki leksykalne charakterystyczne dla tekstów pisanych (m.in. słowotwórstwo, kolokacje, idiomy, hedging) adekwatnie do kontekstu. (K_U08)</p> <p>3_U – Student potrafi wykonywać zintegrowane zadania typu Use of English na poziomie B2+, zachowując poprawność gramatyczno-leksykalną i znaczeniową oraz stosując struktury zgodne z wymaganiami zadań egzaminacyjnych. (K_U10)</p>			
Treści programowe	<p>Doskonalenie zaawansowanych technik czytania: rozumienie głównych idei, przeglądanie, skanowanie, czytanie w poszukiwaniu szczegółów, robienie notatek i podsumowań. Kształtowanie umiejętności krytycznego czytania: interpretacja opinii autorów, rozumienie odniesień i struktury tekstu, identyfikowanie punktu widzenia i wnioskowanie z kontekstu. Rozwijanie kompetencji leksykalnych: słowotwórstwo, kolokacje, wyrażenia idiomatyczne oraz użycie przysłówków zabezpieczających i hedgingu. Poszerzanie zasobu słownictwa tematycznego m.in. z zakresu: technologii i prawa, zakupów i reklamy, żywienia i zdrowia, sportu i rozrywki, informacji medialnej i sytuacji kryzysowych. Zintegrowane ćwiczenia typu Use of English na poziomie B2+ rozwijające poprawność językową i znajomość struktur egzaminacyjnych.</p>			
Metody dydaktyczne	<i>Przykład:</i> metoda tekstowa, metoda analityczna, metoda zadaniowa, metody ćwiczeniowo-praktyczne, metoda problemowa, metoda warsztatowa, instruktaż.			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> kolokwium/test z czytania ze zrozumieniem na poziomie B2+, test leksykalny, kolokwium/test z Use of English na poziomie B2+, bieżąca ocena pracy na zajęciach.			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_U08, K_U10, K_U12			
Efekty przedmiotowe	<p>1_U – Student potrafi czytać ze zrozumieniem i interpretować teksty pisane na poziomie C1, identyfikując główne idee i szczegóły, wnosząc z kontekstu oraz analizując argumentację, cele tekstu i relację fakt–opinia. (K_U12)</p> <p>2_U – Student potrafi wykonywać zadania na poziomie C1 wymagające krytycznego czytania, w tym identyfikować perspektywy autora, oceniać wiarygodność źródeł oraz formułować wnioski na podstawie tekstu dotyczące problemów i możliwych rozwiązań. (K_U12)</p> <p>3_U – Student potrafi sporządzać notatki w formie konspektu oraz przygotować streszczenie lub parafrazę na podstawie tekstu na poziomie C1, zachowując spójność i adekwatność językową. (K_U08)</p> <p>4_U – Student potrafi wykonywać zadania typu Use of English na poziomie C1 (m.in. parafrazy zdań, słowotwórstwo, cloze, struktury idiomatyczne), zachowując poprawność gramatyczno-leksykalną i znaczeniową. (K_U10)</p>			
Treści programowe	<p>Rozwijanie zaawansowanych strategii czytania: rozumienie głównych idei i szczegółów, przewidywanie treści, wyciąganie wniosków, odróżnianie faktów od opinii, analiza argumentacji i celów tekstu. Kształtowanie umiejętności interpretacyjnych i krytycznych: identyfikacja perspektyw, ocenianie wiarygodności źródeł, podważanie idei zawartych w tekście, analiza problemów i możliwych rozwiązań. Doskonalenie umiejętności syntezy i podsumowywania: robienie notatek w formie konspektu, tworzenie ustnych i pisemnych streszczeń oraz parafraz.</p> <p>Rozszerzanie zakresu słownictwa specjalistycznego w kontekstach tematycznych: ochrona środowiska, urbanistyka, marketing, etyka, prawo, psychologia.</p> <p>Rozpoznawanie i interpretacja różnych typów tekstów oraz ich struktury i funkcji w komunikacji akademickiej i zawodowej. Ćwiczenia Use of English na poziomie C1 skoncentrowane np. na parafrazach zdań, słowotwórstwie, zadaniach typu cloze i analizie struktur idiomatycznych.</p>			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda tekstowa, metoda analityczna, metoda zadaniowa, metody ćwiczeniowo-praktyczne, metoda problemowa, metoda warsztatowa, instruktaż.			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> kolokwium/test z czytania ze zrozumieniem na poziomie C1, test leksykalny, kolokwium/test z Use of English na poziomie C1, bieżąca ocena pracy na zajęciach.			
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_U08, K_U10, K_U12			
Efekty przedmiotowe	<p>1_U – Student potrafi czytać ze zrozumieniem i interpretować teksty akademickie i popularnonaukowe na poziomie C1, stosując strategie czytania (przeglądanie, skanowanie, przewidywanie) oraz wyciągając wspólne tematy i wnioski. (K_U12)</p> <p>2_U – Student potrafi analizować tekst na poziomie C1, oceniając argumenty, rozpoznając intencję autora, grupę docelową oraz cel komunikatu, a także interpretując znaczenie terminologii specjalistycznej w kontekście. (K_U12)</p> <p>3_U – Student potrafi interpretować graficzne źródła informacji (wykresy, dane liczbowe) na poziomie C1 i formułować na ich podstawie wnioski oraz zależności przyczynowo-skutkowe w krótkiej formie pisemnej. (K_U08)</p> <p>4_U – Student potrafi wykonywać zadania leksykalno-gramatyczne typu Use of English na poziomie C1 (advanced cloze, gapped sentences, parafrazy), rozpoznając różnice w rejestrze, stylu i funkcji językowej oraz zachowując poprawność gramatyczno-leksykalną i znaczeniową. (K_U10)</p>			
Treści programowe	<p>Rozwijanie zaawansowanych strategii czytania tekstów akademickich i popularnonaukowych: przewidywanie zawartości na podstawie elementów wizualnych, skanowanie i przeglądanie tekstu, wyciąganie wspólnych tematów i wniosków. Praca z tekstami z różnych dziedzin: edukacja, biznes, medycyna, zarządzanie sportem, projektowanie, technologia, językoznawstwo, socjologia. Zastosowanie kontekstu do interpretacji znaczenia terminologii specjalistycznej i ustalonych wyrażeń. Analiza graficznych źródeł informacji: interpretacja wykresów, danych liczbowych oraz związków przyczynowo-skutkowych. Ocena argumentów, rozpoznawanie intencji autora i określanie grupy docelowej oraz celu komunikatu. Synteza i zastosowanie informacji zawartych w tekstach: prezentowanie przeczytanych treści innym uczestnikom zajęć, omawianie ich i porównywanie różnych punktów widzenia. Ćwiczenia leksykalno-gramatyczne na poziomie C1, np. advanced cloze, gapped sentences, parafrazy oraz rozpoznawanie subtelnych różnic w rejestrze, stylu i funkcji językowej.</p>			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda tekstowa, metoda analityczno-krytyczna, metoda zadaniowa, metody ćwiczeniowo-praktyczne, metoda problemowa, metoda warsztatowa, instruktaż oraz ocenianie kształtujące.			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> kolokwium/test z czytania ze zrozumieniem na poziomie C1, test leksykalny, kolokwium/test z Use of English na poziomie C1, bieżąca ocena pracy na zajęciach.			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

8) Wstęp do językoznawstwa (1)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	3			
Efekty kierunkowe	K_W01, K_U03			
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie podstawowe pojęcia z zakresu językoznawstwa, przedmiot badań językoznawczych, główne działy językoznawstwa oraz ich znaczenie dla analizy języka i procesów komunikacyjnych (K_W01).</p> <p>2_W – Student zna i rozumie podstawowe właściwości języka ludzkiego, język jako system znaków oraz jego podstawowe neurobiologiczne uwarunkowania (K_W01).</p> <p>3_W – Student zna i rozumie podstawowe teorie akwizycji języka ojczystego i obcego oraz główne założenia dotyczące pochodzenia i klasyfikacji języków (K_W01).</p> <p>1_U – Student potrafi posługiwać się podstawową terminologią językoznawczą i stosować ją w analizie języka na wybranych poziomach jego opisu (K_U03).</p> <p>2_U – Student potrafi analizować krótkie teksty o charakterze wprowadzającym z zakresu językoznawstwa oraz wykonywać na ich podstawie proste zadania związane z tą dziedziną (K_U03).</p>			
Treści programowe	<p>Zakres i przedmiot językoznawstwa. Podstawowe działy językoznawstwa i ich znaczenie w analizie języka i komunikacji. Podstawowe właściwości języka ludzkiego. Język jako system znaków. Różnice między językiem a innymi systemami komunikacyjnymi. Typologia znaków i znak językowy. Relacje syntagmatyczne i paradygmatyczne w strukturze językowej. Historia językoznawstwa i kierunki rozwoju dyscypliny. Podstawowe źródła i przedstawiciele językoznawstwa. Biologiczne podstawy języka i komunikacji. Funkcje językowe w mózgu i ich lokalizacja. Akwizycja języka. Różnice między akwizycją pierwszego języka a nauką języka obcego. Pochodzenie i klasyfikacja języków.</p>			
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> wykład problemowy z elementami dyskusji, wykład z wykorzystaniem prezentacji multimedialnej i materiałów filmowych, wykład interaktywny z zastosowaniem zadań aktywizujących studentów, analiza przykładów językowych w grupie i/lub indywidualnie, praca z tekstem</p>			
Sposoby weryfikacji	<p><i>Przykłady:</i> egzamin pisemny, test pisemny, projekt, referat z prezentacją multimedialną, zadanie pisemne, aktywność na zajęciach.</p>			
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

9) Wstęp do literaturoznawstwa (1)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	3			
Efekty kierunkowe	K_W04, K_U04			
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie literaturoznawstwo jako dyscyplinę oraz jego podstawowe obszary badań: teorię literatury, historię literatury i krytykę literacką, w tym poetykę i jej przedmiot. (K_W04)</p> <p>2_W – Student zna i rozumie podstawowe pojęcia literaturoznawcze, schemat komunikacyjny Romana Jakobsona, a także główne rodzaje i wybrane gatunki literackie oraz podstawowe założenia wybranych teorii literaturoznawczych XX–XXI wieku, w tym terminologię anglojęzyczną. (K_W04)</p> <p>1_U – Student potrafi wyszukiwać, selekcjonować i oceniać informacje dotyczące pojęć i teorii literaturoznawczych, a także posługiwać się podstawową terminologią literaturoznawczą w języku angielskim, w tym klasyfikować przykłady rodzajów i gatunków zgodnie z pojęciami omawianymi na zajęciach. (K_U04)</p>			
Treści programowe	<p>Literaturoznawstwo jako dyscyplina naukowa. Teoria literatury, historia literatury i krytyka literacka: określenie pojęć, cele, problematyka badań. Poetyka – jej istota, rodzaje i przedmiot badań. Miejsce poetki wśród innych dyscyplin literaturoznawczych. Literatura jako przedmiot literaturoznawstwa. Główne rodzaje literackie (liryka, epika i dramat), wraz z przykładami gatunków zaliczanych do każdego z rodzajów. Dzieło literackie, tekst, dyskurs. Interpretacja dzieła literackiego. Schemat komunikacyjny Romana Jacobsona – elementy sytuacji komunikacyjnej (nadawca, odbiorca, kod, kontakt, kontekst, komunikat). Podstawowa terminologia literaturoznawcza w języku angielskim. Teorie literaturoznawcze XX-XXI wieku: strukturalizm, hermeneutyka, post-strukturalizm, dekonstrukcja, nowy historyzm.</p>			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> wykład problemowy, wykład konwersatoryjny, dyskusja kierowana, metoda tekstowa (praca z tekstem), metody ćwiczeniowo-praktyczne (ćwiczenia terminologiczne, klasyfikacja rodzajów i gatunków).			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> test pisemny, bieżąca ocena aktywności, referat, prezentacja.			
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

10) Analiza tekstów literackich (1)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	3			
Efekty kierunkowe	K_U01, K_U12			
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę literaturoznawczą do analizy i krytycznej interpretacji tekstów literackich, w tym rozpoznawania rodzaju i gatunku, analizy elementów świata przedstawionego i warstwy formalno-językowej oraz formułowania tezy interpretacyjnej z doбором kontekstów. (K_U01) 2_U – Student potrafi rozumieć czytany lub słuchany anglojęzyczny tekst literacki, identyfikując podstawowe informacje, sens dosłowny oraz kluczowe elementy organizujące znaczenie. (K_U12)			
Treści programowe	Rozpoznanie rodzaju i gatunku literackiego; refleksja nad tytułem utworu; identyfikacja podmiotu mówiącego i narratora; określenie adresata tekstu; opis sytuacji lirycznej lub fabularnej; wyodrębnienie elementów świata przedstawionego; rozpoznanie i analiza słów i obrazów kluczowych; obserwacja poziomu dosłowności znaczeń i treści powierzchniowych. Analiza formalna: obserwacja warstwy językowej tekstu; analiza kompozycji zewnętrznej i wewnętrznej; określenie dominanty kompozycyjnej; funkcje i znaczenie środków językowych; obserwacja rytmu, wersyfikacji, figur stylistycznych; rozpoznanie konwencji literackiej; identyfikacja kategorii estetycznych obecnych w utworze. Interpretacja: stopniowe pogłębianie rozumienia tekstu; interpretacja relacji między składnikami dzieła; relacje między dziełem a światem zewnętrznym; konfrontacja z tradycją literacką; rozpoznanie motywów, toposów i archetypów; określenie intertekstualnych odniesień; wybór kontekstów interpretacyjnych; formułowanie tezy interpretacyjnej.			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda analizy i interpretacji tekstu literackiego, metoda problemowa, metoda dyskusji kierowanej, metody ćwiczeniowo-praktyczne (zadania analityczne na fragmencie tekstu), metoda kontekstowa, metoda porównawcza.			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> egzamin/zaliczenie pisemne, testy/kolokwia pisemne, zadania cząstkowe (ćwiczenia z analizy i interpretacji tekstu), praca pisemna (krótka interpretacja z tezą), bieżąca ocena aktywności na zajęciach.			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

11) Historia Wielkiej Brytanii / Historia USA* (1)

Historia Wielkiej Brytanii

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	3			
Efekty kierunkowe	K_W05, K_U05			
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie główne etapy historii Wielkiej Brytanii od okresu rzymskiego do przełomu XX i XXI wieku oraz kluczowe wydarzenia i procesy omawiane na zajęciach. (K_W05)</p> <p>2_W – Student zna i rozumie wybrane zjawiska z historii i kultury Wielkiej Brytanii oraz ich konsekwencje dla języka, kultury i systemu rządów, a także rolę Wielkiej Brytanii w polityce międzynarodowej. (K_W05)</p> <p>1_U – Student potrafi posługiwać się podstawową terminologią dotyczącą historii Wielkiej Brytanii oraz opisywać omawiane procesy i zjawiska w kontekście historycznym. (K_U05)</p>			
Treści programowe	<p>Przybliżenie dziejów Wielkiej Brytanii na przestrzeni wieków, z uwzględnieniem roli jaką odegrała w historii. Początki osadnictwa i okres rzymski na wyspach. Formowanie się państw szczepowych i chrystianizacja. Najazdy Wikingów i inwazja Normanów oraz ich wpływ na język, kulturę i system rządów. Ukazanie przemian wewnętrznych (politycznych, społecznych, gospodarczych) zachodzących w Anglii oraz ciągłości narodowej i kulturowej. Wielka Karta Swobód i powstanie parlamentu. Przemiany społeczno-gospodarcze okresu XV- XVII w. – reformacja, początki polityki kolonialnej, Długi Parlament. Wojna domowa i okres republiki pod rządami Cromwella. Rewolucja przemysłowa – początki i konsekwencje. Wielka Brytania wobec powstania Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej i rewolucji francuskiej. Rozwój Imperium Brytyjskiego i ekspansji kolonialnej w XIX w. I i II Wojna Światowa oraz kwestia Irlandii w polityce brytyjskiej. W. Brytania po 1945 r. (członkostwo w ONZ, NATO, EFTA i EWG). Kryzys gospodarczy i społeczny lat 70-tych, rządy M. Thatcher. Miejsce i rola Wielkiej Brytanii w polityce ogólnoswiatowej przełomu XX i XXI w.</p>			
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> wykład problemowy, wykład informacyjny z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny z krótkimi pytaniami problemowymi, analiza materiałów źródłowych w ograniczonym zakresie (fragmenty tekstów, dokumenty, statystyki), dyskusja kierowana.</p>			
Sposoby weryfikacji	<p><i>Przykłady:</i> egzamin pisemny lub ustny, test pisemny, krótka praca pisemna (np. odpowiedź problemowa / omówienie zjawiska), referat/prezentacja na wybrany temat, odpowiedź ustna, bieżąca ocena aktywności.</p>			
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	3			
Efekty kierunkowe	K_W05, K_U05			
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie główne etapy historii Stanów Zjednoczonych od okresu kolonialnego do końca XX wieku oraz kluczowe wydarzenia i procesy omawiane na zajęciach. (K_W05)</p> <p>2_W – Student zna i rozumie wybrane zjawiska z historii i kultury USA oraz ich konsekwencje społeczne, polityczne i gospodarcze, w tym europejski rodowód państwa, znaczenie Deklaracji Niepodległości i Konstytucji, skutki Wojny Secesyjnej oraz rolę USA w konfliktach i relacjach międzynarodowych XX wieku. (K_W05)</p> <p>1_U – Student potrafi posługiwać się podstawową terminologią dotyczącą historii USA oraz opisywać omawiane procesy i zjawiska w kontekście historycznym. (K_U05)</p>			
Treści programowe	<p>Najważniejsze wydarzenia z historii amerykańskiej od czasów kolonialnych do końca XX wieku. Poszerzanie wiedzy dotyczącej zachodzących przemian społecznych oraz pogłębienie świadomości o europejskim rodowodzie Stanów Zjednoczonych. Wydarzenia okresu kolonialnego, historia polityczna, gospodarcza oraz społeczeństwo od Rewolucji Amerykańskiej do Wojny Secesyjnej. Rola Deklaracji Niepodległości i Konstytucji w tworzeniu systemu politycznego nowego państwa. Przyczyny (ruchy obywatelskie, abolicjonizm), przebieg i konsekwencje Wojny Secesyjnej. Okoliczności przyłączenia się USA do I Wojny Światowej i konsekwencje tej decyzji. Amerykańskie społeczeństwo i kultura: lata Wielkiego Kryzysu. USA podczas II wojny światowej: przyczyny, przebieg i konsekwencje konfliktu dla USA. Sytuacja ludności czarnoskórej. Zimna Wojna: przyczyny i przebieg konfliktu amerykańsko-radzieckiego. Amerykańskie społeczeństwo i kultura: lata 70. i 80. Amerykańskie społeczeństwo i kultura w wieku XX.</p>			
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> wykład problemowy, wykład informacyjny z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny z krótkimi pytaniami problemowymi, analiza materiałów źródłowych w ograniczonym zakresie (fragmenty tekstów, dokumenty, statystyki), dyskusja kierowana.</p>			
Sposoby weryfikacji	<p><i>Przykłady:</i> egzamin pisemny lub ustny, test pisemny, krótka praca pisemna (np. odpowiedź problemowa / omówienie zjawiska), referat/prezentacja na wybrany temat, odpowiedź ustna, bieżąca ocena aktywności.</p>			
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

12) Kultura brytyjska / Kultura amerykańska* (1)

Kultura brytyjska

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_W05, K_W06, K_U05			
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie podstawowe pojęcia i teorie kultury oraz kluczowe fakty i zjawiska dotyczące kultury i społeczeństwa Zjednoczonego Królestwa omawiane na zajęciach. (K_W05)</p> <p>2_W – Student zna i rozumie wybrane współczesne dylematy cywilizacyjne i międzykulturowe istotne dla państwa brytyjskiego, w tym zjawiska związane z przestrzenią religijną, społeczną, gospodarczą czy medialną. (K_W06)</p> <p>1_U – Student potrafi posługiwać się podstawową terminologią kulturoznawczą i stosować ją do opisu instytucji oraz zjawisk społeczno-kulturowych Wielkiej Brytanii. (K_U05)</p> <p>2_U – Student potrafi formułować krótkie wypowiedzi ustne lub pisemne dotyczące zagadnień kultury Wielkiej Brytanii, z uwzględnieniem kontekstu historyczno-społecznego oraz perspektywy międzykulturowej. (K_U05)</p>			
Treści programowe	Czym jest „kultura”, kultura przez duże „K”? Zarys problematyki badań nad kulturą. Wybrane teorie kultury. Podstawowe elementy historyczne, społeczne i kulturowe, mające wpływ na ukształtowanie Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej. Cechy geograficzne, klimat, populacja, cztery narody, dominacja Anglii. Stosunek społeczeństwa do polityki. Styl demokracji, konstytucja, ustrój partyjny, rola monarchy, wartość monarchii, przyszłość monarchii. Struktura rządu, rola premiera, struktura parlamentu: Izba Lordów, Izba Gmin. System wyborczy. Wymiar sprawiedliwości. NHS i jego zadania, system świadczeń zdrowotnych. Religia i polityka, anglikanizm, katolicyzm, inne konwencjonalne kościoły chrześcijańskie, inne religie, Edukacja: organizacja, styl, życie szkoły, egzaminy publiczne, rola mediów w kształtowaniu świadomości społecznej Wielkiej Brytanii, ekonomia, kwestie Brexitu i dalszy wpływ na rozwój gospodarczy Wielkiej Brytanii, oraz kwestie sporne związane z Brexitem.			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda komunikacyjna, metoda problemowa, metoda analizy przypadku (case study), metoda tekstowa, metoda warsztatowa, metoda projektu (mini-projekt tematyczny)			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> bieżąca ocena aktywności na zajęciach, krótkie testy/quizy sprawdzające wiedzę i terminologię, wypowiedź ustna, praca pisemna (krótki opis lub komentarz kulturowy), zadanie cząstkowe na podstawie materiału źródłowego, projekt/mini-projekt w parach lub grupie			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_W05, K_W06, K_U05			
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie podstawowe pojęcia i teorie kultury oraz kluczowe fakty i zjawiska dotyczące kultury i społeczeństwa Stanów Zjednoczonych omawiane na zajęciach. (K_W05)</p> <p>2_W – Student zna i rozumie wybrane współczesne dylematy cywilizacyjne i międzykulturowe istotne dla USA, spory tożsamościowe oraz wybrane kwestie społeczno-polityczne omawiane na zajęciach. (K_W06)</p> <p>1_U – Student potrafi posługiwać się podstawową terminologią kulturoznawczą i stosować ją do opisu instytucji oraz zjawisk społeczno-kulturowych USA fundamentalnych dla rozumienia amerykańskości. (K_U05)</p> <p>2_U – Student potrafi formułować krótkie wypowiedzi ustne lub pisemne dotyczące zagadnień kultury USA, z uwzględnieniem kontekstu historyczno-społecznego oraz perspektywy międzykulturowej. (K_U05)</p>			
Treści programowe	<p>Czym jest „kultura”? Kultura przez duże „K”. Zarys problematyki badań nad kulturą. Wybrane teorie kultury. Aspekty geograficzne Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej. Podział kraju na regiony. Kształtowanie się narodu amerykańskiego na przestrzeni dziejów. Pierwsi emigranci. Proces asymilacji. Obecna problematyka polityczna dotycząca uchodźców i kryzys tożsamości. Amerykańskie wartości, wolność, indywidualizm, idea wolontariatu, psychologia „zasobności”, patriotyzm, postęp, mobilność, idea amerykańskiego snu, sztuczna inteligencja, idea regionalizmu a amerykanizacja. Pojęcie regionalnej konwergencji, 11 Narodów Ameryki wg. Coolina Woodarda. Rola rządu USA w kształtowaniu ekonomii państwa. Rola handlu. Ekonomia a ekologia. Prawa konstytucyjne obywatela USA. System sądownictwa, system kar (kontrowersje wokół kary śmierci), kwestie posiadania broni a obrona konieczna. Struktura rządu. Gałąź ustawodawcza i sądownicza. Rola prezydenta. System partii politycznych USA (Demokraci vs Republikanie). System wyborczy. System edukacji w Stanach Zjednoczonych. Służba zdrowia. Religia w nawiązaniu do konstytucji, religie w USA.</p>			
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> metoda komunikacyjna, metoda problemowa (dyskusja nad zagadnieniem/kontrowersją), metoda analizy przypadku (case study), metoda tekstowa, metoda warsztatowa, metoda projektu (mini-projekt tematyczny)</p>			
Sposoby weryfikacji	<p><i>Przykłady:</i> bieżąca ocena aktywności na zajęciach, krótkie testy/quizy sprawdzające wiedzę i terminologię, wypowiedź ustna, praca pisemna (krótki opis lub komentarz kulturowy), zadanie cząstkowe na podstawie materiału źródłowego, projekt/mini-projekt w parach lub grupie.</p>			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

13) Fonetyka praktyczna (1, 2)

Semestr 1

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_W01, K_U08, K_U11			
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie podstawową terminologię fonetyczną oraz rolę narządów mowy w artykulacji głosek języka angielskiego. (K_W01)</p> <p>2_W – Student zna i rozumie zasady opisu i klasyfikacji głosek języka angielskiego, pojęcie sylaby oraz zjawiska redukcji (sylaby nieakcentowane, formy słabe i silne). (K_W01)</p> <p>1_U – Student potrafi realizować wypowiedź ustną w języku angielskim na poziomie odpowiadającym etapowi kształcenia (B2), zwiększając zrozumiałość wymowy poprzez poprawną artykulację głosek. (K_U08)</p> <p>2_U – Student potrafi stosować transkrypcję IPA i artykułować poprawnie wyrazu=y i krótkie zdania na podstawie zapisu fonetycznego. (K_U11)</p>			
Treści programowe	<p>Narządy mowy: poprawne stosowanie terminologii; rozumienie roli poszczególnych narządów mowy w procesie artykulacji w języku angielskim. Spółgłoski: klasyfikacja spółgłosek; charakterystyka artykulacyjna; ćwiczenia praktyczne w zakresie wymowy spółgłosek. Produkcja spółgłosek i samogłosek; praktyczne ćwiczenia artykulacyjne; identyfikacja miejsc i sposobów artykulacji. Samogłoski długie i krótkie: rozróżnianie długości samogłosek; ćwiczenia artykulacyjne w zakresie poprawnej wymowy. Angielskie dyftongi i tryftongi: charakterystyka fonetyczna; ćwiczenia artykulacyjne z uwzględnieniem płynnych przejść głoskowych. Alfabet fonetyczny w języku angielskim: symbole fonetyczne; transkrypcja fonetyczna spółgłosek; transkrypcja samogłosek długich i krótkich; ćwiczenia z odczytem zapisu fonetycznego; ćwiczenia z poprawnym zapisem fonetycznym. Sylaba: pojęcie sylaby; struktura sylaby; ćwiczenia z podziału i rozpoznawania sylab. Samogłoski krótkie w sylabach nieakcentowanych: ćwiczenia artykulacyjne; rozpoznawanie i wymawianie zredukowanych dźwięków. Klastry spółgłoskowe: identyfikacja grup spółgłoskowych; ćwiczenia fonetyczne z zakresu poprawnej artykulacji. Formy słabe i silne w języku angielskim: wprowadzenie do zjawiska redukcji; przykłady użycia form słabych i silnych; analiza i ćwiczenia w kontekście wypowiedzi.</p>			
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> metoda ćwiczeniowo-praktyczna, metoda analityczna, metoda pokazowa, metoda naśladowcza, metoda korekcyjna, metoda warsztatowa.</p>			
Sposoby weryfikacji	<p><i>Przykłady:</i> zaliczenie praktyczne ustne, test słuchowy (rozpoznawanie i różnicowanie głosek, długości samogłosek, dyftongów, redukcji), zadania cząstkowe w trakcie semestru np. test pisemny, odpowiedź ustna, bieżąca ocena aktywności.</p>			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_W01, K_U08, K_U11			
Efekty przedmiotowe	1_W – Student zna i rozumie zasady rządzące akcentem wyrazowym i zdaniowym, intonacją oraz zjawiskiem mowy wiązanej w języku angielskim. (K_W01) 1_U – Student potrafi stosować zrozumiałą i płynną wymowę zdań w języku angielskim, z uwzględnieniem zasad mowy wiązanej. (K_U08) 2_U – Student potrafi stosować akcent wyrazowy, akcent zdaniowy i podstawowe kontury intonacyjne w krótkich wypowiedziach ustnych. (K_U11) 3_U – Student potrafi stosować transkrypcję IPA na potrzeby pracy nad wymową, z uwzględnieniem zjawisk występujących w mowie wiązanej. (K_U11)			
Treści programowe	Formy mocne i słabe wyrazów funkcyjnych: zasady użycia; funkcje komunikacyjne; rozpoznawanie form w kontekście; ćwiczenia artykulacyjne. Akcent wyrazowy: reguły akcentowania w wyrazach prostych i złożonych; wpływ sufiksów i prefiksów; typowe schematy i wyjątki; ćwiczenia z rozpoznawania i poprawnego stosowania akcentu. Spółgłoski sylabiczne: definicja i przykłady użycia; warunki występowania; funkcja w mowie potocznej i oficjalnej; ćwiczenia artykulacyjne. Akcent zdaniowy: rola akcentu logicznego i emocjonalnego w zdaniu; rozróżnienie informacji nowej i znanej; przesunięcia akcentu w zależności od intencji nadawcy. Intonacja: modele intonacyjne w różnych typach wypowiedzi (prośby, zdania warunkowe, instrukcje, listy); charakterystyka tonów wznoszących, opadających, rosnąco-opadających i opadająco-rosnących; funkcje pragmatyczne intonacji. Mowa wiązana (connected speech): zjawiska łączenia głosek; linking (linking r, j, w), assimilation, elision; zastosowanie w naturalnej mowie; ćwiczenia słuchowe i artykulacyjne. Transkrypcja fonetyczna: zapis słów, zdań i krótkich tekstów z użyciem alfabetu fonetycznego IPA; ćwiczenia w odczytywaniu i tworzeniu transkrypcji. Cechy fonetyczne wybranych odmian języka angielskiego (BrE vs. AmE); podstawowe różnice fonetyczne; ćwiczenia porównawcze.			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda ćwiczeniowo-praktyczna, metoda analityczna, metoda pokazowa, metoda naśladowcza, metoda korekcyjna, metoda warsztatowa.			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> zaliczenie praktyczne ustne, test słuchowy, zadania cząstkowe w trakcie semestru np. krótkie sprawdziany, test pisemny, odpowiedź ustna, bieżąca ocena aktywności.			
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

14) Podstawy językoznawstwa kognitywnego (2)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	3			
Efekty kierunkowe	K_W01, K_U03			
Efekty przedmiotowe	1_W – Student zna i rozumie wybrane pojęcia i metody badawcze językoznawstwa kognitywnego. (K_W01) 2_W – Student zna i rozumie wybrane teorie językoznawstwa kognitywnego oraz zależności między nimi. (K_W01) 3_W – Student zna i rozumie rolę języka jako narzędzia poznania i komunikacji w ujęciu kognitywnym. (K_W01) 1_U – Student potrafi posługiwać się terminologią językoznawstwa kognitywnego (zwłaszcza semantyki kognitywnej) oraz stosować ją do opisu prostych przykładów językowych. (K_U03)			
Treści programowe	Geneza językoznawstwa kognitywnego – podstawowe pojęcia, główne nurty oraz najważniejsi przedstawiciele. Językoznawstwo kognitywne jako alternatywa wobec generatywizmu i strukturalizmu. Główne założenia semantyki kognitywnej: ucieleśnione poznanie, konceptualizacja, relacja między strukturą pojęciową a semantyczną, encyklopedyczny charakter znaczenia. Teoretyczne podstawy językoznawstwa kognitywnego według Ronalda Langackera: pojęcie języka jako systemu symbolicznego, schematy gramatyczne jako ujęcia konceptualne, gramatyka jako rozszerzenie semantyki. Relacje przestrzenne w języku i ich reprezentacja poprzez schematy wyobrażeniowe (image schemas). Koncepcja ram semantycznych Charlesa Fillmore’a i ich rola w organizacji wiedzy językowej. Domeny poznawcze i ich typologia. Metafora pojęciowa jako mechanizm konceptualizacji – teoria George’a Lakoffa i Marka Johnsona, zasada inwariancji, typologie metafor i ich funkcje w języku. Teoria integracji konceptualnej (conceptual blending) według Gillesa Fauconniera i Marka Turnera: przestrzenie mentalne, mechanizmy mapowania, amalgamaty pojęciowe, typowe schematy integracyjne i zasada optymalizacji znaczenia.			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> wykład problemowy z elementami dyskusji, wykład z wykorzystaniem prezentacji multimedialnej i materiałów filmowych, wykład interaktywny z zastosowaniem zadań aktywizujących studentów, analiza przykładów językowych w grupie i/lub indywidualnie, praca z tekstem.			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> egzamin pisemny, test/kolokwium, zadania cząstkowe na przykładach (krótka analiza/identyfikacja pojęć), aktywność na zajęciach.			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

15) Literatura brytyjska (2, 3)

Semestr 2

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 (w tym 15 godz. wykładu i 15 godz. ćwiczeń) Studia niestacjonarne – 18 (w tym 9 godz. wykładu i 9 godz. ćwiczeń)	
Liczba ECTS	2	
Efekty kierunkowe	K_W04, K_U07, K_U12	
Efekty przedmiotowe	WYKŁAD	
	1_W – Student zna i rozumie periodyzację literatury brytyjskiej XIX wieku oraz główne nurty i ich genezę z uwzględnieniem uwarunkowań społeczno-kulturowych wpływających na rozwój literatury. (K_W04)	
	2_W – Student zna i rozumie kluczowe pojęcia i terminologię literaturoznawczą wykorzystywaną do opisu i omawiania literatury brytyjskiej XIX wieku oraz odnosi je do omawianych autorów i tekstów. (K_W04)	
	3_W – Student zna i rozumie znaczenie omawianych dzieł literatury brytyjskiej XIX wieku oraz rozumie podstawowe zasady ich interpretacji w kontekście historycznoliterackim i społeczno-kulturowym, w tym zależności między nurtem, tematyką i formą utworu a realiami epoki. (K_W04)	
ĆWICZENIA		
	Ścieżka – nauczanie języka angielskiego	Ścieżka – translatoryka
	1_W – Student zna i rozumie terminologię, fakty i zjawiska literatury brytyjskiej XIX wieku oraz możliwości wykorzystania tej wiedzy w działalności dydaktycznej. (K_W04)	1_W – Student zna i rozumie terminologię, fakty i zjawiska literatury brytyjskiej XIX wieku oraz możliwości wykorzystania tej wiedzy w pracy tłumacza. (K_W04)
	1_U – Student potrafi interpretować omawiane teksty literackie w języku angielskim z uwzględnieniem ich tematyki, środków stylistycznych, elementów narracji i kompozycji oraz podstawowych kontekstów historyczno-kulturowych. (K_U12)	1_U – Student potrafi interpretować omawiane teksty literackie w języku angielskim z uwzględnieniem ich tematyki, środków stylistycznych, elementów narracji i kompozycji oraz podstawowych kontekstów historyczno-kulturowych. (K_U12)
	2_U – Student potrafi brać udział w dyskusji nad interpretacją omawianych utworów, formułować tezę, argumentować na podstawie tekstu i opracowań oraz formułować wnioski przydatne w przygotowaniu prostych materiałów do pracy z tekstem literackim na lekcji języka angielskiego. (K_U07)	2_U – Student potrafi brać udział w dyskusji nad interpretacją omawianych utworów, formułować tezę, argumentować na podstawie tekstu i opracowań oraz formułować wnioski przydatne w rozpoznawaniu podstawowych problemów przekładowych. (K_U07)
Treści programowe	WYKŁAD	
	Historia literatury brytyjskiej XIX wieku w ujęciu najważniejszych nurtów, zjawisk i przemian estetycznych oraz ich związku z kontekstem społeczno-kulturowym epoki. Romantyzm w literaturze brytyjskiej: założenia programowe, główni przedstawiciele, podstawowe motywy i problemy oraz przemiany rozumienia roli poety i literatury. William Wordsworth i <i>Przedmowa do „Ballad lirycznych”</i> jako wyraz nowego rozumienia poezji, języka literackiego i funkcji twórczości. George Gordon Byron i <i>Pielgrzymka Childe Harolda</i> jako przykład romantycznej kreacji bohatera oraz źródło modelu bohatera bajronicznego. Walter Scott jako twórca nowożytniej powieści historycznej i znaczenie historyzmu w literaturze XIX wieku. Jane Austen i rola narratora w <i>Opactwie Northanger</i> w kontekście przemian powieści brytyjskiej i relacji między ironią, narracją a konwencją. Literatura wiktoriańska: cechy epoki, dominujące gatunki literackie, główne problemy społeczne i moralne oraz najwybitniejsi autorzy. Powieść wiktoriańska na przykładzie twórczości Charlesa	

	Dickensa i Williama Makepeace'a Thackeraya. Fin de siècle w literaturze brytyjskiej jako wyraz przemian światopoglądowych, estetycznych i kulturowych końca XIX wieku.	
	ĆWICZENIA	
	Ścieżka – nauczanie języka angielskiego	Ścieżka – translatoryka
	<p>Analiza wybranych tekstów literatury brytyjskiej XIX wieku z ukierunkowaniem na ich zastosowanie w nauczaniu języka angielskiego. Analiza poezji romantycznej Williama Blake'a (<i>Songs of Innocence, Songs of Experience</i>), Williama Wordswortha (<i>We Are Seven, Daffodils</i>), Samuela Taylora Coleridge'a (<i>Kubla Khan</i>), George'a Gordona Byrona (<i>She Walks in Beauty</i>), Percy'ego Shelleya (<i>Ozymandias, England 1819</i>) oraz Johna Keatsa (<i>Ode on a Grecian Urn</i>) obejmuje rozpoznawanie tematyki, środków stylistycznych i słownictwa oraz formułowanie pytań i prostych zadań przydatnych w pracy z tekstem literackim na lekcji.</p> <p>Analiza elementów powieści gotyckiej na podstawie <i>Frankenstein, or The Modern Prometheus</i> Mary Shelley oraz fragmentów <i>Sense and Sensibility</i> Jane Austen, a także analiza wybranych tekstów wiktoriańskich: Alfreda Tennysona (<i>The Lady of Shalott, In Memoriam A.H.H.</i>), Roberta Browninga (<i>My Last Duchess</i>), Emily Brontë (<i>Wuthering Heights</i>), Charlesa Dickensa (<i>David Copperfield</i> – fragmenty), Brama Stokera (<i>Dracula</i> – fragmenty), Roberta Louisa Stevensonsona (<i>The Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde</i>), Williama Makepeace'a Thackeraya (<i>Vanity Fair</i> – fragmenty) i Thomasa Hardy'ego (<i>Jude the Obscure</i> – fragmenty). Ćwiczenia obejmują rozpoznawanie i omawianie takich zjawisk jak powieść gotycka, Bildungsroman, homo duplex i New Woman Novel oraz przygotowywanie prostych materiałów dydaktycznych rozwijających rozumienie tekstu, słownictwo i kompetencję kulturową uczniów.</p>	<p>Analiza wybranych tekstów literatury brytyjskiej XIX wieku z ukierunkowaniem na podstawowe problemy przekładu literackiego. Analiza poezji romantycznej Williama Blake'a (<i>Songs of Innocence, Songs of Experience</i>), Williama Wordswortha (<i>We Are Seven, Daffodils</i>), Samuela Taylora Coleridge'a (<i>Kubla Khan</i>), George'a Gordona Byrona (<i>She Walks in Beauty</i>), Percy'ego Shelleya (<i>Ozymandias, England 1819</i>) oraz Johna Keatsa (<i>Ode on a Grecian Urn</i>) obejmuje rozpoznawanie metaforyki, symboliki, wieloznaczności i realiów kulturowych oraz przygotowywanie mini-glosariuszy, not kontekstowych i streszczeń fragmentów tekstów.</p> <p>Analiza elementów powieści gotyckiej na podstawie <i>Frankenstein, or The Modern Prometheus</i> Mary Shelley oraz fragmentów <i>Sense and Sensibility</i> Jane Austen, a także analiza wybranych tekstów wiktoriańskich: Alfreda Tennysona (<i>The Lady of Shalott, In Memoriam A.H.H.</i>), Roberta Browninga (<i>My Last Duchess</i>), Emily Brontë (<i>Wuthering Heights</i>), Charlesa Dickensa (<i>David Copperfield</i> – fragmenty), Brama Stokera (<i>Dracula</i> – fragmenty), Roberta Louisa Stevensonsona (<i>The Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde</i>), Williama Makepeace'a Thackeraya (<i>Vanity Fair</i> – fragmenty) i Thomasa Hardy'ego (<i>Jude the Obscure</i> – fragmenty). Ćwiczenia obejmują rozpoznawanie i omawianie takich zjawisk jak powieść gotycka, Bildungsroman, homo duplex i New Woman Novel z perspektywy trudności przekładowych, doboru ekwiwalentów oraz stylu i realiów kulturowych istotnych w pracy tłumacza.</p>
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i></p> <p>Wykład: metoda podająca, metoda problemowa, metoda historycznoliteracka i kontekstowa (społeczno-kulturowa), metoda analizy i interpretacji tekstu, metoda porównawcza.</p> <p>Ćwiczenia: metoda analizy i interpretacji tekstu, metoda hermeneutyczna (interpretacja), metoda problemowa, metoda porównawcza, metoda dyskusyjna, metoda warsztatowa, metoda projektu.</p>	

Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> Wykład: test pisemny, praca pisemna w oparciu o źródła literackie, np. praca porównawcza, charakterystyka. Ćwiczenia: Ćwiczenia z literatury brytyjskiej realizowane są z uwzględnieniem podziału na ścieżki rozwoju zawodowego. W sposobach weryfikacji uczenia się, obok form tradycyjnych (test pisemny, praca pisemna, odpowiedź ustna), uwzględnia się co najmniej jeden sposób sprawdzający wykorzystanie wiedzy literaturoznawczej w podstawowych działaniach zawodowych związanych z kierunkiem studiów.			
	Przykładowe mini zadania zawodowe realizowane w ramach ćwiczeń			
	Ścieżka – nauczanie języka angielskiego		Ścieżka – translatoryka	
	<ul style="list-style-type: none"> – opracowanie pakietu słownictwa z tekstu wraz z krótkimi ćwiczeniami leksykalnymi, np. zadaniami na dopasowanie, uzupełnianie luk, parafrazę lub kolokacje; – przygotowanie banku pytań do tekstu (10–12 pytań) uporządkowanych progresywnie, od pytań sprawdzających rozumienie treści po pytania interpretacyjne i wymagające wnioskowania; – opracowanie krótkiej karty informacyjnej o epoce lub utworze w formie tekstu o objętości ok. 120–150 słów wraz z 3–5 pytaniami kontrolnymi. 		<ul style="list-style-type: none"> – opracowanie krótkiej noty kontekstowej dla odbiorcy przekładu (ok. 120–150 słów), wyjaśniającej realia i kontekst niezbędne do zrozumienia fragmentu; – przygotowanie mini-glosariusza do fragmentu obejmującego 10–15 jednostek leksykalnych wraz z propozycją ekwiwalentów w języku polskim adekwatnych do danego kontekstu; – sporządzenie streszczenia fragmentu lub tekstu w języku polskim (ok. 120–180 słów) z zachowaniem sensu i najważniejszych informacji. 	
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 (w tym 15 godz. wykładu i 15 godz. ćwiczeń) Studia niestacjonarne – 18 (w tym 9 godz. wykładu i 9 godz. ćwiczeń)	
Liczba ECTS	2	
Efekty kierunkowe	K_W04, K_U07, K_U12	
Efekty przedmiotowe	WYKŁAD	
	1_W – Student zna i rozumie periodyzację literatury brytyjskiej XX wieku oraz główne nurty i ich genezę, z uwzględnieniem uwarunkowań społeczno-kulturowych wpływających na rozwój literatury. (K_W04)	
	2_W – Student zna i rozumie kluczowe pojęcia i terminologię literaturoznawczą wykorzystywaną do opisu i omawiania literatury brytyjskiej XX wieku oraz odnosi je do omawianych autorów i tekstów. (K_W04)	
	3_W – Student zna i rozumie znaczenie omawianych dzieł literatury brytyjskiej XX wieku oraz rozumie zasady ich interpretacji w kontekście historycznoliterackim i społeczno-kulturowym, w tym zależności między nurtem, tematyką i formą utworu a realiami epoki, z uwzględnieniem specyfiki poetyk modernistycznych i postmodernistycznych. (K_W04)	
	ĆWICZENIA	
	<i>Ścieżka – nauczanie języka angielskiego</i>	<i>Ścieżka – translatoryka</i>
	1_W – Student zna i rozumie terminologię, fakty i zjawiska literatury brytyjskiej XX wieku, w tym modernizmu, oraz możliwości wykorzystania tej wiedzy w działalności dydaktycznej. (K_W04)	1_W – Student zna i rozumie terminologię, fakty i zjawiska literatury brytyjskiej XX wieku, w tym modernizmu, oraz możliwości wykorzystania tej wiedzy w pracy tłumacza. (K_W04)
	1_U – Student potrafi interpretować omawiane teksty literackie w języku angielskim z uwzględnieniem ich tematyki, środków stylistycznych, elementów narracji i kompozycji, sygnałów kontekstu historyczno-kulturowego oraz cech poetyki modernistycznej. (K_U12)	1_U – Student potrafi interpretować omawiane teksty literackie w języku angielskim z uwzględnieniem ich tematyki, środków stylistycznych, elementów narracji i kompozycji, sygnałów kontekstu historyczno-kulturowego oraz cech poetyki modernistycznej. (K_U12)
	2_U – Student potrafi brać udział w dyskusji nad interpretacją omawianych utworów, formułować tezę, argumentować na podstawie tekstu i opracowań, odnosić się do stanowisk innych osób, oceniać ich zasadność oraz formułować wnioski przydatne w przygotowywaniu bardziej złożonych materiałów do pracy z tekstem literackim na lekcji języka angielskiego. (K_U07)	2_U – Student potrafi brać udział w dyskusji nad interpretacją omawianych utworów, formułować tezę, argumentować na podstawie tekstu i opracowań, odnosić się do stanowisk innych osób, oceniać ich zasadność oraz formułować wnioski przydatne w opisie bardziej złożonych problemów interpretacyjnych i przekładowych. (K_U07)
Treści programowe	WYKŁAD	
	Historia literatury brytyjskiej XX wieku w ujęciu głównych nurtów, zjawisk i przemian estetycznych oraz ich związku z kontekstem społeczno-kulturowym epoki. Literatura brytyjska okresu modernizmu: najważniejsze cechy, tendencje oraz nowe sposoby przedstawiania świadomości, czasu i doświadczenia jednostki. Virginia Woolf i <i>Pani Dalloway</i> jako przykład modernistycznej prozy psychologicznej i eksperymentu narracyjnego. D. H. Lawrence i <i>Kochanek lady Chatterley</i> w kontekście przemian obyczajowych, cielesności, relacji międzyludzkich i kontrowersji społecznych w literaturze XX wieku. Dystopia jako gatunek literacki na przykładzie <i>Roku 1984</i> George’a Orwella. Postmodernizm w literaturze brytyjskiej: najważniejsze cechy, strategie narracyjne i sposoby reinterpretacji historii oraz	

	<p>rzeczywistości. Samuel Beckett i <i>Czekając na Godota</i> jako przykład dramatu egzystencjalnego i kryzysu sensu w literaturze powojennej. Julian Barnes i <i>Historia świata w dziesięciu i pół rozdziałach</i> jako przykład historii alternatywnej, gry z narracją i postmodernistycznego ujęcia dziejów. Kazuo Ishiguro i <i>Nie opuszczaj mnie</i> w kontekście posthumanizmu, etycznych granic nauki oraz współczesnych pytań o człowieczeństwo.</p>	
	ĆWICZENIA	
	Ścieżka – nauczanie języka angielskiego	Ścieżka – translatoryka
	<p>Analiza wybranych utworów modernistycznych i powojennych z ukierunkowaniem na ich wykorzystanie w nauczaniu języka angielskiego. Omawianie najważniejszych zjawisk i tendencji literackich, takich jak kryzys wartości, problematyka tożsamości, pamięci, wyobcowania, wojny, relacji jednostki z kulturą, eksperyment formalny, subiektywizacja narracji, fragmentaryczność i symboliczność, na podstawie utworów Josepha Conrada, Virginii Woolf, Thomasa Stearnsa Eliota, Jamesa Joyce’a, Angeli Carter, Wystana H. Audena, Philipa Larkina i Teda Hughesa. Analiza <i>Heart of Darkness</i>, <i>To the Lighthouse</i>, <i>Tradition and the Individual Talent</i>, <i>The Waste Land</i>, fragmentów <i>Ulysses</i> oraz <i>The Courtship of Mr Lyon</i>, a także wybranych wierszy Audena (<i>Refugee Blues</i>, <i>Musée des Beaux Arts</i>, <i>In Memory of W. B. Yeats</i>, <i>September 1, 1939</i>), Larkina (<i>Reasons for Attendance</i>, <i>Toads</i>, <i>Annus Mirabilis</i>, <i>Here</i>, <i>Homage to a Government</i>, <i>Sunny Prestatyn</i>) i Hughesa (<i>The Thought-Fox</i>, <i>The Horses</i>, <i>Woodwo</i>, <i>Apple Tragedy</i>), z uwzględnieniem ich tematyki, środków stylistycznych i kontekstów kulturowych. Ćwiczenia obejmują formułowanie pytań do tekstu, przygotowywanie krótkich objaśnień, dobór cytatów-kluczy, tworzenie prostych aktywności językowych i interpretacyjnych oraz wykorzystywanie podstawowej terminologii literaturoznawczej w pracy z tekstem literackim.</p>	<p>Analiza wybranych utworów modernistycznych i powojennych z ukierunkowaniem na podstawowe problemy przekładu tekstu literackiego i kulturowo nacechowanego. Omawianie najważniejszych zjawisk i tendencji literackich, takich jak kryzys wartości, problematyka tożsamości, pamięci, wyobcowania, wojny, relacji jednostki z kulturą, eksperyment formalny, subiektywizacja narracji, fragmentaryczność i symboliczność, na podstawie utworów Josepha Conrada, Virginii Woolf, Thomasa Stearnsa Eliota, Jamesa Joyce’a, Angeli Carter, Wystana H. Audena, Philipa Larkina i Teda Hughesa. Analiza <i>Heart of Darkness</i>, <i>To the Lighthouse</i>, <i>Tradition and the Individual Talent</i>, <i>The Waste Land</i>, fragmentów <i>Ulysses</i> oraz <i>The Courtship of Mr Lyon</i>, a także wybranych wierszy Audena (<i>Refugee Blues</i>, <i>Musée des Beaux Arts</i>, <i>In Memory of W. B. Yeats</i>, <i>September 1, 1939</i>), Larkina (<i>Reasons for Attendance</i>, <i>Toads</i>, <i>Annus Mirabilis</i>, <i>Here</i>, <i>Homage to a Government</i>, <i>Sunny Prestatyn</i>) i Hughesa (<i>The Thought-Fox</i>, <i>The Horses</i>, <i>Woodwo</i>, <i>Apple Tragedy</i>), z uwzględnieniem ich stylu, metaforyki, symboliki, realiów kulturowych i elementów trudnych przekładowo. Ćwiczenia obejmują przygotowywanie not kontekstowych, mini-glosariuszy, parafraz i krótkich komentarzy do rozwiązań translatorskich oraz wykorzystywanie podstawowej terminologii literaturoznawczej do opisu problemów interpretacyjnych i przekładowych.</p>
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> Wykład: metoda podająca, metoda problemowa, metoda historycznoliteracka i kontekstowa (społeczno-kulturowa), metoda analizy i interpretacji tekstu, metoda porównawcza. Ćwiczenia: metoda analizy i interpretacji tekstu, metoda hermeneutyczna (interpretacja), metoda problemowa, metoda porównawcza, metoda dyskusyjna, metoda warsztatowa, metoda projektu.</p>	

Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> Wykład: egzamin pisemny, test pisemny, praca pisemna. Ćwiczenia: Ćwiczenia z literatury brytyjskiej realizowane są z uwzględnieniem podziału na ścieżki rozwoju zawodowego. W sposobach weryfikacji uczenia się, obok form tradycyjnych (test pisemny, praca pisemna, odpowiedź ustna), uwzględnia się co najmniej jeden sposób sprawdzający wykorzystanie wiedzy literaturoznawczej w podstawowych działaniach zawodowych związanych z kierunkiem studiów.			
	Przykładowe mini zadania zawodowe realizowane w ramach ćwiczeń			
	Ścieżka – nauczanie języka angielskiego		Ścieżka – translatorka	
	<ul style="list-style-type: none"> – projekt zespołowy: mini e-book dydaktyczny do wybranych tekstów (np. 3–4 utwory lub fragmenty) zawierający elementy takie jak: objaśnienie kontekstu, cytaty-klucze, mini-słowniczek oraz proste aktywności językowe oparte na utworze (np. luki, parafraza, dopasowanie, krótkie pytania); – prezentacja projektu (omówienie założeń dydaktycznych, doboru materiału i przykładowych aktywności; krótka obrona rozwiązań); – krótki test/quiz do tekstu (np. 8 – 12 pytań) sprawdzający rozumienie treści oraz podstawową interpretację (np. motywy, intencje postaci/podmiotu, ton, sensy wynikające z fragmentów). 		<ul style="list-style-type: none"> – nota kontekstowa dla odbiorcy przekładu (120–150 słów) + 10–15 haseł glosariusza; – parafraza fragmentu tekstu w języku polskim (ok. 150–200 słów): oddanie sensu i tonu, uproszczenie składni bez utraty kluczowych znaczeń; – tłumaczenie wybranych problematycznych elementów fragmentu (8–10 jednostek) wraz z krótkim uzasadnieniem rozwiązań (1–2 zdania do każdej). 	
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

16) Literatura amerykańska (4)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 (w tym 15 godz. wykładu i 15 godz. ćwiczeń) Studia niestacjonarne – 18 (w tym 9 godz. wykładu i 9 godz. ćwiczeń)	
Liczba ECTS	2	
Efekty kierunkowe	K_W04, K_U07, K_U12	
Efekty przedmiotowe	WYKŁAD	
	1_W – Student zna i rozumie periodyzację oraz główne nurty literatury amerykańskiej lat 20. i 30. XX wieku oraz ich genezę w kontekście kluczowych wydarzeń historycznych, ekonomicznych i społecznych epoki. (K_W04)	
	2_W – Student zna i rozumie terminologię i kategorie literaturoznawcze wykorzystywane do opisu literatury amerykańskiej tego okresu oraz odnosi je do omawianych zjawisk i przykładów tekstów. (K_W04)	
	3_W – Student zna i rozumie znaczenie twórczości wybranych autorów literatury amerykańskiej lat 20. i 30. XX wieku oraz rozumie zasady interpretacji ich utworów w ujęciu historyczno-literackim i społeczno-kulturowym, ze szczególnym uwzględnieniem zależności między tematyką, formą i realiami epoki. (K_W04)	
	ĆWICZENIA	
	Ścieżka – nauczanie języka angielskiego	Ścieżka – translatoryka
	1_W – Student zna i rozumie terminologię, fakty i zjawiska literatury amerykańskiej lat 20. i 30. XX wieku oraz możliwości wykorzystania tej wiedzy w działalności dydaktycznej. (K_W04)	1_W – Student zna i rozumie terminologię, fakty i zjawiska literatury amerykańskiej lat 20. i 30. XX wieku oraz możliwości wykorzystania tej wiedzy w pracy tłumacza. (K_W04)
	1_U – Student potrafi interpretować omawiane na ćwiczeniach teksty literackie w języku angielskim z uwzględnieniem ich tematyki, środków stylistycznych, elementów narracji i kompozycji oraz historycznych, społecznych i kulturowych uwarunkowań znaczenia tekstu. (K_U12)	1_U – Student potrafi interpretować omawiane na ćwiczeniach teksty literackie w języku angielskim z uwzględnieniem ich tematyki, środków stylistycznych, elementów narracji i kompozycji oraz historycznych, społecznych i kulturowych uwarunkowań znaczenia tekstu. (K_U12)
	2_U – Student potrafi brać udział w dyskusji nad interpretacją omawianych utworów, formułować tezę, argumentować na podstawie tekstu i opracowań, odnosić się do stanowisk innych osób, oceniać ich zasadność oraz formułować wnioski przydatne w przygotowywaniu złożonych materiałów do pracy z tekstem literackim na lekcji języka angielskiego. (K_U07)	2_U – Student potrafi brać udział w dyskusji nad interpretacją omawianych utworów, formułować tezę, argumentować na podstawie tekstu i opracowań, odnosić się do stanowisk innych osób, oceniać ich zasadność oraz formułować wnioski przydatne w analizie złożonych problemów interpretacyjnych i przekładowych. (K_U07)
Treści programowe	WYKŁAD	
	Literatura amerykańska lat 20. i 30. XX wieku na tle najważniejszych wydarzeń historycznych, ekonomicznych i społecznych epoki. Główne nurty i zjawiska literackie okresu międzywojennego w Stanach Zjednoczonych, w tym znaczenie pojęć <i>Roaring Twenties</i> , <i>Jazz Age</i> oraz <i>Lost Generation</i> . Literatura afroamerykańska lat 20. i 30. XX wieku oraz Harlem Renaissance jako ważne zjawisko kulturowe i literackie. Twórczość Ernesta Hemingwaya, Francisca Scotta Fitzgeralda, Gertrude Stein i Johna Dos Passosa jako wyraz doświadczeń Straconego Pokolenia oraz przemian obyczajowych i światopoglądowych epoki. Wielki Kryzys i obraz upadku American Dream w literaturze amerykańskiej na podstawie twórczości Williama Faulknera, Nathanaela Westa, Johna Steinbecka i Sinclaira Lewisa. Wybrane zjawiska prozy amerykańskiej pierwszej połowy XX wieku, w tym realizm	

	społeczny, local color fiction oraz przemiany tematyczne i formalne literatury tego okresu.	
	ĆWICZENIA	
	Ścieżka – nauczanie języka angielskiego	Ścieżka – translatoryka
	<p>Analiza wybranych utworów literatury amerykańskiej lat 20. i 30. XX wieku z ukierunkowaniem na ich wykorzystanie w nauczaniu języka angielskiego. Omawianie głównych kierunków i zjawisk literackich na podstawie <i>The Great Gatsby</i> Francisa Scotta Fitzgeralda, <i>An American Tragedy</i> Theodore’a Dreisera, fragmentów <i>Babbitt</i> Sinclaira Lewisa, fragmentów <i>A Farewell to Arms</i> Ernesta Hemingwaya, fragmentów <i>The Grapes of Wrath</i> Johna Steinbecka, <i>A Rose for Emily</i> Williama Faulknera, fragmentów <i>Their Eyes Were Watching God</i> Zory Neale Hurston, a także wierszy Roberta Frosta (<i>The Road Not Taken</i>, <i>Stopping by Woods on a Snowy Evening</i>) oraz Langstona Hughesa (<i>I, Too</i>, <i>The Weary Blues</i>), z uwzględnieniem obrazu społeczeństwa amerykańskiego, problematyki nierówności społecznych, kryzysu wartości, rasizmu, doświadczenia wojny, konfliktów klasowych oraz relacji między jednostką a wspólnotą. Ćwiczenia obejmują rozpoznawanie cech naturalizmu, realizmu społecznego i literatury międzywojennej, analizę sposobów kreowania bohatera, przedstawiania przestrzeni społecznej oraz ukazywania przemian kulturowych i obyczajowych, a następnie dostosowywanie fragmentów tekstów do poziomu uczniów, przygotowywanie kart pracy, ćwiczeń językowych i interpretacyjnych oraz prostych zadań rozwijających mówienie i pisanie. Treści uwzględniają również dobór materiałów do potrzeb zróżnicowanych uczniów, w tym uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, oraz wykorzystywanie podstawowej terminologii literaturoznawczej w objaśnianiu sensów tekstu w praktyce szkolnej.</p>	<p>Analiza wybranych utworów literatury amerykańskiej lat 20. i 30. XX wieku z ukierunkowaniem na podstawowe problemy przekładu tekstu literackiego. Omawianie głównych kierunków i zjawisk literackich na podstawie <i>The Great Gatsby</i> Francisa Scotta Fitzgeralda, <i>An American Tragedy</i> Theodore’a Dreisera, fragmentów <i>Babbitt</i> Sinclaira Lewisa, fragmentów <i>A Farewell to Arms</i> Ernesta Hemingwaya, fragmentów <i>The Grapes of Wrath</i> Johna Steinbecka, <i>A Rose for Emily</i> Williama Faulknera, fragmentów <i>Their Eyes Were Watching God</i> Zory Neale Hurston, a także wierszy Roberta Frosta (<i>The Road Not Taken</i>, <i>Stopping by Woods on a Snowy Evening</i>) oraz Langstona Hughesa (<i>I, Too</i>, <i>The Weary Blues</i>), z uwzględnieniem obrazu społeczeństwa amerykańskiego, problematyki nierówności społecznych, kryzysu wartości, rasizmu, doświadczenia wojny, konfliktów klasowych oraz relacji między jednostką a wspólnotą. Ćwiczenia obejmują rozpoznawanie cech naturalizmu, realizmu społecznego i literatury międzywojennej, analizę sposobów kreowania bohatera, przedstawiania przestrzeni społecznej oraz ukazywania przemian kulturowych i obyczajowych, a także identyfikowanie problemów przekładowych związanych ze stylem, rejestrem, idiomatyką, metaforyką, ironią, aluzjami kulturowymi oraz różnicowaniem języka postaci i narracji. Treści uwzględniają przygotowywanie wariantów przekładu krótkich fragmentów, porównywanie rozwiązań translatorskich, analizę gotowych przekładów oraz wykorzystywanie podstawowej terminologii literaturoznawczej i narzędzi wspomagających tłumaczenie w opisie i uzasadnianiu decyzji translatorskich.</p>
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> Wykład: metoda podająca, metoda problemowa, metoda historycznoliteracka i kontekstowa (społeczno-kulturowa), metoda analizy i interpretacji tekstu, metoda porównawcza.</p>	

	Ćwiczenia: metoda analizy i interpretacji tekstu, metoda hermeneutyczna (interpretacja), metoda problemowa, metoda porównawcza, metoda dyskusyjna.			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> Wykład: test pisemny, praca pisemna. Ćwiczenia: Ćwiczenia z literatury amerykańskiej realizowane są z uwzględnieniem podziału na ścieżki rozwoju zawodowego. W sposobach weryfikacji uczenia się, obok form tradycyjnych (test pisemny, praca pisemna, odpowiedź ustna), uwzględnia się co najmniej jeden sposób sprawdzający wykorzystanie wiedzy literaturoznawczej w podstawowych działaniach zawodowych związanych z kierunkiem studiów.			
	Przykładowe mini zadania zawodowe realizowane w ramach ćwiczeń			
	Ścieżka – nauczanie języka angielskiego		Ścieżka – translatoryka	
	<ul style="list-style-type: none"> – adaptacja fragmentu tekstu do poziomu uczniów (np. B1/B2) z użyciem technologii cyfrowych + 2 ćwiczenia (językowe i interpretacyjne) + klucz odpowiedzi; – materiał do wybranego tekstu w wersji dostosowanej dla ucznia ze SPE (student wybiera rodzaj potrzeb) + 2 ćwiczenia (rozumienie i podstawowa interpretacja) + krótkie uzasadnienie (100–120 słów); – karta pracy do tekstu z zadaniami na umiejętności produktywne: co najmniej 1 zadanie na mówienie (speaking) i 1 zadanie na pisanie (writing). 		<ul style="list-style-type: none"> – tłumaczenie wariantywne krótkiego fragmentu (ok. 120–180 słów prozy lub 8–12 wersów poezji): przygotowanie 2 wersji przekładu (np. bardziej dosłownej i bardziej literackiej) z krótkim uzasadnieniem kluczowych decyzji; – porównanie dwóch przekładów tego samego fragmentu w środowisku CAT: analiza różnic w zakresie stylu, rejestru i spójności oraz wskazanie, jak narzędzia CAT mogą wspierać konsekwencję rozwiązań; – porównanie krótkiego fragmentu tekstu literackiego w języku angielskim z gotowym przekładem na język polski: identyfikacja i opis 6–8 problemów przekładowych (np. rejestr, idiomy, metafory, aluzje kulturowe, ironia, składnia/rytm) oraz wskazanie możliwych alternatyw dla 2 wybranych miejsc. 	
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

17) Metodologia badań językoznawczych (4)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_W01, K_U01, K_K02
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie zasady konstruowania problemów badawczych w językoznawstwie oraz etapy procesu badawczego, z uwzględnieniem podejść synchronicznych i diachronicznych oraz podstawowych metod jakościowych i ilościowych. (K_W01)</p> <p>1_U – Student potrafi wykorzystać wiedzę z językoznawstwa do formułowania i rozwiązywania złożonych i nietypowych problemów badawczych, w tym zadań nie w pełni przewidywalnych: dobierać źródła i dane, wybierać adekwatne metody oraz dokonywać krytycznej analizy i interpretacji informacji. (K_U01)</p> <p>2_U – Student potrafi opracować i przeanalizować dane językowe oraz zaprezentować wyniki w formie uporządkowanej, uzasadniając przyjęte decyzje metodologiczne. (K_U01)</p> <p>1_K – Student jest gotów uznawać znaczenie wiedzy metodologicznej i językoznawczej w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych oraz zasięgać opinii ekspertów (w tym nauczycieli akademickich) i korzystać z literatury przedmiotu w sytuacjach wymagających dodatkowego wsparcia źródłowego. (K_K02)</p>
Treści programowe	<p>Zasady konstruowania problemów badawczych w językoznawstwie. Etapy procesu badawczego: definiowanie problemu, formułowanie pytań i hipotez, dobór metod, analiza materiału, interpretacja wyników. Przegląd metod badawczych stosowanych w językoznawstwie: jakościowych (wywiad, analiza treści, analiza błędów, obserwacja uczestnicząca, analiza dyskursu i kontrastywna) oraz ilościowych (eksperymenty językoznawcze, badania ankietowe, badania korpusowe, analiza statystyczna). Zasady zbierania i opracowania danych językowych: dobór materiału, tworzenie i wykorzystywanie korpusów, selekcja danych, dokumentacja źródeł.</p> <p>Wprowadzenie do metod badań synchronicznych i diachronicznych oraz ich zastosowań w analizach porównawczych. Analiza wybranych badań empirycznych z zakresu językoznawstwa, ze szczególnym uwzględnieniem zastosowanych metod i narzędzi badawczych. Ćwiczenia z zakresu analizy danych językowych oraz prezentacji wyników badań.</p>
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> metoda problemowa, metoda analityczna (analiza danych językowych i przykładowych badań), metoda projektowa (mini-projekty badawcze: problem–metoda–dane–wnioski), metoda studium przypadku (analiza opisów/raportów badań empirycznych), metoda dyskusyjna (krytyczna ocena doboru metod i interpretacji wyników), metoda ćwiczeniowa/praktyczna (opracowanie materiału, kodowanie, podstawowe zestawienia i prezentacja wyników), metoda pracy z tekstem naukowym (analiza artykułów i narzędzi badawczych).</p>
Sposoby weryfikacji	<p><i>Przykłady:</i> egzamin pisemny, test pisemny, karta analizy problemu/przypadku, ćwiczenia praktyczne, np. stworzenie mini-korpusu/zbioru danych, opracowanie mini-ankiety do wybranego problemu językoznawczego, stworzenie planu podstawowej analizy wyników badania i sposobu ich prezentacji.</p>

Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECT	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS	

18) Metodologia badań literaturoznawczych (5)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 20 Studia niestacjonarne – 12			
Liczba ECTS	1			
Efekty kierunkowe	K_W04, K_U01, K_K02			
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie współczesne podejścia metodologiczne oraz wybrane teorie literaturoznawcze wykorzystywane w badaniach nad tekstem literackim, w tym zasady ich stosowania w analizie i interpretacji. (K_W04)</p> <p>1_U – Student potrafi dobrać źródła, podejście teoretyczne i metodę analizy odpowiednie do problemu badawczego lub interpretacyjnego oraz dokonać krytycznej analizy i interpretacji tekstu literackiego. (K_U01)</p> <p>2_U – Student potrafi sformułować problem i hipotezy badawcze, uporządkować argumentację w oparciu o źródła oraz opracować analizę tekstu literackiego z wykorzystaniem właściwie dobranych narzędzi metodologicznych. (K_U01)</p> <p>1_K – Student jest gotów uznawać znaczenie wiedzy literaturoznawczej i metodologicznej w rozwiązywaniu problemów interpretacyjnych i badawczych oraz korzystać z literatury przedmiotu i opinii ekspertów w sytuacjach wymagających wsparcia merytorycznego. (K_K02)</p>			
Treści programowe	<p>Analiza zasad metodologicznych prowadzenia badań literaturoznawczych. Formułowanie przedmiotu i celów badań literackich z perspektywy współczesnych nurtów teoretycznych. Rozpoznawanie, porównywanie i dobór metod badania tekstu literackiego do określonych problemów interpretacyjnych. Wykorzystywanie wybranych teorii literaturoznawczych XX–XXI wieku, w tym strukturalizmu, narratologii, hermeneutyki, poststrukturalizmu, dekonstrukcji, nowego historyzmu, krytyki postkolonialnej, ekokrytyki i posthumanizmu, w analizie i interpretacji tekstów literackich. Ćwiczenie umiejętności doboru metod analizy tekstu, formułowania problemów i hipotez badawczych, tworzenia interpretacji wspartych teoretycznie oraz krytycznego podejścia do tekstu i źródeł.</p>			
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> metoda problemowa, metoda analityczna (analiza tekstu literackiego; przykładowych badań/interpretacji), metoda projektowa, metoda studium przypadku, dyskusja, metoda ćwiczeniowo-praktyczna, metoda pracy z tekstem naukowym.</p>			
Sposoby weryfikacji	<p><i>Przykłady:</i> egzamin/test pisemny, odpowiedź ustna, zadania analityczno-interpretacyjne, opracowanie problemu i hipotez badawczych, konspekt analizy literaturoznawczej, projekt lub praca zaliczeniowa z elementami doboru metod i źródeł, ocena aktywności w dyskusji oraz sposobu wykorzystania literatury przedmiotu</p>			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	12 godz. 0,5 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	5 godz. 0,2 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	13 godz. 0,5 ECTS

G_3*_A Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: *nauczanie języka angielskiego*

A1. Przygotowanie merytoryczne

1) Kształcenie kulturowo-literackie na lekcjach języka angielskiego (2)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_U01, K_U04, K_U05
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi wykorzystywać wiedzę z literaturoznawstwa do rozwiązywania złożonych i nietypowych zadań realizowanych w trakcie zajęć, związanych z analizą i dydaktycznym wykorzystaniem tekstów literackich oraz tekstów kultury, dobierając źródła oraz dokonując oceny, analizy i syntezy informacji w celu uzasadnienia przyjętych rozwiązań. (K_U01) 2_U – Student potrafi dobrać tekst literacki lub współczesny tekst kultury do celu lekcji i poziomu uczniów, uzasadniając wybór kryteriami dydaktycznymi oraz wskazując źródła i materiały wspierające pracę z tekstem. (K_U04) 3_U – Student potrafi posługiwać się podstawowymi pojęciami kulturoznawczymi oraz formułować jasną i poprawną wypowiedź ustną lub pisemną dotyczącą kultury i historii krajów anglojęzycznych, odnosząc ją do omawianych tekstów literackich i tekstów kultury oraz uwzględniając ich kontekst kulturowy i historyczny. (K_U05)
Treści programowe	Rola tekstów literackich i tekstów kultury w rozwijaniu kompetencji językowych i interkulturowych; znaczenie podejścia interkulturowego w dydaktyce języka obcego; miejsce literatury i kultury w podstawie programowej języka angielskiego. Funkcja kulturotwórcza tekstów literackich w edukacji językowej; literatura jako narzędzie kształtowania empatii, myślenia krytycznego i postaw obywatelskich. Typologia tekstów literackich i kryteria ich doboru; klasyka, fikcja popularna i teksty adaptowane; literatura dziecięca i młodzieżowa. Storytelling i drama jako metody aktywizujące; praktyczne zastosowania w pracy z tekstem literackim. Strategie pracy z poezją, prozą i dramatem; kontekst, emocje i interpretacja jako narzędzia dydaktyczne. Współczesne teksty kultury w nauczaniu języka angielskiego; analiza i wykorzystanie filmu, reklamy, mediów społecznościowych i gier komputerowych; krytyczne czytanie mediów. Muzyka jako narzędzie dydaktyczne; rozwijanie słownictwa, rozumienia ze słuchu i świadomości kulturowej. Zastosowanie tekstów kultury w rozwijaniu sprawności językowych; przykłady scenariuszy lekcji rozwijających mówienie, pisanie, słuchanie i czytanie. Przygotowanie materiałów dydaktycznych i projektów kulturowo-literackich; karty pracy oraz mini-projekty edukacyjne z wykorzystaniem fragmentów powieści, poezji, dramatu i filmów anglojęzycznych. Analiza treści kulturowo-literackich w podręcznikach do nauki języka angielskiego; ocena ich jakości, funkcji i przydatności dydaktycznej.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda warsztatowa (z elementami prezentacji multimedialnej), metoda analityczno-selekcyjna (analiza i dobór tekstów), metoda projektowa (opracowanie kart pracy), metoda ćwiczeniowa (konstruowanie ćwiczeń językowych).
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.

	<p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – karta doboru tekstu (literackiego lub tekstu kultury) do celu lekcji i poziomu uczniów: krótkie uzasadnienie (ok. 120–150 słów) wraz ze wskazaniem 2 źródeł kontekstu i 3 słów/pojęć kluczowych; – krótka analiza treści kulturowo-literackich w materiale dydaktycznym (np. podręcznik/fragment jednostki): wskazanie mocnych i słabych stron oraz propozycja jednej modyfikacji/uzupełnienia wraz z krótkim uzasadnieniem; – krótka prezentacja (3–5 min) wybranego tekstu i jego potencjału dydaktyczno-kulturowego, z odniesieniem do kontekstu historyczno-kulturowego i doboru aktywności. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

2) Komunikacja interpersonalna i społeczna w pracy nauczyciela (2)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_U06, K_U07
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi komunikować się w środowisku szkolnym z uczniami, rodzicami i współpracownikami, dobierając rejestr języka, kanał komunikacji i formę wypowiedzi zgodnie z normami językowymi oraz zasadami etycznymi obowiązującymi w pracy nauczyciela. (K_U06) 2_U – Student potrafi rozpoznawać bariery komunikacyjne oraz sygnały niewerbalne w relacjach szkolnych i stosować adekwatne strategie komunikacyjne w typowych sytuacjach edukacyjnych. (K_U06) 3_U – Student potrafi brać udział w dyskusji na temat rozwiązań problemów komunikacyjnych w szkole, formułować stanowisko i argumentację, odwoływać się do poznanych koncepcji/źródeł, oceniać różne propozycje i przedstawiać syntetyczne wnioski. (K_U07)
Treści programowe	Procesy komunikowania się w kontekście pracy nauczyciela: rozpoznawanie etapów i poziomów komunikacji interpersonalnej w środowisku edukacyjnym; identyfikowanie barier komunikacyjnych, błędów i dobrych praktyk w kontaktach szkolnych. Fizyczne i językowe aspekty komunikacji werbalnej: doskonalenie umiejętności jasnego i precyzyjnego wyrażania myśli; identyfikacja i eliminowanie barier komunikacyjnych. Komunikacja niewerbalna w relacjach szkolnych: trening rozpoznawania i adekwatnego stosowania gestów, mimiki, kontaktu wzrokowego, postawy ciała; interpretacja sygnałów niewerbalnych. Style i strategie komunikacyjne w sytuacjach konfliktowych: ćwiczenia w rozwiązywaniu konfliktów szkolnych z zastosowaniem języka mediacyjnego i komunikacji wspierającej. Komunikacja wychowawcza: trening stosowania języka „ja” i języka „ty”; kształtowanie umiejętności udzielania konstruktywnej informacji zwrotnej oraz jej przyjmowania. Komunikacja emocjonalna w klasie: rozwijanie empatycznego słuchania; rozpoznawanie emocji i reagowanie na potrzeby uczniów w sytuacjach trudnych lub stresujących. Typy komunikacji interpersonalnej w pracy nauczyciela. Strategie efektywnej komunikacji w roli nauczyciela: autoprezentacja, aktywne słuchanie, jasne formułowanie komunikatu; ćwiczenia w pracy z głosem i dykcją. Komunikacja ustna i pisemna w sytuacjach edukacyjnych: trening w prowadzeniu rozmów indywidualnych, przygotowywaniu wystąpień, komunikatów i dokumentów szkolnych. Rola mediów i języka w komunikacji społecznej: analiza wpływu mass mediów i języka mediów społecznościowych na sposób porozumiewania się uczniów; rozwijanie umiejętności wykorzystywania mediów i narzędzi cyfrowych w komunikacji z uczniami i rodzicami.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda warsztatowa, metoda sytuacyjna (case study/karta sytuacyjna), metoda symulacyjna (odgrywanie ról), metoda problemowa, metoda dyskusyjna, metoda treningu komunikacyjnego, metoda pracy z tekstem użytkowym.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.

	<p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – zadanie pisemne „komunikat szkolny” w dwóch wariantach, np. e-mail do rodzica i wiadomość do ucznia w e-dzienniku, z zachowaniem poprawności językowej i adekwatnego tonu; – symulacja rozmowy (odgrywanie ról) w typowej sytuacji szkolnej, np. rozmowa z uczniem lub rodzicem; – karta sytuacyjna (case study): student otrzymuje opis sytuacji komunikacyjnej w szkole i identyfikuje problem oraz bariery komunikacyjne, rozpoznaje sygnały niewerbalne (jeśli występują w opisie), proponuje strategię działania i przykładowe sformułowania komunikatów, a następnie krótko uzasadnia wybór rozwiązania; – dyskusja moderowana na podstawie analizy przypadku z podsumowaniem wniosków. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

3) Elementy prawa i organizacji systemu oświaty (3)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	2
Efekty kierunkowe	K_W07, K_U06
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie podstawowe akty prawne regulujące funkcjonowanie polskiego systemu oświaty oraz ich zakres zastosowania, w tym przepisy dotyczące wymagań kwalifikacyjnych wobec nauczycieli oraz zasad zatrudniania i doskonalenia zawodowego. (K_W07)</p> <p>2_W – Student zna i rozumie podstawowe zasady organizacji pracy szkoły i placówek systemu oświaty, w tym prowadzenie dokumentacji szkolnej, ramowe plany nauczania oraz zasady oceniania, klasyfikowania i promowania uczniów wynikające z prawa oświatowego. (K_W07)</p> <p>3_W – Student zna i rozumie prawne podstawy kształcenia uczniów z niepełnosprawnościami, zagrożonych niedostosowaniem społecznym i niedostosowanych społecznie, w tym zasady organizowania pomocy psychologiczno-pedagogicznej. (K_W07)</p> <p>1_U – Student potrafi w podstawowym zakresie zastosować przepisy prawa oświatowego adekwatnie do typowych sytuacji edukacyjnych oraz poprawnie posługiwać się podstawową terminologią z tego zakresu w komunikacji szkolnej. (K_U06)</p>
Treści programowe	<p>Zapoznanie ze strukturą systemu oświaty w Polsce zgodnie z ustawą Prawo oświatowe: przedszkola, inne formy wychowania przedszkolnego, szkoły podstawowe, szkoły ponadpodstawowe i szkoły artystyczne. Charakterystyka pozostałych placówek systemu oświaty: placówki oświatowo-wychowawcze, centra kształcenia zawodowego, poradnie psychologiczno-pedagogiczne, młodzieżowe ośrodki wychowawcze i socjoterapii, ośrodki szkolno-wychowawcze, bursy, domy wczasów dziecięcych, placówki doskonalenia nauczycieli, biblioteki pedagogiczne. Zasady spełniania obowiązku szkolnego poza szkołą oraz podstawy prawne edukacji domowej. Obowiązek szkolny i obowiązek nauki: zakres, realizacja, konsekwencje ich nieprzestrzegania. Kształcenie ustawiczne w formach szkolnych i pozaszkolnych wraz z podstawami prawnymi regulującymi tę formę edukacji. Podstawowe akty prawne w systemie oświaty: ustawa o systemie oświaty, ustawa Prawo oświatowe, Karta Nauczyciela. Wybrane akty wykonawcze: rozporządzenia Ministra Edukacji w zakresie organizacji kształcenia, dokumentowania pracy szkoły, oceniania i pomocy psychologiczno-pedagogicznej.</p> <p>Zasady organizacji pracy szkoły, dokumentacja szkolna i ramowe plany nauczania jako elementy prawnego porządku pracy dydaktyczno-wychowawczej. Prawne podstawy kształcenia uczniów z niepełnosprawnościami, zagrożonych niedostosowaniem społecznym i niedostosowanych społecznie. Zasady organizowania pomocy psychologiczno-pedagogicznej w szkole z odniesieniem do regulacji prawnych. Ocenianie, klasyfikowanie i promowanie uczniów w świetle przepisów prawa oświatowego. Wymagania kwalifikacyjne wobec nauczycieli oraz prawne podstawy zatrudniania i doskonalenia zawodowego nauczycieli.</p>
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> wykład audytoryjny, wykład konwersatoryjny z elementami praktycznego zastosowania aktów prawnych i wykonawczych, analiza studium przypadku
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> test pisemny, analiza fragmentów aktów prawnych i dokumentacji szkolnej, zadania sytuacyjne (case study) sprawdzające zastosowanie przepisów i terminologii.

Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS	

4) Diagnostyka edukacyjna (3)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_U02, K_U13
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi dobrać podstawowe metody i narzędzia diagnostyczne stosowane w edukacji językowej oraz odnieść je do konkretnych sytuacji edukacyjnych. (K_U02) 2_U – Student potrafi zaprojektować proste narzędzie diagnostyczne w celu zidentyfikowania trudności ucznia w uczeniu się języka obcego. (K_U02) 3_U – Student potrafi dokonać analizy wyników diagnozy przeprowadzonej na podstawie wybranych narzędzi diagnostycznych oraz sformułować podstawowe wnioski. (K_U02) 4_U – Student potrafi indywidualnie lub we współpracy z innymi opracować wnioski z diagnozy oraz określić ich wykorzystanie w planowaniu indywidualizacji procesu nauczania. (K_U13)
Treści programowe	Wprowadzenie do diagnostyki edukacyjnej: pojęcie diagnozy edukacyjnej, funkcje diagnozy (wstępna, bieżąca, końcowa), znaczenie diagnozy w pracy nauczyciela języka angielskiego. Rola nauczyciela języka obcego w diagnozowaniu możliwości uczniów: identyfikacja stylów uczenia się, mocnych stron, potencjału językowego uczniów. Wczesne rozpoznawanie trudności w uczeniu się języków obcych: objawy trudności w mówieniu, słuchaniu, pisaniu i czytaniu; sposoby gromadzenia danych o uczniu; interpretacja obserwacji. Etyczne aspekty procesu diagnozowania: poufność, rzetelność i obiektywizm; komunikowanie diagnozy uczniowi i rodzicowi. Wybrane narzędzia diagnostyczne w nauce języka angielskiego: arkusze obserwacji, check-listy, notatki diagnostyczne; adaptowanie narzędzi dla uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. Projektowanie prostych narzędzi diagnostycznych dostosowanych do poziomu uczniów (A1–B1). Analiza wyników diagnozy: formułowanie wniosków oraz ich wykorzystanie do planowania indywidualizacji procesu nauczania. Tworzenie dokumentacji procesu diagnostycznego: zapisy obserwacji, notatki bieżące, wnioski do IPET lub dostosowań. Współpraca diagnostyczna: rola nauczyciela w zespole ds. pomocy psychologiczno-pedagogicznej; komunikacja z pedagogiem, psychologiem i rodzicami.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> ćwiczenia warsztatowe, analiza studiów przypadków/przypadków diagnostycznych, praca w zespołach zadaniowych, dyskusja dydaktyczna, samodzielna praca studenta/studentki
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować <i>mini zadania zawodowe</i> , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> <ul style="list-style-type: none"> – projekt narzędzia diagnostycznego: opracowanie prostego narzędzia (np. arkusza obserwacji lub checklisty) dla wybranej sprawności językowej na poziomie A1–B1, z krótką instrukcją zastosowania i kryteriami interpretacji wyników; – analiza przypadku diagnostycznego: analiza opisu sytuacji ucznia z identyfikacją trudności, doбором narzędzi diagnostycznych, interpretacją przykładowych danych oraz sformułowaniem wniosków i propozycji działań wspierających indywidualizację, również w formule pracy zespołowej.

Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS	

5) Praca z uczniem o specjalnych potrzebach edukacyjnych (3)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_U02, K_U13
Efekty przedmiotowe	<p>1_U – Student potrafi indywidualizować proces nauczania języka angielskiego poprzez dobór właściwych metod, technik i narzędzi pracy dostosowanych do potrzeb ucznia ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. (K_U02)</p> <p>2_U – Student potrafi opracować i modyfikować dostosowania oraz plan pracy dydaktycznej wynikające z dokumentacji ucznia (np. opinia/orzeczenie, IPET, WOPFU), uwzględniając zróżnicowane potrzeby uczniów. (K_U02)</p> <p>3_U – Student potrafi wyszukiwać i selekcjonować informacje dotyczące pomocy psychologiczno-pedagogicznej oraz wykorzystywać nowoczesne technologie w pracy dydaktycznej z uczniem ze SPE. (K_U02)</p> <p>4_U – Student potrafi współpracować z nauczycielami, specjalistami i rodzicami podczas opracowywania i realizacji działań wspierających ucznia ze SPE, w tym w zakresie dokumentacji IPET i WOPFU. (K_U13)</p> <p>5_U – Student potrafi zaplanować i zorganizować pracę indywidualną oraz zespołową w środowisku szkolnym w celu wdrażania i monitorowania wsparcia dla ucznia ze SPE. (K_U13)</p>
Treści programowe	<p>Definicja, klasyfikacja i typologia uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi w kontekście nauczania języka angielskiego. Podstawy prawne pracy z uczniem z SPE, w tym zasady edukacji włączającej w Polsce i Unii Europejskiej.</p> <p>Indywidualizacja procesu dydaktycznego oraz identyfikacja barier w uczeniu się języków obcych przez uczniów z różnymi trudnościami. Znaczenie opinii i orzeczeń z poradni psychologiczno-pedagogicznej w planowaniu i realizacji pracy nauczyciela języka obcego. Tworzenie i realizacja dokumentacji wspierającej ucznia z SPE: IPET i WOPFU. Organizowanie i wdrażanie wsparcia w szkole: nauczyciel współorganizujący, zajęcia specjalistyczne, indywidualne formy pomocy.</p> <p>Współpraca nauczyciela języka angielskiego z poradniami, pedagogami, psychologami, rodzicami i asystentami. Ocena skuteczności działań psychologiczno-pedagogicznych i dostosowywanie wsparcia do potrzeb ucznia.</p>
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> praca w grupach/praca w zespołach zadaniowych, dyskusja/film z dyskusją, rozwiązywanie zadań praktycznych, studium przypadku (case study), praca z tekstem, analiza dokumentacji, samodzielna praca studenta/studentki
Sposoby weryfikacji	<p>Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe, które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.</p> <p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – karta dostosowań do lekcji języka angielskiego: na podstawie opisu ucznia ze SPE student przygotowuje 6–8 dostosowań oraz dobiera 2 narzędzia/techniki pracy; – mini-plan pracy dydaktycznej na podstawie dokumentacji: na podstawie fragmentu opinii/orzeczenia i celów z IPET/WOPFU student opracowuje plan działań na 2 tygodnie wraz ze sposobem monitorowania; – zadanie TIK dla ucznia ze SPE: student przygotowuje krótkie ćwiczenie językowe z wykorzystaniem narzędzia cyfrowego i krótko uzasadnia jego dobór;

	<ul style="list-style-type: none"> – analiza case study SPE: student analizuje opis sytuacji ucznia, identyfikuje bariery w uczeniu się języka obcego, dobiera formy wsparcia oraz wskazuje osoby do konsultacji; – mini-protokół współpracy: student opracowuje plan współpracy nauczyciela języka angielskiego z rodzicem i specjalistą, z podziałem ról i form kontaktu; – notatka do dokumentacji: student przygotowuje krótki zapis do dokumentacji wsparcia (obserwacje, wnioski, proponowane dostosowania, ocena skuteczności). 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

6) Nowoczesne technologie i sztuczna inteligencja w dydaktyce języka angielskiego (3, 4)

Semestr 3

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	2
Efekty kierunkowe	K_U02, K_U13
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi opracować zadania i materiały językowe z wykorzystaniem narzędzi cyfrowych i AI dla uczniów na II i III etapie edukacyjnym, dobierając narzędzia do celu i poziomu uczniów. (K_U02) 2_U – Student potrafi ocenić materiały cyfrowe i AI pod kątem poprawności językowej, adekwatności dla uczniów oraz zgodności z zasadami bezpieczeństwa i prawem autorskim. (K_U02) 3_U – Student potrafi planować i organizować podstawową dokumentację pracy nauczyciela w środowisku cyfrowym (e-dziennik), w tym wpisy dotyczące tematu, pracy domowej i informacji zwrotnej oraz komunikację z uczniem/rodzicem. (K_U13)
Treści programowe	Zasady pracy z technologią w środowisku edukacyjnym: organizacja pracy w pracowni komputerowej, BHP, bezpieczeństwo cyfrowe i ochrona danych ucznia i nauczyciela. Wprowadzenie do najczęściej wykorzystywanych narzędzi cyfrowych w dydaktyce języka angielskiego: tablice interaktywne, elektroniczne słowniki, aplikacje mobilne, quizy edukacyjne i platformy językowe. Wykorzystanie syntezatorów mowy i asystentów głosowych w rozwijaniu sprawności językowych uczniów. Praktyczne zastosowanie materiałów autentycznych w wersji cyfrowej (teksty, nagrania, filmy) w rozwijaniu rozumienia ze słuchu i czytania ze zrozumieniem oraz wzmacnianiu kompetencji kulturowej. Projektowanie prostych zadań językowych z użyciem darmowych aplikacji edukacyjnych i narzędzi online z uwzględnieniem poziomu zaawansowania uczniów. Analiza przydatności i ograniczeń narzędzi TIK w kontekście różnych celów lekcyjnych.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> Metody podające i aktywizujące (mini-wykłady instruktażowe, pokaz działania narzędzi, dyskusja problemowa), metody ćwiczeniowo-praktyczne (warsztaty przy komputerze, realizacja zadań przy użyciu aplikacji, projekty mini-ćwiczeń), praca indywidualna w parach lub grupach, studium przypadku, refleksja dydaktyczna.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> <ul style="list-style-type: none"> – projekt praktyczny: przygotowanie krótkiego zestawu aktywności na lekcję języka angielskiego z wykorzystaniem 2–3 narzędzi TIK, z instrukcją dla ucznia i uzasadnieniem doboru narzędzi; – zadanie zaliczeniowe „e-dziennik i dokumentacja”: przygotowanie przykładowych wpisów w e-dzienniku (temat, frekwencja, informacja zwrotna, uwaga, zadanie domowe); – mini-audyt narzędzia TIK: wybór jednej aplikacji/platformy i krótka ocena przydatności do konkretnego celu lekcji (co wspiera, jakie ma ograniczenia, jakie dane zbiera i jak je zabezpieczyć);

	<ul style="list-style-type: none"> – projekt zadania językowego w quizie/aplikacji online na wskazany poziom (np. A2/B1): 8–12 pytań/elementów z krótką instrukcją dla ucznia i kryterium zaliczenia; – zadanie z materiałem autentycznym w wersji cyfrowej: dobór tekstu/nagrania/filmu i przygotowanie 2 ćwiczeń do słuchania lub czytania (jedno na rozumienie ogólne, jedno na szczegóły); – mikro-scenariusz wykorzystania syntezy mowy lub asystenta głosowego: jedno ćwiczenie na wymowę lub mówienie (np. powtarzanie, shadowing, dialog) z wskazaniem, jak uczeń ma sprawdzić poprawność. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	2
Efekty kierunkowe	K_U02, K_U13
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi zaprojektować i wdrożyć sekwencję zadań językowych z użyciem technologii, w tym AI, dla uczniów na II i III etapie edukacyjnym, dobierając narzędzia do celu lekcji, poziomu uczniów oraz aktywności rozwijanych na zajęciach (K_U02). 2_U – Student potrafi modyfikować materiały i zadania tworzone z użyciem narzędzi cyfrowych i AI na podstawie kryteriów jakości i informacji zwrotnej, z uwzględnieniem ograniczeń narzędzi oraz zasad bezpieczeństwa cyfrowego i prawa autorskiego (K_U02) . 3_U – Student potrafi planować i organizować pracę nad projektem zespołowym z elementami TIK/AI oraz współpracować z innymi osobami w grupie (K_U13)
Treści programowe	Wprowadzenie do wykorzystania sztucznej inteligencji w edukacji językowej: funkcje, zastosowania, ograniczenia i zagrożenia. Zastosowanie narzędzi AI w pracy nauczyciela: generatory treści, chatboty edukacyjne, tłumacze AI i narzędzia wspomagające korektę językową. Tworzenie materiałów dydaktycznych z wykorzystaniem AI: generowanie ćwiczeń i tekstów; dostosowanie do poziomu ucznia; ocena potencjału edukacyjnych materiałów AI w kontekście celów lekcji i poziomu uczniów. Planowanie lekcji języka angielskiego z uwzględnieniem narzędzi cyfrowych i AI: dobór treści, form pracy i metod oceniania. Refleksja nad rolą nauczyciela w środowisku cyfrowym. Etyczne aspekty wykorzystywania technologii w edukacji: prawa autorskie, odpowiedzialność nauczyciela, krytyczna ocena wiarygodności narzędzi i źródeł cyfrowych.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metody podające i aktywizujące (mini-wykłady instruktażowe, pokaz działania narzędzi, dyskusja problemowa) oraz ćwiczeniowo-praktyczne (warsztaty przy komputerze, realizacja zadań z użyciem aplikacji, projektowanie mini-ćwiczeń i materiałów), praca indywidualna, w parach i w małych grupach; analiza przypadków, refleksyjna dyskusja.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> <ul style="list-style-type: none"> – mini-audyt narzędzia AI: wybór jednego narzędzia (chatbot, generator treści, tłumacz AI, korektor językowy) i krótka ocena zastosowań, ograniczeń, ryzyk oraz zasad bezpiecznego użycia w klasie; – projekt zestawu ćwiczeń z AI: wygenerowanie 8–12 zadań do wybranego tematu i poziomu (np. A2 lub B1) oraz redakcja materiału pod kątem jakości językowej, adekwatności i celu lekcji; – promptowanie w praktyce: przygotowanie 3–4 promptów do tworzenia materiałów (np. reading, listening, vocabulary) i pokazanie, jak modyfikowane są wyniki AI, aby były użyteczne dydaktycznie; – scenariusz lekcji z AI: krótki konspekt (cele, przebieg, narzędzia AI i cyfrowe, formy pracy, ocenianie) z uzasadnieniem doboru narzędzi do poziomu uczniów;

	<ul style="list-style-type: none"> – adaptacja do poziomu: ten sam materiał wygenerowany przez AI w dwóch wersjach poziomu (np. A2 i B1) oraz krótkie uzasadnienie wprowadzonych zmian; – krytyczna ocena materiału AI: student otrzymuje materiał wygenerowany przez AI i wskazuje 6–8 potencjalnych problemów (błędy, nieścisłości, stroniczość, nieadekwatność kulturowa), a następnie przygotowuje wersję poprawioną; – karta zasad etycznych i prawnych: krótkie wytyczne do pracy z AI w edukacji (prawa autorskie, ochrona danych, odpowiedzialność nauczyciela, oznaczanie użycia AI) w formie listy do wykorzystania na lekcji. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

7) Zarządzanie klasą i odporność psychiczna nauczyciela (3)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_U13, K_U14, K_K02
Efekty przedmiotowe	<p>1_U – Student potrafi zarządzać klasą z uwzględnieniem dynamiki grupowej, specyfiki zespołu i potrzeb uczniów oraz współdziałać w tym zakresie z innymi nauczycielami i specjalistami. (K_U13)</p> <p>2_U – Student potrafi planować i organizować pracę indywidualną i grupową uczniów, ukierunkowaną na budowanie współpracy, odpowiedzialności i zaangażowania uczniów. (K_U13)</p> <p>3_U – Student potrafi dokonać krytycznej analizy własnych działań dydaktyczno-wychowawczych w kontekście funkcjonowania klasy oraz rozpoznać własne potrzeby w zakresie radzenia sobie ze stresem, rozwoju zawodowego i uczenia się przez całe życie. (K_U14)</p> <p>1_K – Student jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy pedagogicznej i psychologicznej w rozwiązywaniu problemów dydaktycznych, wychowawczych i organizacyjnych oraz do współpracy ze specjalistami i zasięgania opinii ekspertów w sytuacjach wymagających wsparcia. (K_K02)</p>
Treści programowe	<p>Organizacja pracy klasy z uwzględnieniem dynamiki grupowej, potrzeb uczniów i etapów rozwoju zespołu klasowego. Planowanie pracy indywidualnej i grupowej zorientowanej na budowanie współpracy, odpowiedzialności i zaangażowania uczniów. Planowanie przestrzeni klasowej jako miejsca przyjaznej komunikacji, sprzyjającego rozwijaniu potencjału ucznia, np. prezentacja efektów pracy ucznia, organizacja kącika bibliotecznego, itp. Dokonywanie samooceny oraz krytycznej analizy własnych działań dydaktyczno-wychowawczych w kontekście funkcjonowania klasy; diagnoza własnych potrzeb. Rozpoznawanie sygnałów przeciążenia zawodowego i rozwijanie strategii wspierających odporność psychiczną w pracy nauczyciela języka obcego. Wykorzystanie narzędzi informacyjno-komunikacyjnych w celu wsparcia uczniów w pracy dydaktycznej i wychowawczej, z uwzględnieniem prewencji wypalenia zawodowego nauczyciela. Podejmowanie współpracy ze specjalistami szkolnymi w zakresie wspólnego rozwiązywania problemów wychowawczych, dydaktycznych i organizacyjnych. Udział w działaniach zespołowych na rzecz środowiska klasy i szkoły, realizacja zadań o charakterze praktycznym wymagających współdziałania i koordynacji.</p>
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> ćwiczenia warsztatowe, studium przypadku, dyskusja moderowana, scenki i symulacje, samodzielna praca studenta/studentki
Sposoby weryfikacji	<p>Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test/egzamin pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe, które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.</p> <p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – scenariusz pracy z klasą (autorski scenariusz interwencji w sytuacji trudnej, case study); – projekt osobistego planu radzenia sobie ze stresem.

Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS	

8) Gramatyka opisowa dla nauczycieli (3, 4)

Semestr 3

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	2
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U03
Efekty przedmiotowe	1_W – Student zna i rozumie kluczowe pojęcia fonologii i morfologii przydatne w pracy nauczyciela języka angielskiego (K_W02). 1_U – Student potrafi analizować typowe błędy uczniów polskojęzycznych w wymowie i pisowni języka angielskiego, wskazywać ich możliwe źródła (interferencje PL–EN) oraz proponować adekwatne sposoby reakcji i korekty (K_U03). 2_U – Student potrafi stosować wybrane narzędzia opisu języka, w tym zapis fonemiczny/IPA, analizę morfologiczną oraz prosty metajęzyk, do opracowywania materiałów i ćwiczeń wspierających wymowę, rozumienie ze słuchu oraz rozwój słownictwa uczniów (K_U03).
Treści programowe	Zagadnienia i narzędzia opisu fonetycznego i wybranych procesów fonologicznych w języku angielskim, a ich implikacje dla procesu nauczania języka angielskiego: opis systemu samogłoskowego i spółgłoskowego, klasyfikacja głosek, ich cechy dystynktywne i typowe interferencje z językiem polskim, a zasady wyjaśniania dźwięków uczniom, rozpoznawanie i korygowanie błędów wymowy; transkrypcja fonetyczna w dydaktyce, nauka zapisu fonemicznego, ćwiczenia z interpretacji transkrypcji, wykorzystanie zapisu fonemicznego w pracy z podręcznikiem i słownikiem; rola akcentu wyrazowego i zdaniowego, rytmu i intonacji w rozumieniu i produkcji wypowiedzi; zastosowanie ćwiczeń intonacyjnych i rytmicznych w klasie szkolnej; analiza zjawisk charakterystycznych dla mowy związanej: elizja, asymilacja– identyfikacja w autentycznych materiałach oraz nauczanie rozumienia i wymowy z uwzględnieniem tych procesów. Warstwa morfologiczna języka jako obszar opisu zajmujący się budową wyrazów i ich funkcją: budowa wyrazów, typologia morfemów i leksemów, związek morfologii z innymi warstwami opisu językowego. Treści morfologiczne w pracy nauczyciela języka angielskiego: produktywne modele słowotwórcze w języku angielskim przydatne w poszerzaniu zasobu leksykalnego uczniów; zastosowanie wiedzy fonologiczno-morfologicznej do diagnozowania i rozwiązywania trudności uczniów w mówieniu i pisanii. Części mowy, a kategorie gramatyczne (liczba, osoba, czas gramatyczny, aspekt) w opisie języka angielskiego jako element nauczania; metajęzyk w budowaniu świadomości gramatycznej uczniów.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda podająca, metoda problemowa, metoda ćwiczeniowo-praktyczna.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> – projekt praktyczny (pakiet nauczycielski) – karta diagnozy błędów fonetycznych/fonologicznych lub morfologicznych z propozycją korekty i mini-zadań;

	<ul style="list-style-type: none"> – karta „trudny dźwięk”: wybór jednego problematycznego dźwięku dla Polaków i przygotowanie krótkiego opisu artykulacji oraz 2–3 ćwiczeń korekcyjnych (minimal pairs, powtórzenia w kontekście, krótkie zdania); – akcent i rytm w praktyce: przygotowanie krótkiego ćwiczenia na akcent wyrazowy oraz jednego na akcent zdaniowy lub rytm, z prostą instrukcją dla ucznia; – intonacja w klasie: dobór 4–6 krótkich zdań do dwóch typów intonacji oraz zapis strzałkami i propozycja ćwiczenia powtórzeniowego; – karta morfologiczna do słownictwa: analiza 8–10 wyrazów pod kątem morfemów (rdzeń, prefiks, sufiks), określenie typu słowotwórstwa i propozycja krótkiego ćwiczenia na budowanie słów. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U03
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie możliwości zastosowania wiedzy z zakresu składni języka angielskiego w pracy nauczyciela, w tym w diagnozowaniu typowych błędów uczniowskich oraz w wyjaśnianiu zasad budowy zdań (K_W02).</p> <p>2_W – Student zna i rozumie możliwości zastosowania wiedzy z zakresu semantyki i pragmatyki w pracy nauczyciela, w tym w rozwijaniu rozumienia tekstu oraz interpretacji znaczenia i intencji wypowiedzi (K_W02).</p> <p>1_U – Student potrafi posługiwać się językoznawczą bazą pojęciową oraz analizować zdania na materiale szkolnym, rozpoznając funkcje składniowe i strukturę frazową oraz wyjaśniając zależności między szykiem a znaczeniem (K_U03).</p> <p>2_U – Student potrafi porównywać systemy gramatyczne języka polskiego i angielskiego w zakresie szyku, pytań i przeczeń oraz zdań złożonych, diagnozować typowe błędy uczniowskie i ich źródła oraz proponować adekwatne reakcje i korektę (K_U03).</p> <p>3_U – Student potrafi opracowywać i modyfikować proste ćwiczenia rozwijające świadomość językową uczniów w zakresie struktury, znaczenia i intencji wypowiedzi, wykorzystując podstawowe pojęcia semantyki i pragmatyki oraz dostosowany metajęzyk i jasne polecenia (K_U03).</p>
Treści programowe	<p>Opis struktury zdania w języku angielskim z perspektywy dydaktycznej: kolejność wyrazów w zdaniu, funkcje składniowe, różnice między językiem angielskim, a polskim w zakresie szyku zdania – konsekwencje dydaktyczne. Charakterystyka zdań prostych: pytania, przeczenia, zdania z operatorami –metajęzyk, a sposoby wyjaśniania uczniom. Wprowadzenie do zdań złożonych: współrzędne i podrzędne – rozpoznawanie i tworzenie zdań złożonych z uwzględnieniem poziomu zaawansowania uczniów, identyfikacja błędów uczniowskich, strategie korekty. Wprowadzenie do analizy frazowej: NP, VP, PP, AdjP, AdvP – praktyczne rozpoznawanie grup składniowych i ich funkcji. Wprowadzenie do semantyki: typy znaczenia (denotacyjne i konotacyjne), relacje semantyczne (synonimia, antonimia, polisemia, hiponimia), cechy semantyczne i role tematyczne – zastosowanie do rozwijania słownictwa i rozumienia kontekstu wypowiedzi. Miejsce znaczenia w języku- relacja pomiędzy składnią i semantyką. Pragmatyka w klasie językowej: akty mowy, znaczenie kontekstu, presupozycje i implikatury – wykorzystanie w nauczaniu funkcji językowych i umiejętności komunikacyjnych. Ćwiczenia w wykorzystaniu wiedzy gramatycznej, semantycznej i pragmatycznej do wyjaśniania zagadnień językowych uczniom na różnych poziomach zaawansowania; ćwiczenia w formułowaniu prostych, komunikatywnych objaśnień reguł gramatycznych oraz w tłumaczeniu różnic znaczeniowych i intencji komunikacyjnych; projektowanie i testowanie przykładowych zadań dydaktycznych wspierających rozumienie struktur językowych i rozwijanie świadomości językowej.</p>
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metody podające, problemowe, ćwiczeniowo-praktyczne.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. egzamin/test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować <i>mini zadania zawodowe</i> , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.

	<p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – stacje zadaniowe (format OSCE) z krótkimi zadaniami praktycznymi z zakresu składni, semantyki i pragmatyki; – karta „szyk i funkcje w zdaniu”: student dostaje 8–10 zdań i zaznacza funkcje składniowe (podmiot, dopełnienie, okolicznik), wskazuje typowe różnice PL–EN i dopisuje krótką wskazówkę dla ucznia; – mini-objaśnienie metajęzykowe: student przygotowuje proste wyjaśnienie jednego zagadnienia w zdaniu prostym (pytanie, przeczenie, operator) w 4–6 zdaniach oraz 3 przykłady ilustrujące regułę; – karta błędów uczniowskich w składni: poprawa 8–10 zdań z typowymi błędami szyku lub operatorów oraz propozycja krótkiej strategii korekty w 2–3 zdaniach; – semantyka dla ucznia: student dobiera 8–10 słów do jednego tematu i pokazuje 3 relacje semantyczne (np. synonimy, antonimy, hiponimy), a następnie tworzy jedno krótkie ćwiczenie na kontekst; – projekt mini-zadania komunikacyjnego: student projektuje jedno krótkie zadanie, które ćwiczy funkcję językową (prośba, odmowa, sugestia) i wymaga użycia wskazanej struktury, z prostą instrukcją. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

9) Pomiar dydaktyczny i ewaluacja osiągnięć ucznia na II i III etapie edukacyjnym (4)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_U02, K_U14
Efekty przedmiotowe	<p>1_U – Student potrafi rozróżnić pomiar dydaktyczny, testowanie, ocenianie i ewaluację oraz dobrać adekwatne podejście do celu pracy na lekcji języka angielskiego. (K_U02)</p> <p>2_U – Student potrafi stosować podstawowe rodzaje oceniania w nauczaniu języka angielskiego, w tym ocenianie bieżące i śródroczne oraz ocenianie kształtujące i sumujące, zgodnie z zasadami szkolnymi i przepisami prawa oświatowego. (K_U02)</p> <p>3_U – Student potrafi opracować i zastosować proste narzędzia pomiaru osiągnięć językowych ucznia, dostosowane do poziomu ESOKJ (A1–B2), w tym zadania otwarte i zamknięte oraz kryteria oceny. (K_U02)</p> <p>4_U – Student potrafi formułować informację zwrotną wspierającą rozwój językowy ucznia oraz wykorzystywać wyniki oceniania do planowania dalszej pracy i modyfikowania działań dydaktycznych. (K_U14)</p> <p>5_U – Student potrafi współdziałać w procesie oceniania i komunikowania wyników, w tym konsultować wnioski z innymi nauczycielami i specjalistami oraz przekazywać informacje rodzicom w sposób rzeczowy i wspierający. (K_U14)</p>
Treści programowe	<p>Wprowadzenie do pomiaru dydaktycznego: definicje i różnice pomiędzy pomiarem, testowaniem, ocenianiem i ewaluacją. Funkcje oceniania w nauczaniu języków obcych: funkcja diagnostyczna, motywacyjna, informacyjna, selekcyjna. Zasady oceniania zgodne z przepisami prawa oświatowego: WSO, PSO, zapisy w dzienniku elektronicznym; ocenianie bieżące i śródroczne. Rodzaje oceniania i ich zastosowanie w nauczaniu języka angielskiego: ocenianie kształtujące (feedback, refleksja, cele uczenia się); ocenianie sumujące; samoocena i ocena koleżeńska. Formułowanie efektywnej informacji zwrotnej: ćwiczenia w konstruowaniu komentarzy wspierających rozwój językowy uczniów. Tworzenie narzędzi pomiaru osiągnięć językowych: testy diagnostyczne, sprawdziany, quizy – projektowanie zadań otwartych, zamkniętych, praktycznych. Dostosowanie testów do poziomów ESOKJ (A1–B2): typy zadań, kryteria oceny, poziom trudności. Ocena postępów uczniów na II i III etapie edukacyjnym: analiza wyników w kontekście indywidualnych możliwości i tempa rozwoju językowego. Dokumentowanie osiągnięć ucznia: arkusze analizy wyników, raporty z testów, tabele z osiągnięciami, wykorzystanie danych do planowania dalszej pracy. Współpraca w procesie oceniania; konsultowanie wyników z nauczycielami innych przedmiotów, współpraca z pedagogiem szkolnym i psychologiem, komunikacja z rodzicami nt. osiągnięć i trudności ucznia.</p>
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> praca w grupach, studium przypadku, analiza narzędzi diagnostycznych, konstruowanie narzędzia pomiarowego - warsztaty projektowe, dyskusja dydaktyczna, samodzielna praca studenta/studentki.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. egzamin/test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować <i>mini zadania zawodowe</i> , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.

	<p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – projekt narzędzia pomiarowego dostosowanego do poziomu CEFR, wraz z kluczem odpowiedzi lub kryteriami oceny; – analiza przypadku oceniania: student otrzymuje opis sytuacji klasowej i proponuje sposób oceniania, rodzaj narzędzia oraz uzasadnia dobór; – mini-arkusz kryteriów: student opracowuje proste kryteria oceny do krótkiej wypowiedzi pisemnej lub ustnej na wskazanym poziomie CEFR; – analiza wyników i plan dalszej pracy: student otrzymuje zestaw wyników w formie tabeli lub raportu, formułuje wnioski oraz 2–3 decyzje dydaktyczne na kolejne lekcje; – symulacja komunikatu do rodzica: krótka informacja o postępach i trudnościach ucznia na podstawie danych z pomiaru, w języku rzeczowym i wspierającym. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

10) Praktyka dydaktyczna w szkole języków obcych (5)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 180 Studia niestacjonarne – 180
Liczba ECTS	8
Efekty kierunkowe	K_W07, K_U01, K_U02, K_U06, K_U13, K_U14, K_K01, K_K03, K_K04, K_K05
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie uwarunkowania funkcjonowania szkoły języków obcych jako instytucji edukacyjnej, w tym podstawowe zasady organizacji pracy, dokumentacji dydaktycznej, etyki zawodowej oraz zasady prawa autorskiego i ochrony własności intelektualnej istotne w pracy lektora języka angielskiego. (K_W07)</p> <p>1_U – Student potrafi wykorzystywać wiedzę z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa do rozwiązywania problemów dydaktycznych i metodycznych pojawiających się podczas praktyki, w tym w sytuacjach nietypowych i nie w pełni przewidywalnych, dobierając źródła oraz dokonując analizy i krytycznej interpretacji informacji. (K_U01)</p> <p>2_U – Student potrafi planować i prowadzić jednostki lekcyjne w szkole językowej, dobierając metody, techniki, materiały i narzędzia dydaktyczne, w tym technologie informacyjno-komunikacyjne i specjalistyczne oprogramowanie wspierające przygotowanie, realizację i dokumentowanie zajęć. (K_U02)</p> <p>3_U – Student potrafi stosować podstawowe przepisy, procedury i standardy obowiązujące w szkole językowej oraz komunikować się z personelem szkoły, uczniami i rodzicami z użyciem właściwej terminologii, z zachowaniem zasad etycznych i ochrony danych. (K_U06)</p> <p>4_U – Student potrafi planować i organizować własną pracę oraz współdziałać z opiekunem praktyk i zespołem szkoły językowej przy realizacji zadań dydaktycznych i organizacyjnych. (K_U13)</p> <p>5_U – Student potrafi analizować własne działania zawodowe podczas praktyki, identyfikować obszary wymagające modyfikacji oraz projektować plan rozwoju zawodowego i uczenia się przez całe życie w oparciu o wnioski z obserwacji, prowadzonych zajęć i informacji zwrotnej. (K_U14)</p> <p>1_K – Student jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści oraz do realistycznej oceny własnych kompetencji językowych i zawodowych w kontekście pracy lektora języka angielskiego. (K_K01)</p> <p>2_K – Student jest gotów do podejmowania inicjatyw i współorganizowania działań na rzecz środowiska szkoły językowej oraz do myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy w zakresie działań edukacyjnych. (K_K03)</p> <p>3_K – Student jest gotów do współdziałania i pracy zespołowej przy realizacji zadań praktycznych w szkole językowej, z poszanowaniem podziału ról i odpowiedzialności. (K_K04)</p> <p>4_K – Student jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia roli zawodowej lektora języka angielskiego, w tym do przestrzegania zasad etyki zawodowej, dbania o jakość pracy oraz szacunku dla standardów i tradycji zawodu. (K_K05)</p>
Treści programowe	<p>Zapoznanie ze specyfiką funkcjonowania szkoły językowej: struktura organizacyjna, polityka naborów, liczebność grup, planowanie kursów i dokumentacja dydaktyczna. Poznanie zadań lektora w szkole językowej w kontekście prowadzenia zajęć, współpracy z zespołem i wspierania procesu uczenia się języka angielskiego.</p> <p>Obserwacja i analiza sposobów organizacji procesu dydaktycznego w zależności od wieku, poziomu zaawansowania oraz liczebności grup uczniów. Planowanie jednostek lekcyjnych zgodnie z potrzebami grupy i specyfiką kursu; dobór metod, technik i materiałów dydaktycznych oraz przygotowanie scenariuszy zajęć.</p> <p>Prowadzenie zajęć dydaktycznych z języka angielskiego z uwzględnieniem celów kursu, poziomu uczniów i zastosowania aktywizujących form pracy. Analiza przypadków wychowawczo-dydaktycznych zaobserwowanych podczas praktyki: zachowania trudne, motywacja, indywidualizacja nauczania. Korzystanie z narzędzi</p>

	informacyjno-komunikacyjnych wspomagających planowanie, prowadzenie i dokumentowanie pracy dydaktycznej. Dokumentowanie przebiegu praktyki w formie raportu zawierającego analizę doświadczeń, opis działań dydaktycznych oraz refleksję nad rozwojem kompetencji zawodowych.			
Metody dydaktyczne	Obserwacja zajęć, hospitacja ukierunkowana, metoda praktyczna (prowadzenie zajęć pod opieką), analiza przypadku, metoda projektowa (przygotowanie scenariuszy i materiałów), refleksja i autorefleksja (dziennik/raport), konsultacje mentorskie z opiekunem praktyk, dyskusja podsumowująca.			
Sposoby weryfikacji	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych w ramach praktyk zawodowych określa <i>Program praktyki zawodowej na kierunku filologia angielska</i> . Do sposobów weryfikacji należą: <ol style="list-style-type: none"> 1. dziennik praktyk; 2. raport z praktyki, w tym karta zaliczeń, arkusze hospitacji zajęć, konspekty zajęć oraz arkusz autoewaluacji. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	180 godz. 7,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	180 godz. 7,2 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS

11) Warsztat pracy nauczyciela języka angielskiego (5)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_U02, K_U13
Efekty przedmiotowe	<p>1_U – Student potrafi dobierać i stosować środki dydaktyczne, materiały oraz narzędzia, w tym narzędzia cyfrowe, do planowania lekcji, organizacji aktywności uczniów i bieżącego monitorowania postępów na II i III etapie edukacyjnym. (K_U02)</p> <p>2_U – Student potrafi prowadzić i porządkować dokumentację oraz zasoby warsztatu pracy nauczyciela, w tym wykorzystywać e-dziennik i archiwizować materiały dydaktyczne w formie tradycyjnej i cyfrowej. (K_U02)</p> <p>3_U – Student potrafi planować i organizować własną pracę nauczyciela języka angielskiego w perspektywie jednostki lekcyjnej, działu oraz semestru, przygotowując rozkład materiału i harmonogram działań zgodny z podstawą programową i dokumentami szkolnymi. (K_U13)</p> <p>4_U – Student potrafi współdziałać z innymi osobami w środowisku szkolnym przy planowaniu i organizacji działań dydaktycznych oraz realizacji zadań związanych z codzienną pracą nauczyciela języka angielskiego. (K_U13)</p>
Treści programowe	<p>Pojęcie warsztatu pracy nauczyciela języka angielskiego oraz jego rodzaje: warsztat ukierunkowany na potrzeby ucznia oraz warsztat służący samodoskonaleniu nauczyciela. Dyspozycje merytoryczne, pedagogiczne i metodyczne niezbędne do budowania skutecznego warsztatu nauczyciela języka obcego. Podstawa programowa i dokumenty szkolne regulujące pracę nauczyciela: interpretacja wymagań programowych, sposoby dokumentowania efektów uczenia się uczniów, prowadzenie dziennika elektronicznego. Organizacja i planowanie procesu dydaktycznego: tworzenie rozkładów materiału, dobór treści, materiałów i narzędzi dydaktycznych; przygotowanie do hospitacji i prowadzenie dokumentacji. Praktyczne aspekty wykorzystania podręczników, materiałów autentycznych, środków audiowizualnych i narzędzi cyfrowych w codziennej pracy nauczyciela. Organizacja przestrzeni klasy językowej i zarządzanie zasobami: środki dydaktyczne, zbiory biblioteczne i internetowe, planowanie przestrzeni sprzyjającej nauce języka. Przykłady wdrażania rozwiązań innowacyjnych i pracy projektowej w nauczaniu języka angielskiego na II i III etapie edukacyjnym. Praktyczne uwarunkowania stosowania nowoczesnych form i strategii dydaktycznych: planowanie logistyczne, przygotowanie materiałów, integracja z planem nauczania.</p>
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> metoda warsztatowa, metoda projektów, analiza dokumentów i materiałów dydaktycznych, metoda przypadków, metoda ćwiczeń praktycznych, praca zespołowa, dyskusja dydaktyczna, autorefleksja i samoocena.</p>
Sposoby weryfikacji	<p>Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe, które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.</p> <p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – portfolio warsztatowe nauczyciela, obejmujące zestaw materiałów i zasobów dydaktycznych, w tym cyfrowych, wraz z opisem organizacji i archiwizacji oraz przykładowymi załącznikami i zapisami pracy; – zadanie praktyczne: dokumentacja szkolna i e-dziennik, wykonane na przygotowanych szablonach, obejmujące przykładowe wpisy, zestawienie lub raport oraz krótki opis zasad prowadzenia zapisów;

	<ul style="list-style-type: none"> – zadanie do rozkładu materiału: analiza rozkładu dla wybranego poziomu i jednego miesiąca pracy, wskazanie celów i treści wynikających z podstawy programowej oraz propozycja 2–3 uzasadnionych modyfikacji dostosowanych do potrzeb grupy; – zadanie zespołowe: współprowadzenie zajęć w jednej sali dla dwóch grup pracujących równolegle, obejmujące przygotowanie mini-pakietu dydaktycznego do jednego tematu z celami, etapami i czasem, materiałami dla obu grup, sposobem monitorowania pracy uczniów, podziałem ról, planem komunikacji w trakcie lekcji oraz krótką notatką opisującą uzgodnienia zespołu. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

12) Gramatyka kontrastywna dla nauczycieli (6)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_W03, K_U03
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie kluczowe różnice między językiem polskim i angielskim w ujęciu kontrastywnym (fonologia, gramatyka, leksyka, pragmatyka) oraz ich typowe konsekwencje w postaci błędów uczniów polskojęzycznych w nauczaniu języka angielskiego (K_W03).</p> <p>1_U – Student potrafi posługiwać się językoznawczą bazą pojęciową i analizować materiał uczniowski, identyfikując błędy o podłożu interferencyjnym oraz wskazując ich prawdopodobne źródła w różnicach PL–EN (K_U03).</p> <p>2_U – Student potrafi porównywać odpowiednie struktury PL–EN i na tej podstawie opracowywać krótkie, pisemne działania naprawcze ukierunkowane na ograniczanie typowych błędów interferencyjnych w nauczaniu (K_U03).</p>
Treści programowe	<p>Charakterystyka porównawcza w warstwie dźwiękowej języka polskiego i angielskiego. Porównanie systemów gramatycznych języka angielskiego i polskiego z perspektywy nauczyciela języka angielskiego. Analiza kontrastywna wybranych kategorii gramatycznych: czasów, aspektu, strony biernej, przedimków, wyrażeń przyimkowych. Różnice w szyku zdania i strukturze składniowej w języku polskim i angielskim. Typologia błędów uczniowskich w świetle analizy kontrastywnej: błędy składniowe, fleksyjne, leksykalne i pragmatyczne. Interferencje językowe – typowe błędy wynikające z negatywnego transferu między językami. Analiza kolokacji, struktur idiomatycznych i fałszywych przyjaciół w kontekście dydaktyki. Praktyczne zastosowanie kontrastywnej analizy gramatycznej w diagnozowaniu i korekcie uczniów polskojęzycznych: identyfikowanie źródeł interferencji językowej w produkcji ustnej i pisemnej, różnicowanie błędów systemowych i rozwojowych.</p>
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> metoda problemowa, metoda ćwiczeniowo-praktyczna, analiza kontrastywna na materiale językowym, analiza błędów uczniowskich, metoda przypadków, dyskusja dydaktyczna i uzasadnianie rozwiązań</p>
Sposoby weryfikacji	<p>Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. egzamin/test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe, które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.</p> <p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – studium przypadku: diagnoza interferencji w materiale uczniowskim wraz z planem korekty; – karta diagnozy błędów interferencyjnych: student otrzymuje krótki zestaw wypowiedzi ucznia i oznacza typ błędu, jego prawdopodobne źródło PL–EN oraz proponuje poprawną wersję; – mini-pakiet korekty: do 3–4 typowych błędów interferencyjnych student opracowuje krótką sekwencję naprawczą obejmującą wyjaśnienie różnicy PL–EN i 2 krótkie ćwiczenia utrwalające; – „pułapki PL–EN” do lekcji: lista 8–10 przykładów z jednego obszaru, np. przedimki, przyimki, szyk, false friends, kolokacje, wraz z krótką wskazówką dla ucznia jak unikać błędów; – karta porównawcza struktury: student wybiera jedną strukturę i przygotowuje krótkie zestawienie PL–EN, typowe błędy polskich uczniów oraz 3 przykładowe zdania do pracy na lekcji.

Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS	

13) Neurodydaktyka w nauczaniu języka angielskiego (6)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U01
Efekty przedmiotowe	1_W – Student zna i rozumie podstawowe pojęcia neurodydaktyki oraz neurobiologiczne podstawy uczenia się języków obcych, w tym rolę uwagi, pamięci, emocji i motywacji w przyswajaniu języka. (K_W02) 2_W – Student zna i rozumie główne założenia neurodydaktycznego planowania lekcji języka angielskiego, w tym znaczenie środowiska uczenia się, relacji nauczyciel–uczeń oraz bezpieczeństwa emocjonalnego. (K_W02) 1_U – Student potrafi krytycznie analizować źródła i popularne przekonania o uczeniu się, identyfikując neuromity oraz wykazując ich niezgodność z aktualną wiedzą o uczeniu się języka. (K_U01) 2_U – Student potrafi zaprojektować i uzasadnić krótkie rozwiązanie dydaktyczne zgodne z zasadami neurodydaktyki, dobierając odpowiednie aktywności językowe i proste narzędzia cyfrowe. (K_U01)
Treści programowe	Wprowadzenie do neurodydaktyki: definicja i podstawowe pojęcia: neuroplastyczność, uwaga, pamięć, emocje. Neurobiologiczne podstawy uczenia się języków: jak mózg przetwarza język: obszary mózgowe związane z językiem, rola pamięci proceduralnej i deklaratywnej w nauce języków, znaczenie snu, emocji i motywacji w procesie zapamiętywania. Neuromity w edukacji – rozpoznawanie i unikanie faktów i mitów o "półkulowości", stylach uczenia się, 10% mózgu itd. Krytyczna analiza popularnych przekonań edukacyjnych. Neurodydaktyczne zasady planowania lekcji języka angielskiego: tworzenie środowiska sprzyjającego uczeniu się, elementy wspierające motywację wewnętrzną (autonomia, relacje, sens), budowanie bezpiecznej atmosfery w klasie. Emocje, a uczenie się języka obcego: znaczenie emocjonalnego zaangażowania w lekcji; neurony lustrzane, rola empatii i relacji nauczyciel–uczeń; ruch, rytm, ciało – holistyczne podejście do nauczania języków: znaczenie kinestetyki, rytmu, śpiewu, gestów w przyswajaniu języka, techniki aktywizujące pamięć sensomotoryczną. Praktyczne zastosowania neurodydaktyki w nauczaniu języka angielskiego: projektowanie zajęć z uwzględnieniem cyklu uwagi i zmęczenia mózgu, przykłady ćwiczeń zgodnych z zasadami neurodydaktyki (task-based learning, CLIL, storytelling), wykorzystanie technologii wspierających mózgowie uczenie się (np. aplikacje, gry edukacyjne). Refleksja nauczyciela nad własną praktyką. Uczenie się przez całe życie w kontekście neurodydaktyki. Etyczne i empatyczne podejście do ucznia.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda podawcza i problemowa; analiza tekstów naukowych i popularnonaukowych; dyskusja moderowana; analiza krótkich materiałów wideo / opisów badań
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. egzamin/test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> – mikro-scenariusz neurodydaktyczny: student opracowuje 10–15-minutowy fragment lekcji języka angielskiego z uwzględnieniem cyklu uwagi, zmiany aktywności i elementu angażującego emocje, wskazując cel językowy, przebieg i krótkie uzasadnienie doboru kroków;

	<ul style="list-style-type: none"> – ruch, rytm i gest: student przygotowuje jedno ćwiczenie językowe wykorzystujące kinestetykę, rytm lub gest, opisuje przebieg oraz wskazuje, jak wspiera ono uwagę i zapamiętywanie; – mini-audyt aplikacji lub gry edukacyjnej: student wybiera jedną aplikację lub grę do nauki angielskiego i ocenia jej przydatność do konkretnego celu lekcji, wskazuje, co wspiera, jakie ma ograniczenia i ryzyka oraz proponuje sposób użycia w 2–3 krokach; – projekt „mikro-nawyk powtórek”: student planuje tygodniowy schemat krótkich powtórek z użyciem jednego narzędzia cyfrowego, określa częstotliwość, czas i prosty sposób sprawdzania postępów; – karta refleksji nauczycielskiej na podstawie scenariusza: student analizuje własny lub gotowy scenariusz i pisze krótką autorefleksję, co wspiera uwagę, pamięć i emocje uczniów, co może przeciążać poznawczo oraz co zmieniłby dla innej grupy. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

14) Edukacja międzykulturowa w nauczaniu języka angielskiego* (6)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	2
Efekty kierunkowe	K_W06, K_U05, K_U13
Efekty przedmiotowe	1_W – Student zna i rozumie główne wyzwania i dylematy kontaktów międzykulturowych, w tym stereotypy i bariery komunikacyjne oraz ich znaczenie dla edukacji międzykulturowej w nauczaniu języka angielskiego. (K_W06) 1_U – Student potrafi opisać i wyjaśnić wybrane zagadnienie kulturoznawcze dotyczące kultury i historii krajów anglojęzycznych, istotne w edukacji międzykulturowej, posługując się właściwymi pojęciami kulturoznawczymi. (K_U05) 2_U – Student potrafi zaplanować i zorganizować pracę indywidualną i zespołową uczniów podczas zajęć z elementami edukacji międzykulturowej, dobierając formy współpracy adekwatne do wieku, poziomu językowego i etapu edukacyjnego oraz uwzględniając międzykulturowość danej grupy. (K_U13)
Treści programowe	Opracowywanie zadań dydaktycznych umożliwiających uczniom dostrzeganie i rozumienie różnic kulturowych w nauczaniu języka angielskiego; przygotowywanie dyskusji i burz mózgow poświęconych aspektom kulturowym, rozwijających otwartość i wymianę poglądów w grupie. Zastosowanie technik dramy dla rozwijania empatii kulturowej i świadomości komunikacyjnej. Porównywanie kultury rodzimej z kulturami krajów anglojęzycznych oraz innych obszarów językowych w oparciu o zadania dydaktyczne. Analiza i dobór materiałów edukacyjnych odzwierciedlających różnorodność kulturową oraz wieloperspektywiczne ujęcia zagadnień społecznych i językowych. Wykorzystanie mediów społecznościowych, filmów, zdjęć, ilustracji i zasobów internetowych jako narzędzi kształtujących kompetencje interkulturowe uczniów. Dobór środków dydaktycznych wspierających budowanie świadomości międzykulturowej na niższych etapach edukacyjnych: materiałów wizualnych, tekstów uwrażliwiających na stereotypy, baśni. Projektowanie zajęć z elementami edukacji międzykulturowej dla uczniów starszych klas szkoły podstawowej i szkół ponadpodstawowych: treningów ogólnokulturowych i specyficznych kulturowo, ćwiczeń typu think-pair-share, studiów przypadków, symulacji, dyskusji wielostronnych.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> studium przypadku, metoda projektu, metoda problemowa, metody aktywizujące, dyskusja dydaktyczna, metoda think-pair-share.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> <ul style="list-style-type: none"> – pakiet „wprowadzenie ucznia do klasy”: student planuje działania na pierwszy tydzień po przyjęciu ucznia z innego kraju, projektuje 2 zadania językowe wspierające integrację i rozwijające empatię kulturową (cel językowy, instrukcja dla uczniów, forma pracy, krótki efekt/produkt); – mini scenariusz lekcji „Dzień w innej kulturze”: student opracowuje 45-minutowy scenariusz lekcji rozwijającej empatię kulturową i świadomość międzykulturową (cel, materiały, przebieg w 4–6 krokach z czasem, praca w parach/grupach, 3 pytania podsumowujące); – case study – karta reakcji na prześladowania na tle kulturowym/rasowym: student analizuje opis sytuacji, diagnozuje problem (co się dzieje, kto jest

	<p>zaangażowany, możliwe przyczyny), proponuje działania natychmiastowe i długofalowe (min. 3 + 3) oraz wskazuje działania wychowawcze rozwijające empatię kulturową i bezpieczną komunikację w klasie;</p> <p>– scenariusz lekcji rozwijającej empatię kulturową: student projektuje 30–45-minutową lekcję z elementem dramy/symulacji lub pracy na materiale (tekst/film/obraz), opisuje przebieg, role i instrukcje, pytania do omówienia po aktywności oraz krótko uzasadnia, jak lekcja rozwija empatię kulturową i wspiera włączające środowisko klasy.</p>			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

15) Nauczanie języka angielskiego na potrzeby egzaminów STANAG 6001* (6)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	2
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U02, K_U13
Efekty przedmiotowe	1_W – Student zna i rozumie możliwości zastosowania wiedzy z zakresu dydaktyki języka angielskiego w działalności zawodowej, w tym w przygotowaniu kursantów do egzaminu z języka angielskiego według standardu STANAG 6001. (K_W02) 1_U – Student potrafi dobierać i stosować właściwe metody i narzędzia nauczania (w tym technologie informacyjno-komunikacyjne) w przygotowaniu kursantów do egzaminu z języka angielskiego według standardu STANAG 6001. (K_U02) 2_U – Student potrafi planować i organizować pracę indywidualną lub zespołową zorientowaną na przygotowanie kursantów do egzaminu STANAG 6001. (K_U13)
Treści programowe	Metodyka nauczania języka angielskiego pod kątem egzaminów STANAG 6001. Charakterystyka poziomów biegłości językowej w systemie NATO. Zapoznanie z zakresem wymagań egzaminacyjnych w obszarze słuchania, czytania, pisania i mówienia. Rozwijanie sprawności językowych niezbędnych do komunikacji w kontekstach wojskowych i urzędowych. Specyfika języka formalnego i specjalistycznego. Techniki planowania kursów przygotowujących do egzaminu. Adaptacja materiałów dydaktycznych do potrzeb uczących się. Wykorzystywanie autentycznych tekstów i nagrań. Strategie rozwijania umiejętności egzaminacyjnych. Analiza przykładowych zadań egzaminacyjnych i modelowych odpowiedzi. Zasady oceniania wyników egzaminu według kryteriów NATO. Diagnozowanie poziomu zaawansowania językowego. Projektowanie testów próbnych. Ćwiczenia praktyczne w przygotowaniu kursantów do egzaminu. Omówienie różnic w wymaganiach na poziomach 1–4. Techniki motywowania i wspierania uczących się w procesie przygotowania do egzaminu.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> wykład instruktażowy; dyskusja problemowa; analiza i omówienie przykładowych zadań oraz modelowych odpowiedzi STANAG 6001; projektowanie i adaptacja zadań egzaminacyjnych; ćwiczenia praktyczne (trening słuchania, czytania, pisania i mówienia w formacie egzaminu); praca indywidualna i w grupie.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> <ul style="list-style-type: none"> – analiza wymagań STANAG 6001: student przygotowuje 1-stronicową mapę wymagań dla słuchania, czytania, pisania i mówienia (co jest oceniane, jakie są typowe trudności, różnice między poziomami 1–4); – adaptacja materiału autentycznego: student wybiera 1 tekst i 1 nagranie o charakterze wojskowym/urzędowym, adaptuje je do pracy na lekcji i dopisuje po 2 zadania treningowe (jedno „na egzamin”, jedno „na komunikację”); – projekt zadań egzaminacyjnych: student przygotowuje mini zestaw próbny (po 1 zadaniu na: listening, reading, writing, speaking) wraz z krótką instrukcją dla zdających i kluczem/oczekiwaną odpowiedzią.

Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS	

16) Etyka zawodu nauczyciela (6)

Liczba godzin	20			
Liczba ECTS	1			
Efekty kierunkowe	K_W07			
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie podstawowe pojęcia etyki oraz jej relacje z filozofią, moralnością i prawem, w tym kategorie takie jak: dobro i zło, wolność i odpowiedzialność, sprawiedliwość i równość. (K_W07)</p> <p>2_W – Student zna i rozumie wybrane koncepcje etyki normatywnej oraz ich zastosowanie w analizie decyzji i zachowań nauczyciela. (K_W07)</p> <p>3_W – Student zna i rozumie etyczny wymiar pracy nauczyciela języka obcego, w tym odpowiedzialność zawodową, relacje nauczyciel–uczeń oraz typowe dylematy etyczne szkoły, także w kontekście współpracy z rodzicami i specjalistami oraz udzielania pomocy psychologiczno-pedagogicznej. (K_W07)</p>			
Treści programowe	<p>Pojęcie etyki jako dziedziny wiedzy oraz jej relacje z filozofią, moralnością i prawem; źródła wartości etycznych, dobro i zło, wolność i odpowiedzialność, sprawiedliwość i równość. Wybrane koncepcje etyki normatywnej w odniesieniu do praktyki zawodowej nauczyciela: eudajmonizm, hedonizm, utylitaryzm, personalizm, deontologizm. Etyka zawodowa nauczyciela: specyfika roli zawodowej, wartości, odpowiedzialność i zasady etyczne w pracy nauczyciela języka obcego. Etyczny wymiar relacji nauczyciel–uczeń oraz wychowawca–wychowanek jako fundament profesjonalizmu i zaufania społecznego. Współpraca nauczyciela z ekspertami, specjalistami i rodzicami w kontekście etycznym, szczególnie przy udzielaniu pomocy psychologiczno-pedagogicznej. Ideał etyczny nauczyciela w systemie edukacji i jego rola w kształtowaniu społecznego wizerunku zawodu. Etyczne problemy współczesnej szkoły i wyzwania, jakie niesie dynamiczne otoczenie społeczne, technologiczne i kulturowe. Realizacja zasad etycznych w praktyce szkolnej: warunki, ograniczenia, możliwości i sposoby rozwiązywania dylematów etycznych nauczyciela.</p>			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> wykład konwersatoryjny, metoda odwróconego wykładu (flipped classroom), dyskusja dydaktyczna.			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> test pisemny, odpowiedź ustna, analiza case study, mini-esej/odpowiedź pisemna na problem etyczny, udział w dyskusji oceniany wg kryteriów, prezentacja argumentacji „za/przeciw” w wybranym sporze etycznym, karta refleksji nauczycielskiej (autoanaliza decyzji i wartości), rozwiązanie scenariusza współpracy z rodzicem/specjalistą w sytuacji problemowej.			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	12 godz. 0,5 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	5 godz. 0,2 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	13 godz. 0,5 ECTS

17) Metody i formy pracy z uczniem zdolnym (6)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_U02, K_U13
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi dobierać i stosować metody oraz narzędzia diagnostyki edukacyjnej do rozpoznawania zdolności i zainteresowań ucznia zdolnego oraz interpretować wyniki diagnozy na potrzeby planowania wsparcia. (K_U02) 2_U – Student potrafi dobierać i uzasadniać metody, narzędzia i strategie pracy z uczniem zdolnym, w tym z wykorzystaniem technologii cyfrowych, adekwatnie do typu uzdolnień i potrzeb ucznia. (K_U02) 3_U – Student potrafi opracować plan pracy z uczniem zdolnym realizującym indywidualny program nauczania i/lub indywidualny tok nauczania. (K_U02) 4_U – Student potrafi planować i organizować pracę indywidualną lub zespołową w procesie wsparcia ucznia zdolnego oraz współdziałać z innymi osobami (np. nauczycielami, pedagogiem/psychologiem, rodzicami) w działaniach mających na celu rozwój uzdolnień ucznia. (K_U13)
Treści programowe	Charakterystyka ucznia zdolnego z uwzględnieniem typologii, cech i rodzajów uzdolnień. Przegląd wybranych teorii rozwoju uzdolnień oraz ich zastosowanie w pracy dydaktycznej. Rozpoznawanie zdolności i zainteresowań uczniów z wykorzystaniem dostępnych narzędzi diagnostycznych. Podstawy prawne organizacji wsparcia uczniów zdolnych w systemie oświaty. Indywidualizacja nauczania w pracy z uczniem zdolnym, planowanie działań edukacyjnych i wychowawczych. Dobór strategii dydaktycznych, metod pracy i narzędzi, w tym technologii cyfrowych, wspierających rozwój uczniów o wysokim potencjale. Organizacja działań edukacyjnych dla uczniów zdolnych w szkole i poza nią, w tym kół zainteresowań, konkursów i projektów. Tworzenie planów, programów autorskich i indywidualnych ścieżek nauczania dla uczniów zdolnych. Rola nauczyciela, środowiska szkolnego i pozaszkolnego w rozwijaniu potencjału uczniów. Ewaluacja skuteczności działań podejmowanych wobec uczniów zdolnych oraz dostosowywanie form wsparcia do ich potrzeb.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> warsztaty metodyczne, studium przypadku, praca w zespołach zadaniowych, dyskusja dydaktyczna, burza mózgów, praca z portfolio ucznia zdolnego, prezentacja przykładów dobrych praktyk, samodzielna praca studenta/studentki.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> <ul style="list-style-type: none"> – projekt indywidualnego planu pracy z uczniem zdolnym; – plan udziału w konkursie: student przygotowuje harmonogram przygotowań (diagnoza, cele, materiały, etapy pracy) oraz sposób monitorowania postępów ucznia; – case study „uczeń zdolny z trudnościami”: student analizuje opis sytuacji (np. zdolny, ale z niską motywacją/perfekcjonizmem), dobiera strategię wsparcia i opisuje współpracę z rodzicem/specjalistą; – mikro-teaching: student przygotowuje i prowadzi 10-minutowy fragment zajęć z elementem pracy z uczniem zdolnym (różnicowanie, pytania wyższego rzędu, zadanie rozszerzające) oraz krótko uzasadnia dobór metod.

Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS	

18) Dydaktyczne narzędzia pracy zdalnej (6)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	2
Efekty kierunkowe	K_U02, K_U13
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi dobierać narzędzia cyfrowe do realizacji zdalnych zadań językowych na II i III etapie edukacyjnym. (K_U02) 2_U – Student potrafi projektować cyfrowe materiały i ćwiczenia językowe do pracy synchronicznej i asynchronicznej z wykorzystaniem wybranych aplikacji oraz platform wideokonferencyjnych i e-learningowych. (K_U02) 3_U – Student potrafi organizować zdalne zajęcia języka angielskiego z wykorzystaniem pracy w parach i grupach oraz narzędzi wspierających interakcję. (K_U13) 4_U – Student potrafi koordynować pracę uczniów w środowisku zdalnym (indywidualną i zespołową), monitorować postępy oraz udzielać informacji zwrotnej z wykorzystaniem narzędzi cyfrowych. (K_U13)
Treści programowe	Przegląd narzędzi cyfrowych wspierających prowadzenie zdalnych lekcji języka angielskiego: ich funkcje, potencjał dydaktyczny i przykłady zastosowań. Charakterystyka platform wideokonferencyjnych wykorzystywanych w edukacji: zarządzanie spotkaniami, praca w podgrupach, wykorzystanie czatu i tablicy interaktywnej. Tworzenie materiałów interaktywnych na potrzeby zdalnego nauczania: prezentacje, quizy, ćwiczenia i zadania projektowe przy użyciu różnorodnych aplikacji. Obsługa i zastosowanie platform e-learningowych: projektowanie kursów, zamieszczanie materiałów, ocenianie prac i zarządzanie komunikacją. Zarządzanie klasą w przestrzeni wirtualnej: planowanie zadań, utrzymywanie kontaktu z uczniami, przekazywanie informacji organizacyjnych i dydaktycznych. Prowadzenie oceniania i udzielanie informacji zwrotnej w edukacji zdalnej: wykorzystanie dzienników elektronicznych, tworzenie komentarzy, analiza postępów. Zastosowanie narzędzi wspierających pracę zespołową uczniów w środowisku cyfrowym: współdzielone dokumenty, prezentacje grupowe, fora tematyczne, aplikacje umożliwiające interakcję. Różnicowanie form pracy na zajęciach zdalnych: dostosowanie materiałów i zadań do zróżnicowanych potrzeb uczniów, angażowanie uczniów o różnych stylach uczenia się. Dobre praktyki w nauczaniu języka angielskiego online: organizacja czasu pracy, utrzymywanie zaangażowania uczniów, projektowanie zajęć o zróżnicowanej strukturze. Zagadnienia etyczne i prawne w nauczaniu zdalnym: ochrona danych osobowych, respektowanie prawa autorskiego, zasady bezpiecznego korzystania z zasobów internetowych.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> mini-wykład instruktażowy, pokaz działania narzędzi, dyskusja problemowa, warsztaty przy komputerze, ćwiczenia praktyczne z użyciem aplikacji, mini-projekty dydaktyczne, symulacje fragmentów lekcji z użyciem TIK, analiza przypadków edukacyjnych, refleksyjna dyskusja podsumowująca doświadczenia wdrożeniowe.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować <i>mini zadania zawodowe</i> , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> – projekt praktyczny – opracowanie i prezentacja cyfrowych materiałów do nauczania zdalnego;

	<ul style="list-style-type: none"> – mikrolekcja warsztatowa z wykorzystaniem narzędzi pracy zdalnej; – mini-audyty narzędzia cyfrowego: wybór jednej aplikacji/platformy, opis funkcji, zalet i ograniczeń oraz propozycja użycia w 3 krokach do konkretnego celu lekcji; – mini-analiza przypadku: rozwiązanie opisu problemu z lekcji zdalnej (np. chaos na czacie, brak kamer, niska aktywność) i zaproponowanie 3 działań naprawczych; – zadanie współpracy uczniów w chmurze: przygotowanie aktywności na współdzielonym dokumencie/prezentacji z podziałem ról i kryteriami wkładu. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

19) Seminarium dyplomowe (4, 5, 6)

Semestr 4

Liczba godzin	20			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U03, K_K02			
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie możliwości zastosowania wiedzy z zakresu językoznawstwa i glottodydaktyki w działalności zawodowej nauczyciela języka angielskiego oraz w projektowaniu części aplikacyjnej pracy dyplomowej (K_W02)</p> <p>1_U – Student potrafi posługiwać się podstawową bazą pojęciową z zakresu językoznawstwa i glottodydaktyki oraz wyszukiwać, selekcjonować, analizować i syntetyzować monografie i artykuły naukowe w celu określenia problematyki, zakresu tematycznego i założeń pracy dyplomowej (K_U03)</p> <p>1_K – Student jest gotów do weryfikowania i modyfikowania przyjętych rozwiązań badawczych w oparciu o analizę literatury, angażując się w konsultacje z promotorem K_K02</p>			
Treści programowe	<p>Struktura pracy licencjackiej o profilu praktycznym: układ rozdziałów oraz rola części teoretycznej i aplikacyjnej; wymagania AŁ dotyczące cytowań, bibliografii i opisu materiałów. Wybór tematu wynikającego z praktyki nauczania języka angielskiego: diagnoza potrzeb, rozwijanie sprawności, praca z błędem, ocenianie i informacja zwrotna, motywacja, inkluzja, dobór i adaptacja materiałów.</p> <p>Formułowanie tematu, celu i pytania problemowego w odniesieniu do konkretnej grupy uczniów i warunków szkolnych; określenie planowanego rozwiązania dydaktycznego (np. pakiet lekcji, zestaw ćwiczeń, narzędzie diagnozy/oceny, kryteria oceniania). Kwerenda literatury z zakresu językoznawstwa i glottodydaktyki: wyszukiwanie, selekcja, analiza i synteza monografii oraz artykułów; dobór pojęć do uzasadnienia decyzji dydaktycznych. Opracowanie konspektu pracy i struktury rozdziałów oraz założeń części praktycznej. Przygotowanie wstępnej wersji karty tematu pracy wraz z uzasadnieniem.</p>			
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> seminarium problemowo-warsztatowe (praca na produktach: temat, karta tematu, konspekt, bibliografia); analiza przykładów prac licencjackich; warsztat pracy z tekstem naukowym (wyszukiwanie, selekcja, adnotowanie i cytowanie źródeł), dyskusja moderowana; konsultacje indywidualne i grupowe.</p>			
Sposoby weryfikacji	<p>Seminarium dyplomowe należy do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne, ponieważ student, przygotowując koncepcję pracy, podejmuje działania zorientowane na praktykę szkolną: projektuje rozwiązanie dydaktyczne do części aplikacyjnej, dobiera i analizuje literaturę metodyczną oraz rozwija i koryguje koncepcję na podstawie konsultacji i informacji zwrotnej. Do sposobów weryfikacji zakładanych efektów uczenia się w semestrze 4 należą m.in.:</p> <ul style="list-style-type: none"> – wstępna lista pozycji bibliograficznych; – prezentacja planu/ zarysu konspektu pracy; – projekt karty tematu pracy dyplomowej. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	12 godz. 0,5 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	5 godz. 0,2 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,5 ECTS

Liczba godzin	20
Liczba ECTS	2
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U03, K_K02
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie możliwości zastosowania wiedzy zakresu językoznawstwa stosowanego w projektowaniu i uzasadnianiu rozwiązań dydaktycznych oraz materiałów do części aplikacyjnej pracy dyplomowej dotyczącej nauczania języka angielskiego (K_W02)</p> <p>1_U – Student potrafi posługiwać się bazą pojęciową z zakresu językoznawstwa stosowanego i glottodydaktyki oraz wyszukiwać, selekcjonować, analizować i syntetyzować treści z monografii i artykułów naukowych w celu opracowania rozdziału teoretycznego pracy i uzasadnienia decyzji metodycznych w części praktycznej. (K_U03)</p> <p>1_K – Student jest gotów do weryfikowania i modyfikowania przyjętych rozwiązań w oparciu o analizę literatury i wyniki testowania materiałów w warunkach praktyki dydaktycznej, angażując się w konsultacje z promotorem i zasięgając w razie trudności opinii ekspertów (np. opiekuna praktyk, nauczyciela-mentora w szkole, metodyka nauczania języka angielskiego) (K_K02)</p>
Treści programowe	<p>Doprecyzowanie tematu, celu i struktury pracy dyplomowej, finalizacja karty tematu, wprowadzenie jej do systemu SWD oraz dopracowanie opisu i uzasadnienia planowanej części aplikacyjnej. Doskonalenie pracy z tekstem naukowym na materiale powiązany z dydaktyką języka angielskiego: parafrazowanie, streszczanie, integrowanie źródeł, poprawne cytowanie i tworzenie odwołań bibliograficznych. Opracowanie części teoretycznej pracy (Rozdział 1): porządkowanie pojęć i ujęć teoretycznych, redakcja tekstu zgodnie z wymogami edytorskimi i zasadami dokumentowania źródeł. Zaplanowanie Rozdziału 2 na podstawie wniosków z Rozdziału 1. Projektowanie i opracowanie materiałów do Rozdziału 2: przygotowanie zadań, ćwiczeń, instrukcji i pomocy dydaktycznych, itp. Dobór technologii dydaktycznych do wykorzystania w części aplikacyjnej, selekcja narzędzi cyfrowych, przygotowanie materiałów w wybranych aplikacjach i uzasadnienie metodyczne ich zastosowania. Testowanie wybranych rozwiązań w warunkach praktyki dydaktycznej: wdrożenie materiałów, zadań lub elementów konspektu oraz gromadzenie danych i obserwacji (notatki nauczyciela, prace uczniów, arkusze obserwacji, krótkie opinie uczniów). Wstępna ewaluacja i korekta materiałów i założeń Rozdziału 2, doprecyzowanie kierunku Rozdziału 3.</p>
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> seminarium problemowe; prezentacja; praca z tekstem naukowym (monografie, artykuły); dyskusja moderowana; konsultacje indywidualne i grupowe.
Sposoby weryfikacji	<p>Seminarium dyplomowe należy do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne, ponieważ student w toku przygotowania pracy aplikacyjnej planuje i dopracowuje rozwiązanie dydaktyczne do wdrożenia w praktyce szkolnej, uzasadnia je na podstawie literatury oraz modyfikuje koncepcję w oparciu o konsultacje i informację zwrotną. Do sposobów weryfikacji zakładanych efektów uczenia się w semestrze 5 należą:</p> <ul style="list-style-type: none"> – karta tematu pracy dyplomowej zawierająca uzasadnienie wyboru i opis struktury pracy; – prezentacja postępów w tworzeniu pracy dyplomowej, np. rozdział 1; – materiały dydaktyczne opracowane do rozdziału 2.

Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	12 godz. 0,5 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	5 godz. 0,2 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,5 ECTS	

Liczba godzin	20			
Liczba ECTS	10			
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U03, K_K02			
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie możliwości zastosowania wiedzy zakresu językoznawstwa stosowanego w finalizacji części aplikacyjnej pracy dyplomowej poświęconej wybranym zagadnieniom nauczania języka angielskiego (K_W02)</p> <p>1_U – Student potrafi posługiwać się językoznawczą bazą pojęciową oraz samodzielnie analizować i syntetyzować literaturę, integrować źródła w tekście pracy i dobierać je w sposób zgodny z celami pracy dyplomowej oraz z uzasadnieniem rozwiązań zastosowanych w części aplikacyjnej (KU03)</p> <p>1_K – Student jest gotów do weryfikowania i modyfikowania przyjętych rozwiązań na podstawie analizy literatury oraz informacji zwrotnej, a w przypadku trudności zasięga opinii promotora oraz/lub innych osób będących specjalistami w danej dyscyplinie (K_K02)</p>			
Treści programowe	<p>Finalizacja części aplikacyjnej pracy; dopracowanie i krytyczne omówienie rozwiązań edukacyjnych w odniesieniu do rozdziału teoretycznego; doprowadzenie produktu dydaktycznego do wersji końcowej (dwa scenariusze zajęć z autoewaluacją lub bank 10 ćwiczeń z pełnym opisem metodycznym, grupą docelową, metodami i pomocami dydaktycznymi). Opracowanie opisu metodycznego części praktycznej; uzasadnienie doboru metod, technik i środków dydaktycznych oraz sposobu ich wykorzystania w nauczaniu języka angielskiego; opis sposobu analizy i ewaluacji zastosowanych rozwiązań. Redakcja całości pracy; zapewnienie spójności rozdziałów, dopracowanie wstępu i zakończenia, podsumowań oraz rekomendacji metodycznych; poprawność edytorska i formalna; cytowanie i bibliografia zgodnie z wymaganiami. Kontrola etyczna i prawna gotowej pracy oraz materiałów dydaktycznych; weryfikacja cytowań i parafraz, kompletności bibliografii i przypisów; oznaczenie źródeł inspiracji i adaptacji w scenariuszach lub banku ćwiczeń; zgodność wykorzystanych materiałów i narzędzi cyfrowych z zasadami własności intelektualnej. Finalizacja i złożenie pracy; procedura złożenia w systemie APD; kompletność dokumentacji i załączników; przygotowanie prezentacji pracy z naciskiem na część aplikacyjną; ćwiczenie obrony przyjętych założeń.</p>			
Metody dydaktyczne	Dyskusja, praca w grupach, analiza przypadku, prezentacja			
Sposoby weryfikacji	<p>Seminarium dyplomowe należy do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne, ponieważ efektem pracy studenta jest praca dyplomowa o charakterze aplikacyjnym, zawierająca rozwiązanie dydaktyczne możliwe do wykorzystania w działalności zawodowej nauczyciela języka angielskiego. Do sposobów weryfikacji zakładanych efektów uczenia się w semestrze 6 należą:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ostateczna wersja pracy dyplomowej; – prezentacja pracy na potrzeby egzaminu dyplomowego; – próbny egzamin w formule wzajemnego zadawania pytań do prezentacji (peer questioning). 			
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	12 godz. 0,5 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	230 godz. 9,2 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	238 godz. 9,5 ECTS

B. Przygotowanie psychologiczno-pedagogiczne

1) SKN B.1. Wprowadzenie do psychologii (2)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 60 (w tym 30 godz. wykładów i 30 godz. ćwiczeń) Studia niestacjonarne – 60 (w tym 30 godz. wykładów i 30 godz. ćwiczeń)
Liczba ECTS	3
Efekty ogólne	KN_W02, KN_W05, KN_W12, KN_U18, KN_K03, KN_K04
Efekty szczegółowe	B.1.W1, B.1.W2, B.1.W3, B.1.W4, B.1.W5, B.1.U2, B.1.U6, B.1.U7, B.1.K1
	WYKŁAD
	W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie: B.1.W1. podstawowe pojęcia psychologii: procesy poznawcze, spostrzeganie, odbiór i przetwarzanie informacji, mowę i język, myślenie i rozumowanie, uczenie się i pamięć, rolę uwagi; B.1.W2. proces rozwoju ucznia w okresie dzieciństwa, adolescencji i wczesnej dorosłości: rozwój fizyczny, motoryczny i psychoseksualny, rozwój procesów poznawczych (myślenie, mowa, spostrzeganie, uwaga i pamięć), rozwój społeczno-emocjonalny i moralny, zmiany fizyczne i psychiczne w okresie dojrzewania, rozwój wybranych funkcji psychicznych, normę rozwojową, rozwój i kształtowanie osobowości, rozwój w kontekście wychowania, zaburzenia w rozwoju podstawowych procesów psychicznych, teorie integralnego rozwoju ucznia; B.1.W3. teorię spostrzegania społecznego i komunikacji: zachowania społeczne i ich uwarunkowania, sytuację interpersonalną, empatię, zachowania asertywne, agresywne i uległe, postawy, stereotypy, uprzedzenia; B.1.W4. proces uczenia się: modele uczenia się, w tym koncepcje klasyczne i współczesne ujęcia w oparciu o wyniki badań neuropsychologicznych, metody i techniki uczenia się z uwzględnieniem rozwijania metapoznania, trudności w uczeniu się, ich przyczyny i strategie ich przezwyciężania; B.1.W5. zagadnienia autorefleksji i samorozwoju: zasoby własne w pracy nauczyciela – identyfikacja i rozwój.
	ĆWICZENIA
	W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie: B.1.W1. emocje i motywacje w procesach regulacji zachowania, zdolności i uzdolnienia, psychologię różnic indywidualnych – różnice w zakresie inteligencji, temperamentu, osobowości i stylu poznawczego; B.1.W2. dysharmonie i zaburzenia rozwojowe u uczniów, zaburzenia zachowania, zagadnienia: nieśmiałości i nadpobudliwości, szczególnych uzdolnień, zaburzeń funkcjonowania w okresie dorastania, obniżenia nastroju, depresji, krystalizowania się tożsamości, dorosłości, identyfikacji z nowymi rolami społecznymi, a także kształtowania się stylu życia; B.1.W3. teorię spostrzegania społecznego i komunikacji: stres i radzenie sobie z nim, porozumiewanie się ludzi w instytucjach, reguły współdziałania, procesy komunikowania się, bariery w komunikowaniu się, media i ich wpływ wychowawczy, style komunikowania się uczniów i nauczyciela, bariery w komunikowaniu się w klasie, różne formy komunikacji – autoprezentację, aktywne słuchanie, efektywne nadawanie, komunikację niewerbalną, porozumiewanie się emocjonalne w klasie, porozumiewanie się w sytuacjach konfliktowych; B.1.W4. metody i techniki identyfikacji oraz wspomagania rozwoju uzdolnień i zainteresowań, bariery i trudności w procesie komunikowania się, techniki i metody usprawniania komunikacji z uczniem oraz między uczniami; B.1.W5. indywidualne strategie radzenia sobie z trudnościami, stres i nauczycielskie wypalenie zawodowe. W zakresie umiejętności absolwent potrafi: B.1.U2. obserwować zachowania społeczne i ich uwarunkowania; B.1.U6. identyfikować potrzeby uczniów w rozwoju uzdolnień i zainteresowań;

	B.1.U7. radzić sobie ze stresem i stosować strategie radzenia sobie z trudnościami; W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do: B.1.K1. autorefleksji nad własnym rozwojem zawodowym;
Treści programowe	WYKŁAD Formowanie się myśli psychologicznej: początki psychologii jako nauki, rozwój paradygmatów i podejść. Cele współczesnej psychologii: opis, wyjaśnianie, przewidywanie i modyfikowanie zachowań. Psychologia jako nauka empiryczna: podstawowe metody badań psychologicznych – obserwacja, eksperyment, wywiad, badania kwestionariuszowe, testy psychologiczne; znaczenie rzetelności i obiektywizmu w badaniach. Podstawowe pojęcia psychologii w obszarze procesów poznawczych: spostrzeganie, odbiór i przetwarzanie informacji, uwaga, pamięć, myślenie i rozumowanie, mowa i język. Proces rozwoju ucznia w okresie dzieciństwa, adolescencji i wczesnej dorosłości: rozwój fizyczny, motoryczny i psychoseksualny, rozwój procesów poznawczych, rozwój społeczno-emocjonalny i moralny, zmiany w okresie dojrzewania, rozwój wybranych funkcji psychicznych, norma rozwojowa, rozwój i kształtowanie osobowości, rozwój w kontekście wychowania, zaburzenia w rozwoju podstawowych procesów psychicznych, teorie integralnego rozwoju ucznia. Teoria spostrzegania społecznego i komunikacji: zachowania społeczne i ich uwarunkowania, sytuacja interpersonalna, empatia, zachowania asertywne, agresywne i uległe, postawy, stereotypy, uprzedzenia. Proces uczenia się: modele uczenia się, w tym koncepcje klasyczne i współczesne ujęcia w oparciu o wyniki badań neuropsychologicznych, metody i techniki uczenia się z uwzględnieniem rozwijania metapoznania, trudności w uczeniu się, ich przyczyny i strategie ich przezwyciężania. Zagadnienia autorefleksji i samorozwoju: zasoby własne w pracy nauczyciela – identyfikacja i rozwój.
	ĆWICZENIA Praktyczne zastosowanie treści wykładowych w analizie sytuacji szkolnych. Obserwacja zachowań społecznych uczniów oraz identyfikowanie ich uwarunkowań sytuacyjnych i indywidualnych. Analiza przypadków uczniów z uwzględnieniem dysharmonii i zaburzeń rozwojowych, zaburzeń zachowania, nieśmiałości i nadpobudliwości, szczególnych uzdolnień, zaburzeń funkcjonowania w okresie dorastania, obniżenia nastroju, depresji, krystalizowania się tożsamości, dorosłości, identyfikacji z nowymi rolami społecznymi oraz kształtowania się stylu życia. Analiza emocji i motywacji w regulacji zachowania oraz różnic indywidualnych: zdolności i uzdolnienia, różnice w zakresie inteligencji, temperamentu, osobowości i stylu poznawczego. Rozpoznawanie potrzeb uczniów w rozwoju uzdolnień i zainteresowań oraz dobór metod i technik identyfikacji oraz wspomagania rozwoju uzdolnień i zainteresowań. Analiza komunikacji w klasie: porozumiewanie się ludzi w instytucjach, reguły współdziałania, procesy komunikowania się, bariery w komunikowaniu się, media i ich wpływ wychowawczy, style komunikowania się uczniów i nauczyciela, bariery w komunikowaniu się w klasie, różne formy komunikacji – autoprezentacja, aktywne słuchanie, efektywne nadawanie, komunikacja niewerbalna, porozumiewanie się emocjonalne w klasie, porozumiewanie się w sytuacjach konfliktowych. Rozpoznawanie stresu i radzenia sobie z nim oraz ćwiczenie indywidualnych strategii radzenia sobie z trudnościami. Autorefleksja nad własnym funkcjonowaniem zawodowym oraz analiza stresu i nauczycielskiego wypalenia zawodowego.
	Metody dydaktyczne <i>Przykłady:</i> Wykład: prezentacja multimedialna, dyskusja, studium przypadku, film. Ćwiczenia: prezentacja multimedialna, dyskusja, praca indywidualna, praca zespołowa, studium przypadku, testy psychologiczne, film
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> egzamin pisemny, prezentacja – projekt, aktywność na zajęciach, analiza studium przypadku

Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	60 godz. 2,4 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	60 godz. 2,4 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	15 godz. 0,6 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	15 godz. 0,6 ECTS	

2) SKN B.1. Warsztaty psychologiczne zintegrowane z realizacją praktyk (3)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 30
Liczba ECTS	2
Efekty ogólne	KN_U01, KN_U03, KN_U04, KN_U07, KN_U12, KN_K03, KN_K05, KN_K07
Efekty szczegółowe	B.1.U1, B.1.U2, B.1.U3, B.1.U4, B.1.U5, B.1.U8, B.1.K2 W zakresie umiejętności absolwent potrafi: B.1.U1. obserwować procesy rozwojowe uczniów; B.1.U2. obserwować zachowania społeczne i ich uwarunkowania; B.1.U3. skutecznie i świadomie komunikować się; B.1.U4. porozumieć się w sytuacji konfliktowej; B.1.U5. rozpoznawać bariery i trudności uczniów w procesie uczenia się; B.1.U8. zaplanować działania na rzecz rozwoju zawodowego na podstawie świadomej autorefleksji i informacji zwrotnej od innych osób. W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do: B.1.K2. wykorzystania zdobytej wiedzy psychologicznej do analizy zdarzeń pedagogicznych.
Treści programowe	Podstawowe zagadnienia z zakresu psychologii ogólnej i stosowanej w kontekście pracy filologa i przyszłego nauczyciela języka obcego. Wybrane obszary psychologii obejmujące psychologię rozwoju, osobowości, emocji, komunikacji interpersonalnej, stresu, motywacji oraz psychologię społeczną i edukacyjną. Znaczenie wiedzy psychologicznej w budowaniu relacji z uczniem i grupą oraz w radzeniu sobie z wyzwaniami pracy zawodowej. Omówienie podstawowych pojęć psychologicznych, takich jak mechanizmy zachowań, procesy poznawcze, inteligencja emocjonalna, mechanizmy obronne, empatia i asertywność. Komunikacja interpersonalna w ujęciu praktycznym, uwzględniająca style komunikacyjne, bariery komunikacyjne, aktywne słuchanie i udzielanie informacji zwrotnej. Praca z emocjami i stresem obejmująca rozpoznawanie, regulowanie i wykorzystywanie emocji w sytuacjach zawodowych. Rozwijanie umiejętności obserwacji procesów rozwojowych uczniów oraz rozpoznawania barier i trudności w uczeniu się. Formułowanie wniosków dotyczących potrzeb edukacyjnych uczniów i dostosowywanie do nich działań dydaktycznych i wychowawczych. Kształtowanie umiejętności planowania własnych działań rozwojowych w oparciu o autorefleksję i informacje zwrotne uzyskiwane w toku praktyk. Wykorzystywanie wiedzy psychologicznej do analizy sytuacji pedagogicznych zaobserwowanych w środowisku szkolnym oraz budowanie postawy odpowiedzialności za dobrostan ucznia i skuteczność własnej pracy zawodowej.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> mini wykład, case study, drama, arteterapia, biblioterapia, dyskusja, praca indywidualna, praca w grupach, muzykoterapia, odgrywanie scenek, analiza sytuacji szkolnych.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> – przygotowanie konspektu i jego prezentacja; – karta obserwacji ucznia: student prowadzi 20–30 minut ukierunkowanej obserwacji (rozwój, zachowania społeczne, uwaga/motywacja), wypełnia arkusz i formułuje 3 wnioski oraz 2 pytania do dalszej diagnozy;

	<ul style="list-style-type: none"> – karta obserwacji grupy: student opisuje dynamikę klasy (role w grupie, normy, interakcje, „ciche” wykluczenia), wskazuje 3 uwarunkowania zachowań i proponuje 2 działania wspierające klimat; – mini-diagnoza barier uczenia się: student wybiera jeden problem ucznia (np. lęk przed mówieniem, rozproszenie, brak motywacji), identyfikuje możliwe bariery i przygotowuje 3 rozwiązania do zastosowania na lekcji; – analiza zdarzenia pedagogicznego: student opisuje jedną sytuację z praktyk, interpretuje ją w kategoriach psychologicznych (emocje, motywacja, potrzeby, zachowania społeczne), wskazuje alternatywne reakcje nauczyciela i wybiera najlepszą z uzasadnieniem. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS

3) SKN B.2. Wprowadzenie do pedagogiki (2)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 60 (w tym 30 godz. wykładów i 30 godz. ćwiczeń) Studia niestacjonarne – 60 (w tym 30 godz. wykładów i 30 godz. ćwiczeń)
Liczba ECTS	3
Efekty ogólne	KN_W01, KN_W03, KN_W05, KN_W06, KN_W08, KN_W10, KN_W12, KN_U18, KN_K04
Efekty szczegółowe	B.2.W1, B.2.W2, B.2.W3, B.2.W4, B.2.W5, B.2.W6, B.2.U2, B.2.U3, B.2.U4, B.2.U5, B.2.K3
	WYKŁAD
	<p>W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie:</p> <p>B.2.W1. system oświaty: organizację i funkcjonowanie systemu oświaty, podstawowe zagadnienia prawa oświatowego, krajowe i międzynarodowe regulacje dotyczące praw człowieka, dziecka, ucznia oraz osób z niepełnosprawnościami, znaczenie pozycji szkoły jako instytucji edukacyjnej, funkcje i cele edukacji szkolnej, modele współczesnej szkoły, pojęcie ukrytego programu szkoły, alternatywne formy edukacji;</p> <p>B.2.W2. rolę nauczyciela i koncepcje pracy nauczyciela: etykę zawodową nauczyciela, nauczycielską pragmatykę zawodową – prawa i obowiązki nauczycieli, zasady odpowiedzialności prawnej opiekuna, nauczyciela, wychowawcy i za bezpieczeństwo oraz ochronę zdrowia uczniów, tematykę oceny jakości pracy nauczyciela;</p> <p>B.2.W3. wychowanie w kontekście rozwoju: ontologiczne, aksjologiczne i antropologiczne podstawy wychowania; istotę i funkcje wychowania oraz proces wychowania, jego strukturę, właściwości i dynamikę;</p> <p>B.2.W4. zasady pracy opiekuńczo-wychowawczej nauczyciela: obowiązki nauczyciela jako wychowawcy klasy, metodykę pracy wychowawczej, program pracy wychowawczej, style kierowania klasą, ład i dyscyplinę, poszanowanie godności dziecka, ucznia lub wychowanka, różnicowanie, indywidualizację i personalizację pracy z uczniami, funkcjonowanie klasy szkolnej jako grupy społecznej, procesy społeczne w klasie, rozwiązywanie konfliktów w klasie lub grupie wychowawczej, animowanie życia społeczno-kulturalnego klasy, wspieranie samorządności i autonomii uczniów, rozwijanie u dzieci, uczniów lub wychowanków kompetencji komunikacyjnych i umiejętności społecznych niezbędnych do nawiązywania poprawnych relacji; pojęcia integracji i inkluzji; sytuację dziecka z niepełnosprawnością fizyczną i intelektualną w szkole ogólnodostępnej, problemy dzieci z zaburzeniami ze spektrum autyzmu i ich funkcjonowanie, problemy dzieci zaniedbanych i pozbawionych opieki oraz szkolną sytuację dzieci z doświadczeniem migracyjnym; problematykę dziecka w sytuacji kryzysowej lub traumatycznej;</p> <p>B.2.W5. sytuację uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi: specjalne potrzeby edukacyjne uczniów i ich uwarunkowania (zakres diagnozy funkcjonalnej, metody i narzędzia stosowane w diagnozie);</p> <p>B.2.W6. zasady pracy z uczniem z trudnościami w uczeniu się; przyczyny i przejawy trudności w uczeniu się, zapobieganie trudnościom w uczeniu się i ich wczesne wykrywanie, specyficzne trudności w uczeniu się – dysleksja, dysgrafia, dysortografia i dyskalkulia oraz trudności w uczeniu się wynikające z dysfunkcji sfery percepcyjno-motorycznej oraz zaburzeń rozwoju zdolności, w tym językowych i arytmetycznych, i sposoby ich przewycięzania;</p>

	<p>ĆWICZENIA</p> <p>W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie:</p> <p>B.2.W1. zagadnienie prawa wewnątrzszkolnego, podstawę programową w kontekście programu nauczania oraz działania wychowawczo profilaktyczne, tematykę oceny jakości działalności szkoły lub placówki systemu oświaty;</p> <p>B.2.W2. zasady projektowania ścieżki własnego rozwoju zawodowego, rolę początkującego nauczyciela w szkolnej rzeczywistości, uwarunkowania sukcesu w pracy nauczyciela oraz choroby związane z wykonywaniem zawodu nauczyciela;</p> <p>B.2.W3. pomoc psychologiczno-pedagogiczną w szkole – regulacje prawne, formy i zasady udzielania wsparcia w placówkach systemu oświaty, a także znaczenie współpracy rodziny ucznia i szkoły oraz szkoły ze środowiskiem pozaszkolnym;</p> <p>B.2.W4. zagrożenia dzieci i młodzieży: zjawiska agresji i przemocy, w tym agresji elektronicznej, oraz uzależnień, w tym od środków psychoaktywnych i komputera, a także zagadnienia związane z grupami nieformalnymi, podkulturami młodzieżowymi i sektami;</p> <p>B.2.W5. konieczność dostosowywania procesu kształcenia do specjalnych potrzeb edukacyjnych uczniów (projektowanie wsparcia, konstruowanie indywidualnych programów) oraz tematykę oceny skuteczności wsparcia uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi;</p> <p>B.2.W6. zasady dokonywania diagnozy nauczycielskiej i techniki diagnostyczne w pedagogice;</p> <p>W zakresie umiejętności absolwent potrafi:</p> <p>B.2.U2. zaprojektować ścieżkę własnego rozwoju zawodowego;</p> <p>B.2.U3. formułować oceny etyczne związane z wykonywaniem zawodu nauczyciela;</p> <p>B.2.U4. nawiązywać współpracę z nauczycielami oraz ze środowiskiem pozaszkolnym;</p> <p>B.2.U5. rozpoznawać sytuację zagrożeń i uzależnień uczniów;</p> <p>W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do:</p> <p>B.2.K3. samodzielnego pogłębiania wiedzy pedagogicznej;</p>
<p>Treści programowe</p>	<p>WYKŁAD</p> <p>Pedagogika jako nauka: geneza, funkcje, subdyscypliny. Podstawowe pojęcia i system pojęć pedagogicznych: edukacja, wychowanie, kształcenie, nauczanie, uczenie się, samokształcenie. Wychowanie jako kluczowe pojęcie pedagogiki: ujęcie wąskie i szerokie, podstawy ontologiczne, aksjologiczne i antropologiczne, proces wychowania i jego dynamika. System oświaty: organizacja i funkcjonowanie oraz podstawowe zagadnienia prawa oświatowego. Edukacja a prawa człowieka, dziecka, ucznia oraz osób z niepełnosprawnościami w ujęciu krajowym i międzynarodowym. Szkoła jako instytucja: funkcje i cele edukacji szkolnej, modele współczesnej szkoły, ukryty program, alternatywne formy edukacji. Nauczyciel w systemie oświaty: rola i koncepcje pracy, pragmatyka zawodowa (prawa i obowiązki), ocena jakości pracy, odpowiedzialność prawna za bezpieczeństwo i ochronę zdrowia uczniów, etyka zawodu, rola w modelowaniu postaw i zachowań. Praca opiekuńczo-wychowawcza w klasie: metodyka i program pracy wychowawczej, style kierowania, ład i dyscyplina, indywidualizacja i personalizacja, klasa jako grupa społeczna, konflikty i ich rozwiązywanie, wspieranie samorządności, kompetencje komunikacyjne i społeczne uczniów. Edukacja włączająca, integracyjna i segregacyjna: integracja i inkluzja, sytuacja uczniów z niepełnosprawnością, ASD, doświadczeniem zaniedbania, migracji, kryzysu lub traumy. Specjalne potrzeby edukacyjne: uwarunkowania, diagnoza funkcjonalna oraz metody i narzędzia diagnozy. Trudności w uczeniu się: przyczyny, wczesne rozpoznawanie i profilaktyka, specyficzne trudności (dysleksja, dysgrafia, dysortografia, dyskalkulia) oraz ogólne sposoby przewycięzania.</p>

	ĆWICZENIA			
	<p>Analiza dokumentów prawa wewnątrzszkolnego oraz wnioskowanie o konsekwencjach dla pracy nauczyciela. Praca z podstawą programową w kontekście programu nauczania i planowania dydaktycznego. Opracowanie propozycji działań wychowawczo-profilaktycznych szkoły na podstawie rozpoznanych potrzeb. Analiza przykładów oceny jakości pracy szkoły i formułowanie wniosków doskonalących. Rozpoznawanie sytuacji agresji, przemocy (w tym elektronicznej), zachowań ryzykownych i uzależnień oraz dobór działań profilaktycznych i interwencyjnych. Dobór form pomocy psychologiczno-pedagogicznej do opisu potrzeb ucznia oraz planowanie współpracy szkoły z rodziną, poradnią psychologiczno-pedagogiczną i środowiskiem pozaszkolnym. Analiza przykładowych opinii i orzeczeń poradni psychologiczno-pedagogicznej oraz formułowanie wniosków do organizacji wsparcia ucznia. Projektowanie ścieżki własnego rozwoju zawodowego oraz analiza uwarunkowań pracy nauczyciela. Formułowanie ocen etycznych dotyczących sytuacji zawodowych nauczyciela na podstawie studiów przypadków. Projektowanie podstawowych dostosowań i działań wspierających ucznia ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi oraz propozycja oceny skuteczności wsparcia. Dobór elementów diagnozy nauczycielskiej i technik diagnostycznych oraz formułowanie wniosków do pracy dydaktycznej i wychowawczej. Samodzielne pogłębianie wiedzy pedagogicznej na podstawie dokumentów i literatury oraz przygotowanie krótkich notatek do własnej praktyki.</p>			
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> Wykład: wykład problemowy, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja. Ćwiczenia: praca w grupach na zajęciach/praca w zespołach zadaniowych, pogadanka, dyskusja grupowa, rozwiązywanie zadań/przykładów praktycznych - studium przypadku (case study), praca z tekstem, samodzielna praca studenta/studentki (przygotowanie projektu własnej ścieżki zawodowej).</p>			
Sposoby weryfikacji	<p><i>Przykłady:</i> egzamin pisemny, projekt własnej ścieżki zawodowej, kolokwium, praca w zespołach zadaniowych, udział w dyskusji, analiza przypadku.</p>			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	60 godz. 2,4 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	60 godz. 2,4 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	15 godz. 0,6 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	15 godz. 0,6 ECTS

4) SKN B.2. Warsztaty pedagogiczne zintegrowane z realizacją praktyk (3)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 30
Liczba ECTS	2
Efekty ogólne	KN_W04, KN_W09, KN_U01, KN_U03, KN_U04, KN_U05, KN_U12, KN_U14, KN_U18, KN_K05, KN_K07
Efekty szczegółowe	B.2.W7, B.2.U1, B.2.U6, B.2.U7, B.2.K1, B.2.K2, B.2.K4 W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie: B.2.W7. doradztwo zawodowe: wspomaganie ucznia w projektowaniu ścieżki edukacyjno-zawodowej, metody i techniki określania potencjału ucznia oraz potrzebę przygotowania uczniów do uczenia się przez całe życie; W zakresie umiejętności absolwent potrafi: B.2.U1. wybrać program nauczania zgodny z wymaganiami podstawy programowej i dostosować go do potrzeb edukacyjnych uczniów; B.2.U6. zdiagnozować potrzeby edukacyjne ucznia i zaprojektować dla niego odpowiednie wsparcie; B.2.U7. określić przybliżony potencjał ucznia i doradzić mu ścieżkę rozwoju; W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do: B.2.K1. okazywania empatii uczniom oraz zapewniania im wsparcia i pomocy; B.2.K2. profesjonalnego rozwiązywania konfliktów w klasie szkolnej lub grupie wychowawczej; B.2.K4. współpracy z nauczycielami i specjalistami w celu doskonalenia swojego warsztatu pracy.
Treści programowe	Specjalne potrzeby edukacyjne uczniów i ich uwarunkowania. Diagnoza funkcjonalna, jej zakres, metody i narzędzia stosowane w diagnozie. Problematyka dostosowywania procesu kształcenia do specjalnych potrzeb edukacyjnych uczniów: dobór programu nauczania zgodnego z wymaganiami podstawy programowej i dostosowanie go do potrzeb edukacyjnych uczniów, projektowanie wsparcia, konstruowanie indywidualnych programów, ocena skuteczności wsparcia uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. Problematyka doboru programu nauczania zgodnego z wymaganiami podstawy programowej i dostosowania go do potrzeb edukacyjnych uczniów. Zasady pracy z uczniem z trudnościami w uczeniu się; przyczyny i przejawy trudności w uczeniu się. Zapobieganie trudnościom w uczeniu się i ich wczesne wykrywanie. Specyficzne trudności w uczeniu się – dysleksja, dysgrafia, dysortografia i dyskalkulia oraz trudności w uczeniu się wynikające z dysfunkcji sfery percepcyjno-motorycznej oraz zaburzeń rozwoju zdolności, w tym językowych i arytmetycznych, i sposoby ich przewycięzania. Zasady dokonywania diagnozy nauczycielskiej i techniki diagnostyczne w pedagogice. Doradztwo zawodowe i jego rola w przygotowaniu uczniów do uczenia się przez całe życie oraz we wspomaganie ucznia w projektowaniu ścieżki edukacyjno-zawodowej, metody i techniki określania potencjału ucznia. Rozwiązywanie konfliktów w klasie szkolnej lub grupie wychowawczej.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> warsztaty refleksyjne, praca w parach i grupach, indywidualna i grupowa analiza sytuacji i zdarzeń szkolnych, case study analiza dzienników praktyk, odgrywanie ról i symulacje.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować <i>mini zadania zawodowe</i> , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.

	<p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – analiza sytuacji i zdarzeń szkolnych: student opisuje jedną sytuację z praktyk (kontekst–uczestnicy–przebieg–reakcje nauczyciela) i wskazuje 2 możliwe wyjaśnienia pedagogiczne oraz 2 alternatywne działania nauczyciela; – obserwacja dostosowań dla ucznia ze SPE: student wybiera jedną lekcję i notuje, jakie dostosowania zastosowano (polecenia, tempo, formy pracy, ocenianie), a następnie formułuje 3 wnioski „co działało/nie działało”; – obserwacja trudności w uczeniu się: student opisuje przejawy trudności u wybranego ucznia (np. dysleksja/dysgrafia) widoczne w pracy na lekcji lub w wytworach, wskazuje możliwe bariery i zapisuje 2 pytania do opiekuna praktyk/specjalisty; – dobór technik diagnostycznych do przypadku: student dostaje krótki opis trudności ucznia i dobiera 3 techniki diagnozy nauczycielskiej (obserwacja, analiza prac, rozmowa, checklista, zadanie próbne), uzasadnia wybór i zapisuje, jakie dane każda technika pozwoli zebrać; – karta obserwacji konfliktu: student opisuje jedną sytuację konfliktową/napięcie z praktyk (zapalnik, uczestnicy, przebieg i eskalacja), notuje reakcje nauczyciela i klasy, wskazuje 2 czynniki podtrzymujące konflikt, ocenia zastosowane działania (co zadziałało/nie zadziałało) oraz proponuje 2 alternatywne sposoby rozwiązania i 1 działanie zapobiegawcze. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS

5) SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na II etapie edukacyjnym (3)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 30
Liczba ECTS	2
Efekty ogólne	KN_W03, KN_W04, KN_W08, KN_W09, KN_W11, KN_U01, KN_U05, KN_U06, KN_U09, KN_U17, KN_K01, KN_K02, KN_K05, KN_K07
Efekty szczegółowe	<p>B.3.W1, B.3.W2, B.3.W3, B.3.U1, B.3.U2, B.3.U3, B.3.U4, B.3.U5, B.3.U6, B.3.K1</p> <p>W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie:</p> <p>B.3.W1. zadania charakterystyczne dla szkoły lub placówki systemu oświaty oraz środowisko, w jakim one działają;</p> <p>B.3.W2. organizację, statut i plan pracy szkoły, program wychowawczo-profilaktyczny oraz program realizacji doradztwa zawodowego;</p> <p>B.3.W3. zasady zapewniania bezpieczeństwa uczniom w szkole i poza nią.</p> <p>W zakresie umiejętności absolwent potrafi:</p> <p>B.3.U1. wyciągać wnioski z obserwacji pracy wychowawcy klasy, jego interakcji z uczniami oraz sposobu, w jaki planuje i przeprowadza zajęcia wychowawcze;</p> <p>B.3.U2. wyciągać wnioski z obserwacji sposobu integracji działań opiekuńczo-wychowawczych i dydaktycznych przez nauczycieli przedmiotów;</p> <p>B.3.U3. wyciągać wnioski, w miarę możliwości, z bezpośredniej obserwacji pracy rady pedagogicznej i zespołu wychowawców klas;</p> <p>B.3.U4. wyciągać wnioski z bezpośredniej obserwacji pozalekcyjnych działań opiekuńczo-wychowawczych nauczycieli, w tym podczas dyżurów na przerwach międzylekcyjnych i zorganizowanych wyjść grup uczniowskich;</p> <p>B.3.U5. zaplanować i przeprowadzić zajęcia wychowawcze pod nadzorem opiekuna praktyk zawodowych;</p> <p>B.3.U6. analizować, przy pomocy opiekuna praktyk zawodowych oraz nauczycieli akademickich prowadzących zajęcia w zakresie przygotowania psychologiczno-pedagogicznego, sytuacje i zdarzenia pedagogiczne zaobserwowane lub doświadczane w czasie praktyk.</p> <p>W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do:</p> <p>B.3.K1. skutecznego współdziałania z opiekunem praktyk zawodowych i z nauczycielami w celu poszerzania swojej wiedzy.</p>
Treści programowe	<p>Poznanie zadań wychowawczych, opiekuńczych i dydaktycznych realizowanych przez szkołę podstawową oraz nauczycieli pełniących funkcję wychowawców. Zapoznanie się z podstawami prawnymi funkcjonowania szkoły, jej statutem, planem pracy, dokumentacją wychowawczo-opiekuńczą i organizacyjną. Obserwacja organizacji pracy wychowawczej w szkole podstawowej, z uwzględnieniem współpracy zespołów klasowych, nauczycieli i specjalistów. Analiza struktury, rodzaju i funkcji dokumentów wykorzystywanych w działaniach wychowawczych i opiekuńczych realizowanych w szkole. Poznanie kompetencji i zadań Rady Pedagogicznej oraz zasad jej funkcjonowania w kontekście współodpowiedzialności za klimat szkoły. Obserwacja i analiza interakcji wychowawczych między nauczycielami a uczniami, z uwzględnieniem aspektów komunikacyjnych i emocjonalnych. Analiza sposobów planowania i realizacji zajęć wychowawczych oraz ich funkcji w procesie wspierania rozwoju ucznia. Obserwacja i analiza działań opiekuńczo-wychowawczych realizowanych przez nauczycieli przedmiotów, z uwzględnieniem ich roli wychowawczej. Obserwacja i ocena działań pozalekcyjnych o charakterze opiekuńczo-wychowawczym prowadzonych w środowisku szkolnym. Identyfikacja metod i form pracy wychowawczej stosowanych przez nauczycieli wychowawców w klasach IV–VIII szkoły podstawowej. Opracowanie scenariusza i przeprowadzenie lekcji wychowawczej pod opieką nauczyciela wychowawcy z uwzględnieniem potrzeb i wieku uczniów. Zapoznanie się z zasadami zapewniania bezpieczeństwa uczniom w środowisku szkolnym oraz formami reagowania w</p>

	<p>sytuacjach zagrożenia. Obserwacja działań podejmowanych przez szkołę w zakresie opieki psychologiczno-pedagogicznej i wsparcia uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. Kształtowanie gotowości do współpracy z nauczycielami, wychowawcami, opiekunami prawnymi uczniów i specjalistami, w celu skutecznego wspierania rozwoju dzieci i młodzieży.</p>			
Metody dydaktyczne	<p>Obserwacja ukierunkowana, analiza dokumentów, rozmowa/wywiad, studium przypadku, analiza sytuacji krytycznych, refleksja kierowana (dziennik praktyk), microteaching, omówienie porealizacyjne (debriefing) z informacją zwrotną, dyskusja moderowana.</p>			
Sposoby weryfikacji	<p>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiąganych w ramach praktyk zawodowych określa <i>Program praktyki zawodowej na kierunku filologia angielska</i>. Do sposobów weryfikacji należą:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. dziennik praktyk; 2. raport z praktyki, w tym karta zaliczeń, zadania opisowe. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS

6) SKN B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna na III etapie edukacyjnym (3)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne - 30
Liczba ECTS	2
Efekty ogólne	KN_W03, KN_W04, KN_W08, KN_W09, KN_W11, KN_U01, KN_U05, KN_U06, KN_U09, KN_U17, KN_K01, KN_K02, KN_K05, KN_K07
Efekty szczegółowe	<p>B.3.W1, B.3.W2, B.3.W3, B.3.U1, B.3.U2, B.3.U3, B.3.U4, B.3.U5, B.3.U6, B.3.K1</p> <p>W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie:</p> <p>B.3.W1. zadania charakterystyczne dla szkoły lub placówki systemu oświaty oraz środowisko, w jakim one działają;</p> <p>B.3.W2. organizację, statut i plan pracy szkoły, program wychowawczo-profilaktyczny oraz program realizacji doradztwa zawodowego;</p> <p>B.3.W3. zasady zapewniania bezpieczeństwa uczniom w szkole i poza nią.</p> <p>W zakresie umiejętności absolwent potrafi:</p> <p>B.3.U1. wyciągać wnioski z obserwacji pracy wychowawcy klasy, jego interakcji z uczniami oraz sposobu, w jaki planuje i przeprowadza zajęcia wychowawcze;</p> <p>B.3.U2. wyciągać wnioski z obserwacji sposobu integracji działań opiekuńczo-wychowawczych i dydaktycznych przez nauczycieli przedmiotów;</p> <p>B.3.U3. wyciągać wnioski, w miarę możliwości, z bezpośredniej obserwacji pracy rady pedagogicznej i zespołu wychowawców klas;</p> <p>B.3.U4. wyciągać wnioski z bezpośredniej obserwacji pozalekcyjnych działań opiekuńczo-wychowawczych nauczycieli, w tym podczas dyżurów na przerwach międzylekcyjnych i zorganizowanych wyjść grup uczniowskich;</p> <p>B.3.U5. zaplanować i przeprowadzić zajęcia wychowawcze pod nadzorem opiekuna praktyk zawodowych;</p> <p>B.3.U6. analizować, przy pomocy opiekuna praktyk zawodowych oraz nauczycieli akademickich prowadzących zajęcia w zakresie przygotowania psychologiczno-pedagogicznego, sytuacje i zdarzenia pedagogiczne zaobserwowane lub doświadczane w czasie praktyk.</p> <p>W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do:</p> <p>B.3.K1. skutecznego współdziałania z opiekunem praktyk zawodowych i z nauczycielami w celu poszerzania swojej wiedzy.</p>
Treści programowe	<p>Poznanie zadań wychowawczych, dydaktycznych i opiekuńczych realizowanych przez szkołę ponadpodstawową w kontekście rozwoju społecznego i edukacyjnego uczniów. Analiza podstaw prawnych funkcjonowania szkoły ponadpodstawowej, w tym statutu, planu pracy oraz dokumentacji wychowawczo-opiekuńczej. Obserwacja organizacji pracy wychowawczej w szkole średniej, ze szczególnym uwzględnieniem roli wychowawcy klasy i zespołu nauczycielskiego. Poznanie rodzajów dokumentów stosowanych w działaniach opiekuńczo-wychowawczych na III etapie edukacyjnym oraz sposobów ich prowadzenia. Zapoznanie się z zakresem kompetencji i zadaniami Rady Pedagogicznej jako organu wspierającego rozwój ucznia i działania wychowawcze szkoły. Obserwacja i analiza interakcji wychowawczych między nauczycielem a uczniami w sytuacjach codziennej pracy dydaktycznej i wychowawczej. Analiza planowania i prowadzenia godzin wychowawczych z uwzględnieniem potrzeb rozwojowych młodzieży i celów wychowania szkolnego. Obserwacja i refleksja nad działaniami opiekuńczo-wychowawczymi podejmowanymi przez nauczycieli przedmiotów w ramach ich codziennej praktyki zawodowej. Analiza działań pozalekcyjnych o charakterze wychowawczym i integracyjnym realizowanych przez nauczycieli w środowisku szkolnym. Rozpoznawanie i ocenianie metod oraz form pracy wychowawczej stosowanych przez nauczyciela-wychowawcę w pracy z grupą uczniów. Opracowanie i przeprowadzenie lekcji wychowawczej pod kierunkiem opiekuna praktyk z uwzględnieniem potrzeb uczniów oraz zasad etyki zawodu nauczyciela. Zapoznanie</p>

	się z zasadami zapewniania bezpieczeństwa uczniom w środowisku szkolnym oraz formami reagowania w sytuacjach zagrożenia. Obserwacja działań podejmowanych przez szkołę w zakresie opieki psychologiczno-pedagogicznej i wsparcia uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. Kształtowanie gotowości do współpracy z nauczycielami, wychowawcami, opiekunami prawnymi uczniów i specjalistami, w celu skutecznego wspierania rozwoju dzieci i młodzieży.			
Metody dydaktyczne	Obserwacja ukierunkowana, analiza dokumentów, rozmowa/wywiad, studium przypadku, analiza sytuacji krytycznych, refleksja kierowana (dziennik praktyk), microteaching, omówienie porealizacyjne (debriefing) z informacją zwrotną, dyskusja moderowana.			
Sposoby weryfikacji	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych w ramach praktyk zawodowych określa <i>Program praktyki zawodowej na kierunku filologia angielska</i> . Do sposobów weryfikacji należą: <ol style="list-style-type: none"> 1. dziennik praktyk; 2. raport z praktyki, w tym karta zaliczeń, zadania opisowe. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS

C. Podstawy dydaktyki i emisja głosu

1) SKN C. Podstawy dydaktyki (4)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne - 30
Liczba ECTS	2
Efekty ogólne	KN_W04, KN_W05, KN_W06, KN_W07, KN_W15, KN_U02, KN_U03, KN_U11, KN_U18, KN_K04, KN_K06
Efekty szczegółowe	<p>C.W1, C.W2, C.W3, C.W4, C.W5, C.W6, C.U1, C.U2, C.U3, C.U4, C.U5, C.U6, C.K1</p> <p>W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie:</p> <p>C.W1. usytuowanie dydaktyki w zakresie pedagogiki, a także przedmiot i zadania współczesnej dydaktyki oraz relację dydaktyki ogólnej do dydaktyk szczegółowych;</p> <p>C.W2. zagadnienie klasy szkolnej jako środowiska edukacyjnego: style kierowania klasą, problem ładu i dyscypliny, procesy społeczne w klasie, integrację klasy szkolnej, tworzenie środowiska sprzyjającego postępom w nauce oraz sposób nauczania w klasie zróżnicowanej pod względem poznawczym, kulturowym, statusu społecznego lub materialnego;</p> <p>C.W3. współczesne koncepcje nauczania i cele kształcenia – źródła, sposoby ich formułowania oraz ich rodzaje; zasady dydaktyki, metody nauczania, treści nauczania i organizację procesu kształcenia oraz pracy uczniów;</p> <p>C.W4. zagadnienie lekcji jako jednostki dydaktycznej oraz jej budowę, modele lekcji i sztukę prowadzenia lekcji, a także style i techniki pracy z uczniami; interakcje w klasie; środki dydaktyczne;</p> <p>C.W5. konieczność projektowania działań edukacyjnych dostosowanych do zróżnicowanych potrzeb i możliwości uczniów, w szczególności możliwości psychofizycznych oraz tempa uczenia się, a także potrzebę i sposoby wyrównywania szans edukacyjnych, znaczenie odkrywania oraz rozwijania predyspozycji i uzdolnień oraz zagadnienia związane z przygotowaniem uczniów do udziału w konkursach i olimpiadach przedmiotowych; autonomię dydaktyczną nauczyciela;</p> <p>C.W6. sposoby i znaczenie oceniania osiągnięć szkolnych uczniów: ocenianie kształtujące w kontekście efektywności nauczania, wewnątrzszkolny system oceniania, rodzaje i sposoby przeprowadzania sprawdzianów i egzaminów zewnętrznych; tematykę oceny efektywności dydaktycznej nauczyciela i jakości działalności szkoły oraz edukacyjną wartość dodaną;</p> <p>W zakresie umiejętności absolwent potrafi:</p> <p>C.U1. zidentyfikować potrzeby dostosowania metod pracy do klasy zróżnicowanej pod względem poznawczym, kulturowym, statusu społecznego lub materialnego;</p> <p>C.U2. zaprojektować działania służące integracji klasy szkolnej;</p> <p>C.U3. dobierać metody nauczania do nauczanych treści i zorganizować pracę uczniów;</p> <p>C.U4. wybrać model lekcji i zaprojektować jej strukturę;</p> <p>C.U5. zaplanować pracę z uczniem zdolnym, przygotowującą go do udziału w konkursie przedmiotowym lub współzawodnictwie sportowym;</p> <p>C.U6. dokonać oceny pracy ucznia i zaprezentować ją w formie oceny kształtującej;</p> <p>W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do:</p> <p>C.K1. twórczego poszukiwania najlepszych rozwiązań dydaktycznych sprzyjających postępom uczniów.</p>
Treści programowe	Dydaktyka jako subdyscyplina pedagogiczna. Przedmiot i zadania współczesnej dydaktyki, relacja dydaktyki ogólnej do dydaktyk szczegółowych. Klasa szkolna jako środowisko edukacyjne: style kierowania klasą, problem ładu i dyscypliny, procesy społeczne w klasie, integracja klasy szkolnej, tworzenie środowiska sprzyjającego postępom w nauce, projektowanie działań służących integracji zespołu klasowego.

	<p>Problematyka nauczania w klasie zróżnicowanej pod względem poznawczym, kulturowym, statusu społecznego lub materialnego. Współczesne koncepcje nauczania i cele kształcenia – źródła, sposoby ich formułowania oraz ich rodzaje (w tym taksonomie celów kształcenia; operacjonalizacja celów kształcenia Zasady dydaktyki, metody nauczania. treści nauczania. Teorie, zasady i kryteria doboru treści kształcenia. Pedagogiczne teorie doboru treści kształcenia ze szczególnym zwróceniem uwagi na teorię kształcenia wielostronnego. Ogniwa procesu kształcenia i ich związek z procesami uczenia się. Lekcja jako jednostka dydaktyczna, jej budowa, modele lekcji. Toki nauczania: tok podający, problemowy, operacyjny i ekspozycyjny. Cele i struktura lekcji w każdym z toków. Sztuka prowadzenia lekcji, style i techniki pracy z uczniami. Środki dydaktyczne, klasyfikacja środków kształcenia, funkcje jakie pełnią w procesie dydaktycznym, błędy jakie można popełnić przy ich doborze. Planowanie i organizacja procesów edukacyjnych (w tym - od podstawy programowej do konspektu zajęć); analiza przykładowych konspektów). Specjalne potrzeby edukacyjne uczniów. Projektowanie działań edukacyjnych dostosowanych do zróżnicowanych potrzeb i możliwości uczniów, w szczególności możliwości psychofizycznych oraz tempa uczenia się. sposoby wyrównywania szans edukacyjnych. Odkrywanie i rozwijanie predyspozycji i uzdolnień. Przygotowanie uczniów do udziału w konkursach i olimpiadach przedmiotowych. Autonomia dydaktyczna nauczyciela. Ocenianie osiągnięć szkolnych uczniów: ocenianie kształtujące w kontekście efektywności nauczania. Niepowodzenia szkolne uczniów i ich przyczyny. Wewnątrzszkolny system oceniania, rodzaje i sposoby przeprowadzania sprawdzianów i egzaminów zewnętrznych. Ocena efektywności dydaktycznej nauczyciela i jakości działalności szkoły.</p>			
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> wykład audytoryjny, wykład konwersatoryjny, studium przypadku (case study), praca z tekstem, dyskusja, praca własna studenta (studia literatury przedmiotu, praca zaliczeniowa - opracowanie konspektu zajęć wg wytycznych nauczyciela akademickiego).</p>			
Sposoby weryfikacji	<p><i>Przykłady:</i> test pisemny, aktywność i praca na zajęciach, udział w dyskusji, praca zaliczeniowa (konspekt zajęć).</p>			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	

2) SKN C. Emisja głosu (6)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne - 30
Liczba ECTS	2
Efekty kierunkowe	KN_W13, KN_U15, KN_U16
Efekty przedmiotowe	C.W7, C.U7, C.U8, C.K2 W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie: C.W7. znaczenie języka jako narzędzia pracy nauczyciela: problematykę pracy z uczniami z ograniczoną znajomością języka polskiego lub zaburzeniami komunikacji językowej, metody porozumiewania się w celach dydaktycznych – sztukę wykładania i zadawania pytań, sposoby zwiększania aktywności komunikacyjnej uczniów, praktyczne aspekty wystąpień publicznych – poprawność językową, etykę języka, etykietę korespondencji tradycyjnej i elektronicznej oraz zagadnienia związane z emisją głosu – budowę, działanie i ochronę narządu mowy i zasady emisji głosu. W zakresie umiejętności absolwent potrafi: C.U7. posługiwać się zgodnie z zasadami aparatem emisji głosu; C.U8. poprawnie posługiwać się językiem polskim. W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do: C.K2. skutecznego korygowania swoich błędów językowych i doskonalenia aparatu emisji głosu.
Treści programowe	Znaczenie języka jako narzędzia pracy nauczyciela: funkcje języka w edukacji; rola języka w procesie nauczania i wychowania; język jako środek budowania autorytetu. Metody porozumiewania się w celach dydaktycznych: sztuka wykładania; techniki zadawania pytań w toku lekcji; sposoby zwiększania aktywności komunikacyjnej uczniów. Praktyczne aspekty wystąpień: prowadzenie lekcji; wystąpienia na spotkaniach z rodzicami; udział w radach samokształceniowych. Budowa, działanie i ochrona narządu mowy: elementy anatomiczne aparatu mowy; mechanizmy fonacji; podstawy higieny narządu mowy. Zasady emisji głosu w pracy nauczyciela: prawidłowe oddychanie; artykulacja; intonacja; tempo i rytm mówienia. Posługiwanie się zgodnie z zasadami aparatem emisji głosu: zastosowanie technik emisji głosu w praktyce zawodowej; dostosowanie głosu do warunków pracy. Skuteczne korygowanie błędów językowych: rozpoznawanie nieprawidłowości w wymowie i artykulacji; ćwiczenia korekcyjne. Doskonalenie aparatu emisji głosu: trening głosowy; ćwiczenia oddechowe i artykulacyjne; rozwijanie dykcji i nośności głosu.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metody podające i aktywizujące, dyskusja dydaktyczna, ćwiczenia relaksacyjne, oddechowe, motoryki narządów mowy, prowadzenia głosu z wykorzystaniem rezonatorów, ćwiczenia artykulacyjne oraz ćwiczenia praktyki mowy publicznej z umiejętnym wykorzystaniem intonacji, barwy i dynamiki głosu w emocjonalnym przekazie tekstu (ćwiczenia interpretacji tekstu).
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> – odpowiedź ustna: student omawia teoretyczne aspekty emisji głosu w pracy nauczyciela (budowa i ochrona narządu mowy, zasady oddychania, artykulacji i higieny głosu); oceniana jest zarówno strona merytoryczna

	<p>wypowiedzi, jak i sposób użycia aparatu mowy (oddech, dykcja, tempo, intonacja);</p> <ul style="list-style-type: none"> – prezentacja ustna: student przygotowuje krótką wypowiedź zaliczeniową i prezentuje ją z dbałością o poprawność językową, tempo, intonację i dykcję; – mikro-wystąpienie z emisją: student przygotowuje 5-min fragment „miniwykładu” lub instrukcji do ćwiczenia i realizuje go z kontrolą oddechu, tempa, intonacji i dykcji; – zadawanie pytań na lekcji: student projektuje zestaw 10 pytań do tematu (otwarte, naprowadzające, pogłębiające), odgrywa 3-min sekwencję z „uczniem” i dba o zrozumiałość oraz kulturę języka; – trening nośności głosu: student wykonuje ćwiczenia na rezonans i projekcję głosu, a następnie prowadzi 2-min instrukcję w symulowanych warunkach hałasu w klasie bez podnoszenia głosu. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS

D. Przygotowanie dydaktyczne

1) SKN D.1. Dydaktyka języka angielskiego (4)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 90 godzin (w tym 30 godz. wykładu i 60 godz. ćwiczeń) Studia niestacjonarne – 90 godzin (w tym 30 godz. wykładu i 60 godz. ćwiczeń)
Liczba ECTS	8
Efekty ogólne	KN_W04, KN_W06, KN_W07, KN_W09, KN_W14, KN_W15, KN_U02, KN_U04, KN_U07, KN_U15
Efekty szczegółowe	WYKŁAD D.1.W2, D.1.W4, D.1.W5, D.1.W7, D.1.W8, D.1.W9, D.1.W10, D.1.W11, D.1.W12, D.1.W13, D.1.W14, D.1.W15, D.1.U4, D.1.U7, D.1.U8, D.1.K1, D.1.K4 W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie: D.1.W2. podstawę programową danego przedmiotu, cele kształcenia i treści nauczania przedmiotu lub prowadzonych zajęć na poszczególnych etapach edukacyjnych, przedmiot lub rodzaj zajęć w kontekście wcześniejszego i dalszego kształcenia, strukturę wiedzy w zakresie przedmiotu nauczania lub prowadzonych zajęć oraz kompetencje kluczowe i ich kształtowanie w ramach nauczania przedmiotu lub prowadzenia zajęć; D.1.W4. kompetencje merytoryczne, dydaktyczne i wychowawcze nauczyciela, w tym potrzebę zawodowego rozwoju, także z wykorzystaniem technologii informacyjno-komunikacyjnej, oraz dostosowywania sposobu komunikowania się do poziomu rozwoju uczniów i stymulowania aktywności poznawczej uczniów, w tym kreowania sytuacji dydaktycznych; znaczenie autorytetu nauczyciela oraz zasady interakcji ucznia i nauczyciela w toku lekcji; moderowanie interakcji między uczniami; rolę nauczyciela jako popularyzatora wiedzy oraz znaczenie współpracy nauczyciela w procesie dydaktycznym z rodzicami lub opiekunami uczniów, pracownikami szkoły i środowiskiem pozaszkolnym; D.1.W5. konwencjonalne i niekonwencjonalne metody nauczania, w tym metody aktywizujące i metodę projektów, proces uczenia się przez działanie, odkrywanie lub dociekanie naukowe oraz pracę badawczą ucznia, a także zasady doboru metod nauczania typowych dla danego przedmiotu lub rodzaju zajęć; D.1.W7. organizację pracy w klasie szkolnej i grupach: potrzebę indywidualizacji nauczania, zagadnienie nauczania interdyscyplinarnego, formy pracy specyficzne dla danego przedmiotu lub rodzaju zajęć: wycieczki, zajęcia terenowe i laboratoryjne, doświadczenia i konkursy oraz zagadnienia związane z pracą domową; D.1.W8. sposoby organizowania przestrzeni klasy szkolnej, z uwzględnieniem zasad projektowania uniwersalnego: środki dydaktyczne (podręczniki i pakiety edukacyjne), pomoce dydaktyczne – dobór i wykorzystanie zasobów edukacyjnych, w tym elektronicznych i obcojęzycznych, edukacyjne zastosowania mediów i technologii informacyjno-komunikacyjnej; myślenie komputacyjne w rozwiązywaniu problemów w zakresie nauczanego przedmiotu lub prowadzonych zajęć; potrzebę wyszukiwania, adaptacji i tworzenia elektronicznych zasobów edukacyjnych i projektowania multimedialnych; D.1.W9. metody kształcenia w odniesieniu do nauczanego przedmiotu lub prowadzonych zajęć, a także znaczenie kształtowania postawy odpowiedzialnego i krytycznego wykorzystywania mediów cyfrowych oraz poszanowania praw własności intelektualnej; D.1.W10. rolę diagnozy, kontroli i oceniania w pracy dydaktycznej; ocenianie i jego rodzaje: ocenianie bieżące, semestralne i roczne, ocenianie wewnętrzne i zewnętrzne; funkcje oceny; D.1.W11. egzaminy kończące etap edukacyjny i sposoby konstruowania testów, sprawdzianów oraz innych narzędzi przydatnych w procesie oceniania uczniów w ramach nauczanego przedmiotu;

D.1.W12. diagnozę wstępną grupy uczniowskiej i każdego ucznia w kontekście nauczanego przedmiotu lub prowadzonych zajęć oraz sposoby wspomagania rozwoju poznawczego uczniów; potrzebę kształtowania pojęć, postaw, umiejętności praktycznych, w tym rozwiązywania problemów, i wykorzystywania wiedzy; metody i techniki skutecznego uczenia się; metody strukturyzacji wiedzy oraz konieczność powtarzania i utrwalania wiedzy i umiejętności;

D.1.W13. znaczenie rozwijania umiejętności osobistych i społeczno-emocjonalnych uczniów: potrzebę kształtowania umiejętności współpracy uczniów, w tym grupowego rozwiązywania problemów oraz budowania systemu wartości i rozwijania postaw etycznych uczniów, a także kształtowania kompetencji komunikacyjnych i nawyków kulturalnych;

D.1.W14. warsztat pracy nauczyciela; właściwe wykorzystanie czasu lekcji przez ucznia i nauczyciela; zagadnienia związane ze sprawdzaniem i ocenianiem jakości kształcenia oraz jej ewaluacją, a także z koniecznością analizy i oceny własnej pracy dydaktyczno-wychowawczej;

D.1.W15. potrzebę kształtowania u ucznia pozytywnego stosunku do nauki, rozwijania ciekawości, aktywności i samodzielności poznawczej, logicznego i krytycznego myślenia, kształtowania motywacji do uczenia się danego przedmiotu i nawyków systematycznego uczenia się, korzystania z różnych źródeł wiedzy, w tym z Internetu, oraz przygotowania ucznia do uczenia się przez całe życie przez stymulowanie go do samodzielnej pracy.

W zakresie umiejętności absolwent potrafi:

D.1.U4. dostosować sposób komunikacji do poziomu rozwojowego uczniów;

D.1.U7. dobierać metody pracy klasy oraz środki dydaktyczne, w tym z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnej, aktywizujące uczniów i uwzględniające ich zróżnicowane potrzeby edukacyjne;

D.1.U8. merytorycznie, profesjonalnie i rzetelnie oceniać pracę uczniów wykonywaną w klasie i w domu.

W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do:

D.1.K1. adaptowania metod pracy do potrzeb i różnych stylów uczenia się uczniów;

D.1.K4. promowania odpowiedzialnego i krytycznego wykorzystywania mediów cyfrowych oraz poszanowania praw własności intelektualnej.

ĆWICZENIA

D.1.W2, D.1.W6, D.1.W11, D.1.W12, D.1.U3, D.1.U7, D.1.U9, D.1.K3, D.1.K6, D.1.K7, D.1.K9

W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie:

D.1.W2. podstawę programową danego przedmiotu, cele kształcenia i treści nauczania przedmiotu lub prowadzonych zajęć na poszczególnych etapach edukacyjnych, przedmiot lub rodzaj zajęć w kontekście wcześniejszego i dalszego kształcenia, strukturę wiedzy w zakresie przedmiotu nauczania lub prowadzonych zajęć oraz kompetencje kluczowe i ich kształtowanie w ramach nauczania przedmiotu lub prowadzenia zajęć;

D.1.W6. metodykę realizacji poszczególnych treści kształcenia w obrębie przedmiotu lub zajęć – rozwiązania merytoryczne i metodyczne, dobre praktyki, dostosowanie oddziaływań do potrzeb i możliwości uczniów lub grup uczniowskich o różnym potencjale i stylu uczenia się, typowe dla przedmiotu lub rodzaju zajęć błędy uczniowskie, ich rolę i sposoby wykorzystania w procesie dydaktycznym;

D.1.W11. egzaminy kończące etap edukacyjny i sposoby konstruowania testów, sprawdzianów oraz innych narzędzi przydatnych w procesie oceniania uczniów w ramach nauczanego przedmiotu;

D.1.W12. diagnozę wstępną grupy uczniowskiej i każdego ucznia w kontekście nauczanego przedmiotu lub prowadzonych zajęć oraz sposoby wspomagania rozwoju poznawczego uczniów; potrzebę kształtowania pojęć, postaw, umiejętności praktycznych, w tym rozwiązywania problemów, i wykorzystywania wiedzy; metody

	<p>i techniki skutecznego uczenia się; metody strukturyzacji wiedzy oraz konieczność powtarzania i utrwalania wiedzy i umiejętności.</p> <p>W zakresie umiejętności absolwent potrafi:</p> <p>D.1.U3. identyfikować powiązania treści nauczanego przedmiotu lub prowadzonych zajęć z innymi treściami nauczania;</p> <p>D.1.U7. dobierać metody pracy klasy oraz środki dydaktyczne, w tym z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnej, aktywizujące uczniów i uwzględniające ich zróżnicowane potrzeby edukacyjne;</p> <p>D.1.U9. skonstruować sprawdzian służący ocenie danych umiejętności uczniów.</p> <p>W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do:</p> <p>D.1.K3. zachęcania uczniów do podejmowania prób badawczych oraz systematycznej aktywności fizycznej;</p> <p>D.1.K6. budowania systemu wartości i rozwijania postaw etycznych uczniów oraz kształtowania ich kompetencji komunikacyjnych i nawyków kulturalnych;</p> <p>D.1.K7. rozwijania u uczniów ciekawości, aktywności i samodzielności poznawczej oraz logicznego i krytycznego myślenia;</p> <p>D.1.K9. stymulowania uczniów do uczenia się przez całe życie przez samodzielną pracę.</p>
<p>Treści programowe</p>	<p>WYKŁAD</p> <p>Teoretyczne podstawy nauczania języków obcych: różnice między akwizycją, a uczeniem się języka obcego; style uczenia się i ich znaczenie w dydaktyce języka angielskiego; potrzeba indywidualizacji nauczania i dostosowania treści do ucznia; wiek ucznia jako czynnik różnicujący przebieg procesu dydaktycznego. Metody i podejścia w nauczaniu języka angielskiego (metody tradycyjne, niekonwencjonalne, aktywizujące, blended learning). Motywacja i zaangażowanie uczniów: typologia motywacji w nauce języka obcego; strategie wzmacniania motywacji wewnętrznej i zewnętrznej. Planowanie i organizacja procesu dydaktycznego w świetle podstawy programowej języka angielskiego: określanie celów lekcji językowej; dobór metod, technik i form pracy z uczniami; struktura i etapy lekcji języka angielskiego; planowanie cyklu tematycznego i jednostki dydaktycznej. Zasady doboru i adaptacji autentycznych materiałów językowych; tworzenie własnych materiałów dydaktycznych i multimedialnych; integracja treści medialnych i kulturowych w nauczaniu języka. Zarządzanie klasą językową i wspieranie uczniów, m.in. język nauczyciela, dyscyplina, pozytywne wzmacnianie; rozpoznawanie i przewyżczenie trudności dydaktycznych uczniów; grupy o zróżnicowanym poziomie zaawansowania. Technologia w dydaktyce języka angielskiego: zastosowanie narzędzi cyfrowych i aplikacji w nauczaniu języka; platformy edukacyjne i organizacja pracy online i hybrydowej. Ocenianie i rozwój nauczyciela: ocenianie kształtujące i sumujące oraz strategie korekty błędów; autorefleksji i autoewaluacja w doskonaleniu praktyki dydaktycznej.</p> <p>ĆWICZENIA</p> <p>Tworzenie celów lekcji językowej w oparciu o wymagania szczegółowe podstawy programowej na II i III etapie edukacyjnym. Dobór i adaptacja programów nauczania do różnych kontekstów edukacyjnych i możliwości uczniów. Przygotowanie konspektu lekcji z uwzględnieniem celów, form pracy, metod i środków dydaktycznych; symulacja lekcji z zastosowaniem wybranych metod dydaktycznych właściwych dla II i III etapu edukacyjnego. Tworzenie i modyfikowanie materiałów dydaktycznych do nauczania języka angielskiego w szkole podstawowej (kl. IV- VIII) i ponadpodstawowej; praktyczne wykorzystanie materiałów autentycznych w nauczaniu języka angielskiego; projektowanie zajęć z zastosowaniem technologii informacyjno-komunikacyjnych; tworzenie ćwiczeń z wykorzystaniem aplikacji edukacyjnych i narzędzi online. Dostosowanie metod pracy do uczniów zróżnicowanych pod względem kompetencji językowej w ramach II i III etapu edukacyjnego; projektowanie scenariuszy lekcji języka angielskiego z</p>

	<p>uwzględnieniem stylów uczenia się uczniów; tworzenie kart pracy i materiałów dla uczniów zdolnych i uczniów mających trudności; analiza przypadków dydaktycznych z praktyki szkolnej (case study). Tworzenie i analizowanie zadań komunikacyjnych wspierających rozwój sprawności językowych uczniów szkoły podstawowej i ponadpodstawowej; dobór i zastosowanie technik aktywizujących w pracy z grupą językową; zastosowanie podejścia zadaniowego w projektowaniu działań językowych. Analiza sytuacji problemowych w klasie – ćwiczenia z zakresu rozwiązywania trudności dydaktycznych; strategie wspierania motywacji uczniów – opracowanie działań w klasie językowej; symulacja sytuacji klasowych z zakresu zarządzania przestrzenią i czasem lekcji z uwzględnieniem II i III etapu edukacyjnego. Przygotowanie narzędzi oceniania kształtującego i sumującego w języku angielskim; tworzenie testów językowych – zadania otwarte i zamknięte, skale oceniania; analiza i korekta prac uczniowskich – strategie informacji zwrotnej i korekty błędów; projektowanie arkuszy diagnostycznych i narzędzi ewaluacyjnych; planowanie współpracy z rodzicami w procesie nauczania języka – rola obserwacji, wykorzystanie raportów osiągnięć ucznia; refleksja nauczyciela.</p>
<p>Metody dydaktyczne</p>	<p><i>Przykłady:</i> Wykład: metody podające, metody problemowe (dyskusja dydaktyczna, debata, burza mózgów, analiza problemu), metoda studium przypadku (case study). Ćwiczenia: metody podające (miniwykład, objaśnienie, instruktaż), metody problemowe (dyskusja dydaktyczna, debata, burza mózgów, analiza problemu), metody ćwiczeniowo-praktyczne / warsztatowe (ćwiczenia praktyczne, praca na materiale dydaktycznym), metoda studium przypadku (case study), metody symulacyjne (micro-teaching, odgrywanie ról), metody wspierane TIK (praca z e-zasobem).</p>
<p>Sposoby weryfikacji</p>	<p><i>Przykłady:</i> Wykład: test pisemny o charakterze praktycznym, aktywność i praca na zajęciach. Ćwiczenia: zajęcia prowadzone w formie ćwiczeń są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe, które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.</p> <p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <p>II etap edukacyjny (kl. IV–VIII):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Projekt lekcji w oparciu o podstawę programową (cele, kryteria sukcesu, konspekt): D.1.W2, D.1.W6, D.1.W12, D.1.U7, D.1.K6, D.1.K7, D.1.K9; – Materiały dydaktyczne do lekcji: karta pracy lub adaptacja autentyku: D.1.W2, D.1.W6, D.1.U7, D.1.K6, D.1.K7, D.1.K9 <p>III etap edukacyjny (szkoła ponadpodstawowa):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Projekt lekcji w kontekście podstawy programowej i wymagań maturalnych: D.1.W2, D.1.W6, D.1.W11, D.1.U3, D.1.U7, D.1.K7, D.1.K9; – Materiały dydaktyczne do lekcji: karta pracy/zadania (matura) + przewidywane trudności i sposoby ich przewycięzania: D.1.W6, D.1.W11, D.1.U9, D.1.K6, D.1.K3.

Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	90 godz. 3,6 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	90 godz. 3,6 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	110 godz. 4,4 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	110 godz. 4,4 ECTS	

2) SKN D. 1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na II etapie edukacyjnym
(5)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 30
Liczba ECTS	3
Efekty ogólne	KN_W09, KN_W15, KN_U02, KN_U06, KN_U08, KN_U10, KN_K06
Efekty szczegółowe	<p>D.1.W1, D.1.W3, D.1.U1, D.1.U2, D.1.U5, D.1.U6, D.1.U7, D.1.U8, D.1.U10, D.1.U.11, D.1.K2, D.1.K5, D.1.K7, D.1.K8</p> <p>W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie: D.1.W1. miejsce danego przedmiotu lub rodzaju zajęć w ramowych planach nauczania na poszczególnych etapach edukacyjnych; D.1.W3. integrację wewnątrz- i międzyprzedmiotową; zagadnienia związane z programem nauczania – tworzenie i modyfikację, analizę, ocenę, dobór i zatwierdzanie oraz zasady projektowania procesu kształcenia oraz rozkładu materiału.</p> <p>W zakresie umiejętności absolwent potrafi: D.1.U1. identyfikować typowe zadania szkolne z celami kształcenia, w szczególności z wymaganiami ogólnymi podstawy programowej, oraz z kompetencjami kluczowymi; D.1.U2. przeanalizować rozkład materiału; D.1.U5. kreować sytuacje dydaktyczne służące aktywności i rozwojowi zainteresowań uczniów oraz popularyzacji wiedzy; D.1.U6. podejmować skuteczną współpracę w procesie dydaktycznym z rodzicami lub opiekunami uczniów, pracownikami szkoły i środowiskiem pozaszkolnym; D.1.U7. dobierać metody pracy klasy oraz środki dydaktyczne, w tym z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnej, aktywizujące uczniów i uwzględniające ich zróżnicowane potrzeby edukacyjne; D.1.U8. merytorycznie, profesjonalnie i rzetelnie oceniać pracę uczniów wykonywaną w klasie i w domu; D.1.U10. rozpoznać typowe dla nauczanego przedmiotu lub prowadzonych zajęć błędy uczniowskie i wykorzystać je w procesie dydaktycznym; D.1.U11. przeprowadzić wstępną diagnozę umiejętności ucznia.</p> <p>W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do: D.1.K2. popularyzowania wiedzy wśród uczniów i w środowisku szkolnym oraz pozaszkolnym; D.1.K5. kształtowania umiejętności współpracy uczniów, w tym grupowego rozwiązywania problemów; D.1.K7. rozwijania u uczniów ciekawości, aktywności i samodzielności poznawczej oraz logicznego i krytycznego myślenia; D.1.K8. kształtowania nawyku systematycznego uczenia się i korzystania z różnych źródeł wiedzy, w tym z Internetu.</p>
Treści programowe	<p>Miejsce języka obcego w świetle Podstawy Programowej (II etap edukacyjny) i w ramowych planach nauczania. Ocena programów nauczania języka obcego i ich modyfikacja. Projektowanie procesu kształcenia i planowanie rozkładu materiału; korelowanie zadań językowych z celami kształcenia; rozwijanie kompetencji kluczowych w nauczaniu języka obcego na II etapie edukacyjnym. Dobór treści i metod w nauczaniu języka angielskiego w szkole ponadpodstawowej (np. integracja międzyprzedmiotowa i CLIL; kreowanie angażujących sytuacji dydaktycznych stymulujących aktywność i zainteresowania uczniów; analiza i sekwencjonowanie materiałów językowych dobór i adaptacja środków dydaktycznych dla zróżnicowanych potrzeb edukacyjnych; kształtowanie u uczniów nawyków samodzielnego, systematycznego uczenia się i krytycznego myślenia). Efektywne wykorzystanie technologii informacyjno-komunikacyjnej (TIK) w nauczaniu języka</p>

	<p>obcego; wyszukiwanie, adaptacja i tworzenie elektronicznych zasobów edukacyjnych; odpowiedzialne i krytyczne wykorzystywanie mediów cyfrowych. Diagnostyka umiejętności językowych uczniów jako podstawa planowania nauczania. Profesjonalna i rzetelna ocena pracy uczniów; rozpoznawanie i wykorzystywanie typowych błędów uczniowskich w procesie dydaktycznym; sposoby podawania konstruktywnej informacji zwrotnej. Współpraca z rodzicami, pracownikami szkoły i środowiskiem pozaszkolnym; popularyzacja wiedzy i promowanie nauki języków obcych.</p>			
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> metody podające (miniwykład, instruktaż), metody problemowe (dyskusja dydaktyczna, debata, burza mózgów, analiza problemu), metody ćwiczeniowo-praktyczne / warsztatowe (ćwiczenia praktyczne, praca na materiale dydaktycznym), metoda studium przypadku (case study), metody symulacyjne (micro-teaching, odgrywanie ról), metody wspierane TIK (praca z e-zasobem).</p>			
Sposoby weryfikacji	<p>Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe, które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.</p> <p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – portfolio modułowe: D.1.W1, D.1.W3, D.1.U1, D.1.U2, D.1.U7, D.1.K8; – przeprowadzenie fragmentu zajęć i refleksja dydaktyczna: D.1.U5, D.1.U7, D.1.U8, D.1.U10, D.1.K5, D.1.K7, D.1.K8; – analiza wymagającej sytuacji dydaktycznej na II etapie i propozycja rozwiązań: D.1.U6, D.1.U11, D.1.K2, D.1.K5. 			
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS

3) SKN D.1. Warsztaty dydaktyczne zintegrowane z realizacją praktyk na III etapie edukacyjnym (5)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 30
Liczba ECTS	3
Efekty ogólne	KN_W09, KN_W15, KN_U02, KN_U06, KN_U08, KN_U10, KN_K06
Efekty szczegółowe	<p>D.1.W1, D.1.W3, D.1.U1, D.1.U2, D.1.U5, D.1.U6, D.1.U7, D.1.U8, D.1.U10, D.1.U.11, D.1.K2, D.1.K5, D.1.K7, D.1.K8</p> <p>W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie: D.1.W1. miejsce danego przedmiotu lub rodzaju zajęć w ramowych planach nauczania na poszczególnych etapach edukacyjnych; D.1.W3. integrację wewnątrz- i międzyprzedmiotową; zagadnienia związane z programem nauczania – tworzenie i modyfikację, analizę, ocenę, dobór i zatwierdzanie oraz zasady projektowania procesu kształcenia oraz rozkładu materiału.</p> <p>W zakresie umiejętności absolwent potrafi: D.1.U1. identyfikować typowe zadania szkolne z celami kształcenia, w szczególności z wymaganiami ogólnymi podstawy programowej, oraz z kompetencjami kluczowymi; D.1.U2. przeanalizować rozkład materiału; D.1.U5. kreować sytuacje dydaktyczne służące aktywności i rozwojowi zainteresowań uczniów oraz popularyzacji wiedzy; D.1.U6. podejmować skuteczną współpracę w procesie dydaktycznym z rodzicami lub opiekunami uczniów, pracownikami szkoły i środowiskiem pozaszkolnym; D.1.U7. dobierać metody pracy klasy oraz środki dydaktyczne, w tym z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnej, aktywizujące uczniów i uwzględniające ich zróżnicowane potrzeby edukacyjne; D.1.U8. merytorycznie, profesjonalnie i rzetelnie oceniać pracę uczniów wykonywaną w klasie i w domu; D.1.U10. rozpoznać typowe dla nauczanego przedmiotu lub prowadzonych zajęć błędy uczniowskie i wykorzystać je w procesie dydaktycznym; D.1.U11. przeprowadzić wstępną diagnozę umiejętności ucznia.</p> <p>W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do: D.1.K2. popularyzowania wiedzy wśród uczniów i w środowisku szkolnym oraz pozaszkolnym; D.1.K5. kształtowania umiejętności współpracy uczniów, w tym grupowego rozwiązywania problemów; D.1.K7. rozwijania u uczniów ciekawości, aktywności i samodzielności poznawczej oraz logicznego i krytycznego myślenia; D.1.K8. kształtowania nawyku systematycznego uczenia się i korzystania z różnych źródeł wiedzy, w tym z Internetu.</p>
Treści programowe	Miejsce języka obcego w świetle Podstawy Programowej (III etap edukacyjny) i w ramowych planach nauczania. Ocena programów nauczania języka obcego i ich modyfikacja. Projektowanie procesu kształcenia i planowanie rozkładu materiału; korelowanie zadań językowych z celami kształcenia; rozwijanie kompetencji kluczowych w nauczaniu języka obcego na III etapie edukacyjnym. Dobór treści i metod w nauczaniu języka angielskiego w szkole ponadpodstawowej (np. integracja międzyprzedmiotowa i CLIL; kreowanie angażujących sytuacji dydaktycznych stymulujących aktywność i zainteresowania uczniów; analiza i sekwencjonowanie materiałów językowych dobór i adaptacja środków dydaktycznych dla zróżnicowanych potrzeb edukacyjnych; kształtowanie u uczniów nawyków samodzielnego, systematycznego uczenia się i krytycznego myślenia). Efektywne wykorzystanie technologii informacyjno-komunikacyjnej (TIK) w nauczaniu języka

	obcego; wyszukiwanie, adaptacja i tworzenie elektronicznych zasobów edukacyjnych; odpowiedzialne i krytyczne wykorzystywanie mediów cyfrowych. Diagnostyka umiejętności językowych uczniów jako podstawa planowania nauczania. Profesjonalna i rzetelna ocena pracy uczniów; rozpoznawanie i wykorzystywanie typowych błędów uczniowskich w procesie dydaktycznym; sposoby podawania konstruktywnej informacji zwrotnej. Współpraca z rodzicami, pracownikami szkoły i środowiskiem pozaszkolnym; popularyzacja wiedzy i promowanie nauki języków obcych.			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metody podające (miniwykład, instruktaż), metody problemowe (dyskusja dydaktyczna, debata, burza mózgów, analiza problemu), metody ćwiczeniowo-praktyczne / warsztatowe (ćwiczenia praktyczne, praca na materiale dydaktycznym), metoda studium przypadku (case study), metody symulacyjne (micro-teaching, odgrywanie ról), metody wspierane TIK (praca z e-zasobem).			
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> <ul style="list-style-type: none"> – stworzenie portfolio modułowego (III etap, PP + wymagania egzaminacyjne): D.1.W1, D.1.W3, D.1.U1, D.1.U2, D.1.U7, D.1.K8; – micro-teaching na III etapie (przeprowadzenie fragmentu zajęć) oraz refleksja dydaktyczna: D.1.U5, D.1.U7, D.1.U8, D.1.U10, D.1.K5, D.1.K7, D.1.K8; – studium przypadku (III etap): diagnoza problemu i propozycja rozwiązań z uwzględnieniem współpracy szkoła–dom–środowisko: D.1.U6, D.1.U11, D.1.K2, D.1.K5. 			
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS

4) SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na II etapie edukacyjnym (5)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 60 Studia niestacjonarne – 60
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	KN_W04, KN_W08, KN_W09, KN_U01, KN_U02, KN_U06, KN_U07, KN_U08, KN_U09, KN_U10, KN_U13, KN_U14, KN_K01, KN_K02, KN_K05, KN_K07
Efekty przedmiotowe	D.2.W1, D.2.W2, D.2.W3, D.2.U1, D.2.U2, D.2.U3, D.2.K1 W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie: D.2.W1. zadania dydaktyczne realizowane przez szkołę lub placówkę systemu oświaty; D.2.W2. sposób funkcjonowania oraz organizację pracy dydaktycznej szkoły lub placówki systemu oświaty; D.2.W3. rodzaje dokumentacji działalności dydaktycznej prowadzonej w szkole lub placówce systemu oświaty. W zakresie umiejętności absolwent potrafi: D.2.U1. wyciągnąć wnioski z obserwacji pracy dydaktycznej nauczyciela, jego interakcji z uczniami oraz sposobu planowania i przeprowadzania zajęć dydaktycznych; aktywnie obserwować stosowane przez nauczyciela metody i formy pracy oraz wykorzystywane pomoce dydaktyczne, a także sposoby oceniania uczniów oraz zadawania i sprawdzania pracy domowej; D.2.U2. zaplanować i przeprowadzić pod nadzorem opiekuna praktyk zawodowych serię lekcji lub zajęć; D.2.U3. analizować, przy pomocy opiekuna praktyk zawodowych oraz nauczycieli akademickich prowadzących zajęcia w zakresie przygotowania psychologiczno-pedagogicznego, sytuacje i zdarzenia pedagogiczne zaobserwowane lub doświadczane w czasie praktyk. W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do: D.2.K1. skutecznego współdziałania z opiekunem praktyk zawodowych i nauczycielami w celu poszerzania swojej wiedzy dydaktycznej oraz rozwijania umiejętności wychowawczych.
Treści programowe	Zapoznanie się ze specyfiką funkcjonowania szkoły podstawowej, jej organizacją, statutem, dokumentacją oraz programami dydaktycznymi i wychowawczo-profilaktycznymi. Obserwacja i analiza organizacji procesu dydaktycznego w klasach IV–VIII szkoły podstawowej, w szczególności w zakresie nauczania języka angielskiego; analiza stosowanych metod nauczania, pomocy dydaktycznych oraz sposobów oceniania. Samodzielne planowanie i prowadzenie jednostek lekcyjnych w klasach IV–VIII pod nadzorem opiekuna praktyk, z uwzględnieniem potrzeb uczniów i celów podstawy programowej. Dobór i wykorzystanie metod, technik i środków dydaktycznych w projektowaniu oraz realizacji scenariuszy lekcji języka angielskiego. Korzystanie z dokumentacji szkolnej, w tym dziennika elektronicznego, oraz dokumentowanie realizowanych działań dydaktycznych zgodnie z obowiązującymi procedurami. Analiza przypadków pedagogicznych napotkanych podczas praktyki, takich jak trudności wychowawcze, brak motywacji uczniów, problemy z dyscypliną, oraz propozycje sposobów ich rozwiązywania. Refleksja nad przebiegiem praktyki w formie raportu zawierającego opis zrealizowanych działań, analizę własnych doświadczeń i wniosków dotyczących roli nauczyciela języka angielskiego w szkole podstawowej.
Metody dydaktyczne	Obserwacja ukierunkowana, studium przypadku, microteaching, analiza dokumentów, coaching/mentoring opiekuna praktyk, omówienie porealizacyjne (debriefing) z informacją zwrotną, refleksja kierowana (dziennik/raport).
Sposoby weryfikacji	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych w ramach praktyk zawodowych określa <i>Program praktyki zawodowej na kierunku filologia angielska</i> . Do sposobów weryfikacji należą:

	<ol style="list-style-type: none"> 1. dziennik praktyk; 2. raport z praktyki obejmujący kartę zaliczeń oraz zadania opisowe (m.in. analiza obserwacji zajęć, konspekty zajęć). 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	60 godz. 2,4 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	60 godz. 2,4 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	15 godz. 0,6 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	15 godz. 0,6 ECTS

5) SKN D.2. Praktyka dydaktyczna na III etapie edukacyjnym (5)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 30
Liczba ECTS	3
Efekty ogólne	KN_W04, KN_W08, KN_W09, KN_U01, KN_U02, KN_U06, KN_U07, KN_U08, KN_U09, KN_U10, KN_U13, KN_U14, KN_K01, KN_K02, KN_K05, KN_K07
Efekty szczegółowe	<p>W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie:</p> <p>D.2.W1. zadania dydaktyczne realizowane przez szkołę lub placówkę systemu oświaty;</p> <p>D.2.W2. sposób funkcjonowania oraz organizację pracy dydaktycznej szkoły lub placówki systemu oświaty;</p> <p>D.2.W3. rodzaje dokumentacji działalności dydaktycznej prowadzonej w szkole lub placówce systemu oświaty.</p> <p>W zakresie umiejętności absolwent potrafi:</p> <p>D.2.U1. wyciągnąć wnioski z obserwacji pracy dydaktycznej nauczyciela, jego interakcji z uczniami oraz sposobu planowania i przeprowadzania zajęć dydaktycznych; aktywnie obserwować stosowane przez nauczyciela metody i formy pracy oraz wykorzystywane pomoce dydaktyczne, a także sposoby oceniania uczniów oraz zadawania i sprawdzania pracy domowej;</p> <p>D.2.U2. zaplanować i przeprowadzić pod nadzorem opiekuna praktyk zawodowych serię lekcji lub zajęć;</p> <p>D.2.U3. analizować, przy pomocy opiekuna praktyk zawodowych oraz nauczycieli akademickich prowadzących zajęcia w zakresie przygotowania psychologiczno-pedagogicznego, sytuacje i zdarzenia pedagogiczne zaobserwowane lub doświadczane w czasie praktyk.</p> <p>W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do:</p> <p>D.2.K1. skutecznego współdziałania z opiekunem praktyk zawodowych i nauczycielami w celu poszerzania swojej wiedzy dydaktycznej oraz rozwijania umiejętności wychowawczych.</p>
Treści programowe	<p>Zapoznanie się ze specyfiką funkcjonowania szkoły ponadpodstawowej jako placówki edukacyjnej realizującej zadania w zakresie kształcenia ogólnego i przygotowania do matury. Obserwacja i analiza organizacji procesu dydaktycznego w szkole ponadpodstawowej w zakresie nauczania języka angielskiego. Poznanie dokumentacji stosowanej w szkole średniej oraz zasad korzystania z dziennika elektronicznego w kontekście planowania, realizacji i oceniania pracy dydaktycznej. Planowanie jednostek lekcyjnych z języka angielskiego w odniesieniu do podstawy programowej, poziomu zaawansowania uczniów oraz specyfiki grupy. Dobór metod, technik i pomocy dydaktycznych w projektowaniu i prowadzeniu zajęć, z uwzględnieniem strategii aktywizujących i nowoczesnych narzędzi edukacyjnych. Prowadzenie lekcji pod nadzorem opiekuna praktyk oraz doskonalenie umiejętności dydaktycznych w bezpośredniej pracy z uczniami szkoły ponadpodstawowej. Analiza przypadków pedagogicznych zaobserwowanych w czasie praktyki. Opracowanie raportu z praktyki, zawierającego opis zrealizowanych działań, refleksję nad zdobytym doświadczeniem oraz analizę własnego rozwoju w roli przyszłego nauczyciela języka angielskiego.</p>
Metody dydaktyczne	<p>Obserwacja ukierunkowana, studium przypadku, microteaching, analiza dokumentów, coaching/mentoring opiekuna praktyk, omówienie porealizacyjne (debriefing) z informacją zwrotną, refleksja kierowana (dziennik/raport).</p>
Sposoby weryfikacji	<p>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych w ramach praktyk zawodowych określa <i>Program praktyki zawodowej na kierunku filologia angielska</i>. Do sposobów weryfikacji należą:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. dziennik praktyk;

	2. raport z praktyki obejmujący kartę zaliczeń oraz zadania opisowe (m.in. analiza obserwacji zajęć, konspekty zajęć).			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	60 godz. 2,4 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	60 godz. 2,4 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	15 godz. 0,6 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	15 godz. 0,6 ECTS

G_3*_B Grupa zajęć niekierunkowych realizowanych w ramach ścieżki rozwoju: *translatoryka*

1) Wstęp do teorii przekładu (2)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	3			
Efekty kierunkowe	K_W01, K_U03			
Efekty przedmiotowe	1_W – Student zna i rozumie podstawowe pojęcia oraz wybrane podejścia i teorie w nauce o przekładzie, w tym kluczowe ujęcia klasyczne i współczesne. (K_W01) 2_W – Student zna i rozumie podstawowe uwarunkowania przekładu wynikające z cech języka i użycia języka w kontekście oraz wpływ czynników kulturowych na decyzje tłumaczeniowe. (K_W01) 3_W – Student zna i rozumie wpływ nowoczesnych technologii na praktykę tłumaczeniową. (K_W01) 1_U – Student potrafi posługiwać się podstawową terminologią z zakresu nauki o przekładzie. (K_U03)			
Treści programowe	Tłumaczenie jako: proces komunikacji międzykulturowej, produkt tekstowy oraz dziedzina wiedzy. Historia nauki o przekładzie: od tłumaczenia dosłownego do przekładu wiernego. Podejścia klasyczne i współczesne. Pojęcie ekwiwalencji i efektu ekwiwalentnego w różnych teoriach tłumaczeniowych. Analiza produktu tłumaczenia i procesu przekładowego. Funkcjonalne teorie tłumaczenia: teoria skoposu i teoria działania translacyjnego. Modele analizy dyskursu i rejestru. Perspektywy systemowe i kulturowe w badaniach translatorskich. Kultura i ideologia jako czynniki kształtujące przekład. Rola tłumacza w komunikacji międzykulturowej i społecznej. Badania korpusowe w teorii przekładu i ich znaczenie w ocenie jakości tłumaczeń. Lokalizacja i globalizacja tekstów w środowisku cyfrowym. Narzędzia komputerowe wspomagające pracę tłumacza. Strategie i techniki tłumaczeniowe w zależności od typu tekstu. Przekład literacki i audiowizualny. Wyzwania nowoczesnego przekładu i zmieniające się oczekiwania rynku.			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> wykład konwersatoryjny, analiza przypadku, dyskusja.			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> egzamin/test pisemny, prezentacja, aktywność na zajęciach.			
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

2) Podstawy prawne, poufność i ochrona danych w działalności tłumacza (2)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 20 Studia niestacjonarne – 12			
Liczba ECTS	1			
Efekty kierunkowe	K_W07, K_U06			
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie podstawowe uwarunkowania prawne świadczenia usług tłumaczeniowych: zasady umów cywilnoprawnych, kluczowe elementy umowy translatorskiej oraz podstawowe zasady prawa autorskiego i licencjonowania w pracy tłumacza. (K_W07)</p> <p>2_W – Student zna i rozumie zasady poufności, ochrony danych osobowych (RODO) i bezpieczeństwa informacji w pracy tłumacza oraz znaczenie etyki zawodowej i tajemnicy zawodowej. (K_W07)</p> <p>1_U – Student potrafi posługiwać się podstawową terminologią prawną i branżową oraz poprawnie identyfikować kluczowe obowiązki i ryzyka tłumacza wynikające z umów, prawa autorskiego i ochrony danych, z uwzględnieniem zasad etycznych. (K_U06)</p>			
Treści programowe	<p>Podstawy prawa cywilnego i autorskiego w pracy tłumacza. Zasady zawierania umów o dzieło i umów zlecenia oraz elementy umowy translatorskiej (zakres, termin, wynagrodzenie, poprawki, odpowiedzialność). Prawa autorskie tłumacza i zasady licencjonowania, w tym korzystanie z utworu zależnego. Klauzule prawne w umowach translatorskich: przeniesienie praw/udzielenie licencji, pola eksploatacji, NDA i klauzule poufności, postanowienia dotyczące reklamacji i procedury poprawek. Odpowiedzialność cywilna oraz konsekwencje naruszeń praw autorskich. Tajemnica zawodowa i standardy etyki zawodowej. Ochrona danych osobowych w świetle RODO: podstawy przetwarzania, obowiązki informacyjne tłumacza, role administratora i podmiotu przetwarzającego. Zasady bezpiecznego przechowywania i przetwarzania danych, ochrona dokumentów zawierających dane wrażliwe, bezpieczne udostępnianie plików i komunikacja z klientem. Bezpieczne usuwanie danych po zakończeniu projektu. Kształtowanie świadomości prawnej tłumacza w kontekście krajowych i europejskich regulacji.</p>			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> wykład podający, wykład konwersatoryjny.			
Sposoby weryfikacji	<i>Przykłady:</i> test pisemny, aktywność na zajęciach.			
Wskaźniki ilościowe	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	12 godz. 0,5 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	5 godz. 0,2 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	13 godz. 0,5 ECTS

3) Psychologia komunikacji w pracy tłumacza (2)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	2
Efekty kierunkowe	K_W06, K_U06, K_U07
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie psychologiczne mechanizmy komunikacji istotne w pracy tłumacza (werbalne i niewerbalne), w tym bariery komunikacyjne oraz wpływ kontekstu społecznego i międzykulturowego na odbiór komunikatu. (K_W06)</p> <p>2_W – Student zna i rozumie czynniki wpływające na skuteczność tłumaczenia, w szczególności rolę emocji i stresu oraz procesów poznawczych takich jak percepcja, uwaga i pamięć, a także specyfikę obciążeń w tłumaczeniu symultanicznym, konsekwentnym i pisemnym. (K_W06)</p> <p>1_U – Student potrafi rozpoznawać i analizować problemy komunikacyjne w procesie tłumaczenia (bariery, konflikt, niejednoznaczność) oraz dobierać adekwatne sposoby reagowania, w tym strategie asertywnej i empatycznej komunikacji. (K_U07)</p> <p>2_U – Student potrafi prowadzić profesjonalną komunikację w sytuacjach zawodowych tłumacza (w tym w sytuacjach trudnych), dobierając środki i styl wypowiedzi do rozmówcy i kontekstu oraz stosując podstawową terminologię branżową, z zachowaniem zasad i norm etycznych. (K_U06)</p> <p>3_U – Student potrafi brać udział w debacie w języku polskim lub angielskim na temat roli tłumacza jako mediatora językowego i kulturowego, przedstawiać argumenty, oceniać stanowiska oraz formułować wnioski i syntetyczne podsumowania. (K_U07)</p>
Treści programowe	<p>Procesy komunikacyjne i style komunikacji w pracy tłumacza. Komunikacja werbalna i niewerbalna; bariery komunikacyjne. Wpływ emocji i stresu na skuteczność tłumaczenia. Kompetencje interpersonalne i samoświadomość w pracy tłumacza. Psychologiczne aspekty roli tłumacza jako mediatora językowego i kulturowego. Percepcja, uwaga i pamięć w kontekście wykonywania tłumaczenia. Komunikacja w sytuacjach konfliktowych – asertywność i empatia. Znaczenie kontekstu społecznego i kulturowego w odbiorze komunikatu. Specyfika komunikacji w tłumaczeniu symultanicznym, konsekwentnym i pisemnym.</p>
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> wykład konwersatoryjny z prezentacją multimedialną; analiza materiałów audiowizualnych; studium przypadku; debata moderowana; kwestionariusze i krótkie testy psychologiczne (autorefleksja); praca własna; praca zespołowa.</p>
Sposoby weryfikacji	<p>Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować <i>mini zadania zawodowe</i>, które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.</p> <p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – karta stresu i obciążenia: student opisuje typowe stresory w tłumaczeniu symultanicznym/konsekwentnym/pisemnym i dobiera 5 działań redukujących obciążenie (przygotowanie, notacja, przerwy, higiena pracy, komunikaty graniczne); – mini-protokół postępowania w konflikcie: student opracowuje 5–7 kroków reagowania w sytuacji konfliktowej podczas tłumaczenia (deeskalacja, doprecyzowanie, przerwianie, komunikat graniczny, powrót do celu); – ćwiczenie uwagi i pamięci roboczej: student przygotowuje krótką procedurę treningową (5–7 minut) wspierającą koncentrację i pamięć w tłumaczeniu oraz uzasadnia jej sens w kontekście obciążeń poznawczych;

	<ul style="list-style-type: none"> – debata moderowana: student przygotowuje argumenty „za/przeciw” tezie np. o roli tłumacza jako mediatora kulturowego, zabiera głos w debacie i pisze krótkie podsumowanie wniosków; – etyka komunikacji zawodowej: student redaguje dwa krótkie komunikaty do klienta (np. prośba o doprecyzowanie + odmowa nierealnego terminu) z zachowaniem etykiety, poufności i profesjonalnego tonu. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

4) Język polski dla tłumaczy (2)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_W03, K_U03			
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie podstawowe zasady poprawności językowej w języku polskim istotne w pracy tłumacza oraz rozumie ich znaczenie dla jakości tekstu docelowego. (K_W03)</p> <p>1_U – Student potrafi stosować zasady poprawności językowej języka polskiego w redakcji i korekcie tekstu tłumaczenia, w tym identyfikować i usuwać typowe błędy ortograficzne, interpunkcyjne, fleksyjne, składniowe i leksykalne. (K_U03)</p> <p>2_U – Student potrafi w podstawowym zakresie rozpoznawać i korygować typowe interferencje i kalki w tłumaczeniu z języka angielskiego na polski, wykorzystując wiedzę o różnicach między językiem polskim i angielskim. (K_U03)</p>			
Treści programowe	<p>Poprawność ortograficzna: wielkie i małe litery, pisownia łączna i rozdzielna, użycie łącznika. Poprawność interpunkcyjna: funkcje znaków interpunkcyjnych, składniowy charakter polskiej interpunkcji. Poprawność fleksyjna: odmiana nazw własnych i pospolitych (rzeczowniki, przymiotniki, zaimki). Zasady tworzenia i pisowni skrótów i skrótowców. Poprawność składniowa: szyk wyrazów, imiesłowowe równoważniki zdań, budowa zdań złożonych. Poprawność leksykalna: unikanie redundancji, poprawna łączliwość, paronimy, zapożyczenia, wyrazy modne. Zasady stosowania znaków wewnątrzwyrazowych i międzywyrazowych.</p>			
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> studium przypadku, analiza i korekta tekstu, analiza porównawcza PL–EN, ćwiczenia redakcyjne i korektorskie, dyskusja problemowa, praca z normą językową.</p>			
Sposoby weryfikacji	<p>Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować <i>mini zadania zawodowe</i>, które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.</p> <p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – zadania redakcyjne (ćwiczenia z poprawności ortograficznej, interpunkcyjnej, fleksyjnej, składniowej i leksykalnej), – analiza i korekta tekstu tłumaczeniowego (identyfikacja błędów oraz wprowadzenie poprawek z krótkim uzasadnieniem), – test/kolokwium z norm poprawnościowych i typowych interferencji PL–EN. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

5) Przekład pisemny (2, 3)

Semestr 2

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	2
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U01, K_U10, K_U12
Efekty przedmiotowe	1_W – Student zna i rozumie podstawowe założenia nauki o przekładzie oraz możliwości praktycznego zastosowania wiedzy translatorycznej w tłumaczeniu pisemnym w kombinacji język polski – język angielski, z uwzględnieniem doboru strategii tłumaczeniowych, ekwiwalencji, kontekstu kulturowego i rejestru. (K_W02) 1_U – Student potrafi wykonywać zadania z zakresu przekładu pisemnego na podstawie analizy tekstu źródłowego, identyfikując różnice strukturalne i znaczeniowe między językiem polskim a angielskim oraz stosując odpowiednie techniki tłumaczeniowe z wykorzystaniem dobranych źródeł. (K_U01) 2_U – Student potrafi poprawnie i adekwatnie stosować struktury gramatyczne i leksykalne oraz właściwe rejestry językowe w tłumaczeniach pisemnych z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski, z uwzględnieniem specyfiki tekstów użytkowych i popularnonaukowych. (K_U10) 3_U – Student potrafi interpretować teksty pisane w języku angielskim, w tym teksty użytkowe i popularnonaukowe, oraz wykorzystywać wnioski z tej interpretacji w pracy nad przekładem. (K_U12)
Treści programowe	Strategie i techniki przekładu pisemnego z języka angielskiego na polski i odwrotnie. Pojęcie ekwiwalencji semantycznej i stylistycznej w tłumaczeniu. Uwzględnianie różnic kulturowych i rejestru językowego w pracy tłumacza. Operacje tłumaczeniowe: dzielenie i łączenie zdań, uogólnianie treści, zmiana szyku składniowego. Transformacje gramatyczne: przekształcanie liczby, czasu, strony, stosowanie bezokoliczników i konstrukcji przeczących. Gramatyka kontrastywna w praktyce translatorskiej: przekład przyimków, zaimków, imiesłowów i rzeczowników odczasownikowych. Rozpoznawanie typowych błędów tłumaczeniowych i sposoby ich unikania. Ćwiczenia praktyczne w tłumaczeniu autentycznych tekstów użytkowych. Redakcja i korekta tekstu docelowego. Doskonalenie precyzji, poprawności gramatycznej i adekwatności stylistycznej przekładu. Krytyczna analiza tekstu źródłowego i świadome podejmowanie decyzji translatorskich. Rozwijanie kompetencji językowych i warsztatu redaktorskiego.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> ćwiczenia praktyczne w przekładzie pisemnym, analiza i porównanie tekstu źródłowego oraz docelowego, studium przypadku, praca z tekstami paralelnymi i słownikami/źródłami, analiza błędów tłumaczeniowych, redakcja i korekta przekładu, dyskusja problemowa nad decyzjami translatorskimi, peer review.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> <ul style="list-style-type: none"> – przekład tekstu użytkowego: student tłumaczy krótki tekst EN→PL lub PL→EN, dobiera rejestr i terminologię, oddaje wersję po autokorekcie; – przekład tekstu popularnonaukowego: student tłumaczy fragment i dołącza listę 5–7 kluczowych decyzji translatorskich z krótkim uzasadnieniem;

	<ul style="list-style-type: none"> – operacje tłumaczeniowe: student wykonuje na 10 zdaniach operacje (dzielenie/łączenie, zmiana szyku, uogólnienie/dookreślenie), zachowując sens; – tłumaczenie zdań w wybranych konstrukcjach EN↔PL: student tłumaczy zestaw 15–20 zdań zawierających wskazane konstrukcje (np. strona bierna/czynna, negacja, bezokoliczniki, imiesłowy, rzeczowniki odczasownikowe, szyk), dbając o naturalność i poprawność; – mini-korekta przekładu: student poprawia „surowy” przekład i wypisuje 10 najważniejszych poprawek (co zmienił i dlaczego); – diagnoza błędów: student analizuje cudze tłumaczenie (ok. 1 strona), oznacza typy błędów i proponuje poprawki do min. 8 miejsc. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	2
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U01, K_U10, K_U12
Efekty przedmiotowe	1_W – Student zna i rozumie założenia nauki o przekładzie oraz zasady przekładu pisemnego PL–EN/EN–PL, w tym parafrazę, kompresję, adaptację kulturową oraz redakcję i rewizję tłumaczenia. (K_W02) 1_U – Student potrafi wykonywać przekład pisemny na podstawie analizy tekstu źródłowego, rozwiązywać złożone problemy znaczeniowe i strukturalne oraz dobierać odpowiednie techniki tłumaczeniowe. (K_U01) 2_U – Student potrafi stosować struktury gramatyczne i leksykalne oraz właściwe rejestry językowe w tłumaczeniach pisemnych EN↔PL, dbając o spójność stylistyczną, naturalność, adekwatny ton i kontekst kulturowy. (K_U10) 3_U – Student potrafi interpretować teksty pisane w języku angielskim, w tym teksty o podwyższonym stopniu trudności i zróżnicowanej tematyce, a następnie wykorzystywać wnioski z tej interpretacji w pracy nad przekładem (redakcja, korekta, rewizja). (K_U12)
Treści programowe	Zaawansowane strategie i techniki przekładu pisemnego. Analiza składniowa i pragmatyczna tekstów źródłowych. Praca nad szykiem wyrazów i akcentem logicznym w zdaniu. Tłumaczenie rozbudowanych wyrażeń rzeczownikowych i przysłówkowych. Techniki parafrazy i kompresji treści w przekładzie. Adaptacja odniesień kulturowych: jednostki miar, systemy polityczne, elementy tradycji i obyczajowości. Redakcja, korekta i rewizja tłumaczeń w praktyce translatorskiej. Rozwijanie kompetencji stylistycznych, gramatycznych i pragmatycznych. Praca z tekstami o wysokim stopniu trudności i zróżnicowanej tematyce. Doskonalenie precyzji przekładu, spójności stylistycznej i adaptacji kulturowej. Świadome podejmowanie decyzji translacyjnych. Rozwijanie świadomości językowej i elastyczności translatorskiej.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> analiza tekstu źródłowego (składniowa i pragmatyczna), ćwiczenia praktyczne w przekładzie pisemnym EN↔PL, praca na tekstach o podwyższonym stopniu trudności, ćwiczenia parafrazy i kompresji treści, analiza i adaptacja odniesień kulturowych, redakcja i rewizja tłumaczenia (korekta, wersje robocze), analiza porównawcza przekładu (ST–TT), analiza błędów i dyskusja nad decyzjami translatorskimi, peer review.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować <i>mini zadania zawodowe</i> , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> <ul style="list-style-type: none"> – przekład tekstu o podwyższonym stopniu trudności EN→PL lub PL→EN z redakcją i rewizją: student oddaje wersję roboczą i wersję finalną po poprawkach; – parafraza i kompresja w przekładzie: student tłumaczy fragment wymagający skrócenia lub przeformułowania treści, zachowując sens, ton i rejestr; – adaptacja kulturowa: student tłumaczy fragmenty z odniesieniami kulturowymi (np. miary, realia instytucjonalne, obyczajowość) i proponuje uzasadnione rozwiązania (min. 6 miejsc);

	<ul style="list-style-type: none"> – złożone frazy i szyk: student tłumaczy zestaw zdań z rozbudowanymi wyrażeniami rzeczownikowymi/przysłówkowymi oraz pracuje nad szykiem i akcentem logicznym, oddając wersję naturalną w języku docelowym; – rewizja przekładu: student rewiduje cudze tłumaczenie (ok. 1 strona), wprowadza poprawki i krótko uzasadnia najważniejsze zmiany. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

6) Gramatyka opisowa dla tłumaczy (2, 3)

Semestr 2

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	2
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U03
Efekty przedmiotowe	1_W – Student zna i rozumie kluczowe pojęcia fonologii i morfologii przydatne w pracy tłumacza języka angielskiego. (K_W02) 1_U – Student potrafi analizować typowe problemy i błędy w wymowie oraz rozumieniu ze słuchu w języku angielskim, wskazywać ich możliwe źródła (interferencje PL–EN) oraz proponować adekwatne sposoby ich rozwiązania w zadaniach tłumaczeniowych. (K_U03) 2_U – Student potrafi stosować wybrane narzędzia opisu języka (w tym zapis fonemiczny/IPA, analizę morfologiczną oraz prosty metajęzyk) do opracowywania rozwiązań i uzasadnień tłumaczeniowych, wspierających rozumienie tekstu mówionego oraz dobór adekwatnych form i struktur w tekście docelowym. (K_U03)
Treści programowe	Fonetyka i fonologia języka angielskiego w kontekście przekładu: rozpoznawanie i interpretacja cech dystynktywnych głosek, wpływ fonetyki na znaczenie i zrozumienie tekstu mówionego. Rola akcentu wyrazowego i zdaniowego oraz intonacji w rozpoznawaniu intencji nadawcy i adekwatnym przekładzie komunikatów ustnych. Procesy fonologiczne charakterystyczne dla języka mówionego (elizja, asymilacja, epenteza) i ich znaczenie dla tłumacza ustnego i pisemnego. Transkrypcja fonetyczna jako narzędzie wspomagające analizę fonologiczną i poprawną interpretację przekładu. Morfologia w pracy tłumacza: klasyfikacja morfemów, struktura wyrazu, rozpoznawanie jednostek znaczących w tekście źródłowym. Procesy słowotwórcze i ich konsekwencje dla rozpoznawania znaczeń nowych lub nieznanymi form leksykalnych. Przegląd podstawowych kategorii gramatycznych (liczba, czas, aspekt, strona, stopniowanie) w kontekście typowych trudności translacyjnych. Analiza zagadnień gramatyki opisowej pod kątem błędów przekładowych i wyboru adekwatnych struktur w języku docelowym.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> analiza i interpretacja materiału językowego, ćwiczenia praktyczne, metoda problemowa, analiza błędów, studium przypadku (typowe interferencje PL–EN), zadania translatorskie ukierunkowane, praca z narzędziami i konwencjami opisu języka, dyskusja dydaktyczna nad uzasadnieniem decyzji translatorskich.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> <ul style="list-style-type: none"> – projekt praktyczny: analiza krótkiego materiału (tekst lub nagranie), transkrypcja wybranego fragmentu, wskazanie 2–3 zjawisk fonologicznych lub morfologicznych oraz krótkie uzasadnienie 2 decyzji przekładowych; – analiza nagrania i transkrypcja: student transkrybuje krótki fragment (ok. 15–20 s) w IPA lub zapisie fonemicznym i wskazuje 2–3 elementy wpływające na rozumienie (np. akcent, intonacja, elizja/asymilacja); – kategorie gramatyczne w przekładzie: student tłumaczy zestaw zdań ukierunkowanych na czas/aspekt/stronę/liczbę i krótko uzasadnia wybór formy w języku docelowym.

Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS	

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U03
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie możliwości zastosowania wiedzy z zakresu składni języka angielskiego w pracy tłumacza, w tym w wyjaśnianiu budowy zdań i diagnozowaniu typowych problemów przekładowych. (K_W02)</p> <p>2_W – Student zna i rozumie możliwości zastosowania wiedzy z zakresu semantyki i pragmatyki w pracy tłumacza, w tym w interpretacji znaczenia i intencji wypowiedzi. (K_W02)</p> <p>1_U – Student potrafi posługiwać się językoznawczą bazą pojęciową oraz analizować zdania na materiale tłumaczeniowym, rozpoznając funkcje składniowe i strukturę frazową (NP, VP, PP, AdjP, AdvP) oraz wyjaśniając zależności między szykiem a znaczeniem. (K_U03)</p> <p>2_U – Student potrafi porównywać język polski i angielski w zakresie szyku, pytań, przeczeń oraz zdań złożonych, diagnozować typowe błędy tłumaczeniowe i proponować korektę. (K_U03)</p> <p>3_U – Student potrafi oceniać adekwatność rozwiązań tłumaczeniowych pod kątem struktury, znaczenia i intencji wypowiedzi oraz uzasadniać proponowane zmiany z wykorzystaniem podstawowych pojęć semantyki i pragmatyki. (K_U03)</p>
Treści programowe	<p>Analiza struktury zdania i funkcji składniowych w języku angielskim z perspektywy tłumacza. Porządek wyrazów i typologia zdań prostych w kontekście różnic między angielskim a polskim. Wprowadzenie do zdań złożonych: podrzędność i współrzędność oraz ich znaczenie w przekładzie. Elementy analizy frazowej (NP, VP, PP, AdjP, AdvP) jako narzędzie wspomagające analizę tekstu źródłowego. Przegląd struktur składniowych problematycznych w tłumaczeniu między językiem angielskim a polskim. Semantyczne podstawy przekładu: typy znaczenia, relacje leksykalne, cechy i role semantyczne. Pragmatyczne aspekty tłumaczenia: kontekst sytuacyjny, presupozycje, implikatury, akty mowy. Praktyczne wykorzystanie wiedzy z zakresu składni, semantyki i pragmatyki w ocenie poprawności i adekwatności przekładu.</p>
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> analiza językowa materiału tłumaczeniowego, metoda problemowa, analiza kontrastywna PL–EN, analiza błędów, studium przypadku, ćwiczenia praktyczne z analizy składniowej i frazowej, dyskusja problemowa nad interpretacją i intencją wypowiedzi, praca z tekstem i źródłami.</p>
Sposoby weryfikacji	<p>Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. egzamin/test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować <i>mini zadania zawodowe</i>, które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.</p> <p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – analiza frazowa: student wykonuje rozbiór frazowy 6–8 zdań (NP, VP, PP, AdjP, AdvP) i na tej podstawie proponuje tłumaczenie 3–4 zdań wraz z uzasadnieniem kluczowych decyzji; – kontrast szyku EN–PL: student otrzymuje zestaw 10 zdań z „trudnym” szykiem (np. inwersja, przestawienia) i proponuje naturalne tłumaczenie na język polski; – zdania złożone w przekładzie: student tłumaczy 6–8 zdań złożonych (podrzędność/współrzędność), proponuje co najmniej dwa warianty dla 2

	<p>zdań (np. rozbitcie vs zachowanie struktury) i wybiera lepszy z uzasadnieniem;</p> <ul style="list-style-type: none"> – semantyka w decyzji translatorskiej: student analizuje 8 wyrażeń/polisemów z tekstu angielskiego (relacje znaczeniowe, kolokacje) i dobiera polskie odpowiedniki, uzasadniając wybór kontekstem; – pragmatyka i intencja: student analizuje krótki dialog angielski (akty mowy, presupozycje, implikatury), wskazuje intencję wypowiedzi i proponuje przekład 6–8 kwestii na język polski z zachowaniem funkcji pragmatycznej. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

7) Emisja głosu (3)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 16 Studia niestacjonarne – 10
Liczba ECTS	1
Efekty kierunkowe	K_U11
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi posługiwać się aparatem mowy zgodnie z zasadami emisji głosu. (K_U11) 2_U – Student potrafi stosować poprawną wymowę, intonację i prozodię oraz dobierać rejestr językowy adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej w tłumaczeniu ustnym. (K_U11) 3_U – Student potrafi diagnozować i korygować własne nawyki głosowe i komunikacyjne oraz stosować podstawowe techniki kontroli stresu wspierające jakość wypowiedzi ustnej. (K_U11)
Treści programowe	Znaczenie języka jako podstawowego narzędzia pracy tłumacza. Techniki komunikacji w kontekście translatorycznym – formułowanie i parafrazowanie wypowiedzi, umiejętność zadawania pytań. Sposoby rozwijania aktywności komunikacyjnej i świadomości językowej tłumacza. Podstawy wystąpień publicznych – poprawność językowa, etyka i kultura języka w pracy tłumacza. Anatomia i fizjologia aparatu głosowego – budowa i funkcjonowanie narządów mowy. Mechanizmy oddychania i techniki oddechowe wspierające długie i wyraziste wypowiedzi. Zasady prawidłowej emisji głosu – oddech, fonacja, artykulacja, rezonans. Kształtowanie nośności i siły głosu – techniki emisji przydatne w tłumaczeniach ustnych. Ćwiczenia artykulacyjne i dykcyjne – poprawa wyrazistości i zrozumiałości mowy. Intonacja, rytm, tempo i pauza – modulowanie głosu w przekładzie konsekwentnym i symultanicznym. Ćwiczenia z zakresu prozodii – naturalność i płynność wypowiedzi ustnej. Higiena głosu – profilaktyka przeciążenia, ochrona przed chorobami narządu głosu. Praca z tremą i stresem – techniki relaksacyjne wspierające kontrolę głosu pod presją.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> miniwykład instruktarszy, pokaz i instruktaż, ćwiczenia praktyczne i trening głosowy, ćwiczenia relaksacyjne, ćwiczenia interpretacji tekstu i pracy nad prozodią, symulacje krótkich wystąpień/fragmentów tłumaczenia ustnego, dyskusja dydaktyczna z informacją zwrotną.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> <ul style="list-style-type: none"> – mikro-wystąpienie z emisją: student przygotowuje 3–4-minutową wypowiedź (np. streszczenie tekstu lub instrukcję), realizuje ją z kontrolą oddechu, tempa, pauzy i dykcji; – czytanie interpretacyjne: student czyta krótki fragment (ok. 1 min) w dwóch wariantach intonacyjnych (neutralny vs perswazyjny/uspokajający), pokazując świadome użycie prozodii; – diagnoza własnej mowy: student nagrywa 60–90 s wypowiedzi, wskazuje 3 elementy do poprawy (np. tempo, końcówki, pauzy, nośność) i przedstawia krótki plan ćwiczeń na tydzień; – higiena i profilaktyka głosu: student przygotowuje „kartę higieny głosu” dla tłumacza (co robić przed/po długim mówieniu, czego unikać, jak reagować na przeciążenie) i krótko uzasadnia wybory.

Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	16 godz. 0,64 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	10 godz. 0,4 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	9 godz. 0,36 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	15 godz. 0,6 ECTS	

8) Narzędzia CAT w pracy tłumacza (3)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	2
Efekty kierunkowe	K_U02, K_U13
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi dobrać i zastosować narzędzia CAT do realizacji projektu tłumaczeniowego, w tym pracować z pamięcią tłumaczeniową, glosariuszem/terminologią, alignmentem oraz narzędziami kontroli jakości i spójności. (K_U02) 2_U – Student potrafi planować i organizować pracę własną oraz współpracę w zespole przy projekcie CAT, w tym dzielić zadania, współdzielić zasoby (TM/TB) oraz stosować tryb recenzji i komentowania. (K_U13)
Treści programowe	Stanowisko pracy tłumacza i organizacja przestrzeni roboczej. Internet jako narzędzie wyszukiwania informacji, weryfikacji terminologii i badań kontekstowych. Pamięci tłumaczeniowe w SDL Trados Studio. Tworzenie, edytowanie i zarządzanie glosariuszami. Alignment tekstów i synchronizacja dokumentów dwujęzycznych. Praktyczne wykorzystanie narzędzi korpusowych w pracy translatorskiej. Obsługa platformy MateCat. Porównanie systemów CAT pod kątem funkcjonalności i zastosowań. Techniki weryfikacji tłumaczeń wspomaganých komputerowo. Kontrola jakości i spójności terminologicznej. Typowe błędy w tłumaczeniu komputerowym i ich identyfikacja. Praktyczna nauka obsługi SDL Trados Studio na przykładach rzeczywistych projektów. Rozwijanie cyfrowych kompetencji tłumacza w kontekście wymagań rynku tłumaczeń. Symulacje projektów translatorskich z wykorzystaniem narzędzi CAT. Realizacja projektów tłumaczeniowych w zespołach z wykorzystaniem funkcji współdzielenia zasobów CAT. Współpraca online przy użyciu funkcji recenzji i komentowania w środowisku CAT oraz symulacja pracy w zespole tłumaczeniowym zgodnie z rynkowymi standardami.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> pokaz/instruktaż działania narzędzi, warsztaty komputerowe (metoda ćwiczeniowo-praktyczna), metoda projektowa, analiza przypadku (symulacja projektu translatorskiego), praca na błędach i kontrola jakości (QA), peer review w środowisku CAT.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> <ul style="list-style-type: none"> – projekt CAT: realizacja krótkiego projektu tłumaczeniowego w wybranym narzędziu CAT (import pliku, ustawienia projektu, TM i glosariusz, tłumaczenie, QA, eksport pliku docelowego); – pamięć tłumaczeniowa TM: student tworzy nową pamięć tłumaczeniową dla pary EN-PL, ustawia podstawowe parametry i buduje ją na podstawie wskazanego dokumentu dwujęzycznego (import/alignment), zapisując TM w formacie gotowym do dalszego wykorzystania w narzędziu CAT; – glosariusz/term base TB: student tworzy mini bazę terminologiczną (min. 100 haseł) do danego tematu, uzupełnia pola (odpowiednik, kontekst/źródło) i stosuje ją w tłumaczeniu, poprawiając wskazane niespójności terminologiczne; – praca zespołowa w CAT: w małej grupie studenci dzielą tekst na części, współdzielą TM/TB, wykonują wzajemną recenzję (komentarze/tryb

	<p>śledzenia zmian) i oddają wersję po uwagach wraz z krótkim podsumowaniem, co zostało poprawione i dlaczego;</p> <ul style="list-style-type: none"> – mini-audyt narzędzi CAT: student porównuje dwa narzędzia CAT na tym samym krótkim tekście (import, segmentacja, praca z TM/TB, QA, eksport), a następnie przygotowuje krótką rekomendację wyboru narzędzia do konkretnego typu zlecenia (2–3 argumenty + 1 ograniczenie). 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

9) Przekład tekstów biznesowych (3)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U01, K_U10, K_U12
Efekty przedmiotowe	1_W – Student zna i rozumie możliwości zastosowania wiedzy z zakresu translatoryki w działalności zawodowej związanej z tłumaczeniem różnych rodzajów tekstów biznesowych. (K_W02) 1_U – Student potrafi wykorzystywać wiedzę z zakresu translatoryki do analizy i rozwiązywania problemów w przekładzie różnych rodzajów tekstów biznesowych, dobierając adekwatne techniki, strategie i źródła oraz dokonując oceny i krytycznej analizy pozyskanych informacji. (K_U01) 2_U – Student potrafi poprawnie stosować struktury gramatyczne i leksykalne oraz odpowiednie rejestry językowe w tłumaczeniach podstawowych tekstów biznesowych na język angielski i polski, z uwzględnieniem konwencji i celu tekstu. (K_U10) 3_U – Student potrafi czytać ze zrozumieniem teksty o charakterze biznesowym w języku angielskim i wykorzystywać to rozumienie w pracy nad przekładem. (K_U12)
Treści programowe	Tłumaczenie dokumentów biznesowych z języka polskiego na angielski i odwrotnie (m.in. rezerwacje usług, zapytania, potwierdzenia, formularze). Tłumaczenie dokumentów kadrowych (CV, listy motywacyjne, umowy, wypowiedzenia, opinie, referencje). Tłumaczenie korespondencji służbowej (zaproszenia, harmonogramy, protokoły, pisma przewodnie, reklamacje). Przekład pism handlowych (oferty, zapytania, pisma przewodnie, reklamacje) z uwzględnieniem konwencji formalnych i rejestru językowego. Tłumaczenie dokumentów dotyczących działalności gospodarczej (umowy spółek, bilanse, pełnomocnictwa, dokumentacja finansowa). Zastosowanie strategii tłumaczeniowych (parafraza, kompresja, transformacje strukturalne) i dostosowanie przekładu do kontekstu kulturowego. Analiza formy graficznej i układu typowych dokumentów biznesowych w języku angielskim i polskim.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> analiza tekstu źródłowego i docelowego, ćwiczenia przekładowe, analiza kontrastywna PL–EN, analiza konwencji gatunkowych i rejestru, praca w wzorcami dokumentów, rozwiązywanie problemów translatorskich (metoda problemowa), praca z terminologią i źródłami, analiza i korekta przekładu (rewizja), studium przypadku.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> <ul style="list-style-type: none"> – przekład tekstu biznesowego: tłumaczenie krótkiego dokumentu (PL–EN lub EN–PL) z zachowaniem konwencji formalnych, rejestru i układu; – przekład dokumentu kadrowego: tłumaczenie wybranego tekstu HR (np. CV/list/umowa/referencje) z dostosowaniem stylu do standardów języka docelowego; – przekład korespondencji służbowej: tłumaczenie pakietu 2 krótkich wiadomości (np. zapytanie + odpowiedź / reklamacja + odpowiedź) z poprawnym tonem i formułami grzecznościowymi; – rewizja i uzasadnienie decyzji: korekta otrzymanego tłumaczenia lub autokorekta własnego przekładu oraz wskazanie 8–10 kluczowych

	poprawek/decyzji (rejestr, terminologia, struktura) z krótkim uzasadnieniem.			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

10) Gramatyka kontrastywna dla tłumaczy (4)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_W03, K_U03
Efekty przedmiotowe	1_W – Student zna i rozumie kluczowe różnice między językiem polskim i angielskim w ujęciu kontrastywnym, istotne dla przekładu (gramatyka, składnia, leksyka i pragmatyka), oraz ich typowe konsekwencje w postaci błędów interferencyjnych. (K_W03) 1_U – Student potrafi posługiwać się językoznawczą bazą pojęciową i analizować materiał translatorski, identyfikując błędy o podłożu interferencyjnym oraz wskazując ich prawdopodobne źródła w różnicach PL–EN. (K_U03) 2_U – Student potrafi porównywać struktury PL–EN i na tej podstawie proponować korekty oraz strategie przekładowe ograniczające typowe błędy interferencyjne w tłumaczeniu. (K_U03)
Treści programowe	Porównanie systemów gramatycznych języka angielskiego i polskiego z perspektywy translacyjnej. Analiza kontrastywna wybranych kategorii gramatycznych: czasów, aspektu, strony biernej, rodzajników, wyrażen przyimkowych. Różnice w szyku zdania i strukturze składniowej w języku polskim i angielskim. Interferencje językowe – typowe błędy wynikające z negatywnego transferu między językami. Analiza kolokacji, struktur idiomatycznych i fałszywych przyjaciół w kontekście przekładu. Praktyczne zastosowanie kontrastywnej analizy gramatycznej w diagnozowaniu i korekcie błędów tłumaczeniowych. Strategie tłumaczeniowe wynikające z różnic gramatycznych między językiem źródłowym a docelowym.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> analiza kontrastywna PL–EN, ćwiczenia przekładowe na zdaniach i krótkich tekstach, analiza błędów interferencyjnych, praca na przykładach i kontra-przykładach, rozwiązywanie problemów językowych (metoda problemowa), analiza kolokacji i frazeologii, korekta i rewizja przekładu z uzasadnieniem decyzji.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. egzamin/test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować <i>mini zadania zawodowe</i> , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> <ul style="list-style-type: none"> – zestaw „trudnych struktur”: student tłumaczy pakiet 12–15 zdań celowanych w konkretne różnice PL–EN (np. pasyw, aspekt, przyimki, szyk), dbając o naturalność w języku docelowym; – kolokacje i idiomy: student opracowuje listę 10 kolokacji/idiomów z tekstu źródłowego i podaje poprawne odpowiedniki w języku polskim; – interferencje i korekta: student otrzymuje krótki przekład z błędami wynikającymi z kalkowania PL–EN/EN–PL, poprawia min. 8 miejsc i do każdego dopisuje krótkie uzasadnienie (1 zdanie: z czego wynika błąd i dlaczego tak poprawiam); – struktury podobne, znaczenie inne: student analizuje 10 par zdań o zbliżonej strukturze (EN vs PL), wskazuje różnice istotne dla przekładu i podaje poprawne tłumaczenie na język polski dla każdej pary.

Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS	

11) Postędyca i kontrola jakości tłumaczenia (4)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 20 Studia niestacjonarne – 12
Liczba ECTS	1
Efekty kierunkowe	K_U02, K_U03
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi dobrać i zastosować narzędzia postędyki i kontroli jakości tłumaczenia w pracy nad tekstem. (K_U02) 2_U – Student potrafi dobrać poziom postędyki (light/full) i zastosować odpowiednią procedurę pracy, uwzględniając cel tekstu i wymagania jakościowe. (K_U02) 3_U – Student potrafi analizować tekst źródłowy i docelowy z użyciem podstawowej terminologii, identyfikować typowe błędy MT i wskazywać poprawne rozwiązania w kontekście. (K_U03) 4_U – Student potrafi przeprowadzić ocenę jakości i rewizję przekładu z użyciem checklisty oraz czytelnie raportować poprawki i kluczowe decyzje. (K_U03)
Treści programowe	Postędyca tłumaczenia maszynowego (MTPE). Rozróżnianie poziomów postędyki: light vs full; dobór poziomu do celu tekstu i odbiorcy. Analiza typowych błędów MT: sens, terminologia, liczby i jednostki, nazwy własne, rejestr, spójność, składnia, interpunkcja, „halucynacje”, pominięcia i nadmiary. Korekta językowa tekstu docelowego: poprawność, naturalność, styl, spójność wewnętrzna. Kontrola jakości (QA) w tłumaczeniu: kryteria, kategorie błędów, proste metryki i progi akceptacji. Checklisty QA i procedury rewizji: samokontrola, korekta koleżeńska, wersjonowanie zmian. Praca z terminologią: tworzenie i aktualizacja mini-glosariuszy, konsekwencja terminologiczna, weryfikacja źródeł. Spójność danych: daty, liczby, formaty, waluty, adresy, odwołania w tekście, tabele. Oznaczanie i raportowanie poprawek: komentarze, uzasadnienia kluczowych decyzji, ślad zmian. Wykorzystanie narzędzi wspierających postędykę i QA: funkcje QA w CAT, wyszukiwanie niespójności, kontrola powtórzeń, reguły terminologiczne. Praca na plikach o typowej strukturze biznesowej (formularze, e-maile, oferty, instrukcje) oraz na fragmentach popularnonaukowych. Dostosowanie tekstu do konwencji i rejestru w języku docelowym. Organizacja pracy postędytora: czas, priorytety, zarządzanie ryzykiem jakościowym. Etyka i bezpieczeństwo informacji w pracy z MT: poufność, anonimizacja, ograniczenia narzędzi online.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> warsztaty postędytorskie na tekstach MT, analiza błędów i kategoryzacja, ćwiczenia praktyczne z użyciem narzędzi QA/CAT, rewizja i korekta przekładu, praca z checklistą QA, studium przypadku jakości tłumaczenia, symulacja zlecenia tłumaczeniowego (brief + wymagania jakościowe), korekta koleżeńska z informacją zwrotną, analiza porównawcza wersji (MT vs po postędyki vs wersja wzorcowa).
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować <i>mini zadania zawodowe</i> , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> <ul style="list-style-type: none"> – postędyca MT – student wykonuje postędykę tekstu MT (ok. 200–300 słów), oddaje wersję finalną oraz zaznacza najważniejsze zmiany (sens/terminologia/rejestr/spójność/dane); – peer review i raport poprawek: student robi rewizję cudzego tekstu po postędyki (ok. 200 słów), wprowadza poprawki w trybie zmian i przygotowuje krótki raport: 5 najważniejszych problemów + 5 rekomendacji;

	– korekta pod konwencję gatunkową: student dostosowuje układ i formuły typowe dla dokumentu (np. oferta, reklamacja, instrukcja) po MT: nagłówki, zwroty grzecznościowe, listy, formaty liczb/dat, spójność stylu.			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	12 godz. 0,5 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	5 godz. 0,2 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	13 godz. 0,5 ECTS

12) Przekład tekstów literackich (5)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_W04, K_U01, K_U10, K_U12
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie podstawową terminologię z zakresu literaturoznawstwa anglojęzycznego oraz teorii przekładu literackiego i wykorzystuje ją do opisu i uzasadniania decyzji translatorskich. (K_W04)</p> <p>1_U – Student potrafi wykorzystać wiedzę z zakresu literaturoznawstwa do analizy i interpretacji tekstu literackiego oraz – na tej podstawie – rozwiązywać problemy związane z przekładem literackim, dobierając adekwatne rozwiązania translatorskie. (K_U01)</p> <p>2_U – Student potrafi wykonać przekład tekstu literackiego EN↔PL, dobierając adekwatne struktury leksykalne i gramatyczne, rejestr oraz strategie i techniki tłumaczeniowe. (K_U10)</p> <p>3_U – Student potrafi czytać ze zrozumieniem teksty literackie w języku angielskim oraz rozpoznawać ich cechy gatunkowe i stylistyczne istotne dla przekładu. (K_U12)</p>
Treści programowe	<p>Ćwiczenia praktyczne w przekładzie tekstów literackich z języka angielskiego na język polski i odwrotnie. Wprowadzenie do przednaukowych i naukowych teorii przekładu literackiego. Różnice między przekładem tekstów literackich i nieliterackich. Problematyka przekładu literackiego i najczęstsze błędy translatorskie. Poziom leksykalny: przekład języka specjalistycznego, nazw własnych i neologizmów. Problemy kulturowe w przekładzie literackim: intertekstualność, intersemiotyczność, interkulturowość. Poziom gramatyczny i jego wpływ na przekład tekstu literackiego. Przekład środków eufonicznych i frazeologizmów w tekstach literackich. Wybrane strategie i techniki tłumaczenia literackiego. Reguły transformacji tekstu literackiego: redukcja, amplifikacja, inwersja, substytucja.</p>
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda analizy tekstu źródłowego i docelowego, metoda porównawcza, metoda problemowa, metoda warsztatowa, studium przypadku, dyskusja dydaktyczna.
Sposoby weryfikacji	<p>Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować <i>mini zadania zawodowe</i>, które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.</p> <p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – przekład fragmentu tekstu literackiego EN↔PL (ok. 150–200 słów); – strategie transformacji – tłumaczenie 10 zdań/wersów z zastosowaniem redukcji, amplifikacji, inwersji lub substytucji; przy każdym zdaniu wskazanie użytej transformacji; – karta błędów: student otrzymuje krótki przekład (ok. 150–200 słów) zawierający błędy; wskazuje min. 8 miejsc wymagających poprawy, proponuje poprawki i dopisuje 1-zdaniowe uzasadnienie do każdej zmiany.

Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS	

13) Przekład tekstów technicznych (5)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U01, K_U10, K_U12
Efekty przedmiotowe	1_W – Student zna i rozumie możliwości wykorzystania wiedzy z zakresu językoznawstwa w tłumaczeniu tekstów technicznych, w szczególności w doborze rejestru, rozpoznawaniu typowych struktur oraz zapewnianiu jednoznaczności i spójności terminologicznej. (K_W02) 1_U – Student potrafi dobierać i krytycznie oceniać źródła terminologiczne, wyszukiwać i weryfikować terminy, budować spójny glosariusz oraz uzasadniać decyzje terminologiczne na podstawie analizy materiałów. (K_U01) 2_U – Student potrafi wykonywać przekład różnorodnych tekstów technicznych, stosując poprawne struktury gramatyczne i leksykalne oraz adekwatny rejestr, a także zachowując spójność terminologiczną i czytelność tekstu docelowego. (K_U10) 3_U – Student potrafi czytać ze zrozumieniem teksty techniczne w języku obcym i wyodrębniać z nich informacje kluczowe dla odbiorcy oraz dla poprawnego przekładu, w tym elementy wynikające z formatu dokumentu. (K_U12)
Treści programowe	Specyfika języka technicznego: precyzja, jednoznaczność i spójność terminologiczna. Charakterystyka stylu i rejestru tekstów specjalistycznych. Adaptacja tłumaczenia technicznego do wymagań i kompetencji odbiorcy docelowego. Zasady konstruowania przejrzystych i funkcjonalnych przekładów dokumentacji technicznej. Analiza jakości tłumaczeń pod kątem poprawności językowej i merytorycznej. Praca z rzeczywistymi dokumentami: instrukcjami obsługi, specyfikacjami technicznymi, raportami z badań i dokumentacją eksploatacyjną. Techniki przekładu tekstów użytkowych i naukowych. Rozpoznawanie struktur typowych dla języka technicznego. Redakcja i korekta tekstów pod kątem zgodności terminologicznej. Weryfikacja tłumaczeń pod względem stylistycznym i funkcjonalnym. Terminologia techniczna w praktyce translatorskiej. Praca indywidualna i zespołowa nad projektami tłumaczeniowymi. Rozwijanie kompetencji w zakresie przekładu technicznego zgodnie z aktualnymi standardami branżowymi.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda ćwiczeniowa (warsztatowa), metoda problemowa, metoda przypadków, metoda projektów, metoda dyskusji kierowanej, analiza materiałów źródłowych.
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> <ul style="list-style-type: none"> – przekład tekstu technicznego: student tłumaczy fragment autentycznej dokumentacji (np. instrukcja/specyfikacja/raport; ok. 250–400 słów) i oddaje wersję finalną; – dobór rejestru pod odbiorcę: student tłumaczy ten sam fragment w dwóch wariantach (użytkownik domowy vs serwis), a następnie dopisuje uzasadnienie 5 decyzji rejestrowych i składniowych; – mini-projekt zespołowy „zlecenie klienta”: zespół tłumaczy pakiet dokumentów (łącznie ok. 800–1200 słów), przygotowuje wspólny glosariusz, dzieli role (tłumacz/terminolog/redaktor/QA), oddaje wersję finalną + krótkie podsumowanie odpowiedzialności każdej osoby.

Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS	

14) Przekład tekstów prawnych (6)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U01, K_U10, K_U12
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie możliwości wykorzystania wiedzy językoznawczej w tłumaczeniu tekstów prawnych, w tym specyfikę rejestru, strukturę tekstów prawnych oraz podstawowe zasady doboru ekwiwalentów terminologicznych i konwencji przekładowych. (K_W02)</p> <p>1_U – Student potrafi wykorzystywać wiedzę językoznawczą w tłumaczeniu tekstów prawnych i prawniczych, analizując rejestr i strukturę tekstu oraz dobierając i krytycznie oceniając źródła (akty prawne, orzecznictwo, bazy terminologiczne) w celu uzasadnienia decyzji przekładowych. (K_U01)</p> <p>2_U – Student potrafi poprawnie i adekwatnie stosować struktury gramatyczne, leksykalne oraz rejestry językowe charakterystyczne dla tekstów prawnych w tłumaczeniu pisemnym z języka polskiego na język angielski i z języka angielskiego na język polski. (K_U10)</p> <p>3_U – Student potrafi czytać ze zrozumieniem teksty prawnicze w języku polskim i angielskim oraz wyodrębniać z nich informacje i elementy kluczowe dla przekładu, w tym terminologię, role stron, rozstrzygnięcia, podstawy prawne i strukturę dokumentu. (K_U12)</p>
Treści programowe	Terminologia prawnicza i struktura wymiaru sprawiedliwości w Polsce oraz ich odpowiedniki w języku angielskim. Przekład tekstów z zakresu postępowań sądowych i administracyjnych. Tłumaczenie dokumentów prawa Unii Europejskiej: akty prawne, dyrektywy, rozporządzenia, orzecznictwo. Przekład dokumentów z zakresu prawa rodzinnego: pozwy rozwodowe, decyzje o opiece nad dziećmi, alimenty. Tłumaczenie aktów stanu cywilnego: akty urodzenia, małżeństwa i zgonu. Przekład dokumentów prawa rzeczowego i handlowego: hipoteki, umowy, pełnomocnictwa, dokumentacja firmowa. Analiza stylu, rejestru i struktury tekstów prawnych w obu językach. Stosowanie konwencji tłumaczeniowych i strategii dostosowanych do typów tekstów. Praca z bazami terminologicznymi i redakcja tekstu końcowego zgodnego z wymogami prawnymi.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda ćwiczeniowa (warsztatowa), metoda problemowa, metoda przypadków, metoda analizy tekstu, metoda dyskusji kierowanej, metoda projektu, metoda symulacyjna, metoda porównawcza (analiza równoległych tekstów i wariantów przekładu).
Sposoby weryfikacji	<p>Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. egzamin/test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować <i>mini zadania zawodowe</i>, które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.</p> <p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – przekład tekstu prawniczego: student tłumaczy fragment autentycznego dokumentu (np. pozew/decyzja administracyjna/akt stanu cywilnego/fragment aktu UE; ok. 250–350 słów) i oddaje wersję finalną; – tworzenie glosariusza/termbase: student buduje bazę terminologiczną do tłumaczonego tekstu (min. 15 haseł: termin PL/EN, ekwiwalent, kontekst, uwaga dot. użycia, warianty dopuszczalne/niedopuszczalne) i dołącza krótkie uzasadnienie dla 5 kluczowych haseł; – tłumaczenie z wykorzystaniem CAT lub MT: student wykonuje tłumaczenie w narzędziu CAT/MT (np. z użyciem pamięci tłumaczeniowej i glosariusza

	lub silnika tłumaczeń maszynowych), a następnie oddaje plik wynikowy + raport z kontroli spójności terminologicznej i formatowania (5–8 punktów); – mini-projekt zespołowy „zlecenie klienta”: zespół tłumaczy pakiet dokumentów (łącznie ok. 800–1200 słów), przygotowuje wspólny glosariusz/termbase, dzieli role (tłumacz/terminolog/redaktor/QA), oddaje wersję finalną + krótkie podsumowanie wkładu i odpowiedzialności każdej osoby.			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

15) Tłumaczenia specjalistyczne w zootechnice i weterynarii (6)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U01, K_U10, K_U12
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie możliwości wykorzystania wiedzy językoznawczej w tłumaczeniu tekstów specjalistycznych z zakresu zootechniki i weterynarii, w tym specyfikę rejestru, typowe struktury dokumentacji oraz podstawowe zasady doboru ekwiwalentów terminologicznych. (K_W02)</p> <p>1_U – Student potrafi wykorzystywać wiedzę językoznawczą w tłumaczeniu tekstów z zakresu zootechniki i weterynarii, dobierając i krytycznie oceniając źródła (literatura branżowa, bazy terminologiczne, dokumentacja weterynaryjna) oraz analizując i syntetyzując informacje z tych źródeł w celu uzasadnienia decyzji przekładowych. (K_U01)</p> <p>2_U – Student potrafi poprawnie i adekwatnie stosować struktury gramatyczne, leksykalne oraz rejestry językowe charakterystyczne dla tekstów zootechnicznych i weterynaryjnych w tłumaczeniu pisemnym w języku polskim i angielskim. (K_U10)</p> <p>3_U – Student potrafi czytać ze zrozumieniem teksty zootechniczne i weterynaryjne w języku polskim i angielskim oraz wyodrębniać z nich informacje kluczowe dla przekładu. (K_U12)</p>
Treści programowe	<p>Tłumaczenie dokumentacji dotyczącej zdrowia i dobrostanu zwierząt. Terminologia z zakresu anatomii, fizjologii oraz chorób zwierząt i zoonoz. Przekład dokumentów medycznych (diagnozy, historie chorób, wyniki badań, opinie lekarskie).</p> <p>Terminologia związana z profilaktyką, leczeniem oraz zabiegami medycznymi u zwierząt domowych i gospodarskich. Tłumaczenie materiałów edukacyjnych (poradniki, opracowania naukowe, publikacje weterynaryjne). Tłumaczenie tekstów marketingowych związanych z produktami weterynaryjnymi (ulotki, broszury, komunikaty). Terminologia i tłumaczenia opisów pasz i dodatków dietetycznych. Dokumentacja związana z inspekcją weterynaryjną i kontrolą sanitarną.</p>
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda ćwiczeniowa (warsztatowa), metoda problemowa, metoda analizy tekstu, metoda przypadków, metoda dyskusji kierowanej, metoda projektu, metoda symulacyjna, metoda porównawcza.
Sposoby weryfikacji	<p>Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. egzamin/test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe, które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.</p> <p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – przekład tekstu zootechnicznego/weterynaryjnego: student tłumaczy fragment autentycznej dokumentacji (np. historia choroby, wyniki badań, zalecenia, protokół kontroli; ok. 250–350 słów) i oddaje wersję finalną; – tworzenie glosariusza/termbase: student buduje bazę terminologiczną do tłumaczonego tekstu (min. 15 haseł: termin, ekwiwalent, kontekst, uwaga dot. użycia, warianty dopuszczalne/niedopuszczalne) i dołącza uzasadnienie dla 5 kluczowych decyzji terminologicznych; – tłumaczenie z wykorzystaniem CAT lub MT: student wykonuje tłumaczenie w narzędziu CAT/MT (z użyciem pamięci tłumaczeniowej i glosariusza lub silnika tłumaczeń maszynowych), a następnie oddaje plik wynikowy + krótką checkliście kontroli spójności terminologicznej i danych (np. jednostki, dawki, wyniki);

	<p>– mini-projekt zespołowy „zlecenie klienta”: zespół tłumaczy pakiet dokumentów (łącznie ok. 800–1200 słów), przygotowuje wspólny glosariusz/termbase, dzieli role (tłumacz/terminolog/redaktor/QA), oddaje wersję finalną + krótkie podsumowanie wkładu i odpowiedzialności każdej osoby.</p>			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

16) Tłumaczenia specjalistyczne w rolnictwie i branży spożywczej (6)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U01, K_U10, K_U12
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie możliwości wykorzystania wiedzy językoznawczej w tłumaczeniu tekstów specjalistycznych z zakresu rolnictwa i branży spożywczej, w tym specyfikę rejestru, typowe struktury dokumentacji oraz podstawowe zasady doboru ekwiwalentów terminologicznych. (K_W02)</p> <p>1_U – Student potrafi wykorzystywać wiedzę językoznawczą w tłumaczeniu tekstów z zakresu rolnictwa i branży spożywczej, dobierając i krytycznie oceniając źródła (literatura branżowa, dokumentacja technologiczna, bazy terminologiczne, akty i wytyczne dot. bezpieczeństwa żywności) oraz analizując i syntetyzując informacje z tych źródeł w celu uzasadnienia decyzji przekładowych. (K_U01)</p> <p>2_U – Student potrafi poprawnie i adekwatnie stosować struktury gramatyczne, leksykalne oraz rejestry językowe charakterystyczne dla tekstów z zakresu rolnictwa i branży spożywczej w tłumaczeniu pisemnym w języku polskim i angielskim. (K_U10)</p> <p>3_U – Student potrafi czytać ze zrozumieniem teksty z zakresu rolnictwa i branży spożywczej w języku polskim i angielskim oraz wyodrębniać z nich informacje kluczowe dla przekładu, w tym terminologię, parametry procesu/produktu, wymagania BHP i HACCP oraz elementy formalne dokumentów i etykiet. (K_U12)</p>
Treści programowe	<p>Terminologia związana z przetwórstwem spożywczym, w szczególności przemysłem mleczarskim i mięsnym. Tłumaczenie tekstów dotyczących wyposażenia zakładów, procesów technologicznych, metod przechowywania żywności, usług cateringowych. Teksty związane z przepisami BHP, systemem HACCP, procedurami sanitarnymi i higienicznymi. Tłumaczenie materiałów marketingowych, etykiet, tekstów opakowaniowych, książek kucharskich, menu i ofert handlowych. Tłumaczenie instrukcji obsługi maszyn i urządzeń stosowanych w przemyśle spożywczym. Terminologia i przekład tekstów z zakresu rolnictwa, produkcji roślinnej i zwierzęcej, chowu, hodowli i dobrostanu zwierząt. Tłumaczenia dokumentów formalnych: wnioski o dotacje, instrukcje stosowania środków ochrony roślin, nawozów i maszyn rolniczych. Tłumaczenie dyrektyw unijnych dotyczących rolnictwa i bezpieczeństwa żywności.</p>
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> metoda ćwiczeniowa (warsztatowa), metoda problemowa, metoda analizy tekstu, metoda przypadków, metoda dyskusji kierowanej, metoda projektu, metoda symulacyjna, metoda porównawcza (teksty równoległe, warianty terminologiczne).</p>
Sposoby weryfikacji	<p>Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe, które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.</p> <p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – przekład tekstu z branży rolno-spożywczej: student tłumaczy fragment autentycznego materiału (np. instrukcja maszyny, procedura HACCP, etykieta/opakowanie, wniosek o dotację; ok. 250–350 słów) i oddaje wersję finalną; – tworzenie glosariusza/termbase: student buduje bazę terminologiczną do tłumaczonego tekstu (min. 15 haseł: termin, ekwiwalent, kontekst, uwaga dot. użycia, warianty dopuszczalne/niedopuszczalne) i dołącza uzasadnienie dla 5 kluczowych decyzji terminologicznych;

	<ul style="list-style-type: none"> – tłumaczenie z wykorzystaniem CAT lub MT: student wykonuje tłumaczenie w narzędziu CAT/MT (z użyciem pamięci tłumaczeniowej i glosariusza lub silnika tłumaczeń maszynowych), a następnie oddaje plik wynikowy + krótką checklistę kontroli spójności terminologicznej i danych (np. parametry, jednostki, skład, alergeny, wymagania HACCP/BHP); – mini-projekt zespołowy „zlecenie klienta”: zespół tłumaczy pakiet dokumentów (łącznie ok. 800–1200 słów), przygotowuje wspólny glosariusz/termbase, dzieli role (tłumacz/terminolog/redaktor/QA), oddaje wersję finalną + krótkie podsumowanie wkładu i odpowiedzialności każdej osoby. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

17) Przekład ustny konferencyjny (4, 5, 6)

Semestr 4

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	2
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U01, K_U10, K_U11, K_U12
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie specyfikę tłumaczenia konsekutywnego w parze językowej polski–angielski, w tym zasady notacji oraz strategie kompresji, ekspansji i parafrazy, a także ich znaczenie dla jakości przekazu w pracy tłumacza ustnego. (K_W02)</p> <p>1_U – Student potrafi wykorzystywać wiedzę z zakresu językoznawstwa i nauki o przekładzie w tłumaczeniu konsekutywnym, dobierając właściwe źródła przygotowawcze oraz analizując i krytycznie interpretując informacje z nich pochodzące na potrzeby decyzji translatorskich. (K_U01)</p> <p>2_U – Student potrafi poprawnie stosować struktury gramatyczne i leksykalne oraz adekwatne rejestry językowe w wypowiedzi ustnej w języku angielskim i polskim podczas tłumaczenia konsekutywnego. (K_U10)</p> <p>3_U – Student potrafi stosować poprawną wymowę, intonację i prozodię w trakcie tłumaczeń konsekutywnych z języka angielskiego na polski i z polskiego na angielski. (K_U11)</p> <p>4_U – Student potrafi rozumieć wypowiedzi mówione w języku angielskim i polskim, w tym o charakterze popularnonaukowym, naukowym, użytkowym i publicystycznym, stanowiące materiał do tłumaczenia konsekutywnego. (K_U12)</p>
Treści programowe	<p>Typologia tłumaczeń ustnych: interlingwalnych i intralingwalnych. Specyfika tłumaczenia ustnego konsekutywnego. Techniki pracy pamięciowej i rozwijania pamięci krótkotrwałej. Zasady notacji w tłumaczeniu konsekutywnym. Struktura notatek i symbole stosowane w notacji. Strategie kompresji, ekspansji i parafrazy informacji. Techniki emisji głosu i zarządzania oddechem podczas pracy tłumacza. Sposoby radzenia sobie ze stresem w warunkach pracy publicznej. Identyfikacja i analiza typowych błędów w tłumaczeniu konsekutywnym. Budowanie spójnych, logicznych i stylistycznie poprawnych wypowiedzi w języku docelowym. Ćwiczenia praktyczne w tłumaczeniu krótkich wypowiedzi. Stopniowe przechodzenie do tłumaczenia dłuższych fragmentów mowy. Praca nad płynnością przekazu i naturalnością językową. Symulacje tłumaczeń konsekutywnych w warunkach zbliżonych do rzeczywistych.</p>
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> metoda ćwiczeniowa (warsztatowa), metoda symulacyjna (symulacja wystąpienia/zlecenia konferencyjnego), metoda problemowa, metoda analizy materiałów źródłowych, metoda dyskusji kierowanej, metoda porównawcza</p>
Sposoby weryfikacji	<p>Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe, które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.</p> <p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – przygotowanie tematyczne do tłumaczenia: student dostaje brief (temat, typ wydarzenia, profil odbiorcy) i przygotowuje mini-pakiet: glosariusz 20 haseł PL–EN oraz 5 definicji pojęć oraz krótką notatkę tła (ok. 150–200 słów);

	<ul style="list-style-type: none"> – tłumaczenie konsekwentne z notacją: student wykonuje tłumaczenie 2–3 minutowego wystąpienia (PL→EN lub EN→PL), oddaje notatki oraz krótką samoocenę (3 mocne strony oraz 3 elementy do poprawy); – trening strategii kompresji i parafrazy: symulacja zlecenia konferencyjnego: student (lub zespół) realizuje mini-symulację: przygotowanie tematyczne oraz konsekwentne tłumaczenie 5-minutowego wystąpienia. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U01, K_U10, K_U11, K_U12
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie zasady oraz ograniczenia pracy tłumacza symultanicznego, w tym specyfikę tłumaczenia w kabinie oraz wymagania związane z przetwarzaniem informacji w czasie rzeczywistym w parze językowej polski–angielski. (K_W02)</p> <p>1_U – Student potrafi wykonać tłumaczenie symultaniczne w warunkach kabinowych, wykorzystując wiedzę językoznawczą i translatoryczną oraz przygotowanie tematyczne oparte na właściwym doborze źródeł i krytycznej analizie informacji z nich pochodzących. (K_U01)</p> <p>2_U – Student potrafi stosować poprawne i adekwatne struktury leksykalne oraz gramatyczne, a także odpowiedni rejestr językowy w czasie rzeczywistego przekładu ustnego, zachowując płynność i spójność wypowiedzi. (K_U10)</p> <p>3_U – Student potrafi operować głosem i oddechem w warunkach kabinowych, stosując poprawną wymowę, intonację i prozodię, a także dostosowywać przekład do tonu, stylu i intencji mówcy. (K_U11)</p> <p>4_U – Student potrafi rozumieć i przetwarzać ze słuchu wypowiedzi w języku angielskim i polskim, w tym teksty o charakterze ogólnym, użytkowym oraz popularnonaukowym, stanowiące materiał do natychmiastowego tłumaczenia symultanicznego. (K_U12)</p>
Treści programowe	<p>Wprowadzenie do tłumaczenia symultanicznego. Praca w kabinie tłumaczeniowej. Techniki shadowingu i parafrazy w języku polskim i angielskim. Przygotowanie terminologiczne przed tłumaczeniem. Transformacje leksykalno-gramatyczne w tłumaczeniu symultanicznym. Kompresja i ekspansja wypowiedzi. Przekazywanie sensu zamiast dosłownego tłumaczenia. Współpraca w zespole tłumaczy kabinowych. Zarządzanie przepływem informacji w kabinie. Identyfikacja błędów w tłumaczeniu symultanicznym. Techniki korekty błędów w czasie rzeczywistym. Ćwiczenia tłumaczeń w czasie rzeczywistym. Rozwijanie umiejętności szybkiego podejmowania decyzji językowych. Przygotowanie do pracy w warunkach tłumaczeń konferencyjnych.</p>
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> metoda ćwiczeniowa (warsztatowa), metoda symulacyjna (tłumaczenie w kabinie w warunkach zbliżonych do rzeczywistych), metoda problemowa, metoda analizy materiałów źródłowych, metoda porównawcza, metoda dyskusji kierowanej</p>
Sposoby weryfikacji	<p>Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe, które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.</p> <p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – przygotowanie tematyczne do tłumaczenia symultanicznego: student dostaje brief (temat, mówca, profil odbiorcy) i przygotowuje mini-pakiet: glosariusz 25 haseł PL–EN oraz krótką notatkę tła (ok. 150–200 słów); – tłumaczenie symultaniczne intralingwalne w kabinie: student wykonuje tłumaczenie 3–4 minutowego nagrania (PL→PL lub EN→EN) w czasie rzeczywistym i oddaje nagranie swojego przekładu; – trening „trudnych miejsc” w czasie rzeczywistym: student tłumaczy 2–3 krótkie fragmenty zawierające liczby, jednostki, nazwy własne i skróty, a następnie wskazuje 5 zastosowanych rozwiązań (np. parafraza, kompresja, antycypacja) i uzasadnia wybór;

	<p>– symulacja zlecenia konferencyjnego w kabinie: student (lub zespół) realizuje mini-symulację: przygotowanie tematyczne oraz tłumaczenie 5-minutowego wystąpienia „na żywo” (limit czasu, presja), a następnie oddaje krótką samoocenę jakości (3 mocne strony oraz 3 elementy do poprawy).</p>			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	3
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U01, K_U10, K_U11, K_U12
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie zaawansowane techniki tłumaczenia symultanicznego, w tym strategie odwzorowywania tonu, intencji i stylu mówcy oraz pracy z tekstami o wysokim stopniu specjalizacji w warunkach konferencyjnych. (K_W02)</p> <p>1_U – Student potrafi wykorzystywać wiedzę językoznawczą i translatoryczną w tłumaczeniu symultanicznym w języku polskim i angielskim, także w warunkach presji czasowej i stresu, na podstawie przygotowania tematycznego opartego na doborze źródeł i krytycznej analizie informacji. (K_U01)</p> <p>2_U – Student potrafi stosować zróżnicowane struktury leksykalne i gramatyczne oraz adekwatne rejestry stylistyczne w tłumaczeniu symultanicznym wypowiedzi specjalistycznych, zachowując spójność logiczną i płynność przekazu oraz zgodność znaczeniową z wypowiedzią źródłową. (K_U10)</p> <p>3_U – Student potrafi świadomie zarządzać emisją głosu, intonacją, prozodią i oddechem podczas dłuższych tłumaczeń kabinowych, z uwzględnieniem rytmu, dynamiki i tonu wypowiedzi. (K_U11)</p> <p>4_U – Student potrafi rozumieć i na bieżąco przetwarzać wypowiedzi mówione w języku polskim i angielskim, w tym o wysokim stopniu specjalizacji, stanowiące materiał do tłumaczenia symultanicznego. (K_U12)</p>
Treści programowe	<p>Zaawansowane techniki tłumaczenia symultanicznego w kabinie. Praca z tekstami o wyższym stopniu specjalizacji. Analiza i przewidywanie toku wypowiedzi. Odwzorowanie tonu, stylu i intencji mówcy w czasie rzeczywistym. Transformacje językowe i zachowanie spójności stylistycznej przekładu. Emisja głosu i prawidłowe zarządzanie oddechem podczas pracy w kabinie. Utrzymywanie płynności tłumaczenia w dłuższych, złożonych wypowiedziach. Symulacje tłumaczeń konferencyjnych w warunkach zbliżonych do rzeczywistych. Praca zespołowa w duecie kabinowym. Szybka identyfikacja i korekta błędów w trakcie tłumaczenia. Rozwijanie elastyczności językowej i biegłości translatorskiej. Analiza jakości nagranych tłumaczeń pod kątem precyzji, rejestru i płynności. Praca nad zwiększaniem odporności na stres i zachowaniem koncentracji w warunkach presji czasowej. Przygotowanie do profesjonalnych wystąpień tłumaczeniowych i pracy w środowisku konferencyjnym.</p>
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> metoda ćwiczeniowa (warsztatowa), metoda symulacyjna, metoda problemowa, metoda analizy materiałów źródłowych, metoda porównawcza, metoda dyskusji kierowanej</p>
Sposoby weryfikacji	<p>Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. egzamin ustny, test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować <i>mini zadania zawodowe</i>, które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe określone. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.</p> <p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – przygotowanie tematyczne do wystąpienia specjalistycznego: student dostaje brief i pakiet materiałów (agenda, slajdy/abstrakt) i przygotowuje glosariusz 30 haseł PL–EN oraz krótką notatkę tła (ok. 200 słów); – tłumaczenie symultaniczne dłuższej wypowiedzi: student wykonuje tłumaczenie 6–8 minutowego nagrania w kabinie (EN→PL lub PL→EN) w czasie rzeczywistym i oddaje nagranie swojego przekładu;

	<ul style="list-style-type: none"> – praca w duecie kabinowym: para wykonuje symulację konferencyjną (2 × 5 minut na osobę z przekazaniem zmiany), a następnie oddaje krótką notatkę: podział ról, sygnały wsparcia, 5 problemów i zastosowane rozwiązania; – analiza jakości nagrania i autokorekta: student odsłuchuje swoje tłumaczenie (ok. 5 minut), wypełnia checklistę jakości (precyzja, rejestr, płynność, spójność, błędy krytyczne) i wskazuje 5 konkretnych poprawek na przyszłość. 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	45 godz. 1,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	57 godz. 2,3 ECTS

18) Przekład audiowizualny (6)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	2
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U01, K_U10, K_U12
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie specyfikę przekładu audiowizualnego oraz możliwości zastosowania wiedzy językoznawczej i translatorycznej w działalności zawodowej tłumacza AV, w szczególności w odniesieniu do napisów, dubbingu i wersji lektorskiej, z uwzględnieniem uwarunkowań językowych, technicznych i odbiorczych. (K_W02)</p> <p>1_U – Student potrafi analizować materiał audiowizualny, identyfikować jego funkcję, odbiorcę i parametry techniczne oraz rozwiązywać problemy translacyjne poprzez dobór źródeł, technik, strategii i narzędzi, a także uzasadniać decyzje tłumaczeniowe. (K_U01)</p> <p>2_U – Student potrafi stosować poprawne struktury gramatyczne i leksykalne języka angielskiego i polskiego oraz adekwatne rejestry językowe w tłumaczeniu dialogów filmowych, w tym języka potocznego, slangu, wulgaryzmów, archaizmów, humoru i gry słów, z uwzględnieniem specyfiki tekstu audiowizualnego. (K_U10)</p> <p>3_U – Student potrafi wyodrębnić i selekcjonować informacje z mówionych materiałów audiowizualnych w języku angielskim i polskim, w szczególności o charakterze popularnonaukowym, rozrywkowym i publicystycznym, oraz wyodrębnić z nich treści kluczowe dla procesu tworzenia, redakcji i korekty przekładu audiowizualnego. (K_U12)</p>
Treści programowe	<p>Rodzaje przekładu audiowizualnego: napisy, dubbing, wersja lektorska. Charakterystyka materiałów audiowizualnych. Zasady kondensacji treści i synchronizacji tekstu z obrazem. Techniki skracania dialogów w tłumaczeniu. Redakcja napisów i zasady interpunkcji. Tłumaczenie slangu, wulgaryzmów, archaizmów i humoru. Adaptacja elementów kulturowych w przekładzie filmowym. Narzędzia informatyczne: Subtitle Edit i edytory napisów YouTube. Redakcja i korekta gotowych tłumaczeń audiowizualnych. Analiza jakości językowej i technicznej napisów. Ćwiczenia praktyczne w tworzeniu napisów i wersji lektorskiej. Problemy tłumaczenia elementów trudnych kulturowo. Wykorzystanie autentycznych materiałów filmowych do ćwiczeń.</p>
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> metoda ćwiczeniowa (warsztatowa), metoda analizy materiałów źródłowych, metoda problemowa, metoda przypadków, metoda porównawcza, metoda projektu, metoda dyskusji kierowanej, metoda oceniania kształtującego.
Sposoby weryfikacji	<p>Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe, które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych.</p> <p><i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – napisy z kondensacją i synchronizacją: student przygotowuje napisy do autentycznego fragmentu 2–3 min, stosuje skracanie dialogów, poprawny podział na linie i timing oraz oddaje plik napisów po autokorekcie; – adaptacja slangu, wulgaryzmów, archaizmów i humoru: student tłumaczy 10–12 kwestii z fragmentu filmowego i przygotowuje 2 warianty (bardziej neutralny vs bardziej ekspresywny/adaptacyjny), uzasadnia 5 decyzji (rejestr, humor, realia kulturowe); – wariant wersji lektorskiej lub dubbingowej: student opracowuje tłumaczenie dialogów do wersji lektorskiej albo dubbingu dla wybranej partii materiału,

	<p>uwzględniając ograniczenia (naturalność, tempo, synchronizacja z obrazem/ustami w zakresie ćwiczeniowym) i oddaje tekst po redakcji;</p> <p>– redakcja i QA napisów: student wykonuje korektę gotowych napisów do 2 min materiału (język i technalia), poprawia interpunkcję, segmentację, spójność rejestru i timing, a następnie oddaje checklistę jakości z listą najważniejszych poprawek.</p>			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS

19) Narzędzia do pracy zdalnej w biurze tłumaczeń (6)

Liczba godzin	Studia stacjonarne – 30 Studia niestacjonarne – 18
Liczba ECTS	2
Efekty kierunkowe	K_U02, K_U13
Efekty przedmiotowe	1_U – Student potrafi dobierać i stosować narzędzia TIK oraz specjalistyczne oprogramowanie do organizacji i realizacji pracy zdalnej w biurze tłumaczeń, w tym do zarządzania projektami, współdzielenia i wersjonowania plików, komunikacji zespołowej oraz monitorowania czasu pracy, z uwzględnieniem zasad bezpieczeństwa danych. (K_U02) 2_U – Student potrafi planować i organizować pracę zdalną własną i zespołu w biurze tłumaczeń, ustalać podział zadań, harmonogram i zasady komunikacji oraz prowadzić dokumentację projektową w środowisku cyfrowym. (K_U13)
Treści programowe	Organizacja pracy zdalnej w biurze tłumaczeń. Zarządzanie projektami w Trello, Asanie i Microsoft Plannerze. Współpraca w zespołach rozproszonych przy użyciu Google Workspace i Microsoft 365. Wspólna edycja dokumentów i synchronizacja plików w czasie rzeczywistym. Komunikacja w Microsoft Teams, Zoom i Slack. Zasady netykiety i budowania przejrzystego przekazu. Planowanie i moderowanie spotkań online. Monitorowanie czasu pracy za pomocą TimeCamp, Toggl i Clockify. Ochrona danych osobowych i projektowych w pracy zdalnej. Zasady bezpiecznego przechowywania dokumentacji. Korzystanie z VPN i szyfrowanie komunikacji. Symulacje pracy w wirtualnym biurze tłumaczeń. Organizacja zespołu i zarządzanie dokumentacją projektową. Komunikacja z klientem w środowisku cyfrowym.
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> pokaz/instruktaż, metoda ćwiczeniowa, metoda problemowa, analiza przypadków, metoda symulacyjna, metoda projektowa, dyskusja kierowana i retrospektywa
Sposoby weryfikacji	Zajęcia są zaliczane do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne. Oprócz typowych form zaliczenia (np. test pisemny, praca pisemna, prezentacja) należy zastosować mini zadania zawodowe , które pozwalają ocenić umiejętności związane z wykonywaniem czynności zawodowych typowych dla danej ścieżki rozwoju. Student powinien zrealizować co najmniej jedno mini zadanie zawodowe. Dobór sposobów weryfikacji musi zapewniać ocenę stopnia osiągnięcia wszystkich efektów przedmiotowych. <i>Przykładowe mini zadania zawodowe:</i> <ul style="list-style-type: none"> – zadanie indywidualne – mini-zlecenie tłumaczeniowe i dostawa: student tłumaczy tekst ok. 250–350 słów zgodnie z briefem, porządkuje pliki projektu (nazewnictwo, wersje, foldery), przygotowuje plik finalny i źródłowy oraz krótką notatkę przekazania (2–3 zdania) i wysyła komplet do wykładowcy w ustalonym kanale (Teams/Drive/OneDrive); – zadanie indywidualne – monitoring czasu i raport: student rejestruje czas pracy nad zleceniem w TimeCamp/Toggl/Clockify (min. 4 etapy: analiza, tłumaczenie, korekta, dostawa) i oddaje raport (czas per etap i 2–3 wnioski); – zadanie indywidualne – bezpieczeństwo i przekazanie plików: student przygotowuje „bezpieczną paczkę” projektu (np. szyfrowane archiwum/hasło przekazane innym kanałem), sprawdza uprawnienia udostępniania i wypełnia krótką checklistę bezpieczeństwa (8 punktów) dołączoną do oddania; – zadanie zespołowe – projekt praktyczny „wirtualne biuro tłumaczeń”: zespół realizuje symulację zlecenia (role: PM–tłumacz–reviewer–QA), prowadzi projekt w Trello/Asanie/Plannerze, pracuje na wspólnych plikach w Google Workspace/Microsoft 365, komunikuje się w wybranym kanale, raportuje czas i zamyka projekt; oddaje tablicę projektu, repozytorium plików, raport czasu oraz krótką retrospektywę zespołu.

Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	30 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	18 godz. 0,7 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,3 ECTS	

20) Seminarium dyplomowe (4, 5, 6)

Semestr 4

Liczba godzin	20
Liczba ECTS	2
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U03, K_K02
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie możliwości zastosowania wiedzy z zakresu językoznawstwa i przekładoznawstwa w działalności zawodowej tłumacza oraz w projektowaniu części aplikacyjnej pracy dyplomowej na ścieżce translatorskiej. (K_W02)</p> <p>1_U – Student potrafi posługiwać się podstawową bazą pojęciową z zakresu językoznawstwa i przekładoznawstwa oraz wyszukiwać, selekcjonować, analizować i syntetyzować monografie i artykuły naukowe w celu określenia problematyki, zakresu materiału oraz założeń (w tym planowanego rozwiązania/produktu aplikacyjnego) pracy dyplomowej. (K_U03)</p> <p>1_K – Student jest gotów do weryfikowania i modyfikowania przyjętych założeń badawczych i koncepcji części aplikacyjnej w oparciu o analizę literatury, angażując się w konsultacje z promotorem. (K_K02)</p>
Treści programowe	<p>Struktura pracy licencjackiej o profilu praktycznym na ścieżce translatorskiej: układ rozdziałów oraz rola części teoretycznej i aplikacyjnej. Wymogi formalne i edytorskie: cytowanie, parafrazowanie, przypisy, bibliografia, opis materiału i narzędzi. Zasady rzetelności akademickiej i odpowiedzialności autora: przeciwdziałanie plagiatowi, systemy antyplagiatowe, prawa autorskie, poufność i anonimizacja materiałów. Wybór tematu na podstawie wstępnej diagnozy problemu tłumaczeniowego oraz określenie materiału (typ tekstu, para językowa, kontekst) i założeń części aplikacyjnej wraz z wstępnymi kryteriami jakości. Identyfikacja obszarów badawczych w językoznawstwie stosowanym i przekładoznawstwie istotnych dla tematu (m.in. dyskurs i gatunek, pragmatyka, semantyka, rejestr, kontrast, terminologia, strategie przekładowe). Opracowanie konspektu pracy i struktury rozdziałów oraz ćwiczenia w formułowaniu celu, pytania problemowego i wstępu.</p> <p>Kwerenda literatury: wyszukiwanie, selekcja, czytanie ze zrozumieniem i notowanie informacji z monografii i artykułów potrzebnych do uzasadnienia założeń pracy oraz przygotowania konspektu i wstępnej wersji karty tematu.</p>
Metody dydaktyczne	<p><i>Przykłady:</i> seminarium problemowo-warsztatowe; analiza przykładów prac licencjackich na ścieżce translatorskiej; warsztat pracy z tekstem naukowym z zakresu językoznawstwa stosowanego i przekładoznawstwa; dyskusja moderowana nad problemami tłumaczeniowymi i założeniami pracy; konsultacje indywidualne i grupowe.</p>
Sposoby weryfikacji	<p>Seminarium dyplomowe należy do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne, ponieważ student, przygotowując koncepcję pracy na ścieżce translatorskiej, podejmuje działania zorientowane na praktykę zawodową tłumacza: identyfikuje problem tłumaczeniowy, projektuje część aplikacyjną pracy (produkt translatorski), dobiera i analizuje literaturę z zakresu językoznawstwa stosowanego i przekładoznawstwa oraz rozwija i koryguje koncepcję na podstawie konsultacji i informacji zwrotnej. Do sposobów weryfikacji zakładanych efektów uczenia się w semestrze 4 należą m.in.:</p> <ul style="list-style-type: none"> – wstępna lista pozycji bibliograficznych; – prezentacja planu / zarysu konspektu pracy; – projekt karty tematu pracy dyplomowej.

Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	12 godz. 0,5 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	32 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	38 godz. 1,5 ECTS	

Liczba godzin	20			
Liczba ECTS	2			
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U03, K_K02			
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie możliwości zastosowania wiedzy z zakresu językoznawstwa stosowanego i przekładoznawstwa w projektowaniu i uzasadnianiu rozwiązań translatorskich oraz materiałów/produktu do części aplikacyjnej pracy dyplomowej. (K_W02)</p> <p>1_U – Student potrafi posługiwać się bazą pojęciową z zakresu językoznawstwa stosowanego i przekładoznawstwa oraz wyszukiwać, selekcjonować, analizować i syntetyzować monografie i artykuły naukowe w celu opracowania rozdziału teoretycznego pracy i uzasadnienia decyzji translatorskich w części aplikacyjnej. (K_U03)</p> <p>1_K – Student jest gotów do weryfikowania i modyfikowania przyjętych rozwiązań translatorskich w oparciu o analizę literatury oraz wyniki wstępnego testowania/rewizji przygotowanych materiałów, angażując się w konsultacje z promotorem i – w razie trudności – zasięgając opinii ekspertów (np. tłumacza-praktyka). (K_K02)</p>			
Treści programowe	<p>Doprecyzowanie tematu, celu i struktury pracy, finalizacja karty tematu (SWD) oraz dopracowanie opisu i uzasadnienia części aplikacyjnej. Doskonalenie pracy z tekstem naukowym z zakresu językoznawstwa stosowanego i przekładoznawstwa:</p> <p>wyszukiwanie i selekcja źródeł, parafrazowanie, integrowanie źródeł, cytowanie oraz redakcja przypisów i bibliografii zgodnie z przyjętą normą; analiza artykułów jako wzorców stylu. Opracowanie Rozdziału 1 (część teoretyczna): porządkowanie kluczowych pojęć i ujęć teoretycznych oraz redakcja tekstu; analiza wersji roboczych wstępu, przeglądu literatury i rozdziału. Zaplanowanie Rozdziału 2: dobór materiału i metod analizy oraz kryteriów oceny przekładu (np. ekwiwalencja, przesunięcia, typologie błędów). Projektowanie części aplikacyjnej (Rozdział 2): przygotowanie przekładu z komentarzem i uzasadnieniem decyzji, opracowanie glosariusza/termbase oraz zasad spójności, rejestru i procedur rewizji/QA; dobór narzędzi (np. CAT, źródła terminologiczne, narzędzia QA). Testowanie i wstępna ewaluacja rozwiązań oraz prezentacja koncepcji pracy i postępów.</p>			
Metody dydaktyczne	<i>Przykłady:</i> seminarium problemowe, prezentacja, praca z tekstem naukowym, dyskusja moderowana, konsultacje indywidualne i grupowe.			
Sposoby weryfikacji	<p>Seminarium dyplomowe należy do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne, ponieważ student w toku przygotowania pracy o charakterze aplikacyjnym na ścieżce translatorycznej planuje i dopracowuje produkt translatorski (część aplikacyjną), uzasadnia przyjęte rozwiązania na podstawie literatury oraz modyfikuje koncepcję i materiał w oparciu o konsultacje i informację zwrotną. Do sposobów weryfikacji zakładanych efektów uczenia się w semestrze 5 należą:</p> <ul style="list-style-type: none"> – karta tematu pracy dyplomowej zawierająca uzasadnienie wyboru, opis struktury pracy oraz założenia części aplikacyjnej; – prezentacja postępów w tworzeniu pracy dyplomowej, np. rozdział 1 (część teoretyczna); – materiały opracowane do rozdziału 2 (np. wstępna wersja przekładu z komentarzem, glosariusz/termbase, opis procedur rewizji/QA). 			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	12 godz. 0,5 ECTS
	Liczba godzin niewymagających	32 godz. 1,2 ECTS	Liczba godzin niewymagających	38 godz. 1,5 ECTS

	bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS		bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	
--	--	--	--	--

Liczba godzin	20
Liczba ECTS	10
Efekty kierunkowe	K_W02, K_U03, K_K02
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie możliwości zastosowania wiedzy z zakresu językoznawstwa stosowanego i przekładoznawstwa w finalizacji części aplikacyjnej pracy dyplomowej, w szczególności w opracowaniu i uzasadnieniu produktu translatorskiego. (K_W02)</p> <p>1_U – Student potrafi posługiwać się bazą pojęciową z zakresu językoznawstwa stosowanego i przekładoznawstwa oraz samodzielnie analizować i syntetyzować literaturę, integrować źródła w tekście pracy i dobierać je zgodnie z celami pracy dyplomowej oraz z uzasadnieniem rozwiązań zastosowanych w części aplikacyjnej. (K_U03)</p> <p>1_K – Student jest gotów do weryfikowania i modyfikowania przyjętych rozwiązań translatorskich na podstawie analizy literatury oraz informacji zwrotnej, a w przypadku trudności zasięga opinii promotora oraz/lub innych specjalistów (np. tłumacza-praktyka). (K_K02)</p>
Treści programowe	<p>Finalizacja części aplikacyjnej pracy: dopracowanie i krytyczne omówienie rozwiązań translatorskich w odniesieniu do rozdziału teoretycznego; doprowadzenie produktu translatorskiego do wersji końcowej (np. przekład/seria przekładów z komentarzem i uzasadnieniem decyzji, pakiet tłumaczeniowy obejmujący glosariusz/termbase, zasady terminologiczne i rejestrowe, procedury rewizji i QA, raport zmian). Ćwiczenia w analizie i interpretacji materiału badawczego w odniesieniu do założeń pracy oraz w formułowaniu wniosków i podsumowań na podstawie przeprowadzonej analizy, z elementami krytycznej autorefleksji nad przyjętymi rozwiązaniami i ich znaczeniem dla praktyki zawodowej. Opracowanie opisu procedury realizacji części aplikacyjnej: dobór materiału, źródeł i narzędzi, przyjęte kryteria jakości oraz sposób analizy i ewaluacji zastosowanych rozwiązań. Redakcja całości pracy: zapewnienie spójności rozdziałów, dopracowanie wstępu i zakończenia, podsumowań oraz wniosków i rekomendacji, poprawność edytorska i formalna, cytowanie i bibliografia zgodnie z wymaganiami. Weryfikacja przypisów, cytowań, bibliografii oraz użytej terminologii. Kontrola etyczna i prawna gotowej pracy oraz materiałów: oznaczenie źródeł i inspiracji, zgodność wykorzystanych narzędzi i materiałów z zasadami własności intelektualnej oraz – jeśli dotyczy – poufność i anonimizacja materiałów. Finalizacja i złożenie pracy: omówienie procedury złożenia w systemie APD, kompletność dokumentacji i załączników (np. pliki części aplikacyjnej), przygotowanie prezentacji pracy z naciskiem na produkt translatorski oraz przygotowanie do egzaminu dyplomowego: ćwiczenia z autoprezentacji i wypowiedzi argumentacyjnych, obrona założeń, rozwiązań i wniosków.</p>
Metody dydaktyczne	Dyskusja, studium przypadku, prezentacja
Sposoby weryfikacji	<p>Seminarium dyplomowe należy do grupy zajęć kształtujących umiejętności praktyczne, ponieważ efektem pracy studenta jest praca dyplomowa o charakterze aplikacyjnym na ścieżce translatorycznej, zawierająca produkt translatorski i uzasadnione rozwiązania możliwe do wykorzystania w działalności zawodowej tłumacza (np. przekład z komentarzem, pakiet tłumaczeniowy, glosariusz/termbase, procedury rewizji i kontroli jakości). Do sposobów weryfikacji zakładanych efektów uczenia się w semestrze 6 należą:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ostateczna wersja pracy dyplomowej; – prezentacja pracy na potrzeby egzaminu dyplomowego; – próbny egzamin w formule wzajemnego zadawania pytań do prezentacji (peer questioning).

Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	20 godz. 0,8 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	12 godz. 0,5 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	230 godz. 9,2 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	238 godz. 9,5 ECTS	

21) Praktyka zawodowa (3, 4, 5)

Semestr 3

Liczba godzin	300
Liczba ECTS	12
Efekty kierunkowe	K_W07, K_U01, K_U06, K_K03
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie podstawowe ekonomiczne, prawne, etyczne i organizacyjne uwarunkowania funkcjonowania instytucji, w której realizowana jest praktyka zawodowa, w tym zasady obiegu dokumentów, poufności oraz podstawowe reguły prawa autorskiego istotne w pracy tłumacza. (K_W07)</p> <p>1_U – Student potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę językoznawczą i translatoryczną do wykonywania zadań realizowanych w trakcie praktyki, dobierać i krytycznie oceniać źródła oraz informacje pomocne w przekładzie oraz uzasadniać podstawowe decyzje terminologiczne i rejestrowe. (K_U01)</p> <p>2_U – Student potrafi, pod nadzorem opiekuna zakładowego, komunikować się w formie ustnej i pisemnej z pracownikami instytucji i/lub klientami, stosując właściwy rejestr oraz terminologię zawodową, z uwzględnieniem zasad etyki i standardów komunikacji obowiązujących w miejscu praktyk. (K_U06)</p> <p>1_K – Student jest gotów do wypełniania zobowiązań społecznych oraz współorganizowania działań instytucji związanych z komunikacją międzykulturową i tłumaczeniem, wykazując inicjatywę, odpowiedzialność i postawę przedsiębiorczą. (K_K03)</p>
Treści programowe	<p>Zapoznanie się ze strukturą organizacyjną, zakresem działań oraz profilem działalności instytucji przyjmującej. Obserwacja uwarunkowań ekonomicznych, prawnych i organizacyjnych funkcjonowania instytucji w kontekście wykonywanej działalności zawodowej związanej z komunikacją międzykulturową i tłumaczeniem. Analiza środowiska pracy tłumacza, w tym zasad komunikacji zawodowej, organizacji stanowiska pracy oraz wyposażenia w narzędzia i technologie wykorzystywane w codziennej praktyce translatorskiej. Wykonywanie zadań tłumaczeniowych zgodnych z zakresem działalności instytucji, obejmujących tłumaczenia pisemne (np. pisma, e-maile, oferty, zapytania) oraz ustne (np. rozmowy telefoniczne, kontakty z klientami, wsparcie spotkań). Zastosowanie wiedzy językoznawczej i literaturoznawczej w zadaniach wymagających analizy, interpretacji i syntezy treści, doboru stylu, rejestru i terminologii specjalistycznej. Przestrzeganie obowiązujących norm etycznych oraz podstawowych zasad prawa autorskiego i ochrony własności intelektualnej w praktyce tłumaczeniowej. Dokumentowanie przebiegu praktyki poprzez prowadzenie dziennika zadań, współpracę z opiekunem praktyk oraz gromadzenie materiałów potwierdzających zakres wykonywanych czynności. Sporządzenie sprawozdania z praktyki, zawierającego ogólną charakterystykę instytucji, wykaz i opis realizowanych zadań z uwzględnieniem użycia języka angielskiego. Przygotowanie portfolio zawierającego zestaw 10 przykładowych dokumentów (zanonimizowanych), ilustrujących udział studenta w wybranych czynnościach tłumaczeniowych, opatrzonych podpisem osoby uprawnionej do reprezentowania instytucji. Refleksja nad przebiegiem praktyki oraz ocena własnych kompetencji językowych, zawodowych i komunikacyjnych w kontekście dalszego rozwoju akademickiego lub zawodowego.</p>
Metody dydaktyczne	Instruktaż stanowiskowy, metoda zadań, analiza przypadku, metoda projektu, metoda refleksyjna.
Sposoby weryfikacji	<p>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych w ramach praktyk zawodowych określa <i>Program praktyki zawodowej na kierunku filologia angielska</i>. Do sposobów weryfikacji należą:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. dziennik praktyk; 2. raport z praktyki obejmujący wykaz i opis czynności tłumaczeniowych realizowanych przez studenta oraz portfolio zawierające 10 przykładowych,

	zanonimizowanych dokumentów potwierdzających udział studenta w zadaniach tłumaczeniowych.			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	300 godz. 12 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	300 godz. 12 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	0 godz. 0 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	0 godz. 0 ECTS

Liczba godzin	300
Liczba ECTS	12
Efekty kierunkowe	K_W07, K_U02, K_U06, K_K01
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie podstawowe ekonomiczne, prawne, etyczne i organizacyjne uwarunkowania funkcjonowania instytucji, w której realizowana jest praktyka zawodowa, w tym podstawowe zasady prawa autorskiego oraz ochrony własności intelektualnej istotne w pracy tłumacza. (K_W07)</p> <p>1_U – Student potrafi dobrać i stosować właściwe metody i narzędzia, w tym technologie informacyjno-komunikacyjne oraz specjalistyczne oprogramowanie wspierające tłumaczenie, w celu realizacji zadań tłumaczeniowych oraz rozwiązywania problemów terminologicznych i jakościowych. (K_U02)</p> <p>2_U – Student potrafi, w podstawowym zakresie, komunikować się w środowisku zawodowym z klientami, instytucjami i specjalistami, stosując właściwy rejestr i terminologię oraz przestrzegając zasad etyki obowiązujących w działalności tłumaczeniowej. (K_U06)</p> <p>1_K – Student jest gotów do krytycznej oceny własnych działań i kompetencji tłumaczeniowych, w tym oceny jakości wykonanych tłumaczeń i doboru narzędzi, oraz do formułowania wniosków rozwojowych na podstawie informacji zwrotnej i samooceny. (K_K01)</p>
Treści programowe	<p>Realizacja tłumaczeń pisemnych zgodnych z profilem działalności instytucji przyjmującej, z uwzględnieniem specyfiki językowej i terminologicznej danej branży. Wykonywanie tłumaczeń ustnych w typowych sytuacjach komunikacyjnych, takich jak rozmowy telefoniczne, spotkania robocze, obsługa klienta czy korespondencja bezpośrednia. Konsultowanie wykonanych tłumaczeń z opiekunem praktyki oraz udział w ich ocenie merytorycznej i językowej. Dokumentowanie procesu tłumaczenia z wykorzystaniem notatek, arkuszy pracy, kart obserwacji i rejestru zadań. Opracowanie zestawu tłumaczeń pisemnych wykonanych podczas praktyki w formie uporządkowanego portfolio. Sporządzanie dokumentacji dotyczącej tłumaczeń ustnych, w tym opisów sytuacji komunikacyjnych, napotkanych trudności oraz zastosowanych rozwiązań. Analiza narzędzi wspierających pracę tłumacza, takich jak oprogramowanie CAT, słowniki elektroniczne, bazy danych i korpusy językowe, w kontekście ich przydatności w rozwiązywaniu konkretnych zadań. Identyfikacja specyfiki środowiska zawodowego, charakteru wymagań wobec tłumacza oraz typowych form współpracy z klientami, instytucjami i podmiotami gospodarczymi. Refleksja nad przestrzeganiem zasad prawa autorskiego i ochrony własności intelektualnej w praktyce tłumaczeniowej oraz nad stosowaniem etycznych i komunikacyjnych norm zawodowych. Samoocena zdobytych kompetencji językowych, merytorycznych i technologicznych. Przygotowanie raportu końcowego zawierającego opis doświadczeń i wykonanych zadań, w tym charakterystykę instytucji przyjmującej, wykaz zrealizowanych tłumaczeń oraz pogłębioną analizę wybranych przypadków tłumaczeń ustnych z uwzględnieniem napotkanych problemów i zastosowanych narzędzi.</p>
Metody dydaktyczne	Instruktaż stanowiskowy, metoda zadań zawodowych, analiza przypadku, metoda projektowa, praca z narzędziami i źródłami, metoda refleksyjna.
Sposoby weryfikacji	<p>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych w ramach praktyk zawodowych określa <i>Program praktyki zawodowej na kierunku filologia angielska</i>. Do sposobów weryfikacji należą:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. dziennik praktyk; 2. raport z praktyki obejmujący wykaz i krótki opis 10 wybranych zadań z zakresu tłumaczeń pisemnych oraz co najmniej 2 zadań z zakresu tłumaczeń ustnych.

Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	300 godz. 12 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	300 godz. 12 ECTS
Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	0 godz. 0 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	0 godz. 0 ECTS	

Liczba godzin	360
Liczba ECTS	14
Efekty kierunkowe	K_W07, K_U13, K_U14, K_K04, K_K05
Efekty przedmiotowe	<p>1_W – Student zna i rozumie podstawowe ekonomiczne, prawne, etyczne i organizacyjne uwarunkowania funkcjonowania instytucji, w której realizowana jest praktyka zawodowa, w tym zasady odpowiedzialności zawodowej tłumacza, poufności oraz podstawowe reguły prawa autorskiego i ochrony własności intelektualnej. (K_W07)</p> <p>1_U – Student potrafi planować i organizować pracę własną oraz współdziałać z innymi osobami przy realizacji zadań tłumaczeniowych, w tym ustalać priorytety, dzielić zadania, dokumentować postęp oraz terminowo finalizować i przekazywać rezultaty pracy tłumaczeniowej zgodnie z procedurami instytucji. (K_U13)</p> <p>2_U – Student potrafi analizować własne działania zawodowe, identyfikować obszary wymagające modyfikacji (językowe, merytoryczne, technologiczne, organizacyjne), wyznaczać cele rozwojowe oraz planować działania służące doskonaleniu kompetencji tłumaczeniowych. (K_U14)</p> <p>1_K – Student jest gotów do współdziałania i pracy zespołowej w celu realizacji zadań tłumaczeniowych, z poszanowaniem ról i odpowiedzialności członków zespołu. (K_K04)</p> <p>2_K – Student jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia roli tłumacza, w tym przestrzegania zasad etyki i poufności w pracy zawodowej, dbania o jakość i rzetelność wykonania zadań oraz wymagania ich przestrzegania od innych współpracowników. (K_K05)</p>
Treści programowe	<p>Zapoznanie się ze strukturą organizacyjną, zakresem działalności oraz procedurami funkcjonowania instytucji przyjmującej, ze szczególnym uwzględnieniem miejsca i roli pracy tłumacza w jej strukturze. Obserwacja i analiza sposobu realizacji zadań translatorskich w kontekście organizacyjnym, zawodowym i etycznym. Samodzielne wykonywanie zadań tłumaczeniowych (pisemnych i ustnych) zgodnie z bieżącymi potrzebami instytucji oraz z zachowaniem zasad komunikacji zawodowej i odpowiedzialności zawodowej. Dokumentowanie przebiegu praktyki poprzez notatki z realizowanych zadań, rejestry zleceń oraz konsultacje z opiekunem zakładowym. Przygotowanie i archiwizacja zestawu tłumaczeń pisemnych wykonanych w ramach zadań praktycznych. Udział w tłumaczeniach ustnych prowadzonych w warunkach instytucjonalnych, takich jak spotkania robocze, rozmowy z kontrahentami, prezentacje lub negocjacje. Sporządzanie arkuszy dokumentacyjnych dla przeprowadzonych tłumaczeń ustnych, z opisem kontekstu sytuacyjnego, strategii tłumaczeniowej i napotkanych wyzwań. Analiza narzędzi wspierających pracę tłumacza, takich jak bazy terminologiczne, słowniki elektroniczne i oprogramowanie CAT. Tworzenie własnych pamięci tłumaczeniowych (Translation Memory, TM) opartych na rzeczywistym materiale przetłumaczonym podczas praktyki. Refleksja nad organizacją i warunkami pracy tłumacza w kontekście uwarunkowań prawnych, ekonomicznych i etycznych. Doskonalenie umiejętności planowania własnej pracy, współpracy w zespole i samodzielnego rozwoju zawodowego.</p>
Metody dydaktyczne	Instruktaż stanowiskowy, metoda zadań zawodowych, coaching/tutoring opiekuna, analiza przypadku, metoda projektu, review i kontrola jakości, metoda refleksyjna.
Sposoby weryfikacji	<p>Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych w ramach praktyk zawodowych określa <i>Program praktyki zawodowej na kierunku filologia angielska</i>. Do sposobów weryfikacji należą:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. dziennik praktyk; 2. raport z praktyki obejmujący przygotowanie pamięci tłumaczeniowej (TM) złożonej z jednostek tłumaczeniowych pozyskanych podczas wykonywania zadań zleconych w trakcie praktyki (z zachowaniem poufności i

	anonimizacji danych) oraz portfolio zawierające 10 przykładów: tłumaczeń pisemnych i/lub arkuszy dokumentujących realizację tłumaczeń ustnych.			
Wskaźniki ilościowe	<i>Studia stacjonarne</i>		<i>Studia niestacjonarne</i>	
	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	360 godz. 14 ECTS	Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela / liczba punktów ECTS	360 godz. 14 ECTS
	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	0 godz. 0 ECTS	Liczba godzin niewymagających bezpośredniego udziału nauczyciela / liczba punktów ECTS	0 godz. 0 ECTS